ELFDE JAARGANG No. 1240 VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG WOENSDAG 2 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. 1232
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr.. Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

HOE DE „SURPRISE" STRANDDE

Over het ongeval met de tweemaster „Surprise" vernemen wij nader: op de morgen van 30 December — om ongeveer twee uur — liep de schoener op een koraalrif, dat verborgen ligt tussen de punt van het rif en het vasteland, op enige afstand van de Esso Club. Aan boord van het vaartuig, dat voer onder gezagvoering van kapitein Hodge, bevonden zich negen passagiers; deze bleven tot het aanbreken van de dag rustig aan boord. Er zijn tal van pogingen in het werk gesteld om de schoener los te krijgen, maar tot dusverre zonder enig resultaat.

Van Oud op Nieuw

Met veel geknal heeft Aruba afscheid genomen van 1951. Veel herrie was er overal, maar hier en daar ook ingetogenheid bij degenen, die zich in ernst bezonnen op de gebeurtenissen van het afgelopen jaar en die zich voornamen het nieuwe jaar nog veel beter te „doen". Te middernacht kwam de champagne, kwamen er oliebollen, het glaasje wijn en vele handdrukken: „Het allerbeste voor 1952. Een zalig Nieuwjaar. Veel heil en zegen!"

Vele mensen waren naar hun clubs gekomen om daar de gebeurtenis van het jaar te vieren. Toen we kort na twaalf uur een tocht langs de verschillende lokaliteiten en gebouwen maakten, was er overal een bijzonder prettige sfeer. In Tivoliclub was het nieuwe jaar ingegaan met een korte toespraak van de President, dr J. A. Arends, die de overledenen van het oude jaar herdacht, waarvan in het bijzonder het zeer actieve lid Angel Osorio. De leden van deze club hadden van een oudejaarsavonddiner genoten in het Hotel Strand, waar ook de mensen van Havenwerken bij elkaar waren gekomen.

Gelukkig hebben zich weinig ongelukken voorgedaan om de jaarswisseling. Den tienjarige Francisco Orman van Socotoro had een stuk vuurwerk in een van z'n ogen gekregen; hij werd dadelijk in het hospitaal door dr Van Blommenstein behandeld. Het oog zal naar alle waarschijnlijkheid behouden kunnen blijven.

Gistermorgen was er een drukbezochte „open deur-ontvangst" ten huize van de heer Gezaghebber; vele persoonlijkheden uit onze gemeenschap maakten van deze gelegenheid gebruik om onze hoogste gezagsdrager en mevrouw Kwartsz de beste wensen voor het pasbegonnen jaar aan te bieden. Het zou niet doenlijk zijn de namen te vermelden van de zeer velen, die naar de Gezaghebberswoning waren gekomen.

Auto-ongelukken zijn ons niet gemeld. Wel is gisteren de auto A-420 van de heer Eman in de Middenweg in brand gevlogen; met een snelblusser kon men het vuur, dat de wagen volkomen heeft vernield, meester worden.

En zo zijn we weer in de sleur van allen dag gekomen. Vandaag is het stil in de stad, morgen zal het weer drukker worden en dan gaat het weer gewoon door — tot 31 December 1952 — tot vele, vele wisselingen van jaren meer.

Minister Peters hield Nieuwjaarsrede

„Gaarne maak ik gebruik van de mij door Radio Nederland Wereldomroep geboden gelegenheid om bij de aanvang van het nieuwe jaar enkele woorden tot u te spreken", aldus sprak minister ir L. A. H. Peters voor de microfoon van de Wereldomroep.

„De vooruitzichten voor het nieuwe jaar laten zich, naar ik meen, voor de trans-Atlantische Rijksdelen gunstig aanzien. Ik spreek de hoop uit, dat de Antillen er in slagen de welvaart nog te vergroten en onder leiding van de eigen Landsregering de voorwaarden weten te scheppen voor verbreding van hun nu wel zeer smalle economische basis. Suriname wens ik toe, dat het een grote re schrede moge doen op de moeilijke weg, die leidt naar een economisch gezonde en krachtige samenleving. Moge het Nieuwe Jaar onder Gods onmisbare zegen voor de Rijksdelen in de West een gelukkig en voorspoedig jaar zijn", aldus sprak minister Peters o.m.

VENEZOLAANSE CONSUL BOOD SCHILDERIJ VAN SIMON BOLIVAR AAN

Maandagmorgen vond ten kantore van de heer Gezaghebber een eenvoudige plechtigheid plaats, waarbij de heer V. M. Avendano, consul van Venezuela, een schilderij van Simon Bolivar aanbood als een blijk van de tussen het Venezolaanse en Arubaanse volk levende vriendschap. Behalve mr Kwartsz waren aanwezig de Gedeputeerden Tromp en Geerman, de Eilandssecretaris Kerstens en twee personeelsleden van het Venezolaanse consulaat.

De aanbieding van het fraaie schilderij ging vergezeld van de volgende boodschap aan de heer Gezaghebber: „Bij de aanvang van een nieuw jaar heb ik de eer en het genoegen mij tot U te wenden met onze hartelijke groeten, vergezeld van de innige wens, dat gedurende het jaar 1952 tussen ons land en Uw mooi Aruba, waarvan de bewoners door hun nabuurschap bestemd zijn tot een nauwe en altijd groeiende samenwerking, nog steviger zullen worden aangehaald. Aanvaardt, heer Gezaghebber, op dit gunstig tijdstip tezamen met deze boodschap bijgaande afbeelding van de Bevrijder,Simon Bolivar, als de meest verheven getuigenis van onze welwillende gezindheid". Het document was ondertekend door de heer Avendano.

Mr Kwartsz sprak na de aanbieding zijn hartelijke dank uit voor het fraaie geschenk namens het Bestuur en de bevolking van Aruba. Nadat de politiefotograaf Trappenberg nog enige foto's had genomen, was aan de plechtigheid een einde gekomen.

BERTRAM CROES CONSUL VAN EL SALVADOR

Wij vernemen, dat de heer Bertram J. Croes bij beschikking van 5 December 1951, nr 621 van de President van El Salvador, welke beschikking mede was ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken, dr Roberto S. Ganessa, werd benoemd tot consul van El Salvador op Aruba. Wij bieden de heer Croes hiermede onze hartelijke gelukwensen aan.

AAN ONZE ABONNE'S

In verband met de voorbereidingen tot het vaker per week doen verschijnen van onze krant, hetgeen met zich medebrengt, dat de abonnementsprijs dient te worden herzien, hebben wij moeten besluiten de kwartaalprijzen met ingang van 1 Januari 1952 te doen vervallen. Men betale dus voortaan per maand.

Aan de postabonné's, waarvan de meesten onbereikbaar zijn voor onze kwitantielopers, wordt vriendelijk verzocht het abonnementsgeld op onze administratie of door het zenden van een postwissel te voldoen. Voor de medewerking van deze groep lezers zijn wij zeer erkentelijk.

De Administratie.

GELUKKIG NIEUWJAAR . . . MET BOMMEN!

TOKIO, 1 Jan.: Volgens een door radio-Pjongjang uitgezonden Noordelijk communiqué hebben Noord-Koreaanse bommenwerpers op Nieuwjaarsochtend het vliegveld Kimpo en de haven in Intsjon gebombardeerd. Er werd zware schade aangericht; meer dan tien geallieerde vliegtuigen werden op de grond vernield. In de haven werden verscheidene schepen beschadigd en voorraden ammunitie ontploften.

BRAND OP SIVI DIVI

Op oudejaarsdag brak — vermoedelijk door kortsluiting — 's middags om half twee brand uit in een houten woning op Sivi Divi. Binnen zeer korte tijd stond het gebouwtje, dat niet verzekerd was, in lichterlaaie. Weldra was er een motorspuit ter plaatse en de blussingswerkzaamheden werden zo energiek aangevat, dat voor de belendende percelen geen gevaar meer bestond. Een tweede motorspuit verscheen vrij laat hetgen te wijten was aan het feit, dat de wegen vol stonden met auto's van nieuwsgierigen.

Het zij nogmaals gezegd: bij branden late men steeds de weg vrij voor politie en brandweer!

Gezaghebber mr Kwartsz stelde zich persoonlijk op de hoogte van het zware verlies, dat een Dominicaanse familie op de laatste dag des jaars heeft getroffen.

REEKS VLIEGRAMPEN

LITTLE VALLEY (New York), 1 Jan.: Bij Little Valley in de staat New York is een vliegtuig met 40 personen verongelukt. Het werd sinds Zaterdag vermist. Er zijn 14 overlevenden.

Bij Phoenix in de staat Arizona wordt sinds Zondag een militair vliegtuig met 28 militairen vermist. De opsporingswerkzaamheden zijn wegens slecht weer gestaakt.

Sinds Woensdag wordt bij West Point een militair vliegtuig met 19 cadetten vermist.

Zondag verzocht een Mustang, die gewoonlijk slechts één vlieger aan boord heeft, bij Tucson te mogen landen. Er werd toestemming gegeven, doch het vliegtuig is niet geland en wordt vermist.

LITWINOF IS OVERLEDEN

LONDEN, 2 Jan.: Hedenmorgen maakte radio-Moskou bekend, dat na een langdurige ziekte de vroegere Sovjet-minister van buitenlandse zaken Litwinof op 31 December is overleden.

TANKER „GEMMA" SLOEG OP DE ROTSEN

AMSTERDAM, 1 Jan.: De Nederlandse teertanker „Gemma" is zoals gemeld Zondag ten Zuiden van Guethary bij St. Jean de Luz met een bemanning van zeven koppen op de rotsen geslagen. Nadat uit Frankrijk gedurende het weekeinde definitieve berichten in Nederland waren binnengedruppeld, volgens welke het schip een dagenlange strijd tegen de golven had verloren, bestond er aanvankelijk nog hoop, dat de bemanning zich misschien in een sloep had weten te redden. Op Oudejaarsavond echter is de laatste hoop vervlogen, dat er nog overlevenden van de „Gemma" zijn.

DE A.N.W.B. IN 1951

Afdeling Aruba vertoont een snelle groei

De A.N.W.B. — Algemene Nederlandse Wielrijders Bond — telt op het ogenblik meer dan twee duizend leden. Dat zijn er heel wat — maar nog veel te weinig. En daarom is het Bondsbestuur een grootse campagne begonnen ter verkrijging van meer sympathiserenden met het goede werk van de organisatie. Een van de buitenlandse afdelingen van de A.N.W.B. vinden we dicht bij huis; het is de steeds groeiende afdeling waarover de consul Jos A. van der Schoot de scepter zwaait. Hij doet dat met veel enthousiasme, hetgeen blijke uit twee simpele cijfers: in 1949 slechts 45 leden, eind 1951 niet minder dan 281 leden.

Na de autorit van De ArubaanseCourant, in samenwerking met de A.N.W.B. georganiseerd, werd in het Hotel Strand het twee honderdste lid ingeschreven, nl. de heer W. J. Westerink, die ter gelegenheid van dat feit een souvenir zal worden aangeboden. Onze gelukwensen aan de heer Westerink — en aan de A.N.W.B.!

Gedurende het afgelopen jaar reikte de heer Van der Schoot ruim vijftig carnets uit aan leden /verlofgangers, die in Nederland van de A.N.W.B.-zijde de grootst mogelijke service ontvingen.

In Augustus vond er op het kantoor van de Vertegenwoordiger der Nederlandse Antillen, mr Cola Debrot, een bespreking plaats, waarbij o.m. aanwezig waren de Hoofddirecteur van de A.N.W.B., mr H. J. van Balen, en de heer Jos van der Schoot. Toen werd uitvoerig gesproken over de erkenning van het carnet in de Nederlandse Antillen.

In November richtte de consul voor Aruba een verzoek tot de Regeringsraad tot het sluiten van een overeenkomst inzake belastingbetaling (motorrijtuigen) in Nederland. De Regeringsraad liet een nauwgezet onderzoek instellen en we twijfelen er niet aan of weldra zullen de Nederlandse Antillen worden geplaatst op de lijst van de bij het Verdrag van Geneve (30 Maart 1931) aangesloten landen.

Voor de autorit op 16 December 1951 stelde de A.N.W.B.-consul een wisselbeker beschikbaar; van de deelnemers aan de rit gaven zich 16 personen op als lid van de Bond. Aan de Gouvernementsbibliotheek werden enige abonnementen op Bondsbladen geschonken en aan de politie een abonnement op de Autokampioen.

Voor de maanden Januari en Februari is er een speciale attractie: elk A.N.W.B.-lid, dat een nieuw lid aanbrengt, ontvangt een fraai verzilverd theelepeltje, getooid met het wapen van een der elf Nederlandse provincies of het Rijkswapen.

In een met de Arubaanse Touristencommissie gevoerde bespreking kwam de wens naar voren om op auto's, die worden meegenomen naar Europa en de V.S. een bordje „Aruba NWI" te doen monteren. Het komt immers bij herhaling voor, dat het bordje „CU" tot de grootste verrassingen aanleiding geeft.

Aruba durante 1951

Januari

Cambiamento di anja a pasa tranquil — oficialnan di duana H. D. Senior y C. E. Winterdaal ta abandona servicio cu pension —S.U.B.T. a bini Aruba — atrobe hopi scirbimento tocante autonomia di nos isla — Ministro Van Schaik a recibi comision Arubano — Juez Dr. J. Schaafsma a worde instala — Arreglo Interino — promer mariniernan a yega Aruba pa reemplaza hombernan di Landmacht — interes creciente pa school di musica di Gobierno.

Februari

Luna cu poco sucesonan temblante — tras di cortina ainda algun actividad politico tocante „autonomizacion" di nos isla — promer casonan di „Bula Waya" a worde signala (solamente e nomber tabata otro e tempo ey)...

Maart

Dr. Tuiners ta abandona servicio di Gobierno — „Oranjevereniging" ta publica su plannan tocante celebracion di anja di La Reina — un mucha homber di tres anja ta bira victima di veneno — Tropical Country Club na Tanki Leendert a worde habri.

April

Listanan di candidato pa eleccion di Eilandsraad te worde publica — E cantidad di empresanan nobo na nos isla ta crece constantemente — accion di Liga di Muhernan Catolico ta resulta cu construccion di Campo Alegre ta worde posponi — Irene Jacobs ta sali pa Estados Unidos pa tratamento medico como protegida di Aruba Lions Club — celebracion di anja di La Reina tabata un exito den tur respecto.

Mei

Departamento di Obras Publicas ta saca urna bieuw for di den terra den vecindario di Savaneta (promer ganashi pa museo nobo) ... — Dr. van Bemmel ta celebra su jubileo di plata como medico — Organizacion „Don Bosco" a worde estableci — den campamento na Savaneta oficialnan di oficio Oehlers, Lejuez y Frank ta worde jura — Frèrenan na Aruba ta celebra „anja la Salle" — campanjanan di eleccion ta bira mas y mas violente.

Juni

Miles di muhernan Arubiano ta protesta den publico contra plannan pa establecimiento di un Campo Alegre — resultado di eleccionnan di Eilandraad: A.V.P. y P.P.A. cada uno ocho representante, UNA-I tres representante y UNA-II dos representante — Dia di eleccion ta pasa masha tranquil — Gobernador interino di Aruba, Dr.Jas, ta declara cu el lo no tolera un „campo" na Aruba tan tempo cu el ta Gobernador — Su Excelencia Gobernador Struycken ta haci su promer bishita oficial na Aruba — Sr. Rudolf Arends (Postkantoor) ta celebra su jubileo di plata.

Juli

Eilandsraad di Aruba ta worde oficialmente habri bao di hopi animacion y den presencia di Su Excelencia Gobernador Struycken — tempestad dennos Eilandsraad tocante nombramento di Deputados; al fin nos ta haya dos solamente, siendo Srs. Felipito Tromp y Daantje Oduber — Caso di Electra ta worde treci padilanti atrobe — aumento spantoso den criminalidad juvenil — Eilandsraad ta pidi ƒ 300.000 pa nos haaf.

Augustus

Bouwmaatschappij Aruba ta cuminza construccion di un Sport Stadion nobo — empleadonan local di ta pidi un aumento di salario di 52% como resultado di estudio di Sr. De Trude — empleadonan di Lago ta huelga — Regeringsraad ta yama huelgistanan pa cuminza trabao atrobe — reunion di emergencia di Eilandraad — huelga ta sigui te dia 16 di Augustus — Regeringsraad ta promulga prohibition pa huelga — Sr. L. C. M. Kerstens ta worde nombra como secretario di Eilandraad — cuater miembro di Staten Arubiano dilanti di juez — Eilandraad ta tuma medida contra abuso di bebida.

September

Sr. G. Kok ta worde nombra como schoolopziener — Sociedad

(Continua riba pag. 4)

AAN HET EINDE VAN EEN GOED SPORTJAAR

III (SLOT)

door DE TUKKER

BASKETBALL

De Basketballsport heeft de laatste tijd op Aruba ook zijn ingang gevonden. Een basketballcompetitie werd gespeeld en de ploeg van de Sportvereniging Caribie werd kampioen. De laatste weken is een mindere belangstelling voor deze sport waarneembaar. Dit vindt mogelijk zijn oorzaak in de vele binnenhuissporten welke gehouden worden.

In de maand October was het Surinaamse basketballteam A.B.C. als gast op ons eiland. Verschillende sportief gespeelde wedstrijden vonden plaats tegen Arubaanse ploegen. Behoudens de wedstrijd tegen het R.C.A. team, wonnen de gasten al de wedstrijden. Het is voor de sport een belangrijke ontmoeting geweest. Ook in het nieuwe jaar hopen wij de Surinaamse basketballers weder op Aruba te zien spelen.

Voor het eerst in de geschiedenis van de sport op Aruba werd een damesbasketballcompetitie gespeeld waaraan een vijftal ploegen deelnamen. De wedstrijden werden enthousiast gespeeld waardoor menige bezoeker heeft genoten. De damesploeg van Antilliana werd hier kampioen. Zoals de plannen thans zijn zal er in het nieuwe jaar weder een damescompetitie worden georganiseerd. De damesbasketballbond is actief op dit gebied.

KRACHTSPORT

In het kader van de krachtsport vond in de maand October een ontmoeting plaats tussen een Curacaose ploeg en een Arubaanse. Deze sport welke slechts door zeer gespierde en gezonde mannen wordt beoefend vindt op Aruba nog te weinig plaats. Er bestaat wel belangstelling voor doch hier zou een goede vereniging op dit gebied veel goed werk kunnen doen. De Curacaose ploeg was over haar geheel in betere conditie en won dan ook wel verdiend de eilandprijs.

TENNISSPORT

Dagelijks wordt op Aruba de mooie en hoogstaande tennissport beoefend. Jammer dat op dit gebied nog steeds geen behoorlijke Bond in het leven is geroepen waardoor internationale ontmoetingen op grotere schaal zouden kunnen worden georganiseerd.

Ook hier vonden enige intereiland ontmoetingen plaats. Zo was op 28 en 29 October een C.P.I.M. tennisteam van Curacao de gast van de A.P.M. Sportclub. Er werden wedstrijden gespeeld om de Merryweather tennistrophee. Het C.P.I.M. team moest de strijd aan binden tegen het tennisteam van de A.P.M. Het werden spannende en sportieve wedstrijden. Het gelukte aan het team der gasten beslag te leggen op de mooie trophee.

Op 15 en 16 December vonden in het teken van de intereilandontmoetingen tenniswedstrijden plaats om de Hermandad wisseltrophee. Een ploeg van de Politie Sportvereniging uit Curacao nam hier de strijd op tegen het Povatennisteam. In deze ontmoeting gelukte het de Arubanen vijf van de zeven wedstrijden en daardoor de Hermandad tennistrophee voor een jaar te winnen. De wedstrijden vonden in de beste verstandhouding plaats.

Het is voor hen die de tennissport beoefenen jammer dat er nog een gebrek is aan geschikte tennisbanen. Een verheugend feit is het dat het Povabestuur besloten heeft om in de omgeving van Dakota een geschikte tennisbaan aan te leggen. Laten wij hopen dat in het nieuwe jaar meerdere banen zullen ingericht worden. Het is voor onze mooie tennisport van het grootste belang.

KORFBALSPORT

In het afgelopen jaar vonden verschillende korfbalwedstrijden plaats en wel in hoofdzaak op het Lago Sportpark. Het is te hopen dat deze mooie en gezonde sport het volgende jaar weder op grotere schaal beoefend wordt. De Aruba Korfbalbond zal hier nog heel wat goed werk kunnen verrichten. Ook in de buitendistricten bestaat grote belangstelling voor deze sport. Indien al de verenigingen zich bij de Aruba Korfbal Bond aansluiten zou in het nieuwe jaar een goed georganiseerde korfbalcompetitie kunnen plaats vinlen.

VOLLEYBALL EN SOFTBALLSPORT

Het volleyballspel wordt hier door enige ploegen beoefend. De laatste maanden neemt de belangstelling voor deze sport toe. Speciaal voor recreatie voor de schooljeugd is het volleyball een geschikte sport. Een gebrek aan geschikte velden houdt de ontwikkeling van deze sport nog tegen.

Ook de softballsport wordt speciaal onder de dames druk beoefend. Met een goede leiding zou hier wel een damessoftballcompetitie gehouden kunnen worden. De verschillende Verenigingsbesturen zouden een en ander eens kunnen bestuderen. Het zal zeker de moeite lonen.

TAFELTENNIS

Deze binnendeursport wordt op Aruba druk beoefend. Na de wedstrijden welke in het begin van het jaar te Sint Nicolaas gehouden werden, is het Bestuur van de Sociedad Bolivariana er gedurende het laatste kwartaal toe overgegaan een Eiland tafeltennistournooi te organiseren. Aan dit tournooi namen 17 ploegen van vijf spelers deel. Iedere ploeg moest 16 wedstrijden spelen. De vereniging Spongers werd winnaar van het tournooi door al de 16 wedstrijden te winnen op de voet gevolgd door Sociedad Bolivariana en de Flaningoroom A. die respectievelijk 15 en 14 wedstrijden wonnen.

Het grote succes dat deze ploegwedstrijden brachten deed het actieve bestuur van de Sociedad Bolivariana besluiten individuele wedstrijden te houden om het kampioenschap van Aruba. Hieraan namen 32 spelers deel. De Heer K. Abraham werd tafeltenniskampioen terwijl de Heer P. Mirep op de 2de plaats eindigde. Gelet op het grote succes van deze wedstrijden verwachten wij in het nieuwe jaar een grote toename van deze mooie binnendeursport.

BILJARTSPORT

Voor het eerst in de geschiedenis werd dit jaar een begin gemaakt met de biljartwedstrijden om het kampioenschap van Aruba. Ruim 40 biljarters nemen aan deze wedstrijden welke in de Riobar gehouden worden deel. Dit eerste kampioenconcours werd geopend door de Gedeputeerde de Heer F. Tromp namens de Heer Gezaghebber van Aruba. Vanwege het grote aantal partijen, dat verspeeld moet worden kan het tournooi pas in de loop van het nieuwe jaar beeindigd worden. Wie hier de begeerde titel zal mogen vieren valt nog weinig te zeggen.

En thans geachte lezers vermeent Uwe Tukker de belangrijkste gebeurtenissen welke in het afgelopen jaar hebben plaats gevonden de revue te hebben laten passeren. Zeker dit overzicht is lang niet volledig, doch hoopt hij U hiermede datgene te hebben voorgezet dat voor het sportgebeuren jammer zou zijn dat het geheel in de vergetelheid zou raken.



WELKE TOEKOMST ZAL DE LUCHTVAART BESCHOREN ZIJN?

KOREA HEEFT VEEL GELEERD

'S GRAVENHAGE, Dec.: — De zojuist verschenen editie 1951/52 van het standaardjaarboek der luchtvaart „Jane's all the world's aircraft" geeft enige indruk van de wegen, die de luchtvaart in de nabije toekomst zal vliegen, van de snel voortgaande techniek en van de veelheid van vliegtuigen, die er thans op de wereld zijn. De samensteller van deze kolos onder de luchtvaartboeken, Leonard Bridgman, schrijft in een voorwoord, dat van de bijna 850 illustraties, die zijn opgenomen, ruim de helft, namelijk 472, nieuw is. Het gedeelte, dat de vliegtuigenfabrieken en haar producten beschrijft, is het grootst; het bestaat 293 pagina's folio met drie kolommen tekst per pagina en bevat 718 foto's en maatschetsen. Van dit gedeelte nemen de Verenigde Staten met 100 pagina's en 256 foto's e.d. het leeuwendeel voor hun rekening.

Het boek bevat de mededelingen van de samensteller, dat de bladzijden aan de Sovjet-Unie gewijd misschien niet zullen voldoen aan de verwachtingen van hen, die menen, dat „Jane's" over doordringende krachten beschikt, die een gat in ijzer kunnen maken. Hij zegt zich niet te verontschuldigen over de schaarse inlichtingen, die hij kan geven over Russische vliegtuigen; die inlichtingen, die niet steunen op een bron van gezag, zijn niet verwerkt.

Zo was ten tijde van het samenstellen van het jaarboek, dat is bijgewerkt tot en met 31 Juli van dit jaar wat de niet Engelse vliegtuigindustrie betreft, en tot en met 30 September jl. wat de Engelse aangaat, ten aanzien van de MIG-15 geen gezaghebbende bron beschikbaar. Sedertdien, aldus Bridgman, zijn uit ondiep vijandelijk water in Korea de overblijfselen van een dezer omstreden toestellen opgevist; zij worden door Amerikaanse techniei onderzocht.

Het tien pagina's tellend hoofdstuk over de Russische luchtmacht bevat de vermelding van de producten, of van de aan hen toegeschreven producten, van twaalf vliegtuigconstructeurs. Het hoofdstuk besluit met de opsomming van enige niet geïdentificeerde Russische militaire toestellen. Daarin wordt melding gemaakt van vijf nieuwe straaljagers met terugwijkende vleugel, die zijn voorgevlogen op de Russische luchtvaartdag van dit jaar.

Voorts moeten een nieuwe tweemotorige vliegboot zijn geconstrueerd, een éénmotorig amphibivliegtuig en een tweemotorige straaljagerbommenwerper. Negen soorten hefschroefvliegtuigen waren er op die luchtvaartdag te zien.

De MIG-15, aldus „Jane's", is een éénpersoonsstraaljager, die tot zeer grote prestaties in staat is. Het toestel heeft terugwijkende vleugels, kiel- en staartvlakken, met een hoog aan het kielvlak aangebracht staartvlak; remkappen zijn aangebracht in de achterste helft van de romp; zij zijn van dezelfde vorm en worden op gelijke wijze gebruikt als die van de Noordamerikaanse F-86 „Sabre"-straaljager. Het is niet bekend van welk fabrikaat de straalmotor is. De bewapening bestaat uit twee 12.7 mm machinegeweren, die in de linkeronderzijde van de neus zijn gemonteerd, en een 30 mm kanon, dat op dezelfde manier van de rechterkant in de neus is aangebracht.

De ervaring, opgedaan in de strijd in Korea, heeft de Amerikaanse autoriteiten in staat gesteld zich enig oordeel te vormen over de algemene prestaties van de MIG-15. De maximum snelheid van het toestel wordt geschat op ongeveer 1025 km per uur; het stijgvermogen op circa 2440 m. per minuut op geringe hoogte en 1220 m. per minuut op 9150 meter. Men meent, dat deze jager tussen de 5400 en 5900 kg weegt.

De MIG-15 begon in 1949 in dienst te komen; het toestel is in grote aantallen in gebruik bij de Russische luchtmacht in Oost-Duitsland en heeft aan de zijde van Noord-Korea meegedaan in 1950 en 1951.

TUKKERS' SPORTKRONIEK

De laatste wedstrijden van 1951

Zaterdagmiddag werd op het A. P.M. terrein de veteranenwedstrijd gespeeld tussen de Douane en de K.N.S.M. Twee gelijkwaardige tegenstanders bonden de wedstrijd aan, welke als een der besten van de competitie der Veteranen beschouwd kan worden: Precies om kwart voor vijf wordt de bal door de K.N.S.Mers aan het rollen gebracht en onmiddellijk ontwikkelt zich een felle strijd. Hard wordt er gespeeld doch zeer sportief. Beide ploegen geven elkaar niets toe en om beurten verkeren beide doelen in gevaar. Het is de voorhoede van de K.N.S.M. die het eerste succes heeft als na een snelle aanval de middenvoor op ongeveer 20 meter afstand de bal met een keihard schot onhoudbaar voor de Douane keeper in het net jaagt. 1—0. De Douaniers laten het daar niet bij zitten en vol vuur werpen zij zich in de strijd. Ongeveer 7 minuten voor het verstrijken van de eerste helft is het de oude linksbuiten internationaal van het Arubaanse elftal die met een harde lage schuiver de stand op gelijke voet brengt. 1—1. Met deze stand gaat de rust in.

Na de Arubaanse thee ontwikkelt zich in de tweede helft nog een harder en vuriger spel dan gedurende het eerste half uur. Om beurten verkeren beide doelen in gevaar en moeten de doelverdedigers handelend optreden. Ongeveer 10 minuten is het spel in de tweede helft oud als de middenvoor der K.N.S.M.-ers met een goedgericht schot de stand via de keeper op 2—1 brengt. Dit is het teken voor de Douane om het toch reeds snelle spel tot het uiterste op te voeren. Snel gaat het leer van voet naar voet. Dat is voetbal van de beste soort. Het publiek geniet van dit mooie spel. De achterhoede van de Douane is niet mals en keer op keer weten de beide backs redding te brengen. Nog bijna 10 minuten zijn er te spelen. Een snelle aanval over links en de bal gaat rakelings naast het K.N.S.M. Heiligdom. Dan even later een hoekschop. De linksbuiten plaatst zich achter het zet belandt in de K.N.S.M. doelleer en de scherp genomen voormond. Een hoogopspringende back, kopbal,... in eigen doel. 2—2. Thans wordt het een strijd om het winnende doelpunt. Af en toe als de strijd wat al te fors wordt treedt de scheidsrechter kalmerend op. 1 minuut voor het einde krijgt de in buitenspel positie staande linksbuiten van de Douane de bal toegespeeld, een ren naar het doel, een fluitje van de scheidsrechter dan een schot doch de in het doel belande bal veroorzaakt geen doelpunt. Buitenspel! en de bal wordt weer aan het rollen gebracht. Even later met de K.N.S.M. in de aanval komt het einde van deze harde, sportieve en aantrekkelijke strijd, met een gelijkspel 2—2.

De op het Aruba Jrs. gespeelde strijd tussen de H.B.U. en de Politie eindigde in een gelijkspel 1—1. In beide ploegen ontbrak het aan goede schutters. De rust ging in met blanke stand. Na de rust werd het spel wat aantrekkelijker. Er wordt wat levendiger gespeeld. Beide ploegen zien kans elk eenmaal het net te vinden en zo komt het einde met een 1—1 gelijkspel.

Op het terrein van R.C.A. werd een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld tussen de Eman Bank en de Onderwijzers van de Julianaschool. Na een aardige wedstrijd waarbij de voorhoede van de Julianaschool productiever speelde dan de Emannen kwam het einde met een 3—0 overwinning voor de schoolmeesters. En met deze wedstrijden werd een goed voetbaljaar afgesloten. Vanaf deze plaats wenst Uwe Tukker al de lezers van de Sportkroniek een Gelukkig en Voorspoedig Nieuwjaar toe.

DE NEDERLANDSE ANTILLEN IN TELEVISIE-UITZENDINGEN

Voor de derde maal in een periode van drie maanden heeft, met medewerking van het Nederlands West Indisch Toeristen Comité, een televisie uitzending plaats gehad met als hoofdpunt van het programma: de Nederlandse Antillen. Deze uitzendingen behoren tot een serie lezingen, getiteld „Vacation Wonderland"; zij worden geregeld eenmaal per week gedurende een half uur gehouden door Caroline Burke, een bekende figuur op televisiegebied.

De laatste „telecast" over de Nederlandse Antillen geschiedde op Donderdag 13 December. Er werd gebruik gemaakt van twee van de films die het N.W.I. Toeristen Comité in New York ter beschikking heeft, n.l. die over de 6 eilanden en de film over Curacao. Het korte stuk betreffende Curacao uit de eerste film werd tijdelijk vervangen door de complete Curacaofilm, waardoor de filmvertoning circa 16 minuten in beslag nam.

Tussendoor hield Mrs. Burke een praatje aan de hand van de tekst, welke door de heer Bouman was verstrekt; tegelijkertijd werlen enkele Curacaose artikelen voor de televisiecamera gebracht, zoals aardewerk van de E.C.A.F., mandenwerk, handwerk uit Saba en diverse andere souvenirs.

Het behoeft geen betoog dat dergelijke programma's, die over het volledige N.B.C. televisienetwerk van 27 station's over de gehele V.S. worden uitgezonden en derhalve millioenen toeschouwers bereiken, een uitstekende reclame zijn voor de Nederlandse Antillen, waarbij vooral in aanmerking dient te worden genomen, dat het Toeristen Comité hiervoor niets hoefde te betalen.

INGEZONDEN

HARTELIJK DANK, LIONS!
(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

23 December 1951 was het een grote dag voor de Arubaanse Lions Club, voor Irene Jacobs zelf en ook voor haar familie. Want het is reeds zes jaar geleden dat Irene een ongeluk heeft gehad en zij is nadien lange tijd ziek gebleven. Maar Goddank heeft de Lions Club Irene na een lange lijdensperiode, die niet alleen haar persoonlijk betrof, doch ook haar familieleden, als beschermelinge opgenomen. Zij hebben veel goeds voor Irene gedaan en zij hebben haar naar Philadelphia gestuurd om haar gezondheid te herkrijgen. Door God's goedheid werd Irene geholpen en heeft zij haar gezondheid mogen herwinnen. Irene en haar familie kunnen niet genoeg woorden vinden om de Lions voor hun grote daad van naastenliefde te bedanken. Daarom zullen Irene en haar moeder, broers en zusters de Lions en ook de heer Maduro altijd dankbaar blijven voor de goede diensten en moeite die zij voor Irene hebben gedaan. En zij hopen dat God's zegen op de Lions Club zal blijven rusten opdat zij de behoeftigen kunnen blijven steunen. Ook een woord van dank aan alle anderen die hun medewerking hebben verleend en die belangstelling hebben getoond voor onze lieve Irene.

FAMILIE JACOBS

DANKBETUIGING.

Langs deze weg betuig ik mijn welgemeende dank aan Dr. Develing, Dr. Bär, Dr. Dassenbroek, Dr. J. Oduber, Dr. van Nidek en in 't bijzonder aan Dr. Schlachter die zich geen moeite gespaard en mij met geduld verpleegd heeft tijdens mijn ziekte en ook aan de Zusters en verpleegsters van 't San Pedro Hospitaal.

BERTRAM J. CROES

Oranjestad, 31 Dec. 1951.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

ARUBA DURANTE 1951

(Continua di pag. 1)

„Dorcas" ta manda ayudo na Jamaica — Su Excelencia Gobernador Struycken ta bishita nos isla — Comerciantenan Arubiano kier hala turistinan for di Venezuela.

October

Drama na Savaneta: chauffeur di bus ta worde mata cu un pida hero — viajero mundial Lamberti ta pasa Aruba pa di segundo vez — bayeneronan ta coi azeta den nos haaf.

November

Otro biaha plannan grandioso pa hotel ta worde discuti — Otro vez muhernan Arubiano ta tuma accion contra plannan pa Campo Alegre — aviador Arubiano ta haci un aterizaje forzoso ariba un modo maestral den salinja na Sabaneta — habrimento oficial di Sociedad „Dorcas" — NIWIN Club ta worde habri.

December

Oficina di L.E.C. ta worde habri — empleadonan di Lago ta haya mehor arreglo di vacacion — fiesta di parroquia cu exito den misa di Santa Cruz — habitante di St. Maarten ta mata dos muher na Pos Chiquito y despues ta entrega su mes na poliz — Irene Jacobs a bolbe den su cas paternal — Eilandsraad ta tene reunion tocante Derecho di Apelacion, Comision di Turista, Casa Bolivar y otro asuntonan di menos importancia — Lider di A.V.P. a worde condena pa dos siman den prison pa motibo di calumia.

1952...

Y kiko anja nobo lo trece pa Aruba? Nos no sa ainda; solamente nos por spera algo. Spera ariba salimento for di e depresion den bida comercial, spera ariba mehor entendemiento entre representantenan di pueblo, spera ariba mas comprendemento pa otro su problemanan, spera ariba buena voluntad di uno y tur „to make the best of it".

KEUZE SCHOONHEIDSKONINGINNEN ARUBA

Bij dezen wordt aan het geachte publiek bekend gemaakt, dat alle jongedames, die wensen mede te doen aan de schoonheidswedstrijd in Havana en die GEEN LID ZIJN van enige sociale club in Aruba, zich kunnen vervoegen bij een der leden van de hieronder genoemde commissie, waar zij een formulier zullen ontvangen, ter invulling van de gegevens voor de deelname.

De Inschrijving sluit op 7 Januari 1952

De Commissie voor de Verkiezing,

Mevrouw:	Alida Lampe	Beatrixstraat 12
„	C. van der Linden,	Shakespearestr. W. 6
„	Ellen Croes	Beatrixstraat 16
„	I. de Veer,	George Madurostraat
De Heer:	R. M. Arends	Beatrixstraat 26
„	J. H. Beaujon	Zuidstraat
„	H. M. Nassy	Lago Heights 740
„	E. Bartels	Boerhaavestraat 6

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE TOERISTEN BOND
afdeling Aruba
MEMBRE D'ALLIANCE INTERNATIONALE DE TOURISME

wenst al haar leden een voorspoedig 1952. Ook in 1952 staat de ANWB U op Aruba geheel ten dienste.

ANWB maakt hierdoor bekend, dat in samenwerking met de Amerikaanse Automobielenclub (AAA) ten hare kantore ter inzage ligt, de Travel Manual van Bermuda en het Caraibische gebied.

Met ingang van 1 Januari 1952 ontvangt ieder ANWB-lid, dat een nieuw lid aanbrengt een fraai verzilverd theelepeltje getooid met het wapen van Nederland of een der provincies.

Oranjestad
Wilhelminastraat 29
Telefoon 1176

JOS VAN DER SCHOOT

ELFDE JAARGANG No. 1241 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — VRIJDAG 4 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

Geen vorderingen in Korea

Communisten tonen hun vredeswil door het verwerpen van voorstellen

PAN MOEN DJON, 4 Jan.: — De geallieerde onderhandelaren hebben me gedeeld, dat Vrijdagochtend tijdens de besprekingen van de subcommissie voor de naleving van de wapenstilstand te Pan Moen Djon geen vorderingen zijn gemaakt. De Verbondenen hebben de communisten ervan beschuldigd voor het begin van de Koreaanse oorlog Chinese militairen van Koreaanse afkomst naar Noord-Korea te hebben gezonden. De Chinezen antwoordden; dat zij hiermee niets ongeoorloofds hebben gedaan. De communisten verwierpen Vrijdag een nieuw voorstel van de Verbondenen, dat voorzag in de onverwijlde uitwisseling van zieke en gewonde krijgsgevangenen.

Man tegen man.

De Verbonden troepen hebben Donderdag aan het Westelijke front gevechten van man tegen man tegen de Noordelijken geleverd in een poging om het terrein, dat zij op 28 December verloren hadden, terug te winnen, aldus een communiqué van het achtste leger. De strijd, die in de buurt van Pan Moen Djon gevoerd werd, was hevig. Aan het Oostelijke front veroverde een Noordelijke stoottroep van 100 man in een gevecht van drie uren in de afgelopen nacht een geallieerde voorpost na omsingeling. De activiteit van de Verbondenen in de lucht werd voortgezet.

PATIENTE VAN ARUBA IN RECORDTIJD IN NEDERLAND

'S GRAVENHAGE, 3 Jan.: — Het vliegtuig Enschedé heeft het traject Montreal-Amserdam afgelegd in de recordtijd van 10 uur 7 minuten, hetgeen een meevaller is voor de passagier mevr. Duderko-Besselink uit Aruba, die voor een hersenoperatie naar Nederland was gegaan en dus enige uren eerder onder behandeling kon worden genomen.

GEEN QUARANTAINE-INSPECTIE MEER VOOR TANKERS VAN HIER

WASHINGTON, 4 Jan.: — De inspecteur voor de federale veiligheid, Oscar Ewing, heeft omtrent de maatregel van de Amerikaanse dienst voor de openbare gezondheid tot opheffing van de quarantaine-inspectie van schepen, afkomstg van ARUBA of CURACAO, meegedeeld, dat deze ten doel heeft de olie-invoer in de Verenigde Staten te bespoedigen. Amerikaanse ambtenaren ramen, dat de Amerikaanse olie-invoer hierdoor met ongeveer 1,5 millioen vaten per jaar zal worden vergroot.

Gas Wordt Duurder

Wij vernemen, dat de prijs van propaangas, welke thans ƒ 11,25 per 100 lb bedraagt, met ingang van 1 Februari in verband met de steeds stijgende productiekosten zal worden verhoogd tot ƒ 12,75 per 100 lb.

Nieuws van Club Bucuti

De Club Bucuti, waarvan het hoofdkwartier is gevestigd in het Hotel Strand, heeft het programma voor deze maand als volgt samengesteld:

Op 12 Januari spelen de Dixielanders tijdens een dansavond; leden van Caribe, Tivoli, A.P.M. en Palmbeach zijn hartelijk welkom. Op 26 Januari is er weer dansen en tevens gelegenheid tot het spelen van roulette; dan is er muziek van Sonora del Caribe. Uitsluitend toegang voor leden. Die avond zal worden voorafgegaan door een cocktail, welke zal worden aangeboden door de Aruba Trading Company.

Ook kan worden medegedeeld, dat de Bucuti-leden morgenavond slechts ƒ 6,50 behoeven te betalen voor een uitgebreide rijsttafel (niet leden betalen ƒ 10.—).

Ten aanzien van Februari deelde het Bestuur mede, dat op 17 Februari zal worden gehouden de Bucuti-autorit met 's avonds feestelijke prijsuitreiking (waarbij de Lucky Strike Band zal spelen); toegang voor leden, deelnemers en introduceé's. Aan het carnavalprogramma wordt thans gewerkt.

Club Bucuti heeft op het ogenblik meer dan drie honderd leden; het entree-geld bedraagt thans ƒ 12.50 per persoon; de leden die teveel hebben betaald, krijgen het verschil terggezonden.

Kinderfilmvoorstellingen

De afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond organiseert in samenwerking met het Theater De Veer weer regelmatig filmvoorstellingen voor kinderen en men hoopt voortaan maandelijks een of twee vertoningen te kunnen hebben. Zondagmiddag as., om vier uur, worden in De Veer's Theater vertoond: „Het dappere kleermakertje", „Kampioen" en „Trailer te koop". Dit programma wordt op Zondag 20 Januari 's middags om zes uur, in het theater Principal te San Nicolas afgedraaid. Op Zondag 13 Januari (eveneens om zes uur) is er in Principal: „De kleine Janneman", „De wolf en de zeven geitjes". „Jan Klaassen" en „De roofoverval".

VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

De redactie van De Arubaanse Courant kan weer wat vrijer ademen; vele weken lang raakte het nieuws en andere kopij bedolven onder de advertenties en zelfs de vaste rubrieken moesten het hoofd bieden aan de annonce-hoogconjunctuur. Zoals bij elke krant in elk jaar is er nu een inzinking en zodra de advertentiestroom weer gaat stijgen, hopen wij gereed te zijn om die langs goede banen te kunnen leiden, zonder de redactionele kolommen schade aan te doen.

Ons blad maakt een gezond groeiproces door; wij hebben ons een doel voor ogen gesteld, dat misschien eerst over een jaar of wat ten volle zal kunnen worden verwezenlijkt. Maar binnenkort zal weer een belangrijke mijlpaal worden bereikt.

Ongemerkt zijn we in de efde jaargang gestapt. Tien jaren lang heeft De Arubaanse Courant het Arubaanse volk willen dienen en de trouwe lezer kan beoordelen in hoeverre zij daarin is geslaagd. De vooruitgang dient te worden geschraagd door gezonde critiek van de zich steeds uitbreidende lezerskring en wij hopen van harte, dat men ons die critiek niet zal onthouden. Want dan zullen we meer moeilijkheden op onze wegen ontmoeten dan nodig is.

Toen onze expeditie-afdeling op Oudejaarsavond de kranten voor onze post-abonné's zou bezorgen ten postkantore, stootte ze haar neus. Want het kantoor was 's middags al vroeg gesloten en hetzelfde bleek het geval te zijn met andere overheidskantoren. Wij kunnen het zeker billijken, indien hoofden van diensten het personeel op zo'n laatste dag van het jaarvroeger naar huis zenden. Maar zou het niet beter zijn geweest om het publiek daarvan te verwittigen?

Tijdens de laatste uitzending van nieuws van de Caraibische Commissie — op Zondag 30 December 1951 — hoorden we het volgende vertellen over de Antilliaanse hotelplannen:

„Er zijn sinds enige tijd onderhandelingen gaande tussen het Gouvernement van de Nederlandse Antillen en een groep Amerikanen, die van plan is vijf millioen Amerikaanse dollars te steken in hotel- en andere touristenfaciliteiten op Aruba, Curacao en Bonaire. Het plan is op Aruba een hotel te bouwen met 250 kamers voor twee personen, voorts 60 bungalow's met elk vier bedden en dan nog 80 touristencabine's, ieder met twee bedden.

Curacao zou dan een hotel krijgen met 65 kamers en op Bonaire zou een country-club komen. Deze concessie is gegeven op voorwaarde, dat op Aruba niet later dan Mei 1952 met de bouw begonnen zal worden.

Januari 1956 wordt genoemd voor de opening van de country-club op Bonaire. Als aan deze voorwaarden niet voldaan wordt, zal de concessie ingetrokken worden. Men heeft voorgesteld, dat er aan nieuwe industrieën inclusief hotels vrijstelling van belasting zou worden verleend. In het geval van de hotelgroep zou dan de eerste acht jaren vrijstelling van belasting gegeven worden".

Nieuws uit Curaçao

Is er werkelijk zoveel werk op des Gouverneurs kabinet?

Duurtetoeslag voor ambtenaren eindelijk haar beslag gekregen

(Van onze correspondent te Willemstad)

Het is een algemeen bekend feit, dat mr I. C. Debrot, de voorzitter van het Statencollege verschillende malen heeft gesolliciteerd naar allerlei functies. Laatstelijk werd gemeld dat er binnenkort op het departement van Sociale Zaken een mutatie verwacht kon worden en dit werd in verband gebracht met de sollicitatie van mr Debrot naar de functie van rechter. Immers, straks gaat de heer Desertine met pensioen en dan is er een post open. Er zijn nog meerdere candidaten, o.a. mr Van Veen en dr Van Ginsbergen. De vraag is evenwel, indien mr Debrot benoemd zal worden, of wij hier niet te maken zullen hebben met een politieke benoeming. En dat is iets, waarvoor de Antilliaanse gemeenschap dient te waken.

Hoe druk we het hebben.

Toen we eens op een persconferentie waren, waarop de geboorte van een kabinet van de Gouverneur werd aangekondigd, vroegen wij de heer Nijdam, die de conferentie leidde, waarom dit kabinet zo veel mensen moest tellen. Wij zagen in dit veelkoppig instrument slechts een nodeloze geldverspilling. Het antwoord luidde, dat het argument, dat de Gouverneur nu minder te doen heeft i.v.m. het feit, dat vele van zijn bevoegdheden zijn overgedragen aan inwendige organen en daardoor dus meer vrije tijd had om zich te kwijten van zijn taak als Hoofd van de Landsregering en Gouverneur niet opging. De heer Nijdam heeft bij die gelegenheid iets te nadrukkelijk betoogd, dat juist daardoor de werkzaamheden in niet onbelangrijke mate zullen toenemen.

Wij hebben het nooit geloofd. De feiten in de Antillen wijzen er op, dat dit ook nimmer door de heer Nijdam ernstg gemeend kon worden. Want hoe druk we het wel hebben, bewijst wel het feit dat men voornemens is de heer Hooghoudt, die al eens vrijgemaakt werd uit zijn kabinetsloopbaan, te benoemen als Hoofd van het Werkbureau.

Klaarblijkelijk vallen de werkzaamheden in het kabinet voornoemd nog al wat mee. Van de andere leden, die tot ditkabinet behoren en vooral die, welke behoren tot het kabinet in bredere zin, horen wij nooit iets.

Visserij conferentie.

Een bedrag van ongeveer ƒ 3500.— is gemoeid met de uitzending van een afgevaardigde van de Nederlandse Antllen naar een conferentie, welke in Chili gehouden zal worden en waarop de laatste ontwikkelingen van de visserij, alsmede de nieuwste vangtechnieken e.d. worden besproken en onderwezen. De heer Schotborgh, Hoofd van Landbouw, Veeteelt en Visserij, heeft reeds in de Regeringsraad het plan besproken, doch Landsminister Plantz heeft daarop nog niet gereageerd.

De duurtetoeslag voor ambtenaren.

De duurtetoeslagregeling voor ambtenaren is de laatste tijd onderwerp van bespreking geweest waarbij de „Amigoe" wist te berichten dat een „Kerstgratificatie" tot het rijk der onmogelijkheden behoorde, omdat de landsmiddelen zulks niet gedogen. Wel zal — zulks op verzoek van de Staten — de duurtetoeslag voor ambtenaren worden herzien. Het amendement van Amelink om vooral toch rekening te houden met de samenstelling van het gezin, waartoe de (gehuwde) ambtenaar behoort, zal in deze herziening zijn beslag krijgen. Gehuwden met kinderen krijgen dus meer dan gehuwden zonder kinderen en ongehuwden. Ook zal er differentiatie zijn tussen de hogere en lagere inkomen. Indien straks zal blijken dat op de begroting 1951 nog wat gelden teruggevoerd kunnen worden — o.a. door terugvoering van gelden voor werken van de kapitaalsdienst, welke dit jaar niet niet meer gebruikt kunnen worden — bestaat er een kleine kans, dat de herziening van de duurtetoeslagregeling met terugwerkende kracht verleend wordt. Over deze aangelegenheid is nog geen beslissing genomen, vooral ook niet, daar men het nog niet eens is over de grootte van de diverse percentages. (De lezer zal bekend zijn, dat tenslotte reeds een regeling werd getroffen — Red. A.C.).

Links voor Aruba.

Er zijn 5 nieuwe linkapparaten naar Aruba verzonden, zodat de loodsdienst bij het uitvaren voortdurend in contact kan staan met het havenkantoor. Een zeer goede verbetering!

"THE LOCAL"
IN NIEUW GEWAAD

Vanmorgen verscheen "The Local" ("Aruba's first English Newsmagazine") voor het eerst in gedrukte vorm. "A dream came true" schrijft de redactie verheugd in het eerste artikel en deelt mede, dat het bijna vier jaar heeft geduurd voordat deze stap naar de drukker kon worden ondernomen. Het blad ziet er nu zeer aantrekkelijk uit; tal van foto's verluchten de lezenswaardige artikelen en berichten en de samensteller is ook begonnen met het opnemen van een bekend kinderverhaal.

Wij wensen de staf van "The Local" van harte geluk met dit herboren orgaan, dat smaakvol werd verzorgd door de Aruba Drukkerij N.V.

INGEZONDEN

Voor een gewonde Ambonees

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Geachte Redacteur,

Ingesloten doe ik u toekomen een krantenknipsel uit het weekblad „Elsevier" van 24 Nov. 11., hetwelk ik deze week ontving. Aangezien dit artikel mij deed besluiten om hieraan m'n medewerking te geven en tevens de gedachte bij me opkwam om de Nederlanders, wonende op Aruba, aan te sporen een bijdrage over te maken, wend ik mij met dat artikel tot u. De vraag is nl.: is het de moeite waard dit artikel in De Arubaanse Courant te plaatsen en daarbij een artikeltje te plaatsen tot opwekking voor een bijdrage? Men kan gelden daarvoor heel gemakkelijk per postwissel of per bank overmaken naar Nederland. Ik hoop, dat U voor deze acties iets voelt en wil — indien u een ander idee hebt — gaarne m'n medewerking verlenen.

Met beleefde groeten,

Hoogachtend,
Mevr. Ank Schelfhorst
Lago Colony P.O.B. 327

Naschrift van de Redactie: geachte inzendster ging vergezeld van het artikeltje uit Elseviers Weekblad onder de kop „Mesach is arm . . .", waarin om steun werd gevraagd ten behoeve van de arme Ambonese oud-militair Mesach Matajane, die in de strijd tegen de Jappen ernstig gewond raakte en gratis door een Amsterdamse chirurg zou worden geopereerd. Voor reis- en ziekenhuiskosten was echter een bedrag van ongeveer vijf duizend gulden nodig — vandaar Elseviers oproep.

Korte tijd nadat bovenbedoeld artikel was opgenomen, verscheen er een mededeling in hetzelfde weekblad: „Mesach is rijk!!" Zovele mensen hadden geld overgemaakt, dat het totaal-bedrag ruimschoots voldoende was om de Ambonees te helpen. Het is dus niet meer nodig, mevrouw Schelfhorst, om een actie voor Mesach op touw te zetten. Desniettemin koesteren wij voor uw gevoelens veel sympathie en wij zouden u gaarne willen toefluisteren: er zijn meer Mesachs . . . Zelfs op het rijke Aruba!

AAN ONZE ABONNE'S

In verband met de voorbereidingen tot het vaker per week doen verschijnen van onze krant, hetgeen met zich medebrengt, dat de abonnementsprijs dient te worden herzien, hebben wij moeten besluiten de kwartaalprijzen met ingang van 1 Januari 1952 te doen vervallen. Men betale dus voortaan per maand.

Aan de postabonné's, waarvan de meesten onbereikbaar zijn voor onze kwitantielopers, wordt vriendelijk verzocht het abonnementsgeld op onze administratie of door het zenden van een postwissel te voldoen. Voor de medewerking van deze groep lezers zijn wij zeer erkentelijk.

De Administratie.



DIT JAAR VIER CAMPERTPRIJZEN

'S GRAVENHAGE, Jan.: De Jan Campertstichting te Den Haag stelt over 1952 vier prijzen beschikbaar:

1. de Nijverbergprijs, een prijs van Nf 1.500 voor een roman van een Nederlands schrijver, verschenen in 1951.
2. de Jan Campertprijs, groot Nf 500, voor een gedicht of gedichtenbundel van een Nederlands schrijver, niet ouder dan 35 jaar. In aanmerking komt onuitgegeven, zowel als gepubliceerd werk. In het laatste geval dient het werk niet eerder dan 1 Januari 1951 te zijn verschenen.
3. een essayprijs, groot Nf 500. Hiervoor komt in aanmerking een bundel essays op literair gebied van een Nederlands schrijver, verschenen in 1950 en 1951.
4. Een prijs van Nf 500 voor het beste essay over het werk van de jonggestorven dichter Hans Lodeizen, wiens bundel „Het innerlijk behang" bekroond werd met de Jan Campertprijs 1950.

Zij, die wensen mee te dingen naar deze prijs, kunnen in de gelegenheid worden gesteld kennis te nemen van ongepubliceerd werk en andere gegevens uit de nalatenschap van Hans Lodeizen.

Voor de eerstgenoemde drie prijzen kunnen werken worden ingezonden door auteurs of uitgevers vóór 15 Februari 1952, aan het secretariaat der Jan Campertstichting, afdeling kunstzaken der gemeentesecretarie, 's Gravenhage. Mededingers aan de onder 4 genoemde prijs dienen hun werk in te zenden uiterlijk 1 September 1952.

UIT ONZE OMGEVING

UNICEF helpt meer dan veertig millioen kinderen

Puerto Rico verwacht suikeroogst van 1.350.000 ton

Op 11 December bestond de „International Children's Welfare Emergency Fund" 5 jaar. In het begin werd er geen cent voor dit fonds uitgetrokken. Aake Ording van Noorwegen zeide dat geld hiervoor wel bijeengebracht kon worden door aan alle mensen te vragen één dag salaris te storten voor de kinderen. Dit idee werd uitgevoerd in de vorm van een actie „United Nations Appeal" voor de kinderen. Deze actie bracht dit fonds meer dan 12 millioen dollar op. De andere hoop was, dat de regeringen vrijwilige bijdragen zouden geven. Dat is gebeurd zodat er door 58 regeringen in deze 5 jaar meer dan 110 millioen dollar bijeengebracht is. Een opsomming van het door de Unicef vobrachte omvat: luiers voor één millioen babies; schoenen, overjassen, pakken, jurken, wollen ondergoed, sokken en dekens voor 6 millioen jongens en meisjes; melk voor 7 millioen kinderen, meestal niet slechts voor één dag, doch maandenlange perioden, vlees, margarine, graan voor brood, levertraan, dag in, dag uit voor millioenen kinderen; B.G.G. vaccijn voor 12 millioen van hen ter bescherming tegen tuberculose; penicilline voor een half millioen kinderen, die framboesia hadden; streptomycine voor duizenden die anders aan tuberculeuze meningitis gestorven zouden zijn; toxoïden en duizenden tegen kinkhoest en diphterie te beschermen. D.D.T. om te verstuiven in haren en kleren van weer andere honderdduizenden om hen af te helpen van luizen en andere ziektedragers; D.D.T. ter verstuiving in millioenen huizen om de malariamuskiet te doden.

Als de huidige acties in Unicefverband ten uitvoer zijn gebracht, zullen meer dan 40 millioen kinderen op deze wijze direct geholpen zijn.

Velen van deze kinderen wonen in het Caraibisch gebied, waar de Unicef een uitgebreide actie voert, die beschreven is in een vroeger Caraibisch Overzicht.

Volgens de Gouverneur van de Amerikaanse Maageneilanden bestond één van de voornaamste landbouwverrichtingen dit jaar in de ontwikkeling van een vijfjarenplan tot opvoering van de voedselproductie op St. Coix. Dit plan werd ontworpen door het Hoofd van het Landbouwstation op St. Croix in samenwerking met het Bureau van de Burger-Defensie. Dit plan heeft ten doel de productie zodanig te verhogen tot er voldoende groenten, aardappelen, vee en derg. zijn om de bevolking van het eiland te voeden. Een onderdeel van het plan bestaat er in elke familie, die voldoende land en faciliteiten bezit er toe te brengen genoeg te verbouwen om het eigen gezin te kunnen voeden en te verkopen wat over is. Om dit plan te stimuleren zijn er 4 clubs gevormd onder de jongeren; men dringt aan op het gebruik van kunstmest; zaad wordt aan de boeren tegen kostprijs verkocht en er wordt bij de boeren aan huis gedemonstreerd. Er bestaan ook plannen voor kunstmatige inseminatie ter verbetering van het veegehalte en voor uitroeiing van ratten.

Ondernemende mijnwerkers in Brits Guiana worden aangemoedigd in nieuwe gebieden te prospecteren of op oude terreinen opnieuw te beginnen. Deze aanmoediging gaat gepaard met het geven van claims ter beloning. Deze zijn vrij van alle normale belasting behalve tantièmes. Deze claims worden op de volgende voorwaarden door de Raad toegekend:

1. alle claims moeten niet minder dan 10 mijl verwijderd zijn van een bestaande waar nog gewerkt wordt.
2. de aanvrager moet de Directeur van het Departement van Mijnwezen of het districtshoofd bewijzen dat er in de claim goud, kostbare stenen of waardevolle metalen in commerciële hoeveelheden te vinden zijn.

Er kunnen niet meer dan zes van deze claims aan één persoon in dezelfde gemeente toegestaan worden. Waarschijnlijk zijn er veel mijngebieden, waar de voorwaarden aanwezig zijn voor het toekennen van beloningsclaims.

De directeur van het Departement van het Mijnwezen heeft verklaard, dat hij iedere bona fide aanvrage volgens de reglementen gunstig zal beoordelen.

Onlangs heeft het Departement van Landbouw van de V.S. het suikerquotum van Puerto Rico voor de vastelandsmarkt met 40.000 ton verhoogd, zodat dit thans 1.080.000 bedraagt. Maar ondanks de geringere oogst van dit jaar werd toen het volledige grotere quotum geëxporteerd, terwijl men toen nog niet wist waar men met de overblijvende 120.000 ton heen moest. Door het vooruitzicht, dat het volgend jaar een topoogstjaar zal zijn, is het meer dan waarschijnlijk dat dit surplus dan nog groter zal zijn. Duidelijke voorspellingen voor de oogst van 1952 zijn nog onmogelijk — het oogsten begint pas in Januari — maar tot nu toe is het weer goed geweest en als dit aanhoudt gedurende de rest van het groei- en oogstseizoen, schat men de oogst op 1.350.000 ton. Het nieuwe suikerwetsontwerp volgens hetwelk het vastelandsquotum van Puerto Rico verhoogd werd van 910.000 ton tot 1.080.000 ton werd in Augustus j.l. tot wet, maar het thans nieuwbepaalde quotum zal pas gelden vanaf Januari 1953.

Men heeft op Trinidad het plan over te gaan tot de bouw van een goedkope demonstratie-arbeiderswoning, van het soort dat met veel succes gebouwd is op het terrein van het Afrikaanse Grondnotenplan. Men heeft een subsidie voor dit doel aangevraagd bij de Stichting voor Economische Ontwikkeling en Sociale Verbetering. Het werk zal voor de Huisvestingscommissie van Trinidad gebouwd worden door plaatselijke aannemers. Dit is het resultaat van een verzoek van de regering van Trinidad en Tobago aan de Huisvestingscommissie om een plan voor goedkope woningen te ontwerpen. Dit nieuwe huis zal de eerste stap zijn. De voornaamste bijzonderheid van de bouw is het spuiten van cement- en zandschuim tegen beide kanten van een netwerk van ijzer voor muren en plafonds. Het geraamte zal van hardhout gemaakt worden. Het huis zal bevatten: 2 slaapkamers, een gecombineerde zit- eetkamer en een keukentje. Ter besparing zullen badkamers en toiletten voor gemeenschappelijk gebruik gebouwd worden. Deze betonschuimmethode wordt in vele landen toegepast, inclusief Venezuela, Bermuda, Australië, Indië en Engeland. De voordelen van het schuimbeton heten de volgende te zijn: 1. de lichtheid, 2. minder kans op regendoorslag 3. minder scheurvorming en 4. groter warmte-isolatie. Het systeem heeft het gecombineerde voordeel van goedkoopte en snelle constructie.

Er zijn thans in Frankrijk opleidingscursussen van het Franse Overzeese Departement van Sociale Diensten, georganiseerd door de School voor Sociale Diensten van Provence, Frankrijk. Zij zullen duren tot midden Februari 1952. Het rooster zal verdeeld worden in algemene en gespecialiseerde cursussen. In de eerstgenoemde zijn de volgende vakken: geschiedenis van de Franse kolonisatie aardrijkskunde van de Franse Overzeese Gebiedsdelen; Overzeese economische problemen en de politieke, administratieve en wettelijke structuur van de Overzeese Gebiedsdelen. De gespecialiseerde cursus is verdeeld in 5 afdelingen. De eerste is gewijd aan de studie van hygiene en ziektekunde in Overzees Frankrijk.

Er zal een reeks van 12 lezingen gehouden worden over de voornaamste tropische ziekten, goede voeding en ziekten door vitaminetekorten. De tweede afdeling, gewijd aan de volkenkunde zal onderwerpen behandelen als de structuur van primitieve gemeenschappen, godsdienst, magie en folklore. De derde afdeling zal drie lezingen bieden over de arbeidswetgeving. In 5 lezingen zal gesproken worden over de resultaten van particuliere „welfare" organisaties op inheemse bevolkingen. De organisaties met welke men dan rekening moet houden, zijn de Rooms Katholieke en Protestantse Overzeese missies en het Rode Kruis. De vijfde afdeling biedt 8 lezingen over de problemen van sociale verbetering in de Overzeese Gebiedsdelen. Deze lezingen zullen gehouden worden door Mr. M. Dulphy Hoofd van de ontwikkeling van het Franse Ministerie van Overzeese Gebieden.

Jamaica staat op het punt met biscuits op de exportmarkt te komen. Kortgeleden arriveerden de fabrieksonderdelen en machinerieën die er op berekend zijn de opbrengst van de „Jamaica Biscuit Company" te verdubbelen. Binnenkort zal een nieuwe fabriek gebouwd worden, die bijna een halve hectare land bestrijkt. Er zullen veel meer dan de 200 man die thans voor de Maatschappij werken aangenomen worden, wanneer de fabriek gaat draaien. Er bestaat een stijgende belangstelling in het buitenland voor biscuits uit Jamaica, maar tot nu toe heeft de Maatschappij daaraan niet tegemoet kunnen komen, daar de productie nauwelijks genoeg was voor de binnenlandse behoeften. Het ligt in het voornemen van de Maatschappij om te exporteren naar Caraibische en andere markten.

WIJZIGINGEN IN DE VOETBALREGELS

LONDEN, Jan.: Al geruime tijd zijn verschillende Engelse voetbalexperts van mening, dat er wijzigingen in de voetbalspelregels moeten komen om het spel sneller en dus aantrekkelijker te maken. Naar bekend wordt gemaakt, zal van Engelse zijde een voorstel bij de International Board (het hoogste college op het gebied van de voetbalregels) worden ingediend het over de zijlijn trappen van de bal op andere wijze te reglementeren.

In de kringen, welke een wijziging voorstaan, is men van mening, dat een speler, die de bal moedwillig over de zijlijn trapt, zich schuldig maakt aan een overtreding, welke met een vrije schop dient te worden bestraft. Door verzwaring van de straf denkt men het tempo van het spel te kunnen bevorderen, aangezien spelonderbrekingen minder zullen gaan voorkomen.

Over het algemeen geeft men de Engelse voorstellen goede kans te worden aangenomen. In elk geval moet een eventueel besluit van de International Board nog worden bekrachtigd door de internationale commissie voor het scheidsrechterswezen van de FIFA, waarin zitting hebben Mauro (Italië), Rous (Engeland), Scatrin (Spanje), Andrejevic (Joegoslavia) en Delaunay (Frankrijk).

PRINSES MARGRIET OP DE SKI'S

SANKT ANTON, 2 Jan: Prinses Margriet heeft Dinsdag in Sankt Anton de eerste lauweren op de ski's verdiend. In een slalomwedstrijd voor kinderen won zij de zesde prijs, waarbij zij tal van oudere kinderen ver achter zich liet. Ondanks de voorafgaande Oudejaarsavond was de Koningin Dinsdag weer vroeg op de been en liet zich door de dicht neervallende sneeuw niet weerhouden de dagelijkse afdalingen te maken.

Dinsdagochtend bracht de dorps muziek een aubade voor het hotel. Later had de Koningin een telefoongesprek met Prinses Wilhelmina op Het Loo. In een kort gesprek, dat de A.N.P.-redacteur met de Koningin mocht hebben, drukte Hare Majesteit Haar voldoening uit over het feit, dat alle hotelgasten Haar en Haar gezin ongestoord laten genieten van een rustige wintersportvaacntie zonder dat men van hinderlijke blikken last ondervindt. De prestaties van Beatrix en Irene worden de laatste paar jaar steeds beter en men kan haar thans wel rekenen tot de meer geoefende skiërs.

De Koninklijke familie blijft waarschijnlijk tot medio Januari in Sankt Anton.



VERDWENEN CULTUUR

'S GRAVENHAGE, Jan.: Dezer dagen hield de Nederlandse vereniging „Arti et Industriae" haar derde openbare bijeenkomst in „Extase". Na de opening der bijeenkomst behandelde de heer Jos de Gruyter het onderwerp „verdwenen cultuur van Mexico en Zuid-Amerika". Aan de hand van een grote serie lichtbeelden wees de inleider er op, dat de vóór-Spaanse culturen van Amerika niet heel oud zijn, oneindig jonger dan bijvoorbeeld de Egyptische of de Chinese cultuur en zelfs jonger dan de Griekse, maar dat zij, schijnbaar in strijd hiermede, toch uit een aanmerkelijk vroeger tijdperk van de wereld-ontwikkeling dateren. Haar machtige beeldbouwwerken en de bouwblokken voor haar tempels waren uit steenen of obsidiaan. Zij bleven echter onbekend met enkele van de belangrijkste architechtonische beginselen, als de ware boog en het hoekverband. Voorts ontbrak de pottenbakkersschijf. Evenmin bezatende Indianen vuurwapenen; ware dit wel het geval geweest, dan zou het de Spaanse veroveraar Cortés nooit gelukt zijn na een maandenlange verbitterde belegering de trotse hoofdstad van het Astekenrijk, Tenochtitlan, in te nemen. Over Zuid-Amerika gaf de heer De Gruyter vele merkwaardige gegevens, vooral met betrekking tot de maatschappijvorm der Inca's, die een soort van staatssocialisme was, in stand gehouden door een stipt georganiseerd leger van ambtenaren. Bijgevolg was er geen bezit, geen rijkdom, maar ook geen armoede. Alles was gelijkelijk staatseigendom en de staat nam de verplichtingen voor het welzijn van iedere onderdaan op zich.

Onrust over sluiting van een kapel

ARNHEM, 2 Jan.: „De Volkskrant" van heden bericht, dat de overwegend Katholieke bevolking van Huissen bij Arnhem in verzet is gekomen tegen het besluit van de aartsbisschop-coadjuter om met ingang van heden de openbare kapel van de Dominicanen in Huissen definitef te sluiten. Gisteren waren bij de ingang van deze kloosterkerk plakkaten aangebracht, waarin opgewekt werd om te demonstreren. Een groep van 100 Huissenaren was voornemens Zondagmorgen om 5 uur met bijlen de gesloten kerkdeur open te hakken, zich beroepend op het oude kerkelijk gebruik, volgens hetwelk geldige toegang tot een gesloten kerk en erediensten moet worden verleend, wanneer de deur door het volk wordt opengebroken. Het geld was reeds bijeen om eventuele schade te herstellen. De onrust dateert van het moment, toen bekend werd, dat de paters van de pas opgerichte Dominicus parochie in Utrecht haar zouden gaan beheren. De kloostergemeenschap in Huissen zou weer een besloten karakter krijgen. Daar de zes biechtstoelen echter een grote populariteit in de Overbetuwe geniet, wordt de opheffing als een groot bezwaar gevoeld. Aan de andere kant was het centrum in zekere zin een obstakel voor de wereldlijke parochiegeestelijkheid, wier zielzorg (in twee parochiekerken) werd bemoeilijkt.

In de brief van de aartsbisschop-coadjuter van Zondag, waarin de opheffing van de kapel werd bekendgemaakt, werd medegedeeld, dat de opheffing het gevolg is van een geheel vrijwillige afspraak tussen het aartsbisdom en de provinciaal der Dominicanen. „Wij behoeven ons niet te verdiepen in de redenen, die de paters ertoe gebracht hebben de stad Utrecht te prefereren boven het dorp Huissen. In de brief wordt toegegeven, dat de sluiting een zekere teleurstelling en ongerief meebrengt. „Men zal nu echter moeten bedenken, dat nu anderen gaan profiteren in een omgeving, waar het zoveel nodiger is, van de goede zorgen, die de paters verrichten. Wat men zelf zo lang genoot kan men bezwaarlijk anderen misgunnen".

MEER DAN EEN METER WATER OP NOORD

Wij ontvingen opgave van de regenval over 1951 in het district Noord; in totaal viel 115,5 mm water, verdeeld als volgt: Januari 31,6 mm, Februari 19,2 mm, Maart 5,6 mm, April 0,00 mm, Mei 0,00 mm, Juni 2,2 mm, Juli Juli 2,5 mm, Augustus 0,00 mm, September 3,1 mm, October 4,00 mm, November 11,2 mm en December 36,1 mm.

TWEE HONDERD DUIZEND LEDEN

Bij het zetten van het artikel over de Algemene Nederlandse Wegberijders Bond (vroeger: Wielrijders Bond) is het woord „honderd" uitgevallen; genoemde Bond telt namelijk thans twee honderd duizend leden.

WIE KOMEN MET DE ORANJESTAD?

Met het m.s. „Oranjestad", dat op 27 December 1951 uit Amsterdam is vertrokken, worden op ons eiland verwacht: de heer C. Russell, de heer en mevr. T. H. Hutten en twee kinderen, de heer en mevr. J. F. I. Barbier en twee kinderen, de heer en mevr. S. Dirkmaat en vier kinderen, zeven Zusters van Bethanië, t.w. zr M. van Leeuwen, zr C. G. J. Carree, zr A. M. v.d. Putte, zr M. C. Rens, zr H. Verwey, zr L. M. C. Knippenberg en zr C. M. H. Blom.

ARUBA'S BOEKERIJ LEENDE IN 1951 BIJNA TWEE KEER ZOVEEL UIT ALS IN 1950

Toenemende voorkeur voor het „betere boek"

Dr. J. Hartog, bibliothecaris van Aruba, schrijft ons:

Met 1061 leden gingen wij het jaar uit (vorig jaar met 543). En in totaal werden in 1951 aan Aruba's bevolking uitgeleend 26.881 boeken, tegen vorig jaar 15.921, dat is dus bijna tweemaal zoveel. Bijzonder toegenomen is het lezen door kinderen. Door een schoolcampagne kon het aantal jeugdleden opgevijzeld worden tot 524 (vorig jaar 138), een record-aantal. Met de jeugd hebben wij de toekomst en tegen deze 524 jeugdleden staan 537 volwassen leden, dat is dus maar weinig meer. Ruim 7400 kinderboeken circuleerden over Aruba. De beste maand was December toen bijna 1200 kinderboeken de deur uitgingen en de plaatselijke boekhandel een rush had der kreeg de volledige kindercatalogus nog eens bij te leveren.

Animo voor betere boeken.

Nu ze er zijn, blijkt de animo voor betere boeken, zoals gedichten, meer litteraire werken, studieboeken van allerlei aard en zo, steeds groter te worden. Ongeveer 1/10 van alle uitgeleende boeken kan bij deze categorie worden gerekend, geen gek getal. In Januari 1951 gingen maar 104 van deze boeken uit, in Maart kwam het op 225. Toen zakte het weer. De warme tijd kwam. Maar tegen het einde steeg het weer met als recordcijfer 342 in November 1951.

Leeszaal-bezoek.

1833 mensen zaten enige tijd in de Leeszaal in 1951. En dat, terwijl de Leeszaal wegens verbouwingswerkzaamheden (de opslagruimte van boeken werd door de grote toevloed van de nieuwste litteratuur uit USA en Nederland te klein) in November practisch de hele maand dicht was.

Films.

Met 51 leden van de Filmotheek gingen er in 1951 toch 1958 films uit, een bijzonder hoog aantal, gezien de kosten die hieraan verbonden zijn.

Vreemde talen.

Engels en Spaans zijn de meest gevraagde vreemde talen. 2749 Engelse boeken gingen uit en 348 Spaanse. Duits en Frans is ongeveer gelijk gebleven, resp. 77 en 72.

Slechtste maand.

Precies als vorig jaar was Februari de slechtste maand met 1321 uitleningen (vorig jaar 997) en November de beste met 3821 uitleningen (vorig jaar 1654). Eind Augustus was het aantal uitleningen bijna even hoog als in 1950 bij eind December, zodat de grote toevloed van uitleningen — nl. nog 11.000 meer — in de laatste vier maanden is gekomen.

INGEZONDEN

ER WORDE MET ÉÉN MAAT GEMETEN

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Naar aanleiding van een artikel verschenen in Uw blad, nemen wij beleefd de vrijheid het volgende op te merken:

In dit artikel wordt er een lans gebroken voor de vestiging van de Super Dry Cleaning, dat gaat uitbreiden in het pand waar vroeger de heer Eman zijn machinebergplaats had. Niemand kan enig bezwaar hebben dat een bedrijf gaat uitbreiden, aangezien uitbreiden betekent werk verschaffen, hetgeen wijst op vooruitgang van het land. Wij willen daarom a priori zeggen, dat wij niet tegen de uitbreiding van dit bedrijf zijn, doch er dient rekening te worden gehouden met het algemeen belang en mag de algemene veiligheid niet uit het oog worden verloren.

Zoals bekend heeft D.O.W. in het belang van de algemene veiligheid industriele wijken aangewezen. In Oranjestad ligt dit terrein op Dakota, terwijl dit terrein in San Nicolaas achter de markt is. Het aanwijzen van industriewijken getuigt van wijs beleid. Verschillende bedrijven w.o. de timmerwinkel van de heer Stuger, de koffiebranderij, de Bandbox Dry Cleaning en een aantal auto reparatie-inrichtingen zijn in dit industriegebied reeds gevestigd. Alhoewel de directeur van de Super Dry Cleaning van dit alles op de hoogte is, dringt hij bij het Bestuur aan op het vestigen van zijn gevaarlijke bedrijf in de bewoonde wijk, waar verschillende houten huizen staan, die een gemakkelijke prooi zullen zijn bij het uitbreken van brand, die reeds twee malen in het bedrijf van de Super Dry Cleaning heeft plaats gehad. De grote activiteit van politie en burgers heeft erger voorkomen. Het is bekend, dat er een grote stoomketel is, die stroom voor het bedrijf opwekt. Als U ook nog weet dat Varsol, dat in het bedrijf wordt gebruikt voor de reiniging van de kledingstukken, veel lichter is dan Benzine, dan is het te begrijpen dat reeds hier een brandgevaar schuilt. Wij vragen ons af, waar de roet, die uit de schoorsteen van de stoomketel komt, terecht zal komen. Niemand van de omwonenden heeft ooit last gehad van de machines van de heer Eman, aangezien dit bedrijf nooit in bedrijf is geweest, daar enige onderdelen werden gemist. De heer Eman gebruikte wel een linotype, die even onschuldig is als een schrijfmachine. Het is ons bekend, dat de heer Stuger, die naar de Industriewijk heeft moeten verhuizen en daar een ruim lokaal heeft, aan de directeur van de Super Dry Cleaning deze plaats heeft aangeboden, om zijn bedrijf te vestigen doch dat de directeur niet op dit aanbod is ingegaan, maar tegen beter weten in, de algemene veiligheid negerend, zijn bedrijf in het gevaarlijke pand wil vestigen. Wij hopen dat ons Gouvernement, de vergunning voor het vestigen van dit gevaarlijk bedrijf in de bewoonde centra zal weigeren en dat de directeur van de Super Dry Cleaning vergunning zal worden verleend zijn bedrijf in de industriewijk te vestigen.

Namens de omwonenden.
R



EXECUTORIALE VERKOOP

Art. 338 - 340 B. Rv

Op Maandag 7 Jan. 1952, des namiddags te 4 uur, zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de van Walbeeckstraat No. 25 te Oranjestad, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van ondergetekende van de 10de December 1951 in executoriaal beslag genomen roerende goederen, waaronder:

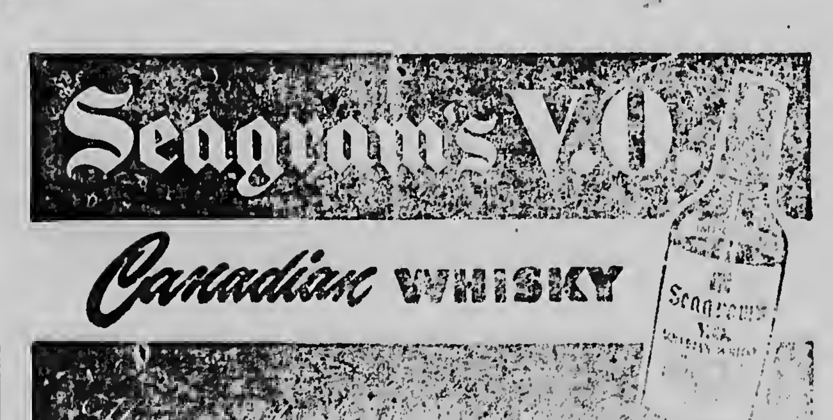
1 stalen archief kabinet met vier laden; 1 houten kast; 1 houten schrijfbureau; 1 brandkast (merk Meylink); 2 stalen kaartjeskabinetten, enz.

Voorts: een complete installatie voor limonade-fabricage (met machinerieën), een grote hoeveelheid ledige limonadeflesjes, 22 flessen siroop, enzovoort.

De goederen zijn te bezichtigen op alle werkdagen van 9—4 uur voor de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling ter plaatse der inbeslagneming aan het perceel Nassaustraat 112, Oranjestad, alhier. Voor inlichtingen vervoege men zich ten Deurwaarderskantore, alhier.

De deurwaarder,
MODESTO ODUBER





Agenda

Zondag, 6 Januari

KERKDIENSTEN

R. K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad

7.00 v.m. Ds. W. J. H. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat

9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas

Methodisten Kerk, 5 uur n.m.: Ds. T. Hogerwaard

Geref. Kerk, Oranjestad Julianaschool

9 u. v.m. ds B. G. Mees ten Oever

Geref. Kerk, San Nicolaas

Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever

Evangelische Broedergemeente

Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,

elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell

Spreekuur van de Gezaghebber

Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717.

Wijkverpleging Wit-Gele Krus:

Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneta) St. Maartenstraat San Nicolaas
Particulier: Zr. v.d. Mark, Wilhelminastraat 64, tel. 1557

Openbare Leeszaal en Boekerij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur.
Zaterdagmorgen van 9-12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoren:

Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u. tot4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail Nederland

Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Woensdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad

Dag en nacht geopend

Telegraafkantoor San Nicolaas. elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:

Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:

Ingaande morgen tot en met volgende week Vrijdag nachtdienst: Botica Aruba (Oranjestad) en Botica San Lucas (San Nicolaas).

Wij ontvingen....

Ter gelegenheid van de jaarwisseling ontvingen wij een groot aantal kalenders en andere practische geschenken. Vandaag willen we de goede gevers daarvoor hartelijk bedanken en zullen maar dadelijk met onze opsomming beginnen.

Van MARIO S. ARENDS N.V. ontvingen wij een fraaie zakportefeuille, sleutelketting, vulpotlood, zakmesje en agenda voor het pasbegonnen jaar.

BOTICA ODUBER verraste ons met een mooi uitgevoerde asbak en een tafelaansteker in de vorm van een duikelaartje; voorts was er een buitengewoon handig vulpotlood.

De heer L. J. M. HENRIQUEZ (Shell Service Station) bezorgde ons een leren etui voor ons rijbewijs, een degelijke sleutelhouder en drie leren boekenleggers.

Van LINDETEVES (Centraal Amerika) ontvingen wij een practische zakagenda voor drie jaren; het boekje werd verlucht met foto's, o.a. van de brandweerauto's welke Lindeteves in Augustus 1951 aan Curacao en Aruba heeft geleverd.

Als we dan gaan beginnen over de kalenders, halen we eerst voor het voetlicht de firma NEME, die ons aanbood een mooi uitgevoerde bureaukalender, welke drie honderd jaar kan worden gebruikt. Ook ontvingen wij van deze firma twee gewone kantoorkalenders.

BOTICA ODUBER zond een aardige maandkalender met een fris schild: "The good old days".

BOTICA ARUBA gaf ons een kalender, waarvan het kalendarium tal van belangwekkende gegevens bevat.

Van de S ANTA CRUZ BAR ontvingen wij een duidelijke kalender met als schild een geslaagde opname van de bar.

De NIEUWE EERSTE NEDERLANDSE kwam dit jaar met een kalender, die nog beter en doelmatiger is dan die van voorgaande jaren; aan de voet van het kalendarium is nu volop ruimte voor het maken van aantekeningen.

Verder een kalender van de heer L. J M. HENRIQUEZ met een duidelijk afbeelding van zijn service-station.

Ook was er nog van de FIRMA NEME een wel zeer fraai uitgevoerde kalender welke was uitgegeven door de Hermes-fabrieken in Zwitserland. Bijzonder geslaagde kleurenopname van het Zwitserse landschap verluchtigen deze kalender.

De kalender van de LAGO is dit jaar wel zeer goed geslaagd; op de bladen zes kleurenfoto's van Aruba (naam van de fotograaf niet bekend).

De HOLLANDSE BANK UNIE was er weer met de jaarlijkse bureaukalender, die zijn bruikbaarheid wel heeft bewezen.

Tenslotte voor vandaag: de kalender van HEINEKEN, aangeboden door haar vertegenwoordiger op Aruba, Baardse Trading. Op vier kleurige bladen wordt gedemonstreerd, "that it's Heineken's Beer all over the world".

Aan de gevers onze hartelijke dank.

Tukker's Sportkroniek

DE EERSTE WEDSTRIJDEN IN HET NIEUWE JAAR

Zaterdagmiddag zullen wederom een drietal wedstrijden voor de veteranencompetitie plaats vinden. Op het A.P.M.-terrein zullen de elftallen van Mercurius en Douane tegen elkaar de strijd aanbinden. Gezien de goede krachten welke in het elftal van onze Douaniers zijn opgenomen verwachten wij hier een flinke overwinning voor de mannen van Jos.

Op het R.C.A.-terrein vindt de wedstrijd H.B.U. tegen de Julianaschool plaats. Deze wedstrijd belooft spannend te worden. Beide ploegen wegen goed tegen elkaar op doch als de mannen van de Bank volledig uitkomen is er kans dat zij met de eer gaan strijken. De mannen van Yrausquin zullen er echter wel voor zorgen hun huid zo duur mogelijk te verkopen.

Als derde wedstrijd zal op het Aruba Jrs.-terrein de strijd plaats vinden tussen de Eman Bank en de K.N.S.M. Hier zullen de mannen van de Koninklijke alles in het werk moeten stellen de enthousiaste bankiers van het lijf te houden. Een kleine overwinning voor de K.N.S.M. is niet uitgesloten. Gelet op de stand van de ranglijst welke wij hieronder laten volgen, zijn de K.N.S.Mers verplicht de beide punten binnen te halen. De stand op 27 December j.l.:

Aruba Jrs.	4	4	0	0	8
K.N.S.M.	2	2	0	0	4
Mercurius	3	2	0	1	4
Douane	3	2	0	1	2
St. Dominicuscol.	3	2	0	1	2
Elmar	3	1	0	2	2
Julianaschool	2	1	0	1	2
J. G. Emanbank	3	1	0	1	2
Politie	3	0	0	3	0
H. B. U.	3	0	0	3	0

NIEUWS IN HET KORT:

— Bij botsingen tussen verschillende negerstammen in de buurt van Johannesburg zijn dezer dagen 41 personen gedood en 500 gewond.

— Er zijn in de Sovjet-Unie thans ongeveer 40.000 mensen van 00 tot 120 jaar en ouder.

— Prof. Heuss, president van West-Duitsland, heeft wegens bijzondere verdiensten met betrekking tot de „vreedzame wederopbouw van het vaderland" de hoogste Westduitse onderscheiding, Grootkruis van de orde van verdienste, toegekend aan kardinaal Von Faulhaber van München, Paul Loebe, voormalig voorzitter van de Rijksdag en thans socialistisch lid van de Bondsdag, en Friedrich Schmidt-Ott, voormalig Pruisisch minister van Onderwijs en lid van talrijke Duitse en buitenlandse wetenschappelijke academies.

— De Britse zangeres Gracie Fields (53 jaar) heeft meegedeeld, dat zij in Februari op Capri in het huwelijk treedt met Abraham Alperovic, een statenloze uitgewekene uit Bessarabië, die sedert 2 0jaar op Capri woont.

— In Bulgarije zijn vier personen ter dood veroordeeld op beschuldiging van spionnage voor Engeland, Amerika en Turkije. Zes anderen kregen gevangenisstraffen variërend van zes tot twintig jaar.

— Van betrouwbare zijde wordt te Washington vernomen, dat president Truman koning Paul en koningin Frederika van Griekenland voor een officieel bezoek aan de Verenigde Staten heeft uitgenodigd. Er is nog geen datum vastgesteld.

ELFDE JAARGANG No. 1242 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — MAANDAG 7 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: *f* 1.50 p. maand

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. [illegible]
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

Bommen en kogels in plaats van nog meer nutteloze woorden

Besprekingen in Korea lopen steeds op dood spoor

NEW YORK, 7 Jan.: — Volgens in de Amerikaanse pers gepubliceerde berichten zouden de Verenigde Staten voornemens zijn een volledige oorlog ter zee en in de lucht tegen communistisch China te beginnen, indien dit de wapenstilstand in Korea zou schenden door opnieuw aan te vallen. De Verenigde Staten zouden hun bondgenoten hebben voorgesteld de communisten deze waarschuwing te doen toekomen, indien een wapenstilstand in Korea zou worden gesloten. De Amerikaanse regering zou volgens de aangehaalde Amerikaanse persberichten thans het volgende standpunt innemen:

Ten eerste: alle in handen van de communisten zijnde krijgsgevangenen moeten op vrije voeten worden gesteld. De uitwisseling van krijgsgevangenen moet op een bepaalde datum zijn voltooid.

Ten tweede: de bestandslinie zal gevormd worden door de frontlinie op het tijdstip van de sluiting van de wapenstilstand. Dit zou vermoedelijk ongeveer het huidige front zijn.

Ten derde: indien de communistische strijdkrachten de bestandslinie zouden overschrijlen, zal de oorlog niet langer beperkt blijven tot het schiereiland van Korea. Communistisch China zal dan niet langer worden ontzien.

Ten vierde: de Verenigde Staten zullen zich niet wederom laten verwikkelen in een hoofdzakelijk te land gevoerde strijd zonder beslissing.

Zou het onder punt 3 genoemde werkelijkheid worden, dan zullen geen Amerikaanse troepen tegen communistisch China worden ingezet. Een inval van het Chinese vasteland zou niet overwogen worden. Er zou dan worden overgegaan tot blokkade van de Chinese kust door Amerikaanse vloot- en luchtstrijdkrachten, hetgeen gepaard zou gaan met het bombarderen van strategische doelen op het Chinese vasteland door vliegtuigen of beschieting door scheepsgeschut.

In de Amerikaanse persberichten wordt verder medegedeeld, dat er niets op wijst, dat in dat geval gebruik zou worden gemaakt van atomische wapens. Men zou in Amerikaanse regeringskringen van mening zijn, dat dan zou kunnen worden volstaan met bombardementen met projectielen, vervaardigd van de tot nu toe gebruikelijke springstoffen.

Bommen en kogels . . .

Volgens een door radio-Peking aangehaald bericht uit Kaesong van het persbureau Noord-China hebbende Amerikaanse onderhandelaars bij de bestandsbesprekingen te Pan Moen Djon „openlijk verklaard, dat zij, tenzij hun voorstellen, die onze faciliteiten in Korea zouden beperken en een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden zouden betekenen, worden aanvaard, van plan zijn onder bommen en kogels de discussie te laten voortzetten". De Noordelijken hadden zich tegen deze voorstellen verzet.

Volgens een uitzending van radio-Peking heeft een Amerikaans vliegtuig op 31 December bommen geworpen op het Mandsjoerijse dorp Tatoengkou nabij Antoeng. Verscheidene personen zouden gewond zijn en enige huizen verwoest. Op 26 December wierp een Amerikaans vliegtuig eveneens op Tatoengkou een bom en het beschoot vervolgens een ander dorp, waarbij acht personen gewond en vijf huizen beschadigd werden, aldus radio-Peking.

Churchill in Washington

„Geen opzienbarende besluiten te verwachten"

WASHINGTON, 7 Jan.: — Zaterdag is Churchill te Washington aangekomen, waar hij door president Truman werd verwelkomd. Voorts waren aanwezig vice-president Barkley, het gehele kabinet alsmede de stafchefs. Voor een batterij van microfoons en honderden verslaggevers zei Truman: „Ik kan u niet vertellen, hoe welkom u bent. Engeland en het Gemenebest en de Verenigde Staten zijn de nauwste vrienden en wij wensen, dat het zo blijft".

In antwoord zei Churchill, dat bij een goede verstandhouding de twee landen grote kracht konden opbouwen en vrede, hoop en redding brengen aan de worstelende mensheid.

Hij zei op een persconferentie te New York, dat niet verwacht moet worden, dat een aantal beslissende en opzienbarende besluiten genomen zal worden. Op de vraag, of de vrede zou worden bevorderd door een ontmoeting van Truman en Churchill met Stalin, antwoordde hij, dat dat zou afhangen van de opzet en de gebeurtenissen, die een aanleiding voor die bijeenkomst zouden zijn.

Zondag werd in een verklaring van het Witte Huis bekendgemaakt, dat Truman en Churchill Zaterdag bij hun besprekingen reeds de grondslag voor de komende week te voeren besprekingen over een wereldomvattende strategie hebben gelegd. De perschef van het Witte Huis deelde mede, dat Truman en Churchill een gesprek hadden, waarna zij Acheson en Eden ontboden, die een half uur de besprekingen bijwoonden, waarna de president en de premier en hun ministers van buitenlandse zaken een bespreking met de andere leden van hun staf hadden

„NEDERLAND VOELT ZICH ZWAK"

'S GRAVENHAGE, 6 Jan.: — Het vertrek naar Djakarta gisteravond van twee koeriers voor de Indonesische delegatie moet gezien worden als een uiting van de onbehaaglijke situatie, waarin de delegatie zich reeds enige weken bevindt, aldus verklaarde ons een delegatie-lid heden. De delegatie staat op het standpunt, lat de onderhandelingen over de Unie en Nieuw Guinea kunnen beginnen en voltooid worden, onafhankelijk van het probleem over de wapens van de „Blitar" en de „Talisse".

Wij hebben hier als delegatie bovendien geen enkele bevoegdheid of opdracht om over de wapenkwestie te spreken met de Nederlandse regering, aldus dit delegatie-lid. Wij hopen, dat de koeriers zullen terugkeren met het fiat onzer regering om de onderhandelingen te beginnen geheel los van de kwestie der wapens. Dit laatste geschil dient rechtstreeks tussen beide regeringen besproken en opgelost te worden. Wij zijn voorts van mening, dat ook de Nederlandse regering wel geneigd is om met de delegatie te gaan onderhandelen, doch hierover valt de beslissing eerst Maandag op de wekelijkse vergadering van de ministerraad. Het feit, dat de Nederlandse regering een compromisvoorstel heeft gedaan om de wapens terug naar Nederland te zenden, bewijst volgens dit delegatielid echter, dat Nederland zich in deze zaak zwak voelt.

KERKDEUR MET BEITELS GESLOOPT

HUISSEN, 6 Jan.: — Gisteravond reeds werd de deur van de paterskerk te Huissen, waarover wij reeds schreven, bij verrassing met beitels gesloopt. Het oude stadje was de hele nacht in rep en roer. Van hen en ver was men toegestroomd om de kerkdienst van half zes bij te wonen. In dichte drommen trok men de Rijkspolitie voorbij en drong de kerk in. Verslaggevers van binnen- en buitenland waren aanwezig. Toen de stille mis geëindigd was, liep de kerk weer vol met nieuwe gelovigen. De toestand in Huissen is thans volkomen rustig.

— Mevrouw Roosevelt zal in Februari een bezoek brengen aan Pakistan op uitnodiging van de vrouwenbond aldaar.

HET „ELECTRA"-ONDERZOEK

Op ons eiland is Zaterdag aangekomen mr Van Geelkerken, een der adviseurs in de „Electra"-aangelegenheid, die een onderzoek zal instellen naar de plaatselijke sfeer waarin de bekende problemen zijn ontstaan en vastgelopen. Het is nog niet bekend hoe lang de heer Van Geelkerken hier zal blijven.

TRAGISCH OVERLIJDENSGEVAL

Donderdagmiddag kreeg de echtgenote van de heer Kommer Visser, die kortgeleden de politiedienst verliet met zes maanden verlof in afwachting van zijn pensioen, een ernstige aanval van asthma. Zij werd in allerijl in het hospitaal opgenomen; haar toestand verergerde dermate, dat zij Vrijdagmorgen overleed. Het stoffelijk overschot werd Vrijdagavond per vliegtuig naar Curacao overgebracht (hierbij was aanwezig het grootste leel van het Arubaanse politiekorps met commissaris Th. A. J. van Erp en inspecteur De Jager) en Zaterdagmiddag vond daar onder grote belangstelling de teraardebestelling plaats op de R. K. begraafplaats aan de Roodeweg.

In de familiekring heerste over het plotseling verscheiden van Mevrouw Sira S. Visser-Monte grote verslagenheid. Onze deelneming gaat uit naar de zwaarbeproefde heer Visser, diens zoons en de familieleden.

OVER ENIGE MAANDEN begint op ons eiland weer het snijden van de aloë. De bladeren worden afgesneden en in houten troggen gelegd, waarin het sap druipt. Hoe groot zal de oogst—1952 zijn?



TUKKERS' SPORTKRONIEK

Deelname Ned.-Antilliaanse voetbalploeg aan Olympische Spelen zeer belangrijk

Men stelle alles in het werk om uitzending mogelijk te maken

Nu wij aan het begin staan van een Olympisch jaar zullen meerderen zich afvragen of deelname van een Nederlands Antilliaanse voetbalploeg aan de in de maand Juli en Augustus in Helsinki te houden Olympische spelen wel zo belangrijk is als wordt voorgesteld. Wij willen hier onmiddellijk op antwoorden, ja, deelname aan deze grootse spelen is voor IEDER land belangrijk. De naam van het Land dat aan dit grootse sportfestijn van goede wil deelneemt gaat de hele Wereld door. Zij die de Olympische Spelen van 1948 in Londen gevolgd hebben, hetzij als ooggetuige, hetzij door middel van Radio of dagbladen zullen, zich herinneren dat in totaal aan deze spelen 42 landen hebben deelgenomen. Deze 42 landen zagen het grote belang van deelname aan de spelen in. De echte amateursportlieden van deze 42 grote en kleine landen trokken als ware sportbroeders bezield met een gedachte n.l. de eer van hun land hoog te houden, naar de Spelen. Duizenden en duizenden sportlieden van de deelnemende landen zullen elkaar op de spelen ontmoeten. Vriendschapsbanden zullen worden aangeknoopt. De sportvrienden van de Verenigde Staten, Zwdeen, Denemarken, Australië, Argentinië, Polen, Chili, Engeland, Nederland, enz. enz. zullen elkaar vinden, in een stemmig van goedwil en vriendschap. Nieuwe sportbanden zullen door de deelnemende landen worden aangeknoopt en oude worden verstevigd. Dit alles mag niet onderschat worden.

De kosten aan de uitzending van een ploeg verbonden zijn hoog, doch in het belang van het land mogen deze kosten de deelname niet in de weg staan. Alles zal ondernomen dienen te worden de uitzending mogelijk te maken.

Hier in de Nederlandse Antillen komt in dit verband de vraag naar voren, „Hoe zal de eventueel deel te nemen Nederlands Antilliaanse ploeg moeten samengesteld worden?" Het enigste antwoord op deze vraag is: „Door de beste krachten van de Antilliaanse eilanden in de samen te stellen ploeg op te nemen, zonder daarbij ook maar enigszins te zien naar geloof, ras of stand." Die sportlieden die als goede en echte amateurs bekend staan en die door hun prestatie getoond hebben van het goede hout gesneden te zijn; en in verband met hun spelkwaliteit in aanmerking komen, dienen de voorkeur te hebben. De deelname aan deze zo belangrijke spelen dient in de allereerste plaats zuiver gehouden te worden en wel naar de geest welke de grote voorvechter en grondlegger der moderne Olympische spelen, van wijlen Baron Pierre de COUBERTIN in het jaar 1894 in de Sorbonne te Parijs voor ogen heeft gestaan n.l. broederschap te brengen onder de mensen door deelname aan de Olympische spelen, met het oogmerk aan het grote gestelde doel van Vrede en broederschap de volle medewerking te geven.

Indien de verantwoordelijke organisatoren van de uitzending van de Nederlands Antilliaanse ploeg naar de Olympische spelen te Helsinki met deze gedachte zijn vervuld dan zal de uitzending een succe zijn. Dan zullen Curacao en Aruba en eventueel de anlere eilanden van onze Nederlandse Antillen hand in hand samen werken en samen optrekken tot Heil van onze sport in de Nederlandse Antillen. Dan zal Curacao en Aruba in Helsinki vertegenwoordigd zijn, dan zij gezamenlijk als ware sportmakkers strijden voor de eer van de Nederlandse Antillen. Dan zal de naam van de Nederlandse Antillen over de hele wereld gehoord worden.

Indien de uitzending op de hier voorgestelde wijze zal plaats vinden, dan zal de Overheid hier de helpende hand moeten bieden, dan zal iedere cent voor dit doel besteed ten volle verantwoord zijn. Gezamenlijk in een sterke en met goede wil bezielde ploeg, Curacao en Aruba samen, met eventueel indien aanwezig sportlieden van de andere Antilliaanse eilanden, zal de enigste en aan te bevelen oplossing zijn voor de deelname van een Nederlands Antilliaanse ploeg aan de Olympische spelen te Helsinki in Juli en Augustus 1952.

Ofschoon de competitie van de Aruba Voetbalbond pas in het begin van de maand Februari weder een aanvang zal nemen zitten onze voetballers niet stil en verschillende wedstrijden vinden in de week plaats.

Bijna op ieder terrein kan men 's avonds na de dagtaak en de schooltijd onze sportlieden achter de bal zien hollen. Ook onze mariniers in het kamp te Savoneta zijn na de competitie van de A.V.B. doorgegaan het mooie en nuttige voetbalspel te beoefenen en wekelijks worden onderlinge wedstrijden gehouden.

Voor de Veteranen en kantoorcompetitie verlopen de wedstrijden prettig en vlot. Ook Zaterdagmiddag werden weder drie wedstrijden gespeeld waarvan wij hier een kort verslag geven.

Douane verliest van Mercurius

Wat wel niemand verwacht zal hebben is Zaterdagmiddag op het terrein van de A.P.M. geschied. Een sterk Douaneelftal verloor van een enthousiast en varrasend snel spelend Mercurius. Ofschoon het winnende doelpunt even voor het einde door de lange Karduks gescoord werd kunnen we niet anders zeggen dan dat de kooplieden deze wedstrijd verdiend gewonnen hebben zij het dan ook door hun enthousiasme en doorzettingsvermogen. Het elftal van de Douane was technisch over de gehele linie beter doch in hun spel zat geen vaart. Er werd te veel individueel gespeeld. Het passeren van 3 a 4 tegenstanders is voor wat techniek aangaat zeer mooi, doch het spel is nu niet productief en om een wedstrijd te winnen moeten er doelpunten gemaakt worden. Dit laatste vergaten de Douaniers blijkbaar. Voor de rust nam Mercurius de leiding door een pracht schot van hun middenvoor P. Lacle.

In de tweede helft speelden de Douaneambtenaren wat sneller doch ook toen bleef het spel te kort. Door een misverstand van de middenlinie en achterhoede bracht de Douane de stand op gelijke voet. 1—1, terwijl even voor het einde Mercurius door een schot van Karduks het winnende doelpunt scoorde. Met een 2—1 overwinning verlieten de Mercurianen vol trots het veld. Dat hadden zij toch maar even gelapt.

HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



AAN ONZE ABONNE'S

In verband met de voorbereidingen tot het vaker per week doen verschijnen van onze krant, hetgeen met zich medebrengt, dat de abonnementsprijs dient te worden herzien, hebben wij moeten besluiten de kwartaalprijzen met ingang van 1 Januari 1952 te doen vervallen. Men betale dus voortaan per maand.

Aan de postabonné's, waarvan de meesten onbereikbaar zijn voor onze kwitantielopers, wordt vriendelijk verzocht het abonnementsgeld op onze administratie of door het zenden van een postwissel te voldoen. Voor de medewerking van deze groep lezers zijn wij zeer erkentelijk.

De Administratie.





Wie woonden er op Aruba - en wáár?

Altijd meer contact met Paraquana dan met Curacao.

door

Dr. JOH. HARTOG.

„Aruba is een leegh landt, dogh heeft twee kleyne berghen, van welcke de eene sich verthoont als een suyker-broodt, is ontrent vijf mijlen in 't om-gaen, ende is bewoondt by weynigh Indianen ende eenighe Spaegniaerden," aldus in 1630 het oudste ons bekende getuigenis over de bevolking van Aruba. — Hoe het voor 1630 is geweest, kunnen wij slechts gissen. Hoe het daarna ging, alleen gebrekkig opmaken uit de spaarzame gegevens, die ons uit de ruim drie eeuwen zijn overgebleven.

Voor Columbiaans tijdperk

Ten aanzien van wat de precolombiaanse bevolking van Aruba betreft, moeten wij ons laten leiden door wat uit opgravingen hier en elders afgeleid kan worden. Het is het tijdperk der Arubaanse prehistorie; documenten hieromtrent zijn niet aanwezig. Dit is het tijdperk, dat loopt tot aan ongeveer 1500.

Wij mogen aannemen, dat Aruba in 1500 met zijn weinige bronnen voor eigen bestaan, een pleisterplaats is geweest voor vele opeenvolgende stammen en clans van de oorspronkelijke Amerikanen, de zg. Indianen. Het onderzoek van artefacten, die op Aruba en in Venezuela zijn opgegraven, leidt tot de conclusie, dat ten tijde van de ontdekking en verovering, Aruba bewoond werd door de Arowakken-stam der Caiquetio's. Deze stam woonde in wat tegenwoordig de staten Lara en Falcon van Venezuela is. Wellicht kan men zover gaan te concluderen, dat een clan van deze Indianenstam de „Curacao's" waren, in welk geval het woord Curacao dus niet de naam van een eiland, doch van een Indianenstam zou zijn. Deze conclusie ligt voor de hand in archiefstukken, die in Sevilla over Curacao zijn bewaard, al zou hierbij geenszins vaststaan, of deze clan ook Aruba bevolkte. Er zijn voldoende aanwijzingen, die de suggestie wettigen, dat ten tijde der ontdekking, Aruba door andere Indianen bewoond werd, dan Curaçao en Bonaire. Van een wisselverkeer tussen de bevolking dezer eilanden is hoegenaamd niets bekend en wie weet dat tot de aankomst van de eerste stoomboot, het verkeer van Aruba naar Curacao uiterst moeilijk was, zal eerder contact leggen tussen Aruba en zijn natuurlijke achterland, ook in ethnographisrh opzicht, Paraguaná, waarmede het verkeer niet alleen zo intens is, dat in Riela (Adicora), Porta Seonde (Puerto escondido) en een plaatsje dat de curieuze naam van Punta Macamba draagt nog tot deze dag het Papiament gesproken wordt, maar welk gebied uit kerkhistorisch oogpunt bovendien ook interessant is, omdat omstreeks 1880 pastoor Te Riele van Aruba pogingen in het werk heeft gesteld om de verwante bevolking van Paraguaná te gaan missioneren.

Omtrent het leven van die oudste bewoners van Aruba kan men eveneens weinig met zekerheid zeggen, omdat Aruba archeologisch gesproken tot Noord-West Venezuela behoort en dat gebied oudheidkundig nog maar oppervlakkig is onderzocht. Door zijn insulaire positie moet Aruba evenwel ook de invloed van andere Caraibische eilanden hebben ondergaan. In de tweede helft der vorige eeuw heeft Pastoor A. J. van Koolwijk hier opgravingen gedaan, waaruit wij practisch onze voorstelling moeten vormen voor wat aangaat het leven der Indianen. Bij alle verdiensten, die Van Koolwijk had en bij de ijver die hij aan de dag legde om van oud-Aruba nog iets te conserveren, was hij nu eenmaal geen archeoloog. Tekortkomingen op dit gebied dienen wij dies niet aan de pastoor te wijten, maar aan de autoriteiten die het belang van Van Koolwijks werk niet of te weinig inzagen en hem geen deskundige hulp terzijde stelden. Van Koolwijk verzamelde ontzaglijk veel. Zijn collectie staat nog opgeslagen in het Rijksmuseum voor Volkenkunde te Leiden, maar Van Koolwijk schoot te kort in het gedetailleerd beschrijven van de omgeving waarin zijn artefacten werden gevonden, zodat conclusies moeilijk zijn. De Regering was zo weinig geïnteresseerd in de archeologie van Aruba, dat toen Van Koolwijk eens een zware slijp- en wrijfsteen had weten te bemachtigen, hij ernstig twijfelde of het ding wel naar Nederland kon worden getransporteerd vanwege de kosten. Gelukkig bracht een Nederlands oorlogsschip uitkomst. Eenmaal werd hem van overheidswege een bedrag van ... vijftig gulden ter beschikking gesteld voor zijn opgravingen bij Santa Cruz.

De terreinen, waar Van Koolwijk omstreeks 1880 Indiaanse resten van veel vroegere bevolking vond, zijn te localiseren: Santa Cruz, La Fontein, Savonet, Tanki Flip en Ariekok.

Het schijnt, dat de Indianen zich naarmate het blanke volksdeel toenam, meer naar de Noordkant hebben begeven. Omtrent 1830 bereist een scherp waarnemer, ds. Bosch, Aruba, en hij zegt, dat de Indianen toen afgezonderl aan de Noordzijde des eilands leefden, terwijl de blanken met derzelver negerslaven zich op de Zuid- en Zuidoostzijde hadden neergezet.

Wij weten dus in hoofdzaak, waar de oude nederzettingen geweest zijn en hoe de verschillende bevolkingsgroepen zich in de loop des tijds over ons eiland verspreidden.

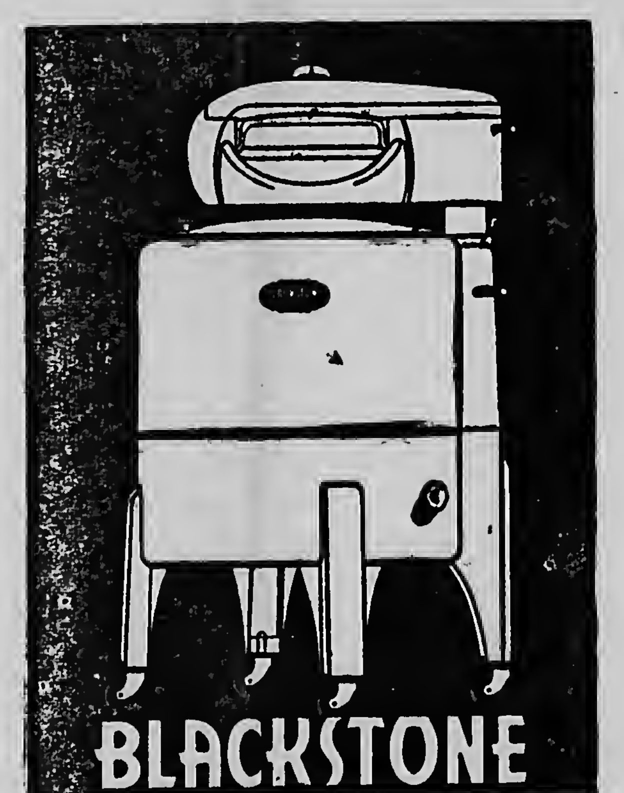
Het terrein, waar Van Koolwijk bij Santa Cruz resten van bewoning vond, lag iets ten Noord-Oosten van de Hooiberg en ten Zuid-Westen van waar thans de R.K. Kerk staat. Op grote schaal werden hier opgravingen gedaan. Bij La Fontein vond Van Koolwijk scherven en andere zaken, maar feitelijk gegraven werd daar niet, evenmin als op een heuvel bij Ariekok, die de Knopenberg genoemd werd. Bij Savonet werd veel gegraven. Van Tanki Flip werd alleen vastgesteld, dat er een Indianenkamp was geweest en een van klei gemaakt figuurtje werd opgegraven.

Voor wat de bevolking aangaat, in de eerste plaats blijkt uit de ligging der terreinen ongeveer hoe Aruba in de dagen, vóórdat de blanken er kwamen, werd bewoond.

Omtrent hun cultuur en levensgewoonten vernemen wij het een en ander uit Van Koolwijks brieven en artikelen. De vele begrafenis-urnen deden Van Koolwijk navragen bij ouden van dagen, hoe de oudste Arubanen hun doden begroeven. Het blijkt dat de Indianen hun doden in urnen zetten, waar het hoofd boven uit stak, terwijl ter bescherming van het hoofd een tweede urn bij wijze van deksel daarboven op gezet werd. Het lijk zat dus gehurkt in de urn. Van Koolwijk verhaalt nog ongev. 1880 mensen gesproken te hebben, die dergelijke begrafenissen hadden meegemaakt, zodat het dus omstreeks 1800 nog wel voorkwam. Veel schapen en geiten werden bij zo'n gelegenheid geslacht. Van Koolwijks mededelingen over het begraven in twee urnen krijgen grote mate van waarschijnlijkheid, doordat bij Santa Cruz steeds twee urnen op of bij elkaar werden aangetroffen. Het vinden van houtskool in zo'n omgeving, zoals dit nog in 1951 geschiedde toen door de Dienst Openbare Werken bij Savonet een begrafenis-urn werd opgedolven, wijst op de oude Indiaanse gewoonte de wapenen en verder toebehoren van de overledene op of bij zijn graf te verbranden. Zulke graven of begraafplaatsen vond men bij de Arubaanse Indianen meestal ten Noorden van de plek waar ze woonden.

De Indianen hadden op Aruba een zekere mate van vaardigheid bereikt. Hoewel de potten, die ze maakten, niet die sierlijkheid hadden als die van hun broeders aan de overwal, een blik op de kostbare collectie in het Rijksmuseum voor Volkenkunde te Leiden, laat zien, hoe zij met kleuren en ornamenten goede resultaten bereikten.

Toch kan de conclusie niet anders luiden, dan dat de bevolking van Aruba ten tijde van de ontdekking nog in het stenen tijdperk leefde.



Buitenland

Oostduitse volkspolitie omvat in totaal 79.210 man

Met een Complete Luchtmacht

BERLIJN Jan.: — De Noordwestduitse radioomroep heeft enige gegevens bekendgemaakt over de sterkte der Oostduitse volkspolitie. Volgens dit radiostation (dat zijn bron niet noemde) zouden de militaire formaties der Oostduitse volkspolitie in totaal 79.210 man omvatten; hiervan zouden 67.910 man tot het leger, 3800 tot de luchtmacht en 7500 tot de vloot behoren. Bovendien zouden de Oostduitse geregelde en grenspolitie tezamen nog eens 75.000 man omvatten. Er zouden thans ruim vierhonderd officieren in de Sovjet-Unie worden opgeleid. Ook zou een grote afdeling Oostduitse volkspolitie deel uitmaken van een Russisch leger; deze afdeling zou nabij Liegnitz in Poen zijn gelegerd.

De Noordwestduitse radio-omroep meldde voorts, dat de Oostduitse volkspolitie over 280 gevechtswagens van Russisch fabrikaat, 40 toestellen voor het lanceren van raketten, 80 gepantserde auto's voor verkenningsdoeleinden en 40 kanonnen beschikt. De artillerie zou worden gebruikt voor oefendoeleinden. Er zouden zich nog meer wapens en uitrusting in geheime opslagplaatsen bevinden. In geval van nood zou hier spoedig over kunnen worden beschikt.

De luchtmacht van de Oostduitse volkspolitie zou op negentien Russische luchtbases in Oost-Duitsland worden opgeleid. Zij zou hiervoor beschikken over vijftien straalvliegtuigen, vijf straalbommenwerpers, achttien gevechtsvliegtuigen en zeventien bommenwerpers en transportvliegtuigen van gemiddelde grootte. Het hoofdkwartier van de luchtmacht der Oostduitse volkspolitie zou in de wijk Johannisthal van Oost-Berlijn zijn gevestigd.

Radio Amateurs in Nederland Krijgen Eervolle Taak

'S GRAVENHAGE, Jan.: — Tussen de VERON, het KNMI, PTT en het Phys-laboratorium T.N.O.-R.V.O. zijn besprekingen gevoerd betreffende de medewerking van radio-amateurs aan wetenschappelijke proefnemingen op het terrein van zeer hoge frequentie. Het ligt in het voornemen van P.T.T. te Hulsberg (Limburg), Hengelo (Overijsel) en Hoogezand (Groningen) kortegolfzenders op te stellen; die met een vermogen van 50 watt zullen werken in de zogenaamde „2 meterband", d.w.z. op een frequentie van 146 mega-hertz.

De door deze zenders uit te zenden signalen zullen dan door de radio-amateurs gecontroleerd worden. De proefuitzendingen zullen twee avonden per week geschieden, waarschijnlijk gedurende een half uur telkens.

Men hoopt op deze wijze meer inzicht te krijgen in de condities, die in deze materie ten aanzien van de voortplanting dezer zeer hoge frequenties een rol speelden. Het K.N.M.I. heeft voorts grote belangstelling voor de samenhang tussen deze condities en de atmosferische en meteorologische gesteldheid, welke daarmede verband houdt. Het ligt in de bedoeling de proeven deze maand te laten aanvangen.

„Contact Burgerij-Militairen" nam N.I.W.I.N.-werk op Aruba over

Deze dagen is verschenen het laatste jaarverslag van de NIWIN (Nationale Inspanning Welzijnsverzorging Indië), het instituut dat in het bijzonder voor de Nederlandse militairen overzee op de bres stond. De NIWIN is na de terugkeer van de militairen uit Indonesië opgehouden te bestaan en het is misschien wel aardig enkele cijfers te geven over de activiteit van vijf jaren soldatenrecreatie.

Uit particuliere bronnen werd in totaal ontvangen ƒ 7.000.000,—, welk bedrag werd aangevuld met ƒ 15.300.000,— Rijkssubsidie. Uitgaven: ƒ 3.200.000,— voor uitzending musici en toneelgezelschappen; ƒ 3.200.000,— voor films enz.; ƒ 2.800.000,— voor boeken en tijdschriften; ƒ 3.300.000,— voor cursussen; ƒ 1.000.000,— voor radioprogramma's; ƒ 2.100.000,— voor sport en spelen; ƒ 3.800.000,— voor Kerstpakketten en geschenkzendingen; ƒ 900.000,— voor muziekinstrumenten en radiotoestellen.

Over de gehele wereld waren de NIWIN-comité's verspreid en ook op Aruba werkte zulk een lichaam, dat zeer verdienstelijk werk heeft verricht. De NIWIN heeft weliswaar ook naar de Ned. Antillen veel boeken, muziekinstrumenten, tijdschriften, Kerstpakketten en radioprogramma's gezonden, maar dat neemt niet weg, dat het plaatselijk comité prachtig aanvullend werk kon verrichten.

De NIWIN is niet meer — ook niet meer op ons eiland dus. Maar er is toch een organisatie, welke zich het lot van de ver van huis zijnde militairen aantrekt: het onlangs opgerichte comité „Contact Burgerij Militairen", waarvan de heer Gezaghebber ere-voorzitter is geworden. Vorige week Vrijdag trad het comité voor het eerst naar buiten op en wel tijdens de zeer geslaagde Kerstviering in het Kamp Savoneta en wij twijfelen er niet aan of in de toekomst zullen regelmatig avonden worden georganiseerd tot het bereiken van een tweedelig doel, nl. het aanbieden van goede ontspanning aan de militairen en het verkrijgen van een betere verstandhouding tussen de militairen en de burgers. Wij wensen het comité bij dat streven zeer veel succes toe.

We hebben beloofd, dat we nog even zouden terugkomen op de Kerstviering en als we deze belofte inlossen, willen we eerst de volgende dankbetuiging publiceren: „Het Comité Contact Burgerij Militairen dankt langs deze weg allen, die indirect of direct hebben medegewerkt om de Kerstavond te doen slagen. Het zou te veel zijn alle namen te vermelden van de milde gevers. Het succes is voor het comité een bewijs, dat het werk niet alleen in het kamp, maar ook door de burgerij gesteund wordt en het is een stimulans om op de ingeslagen weg verder te gaan. Ook in 1952 hoopt het comité op de medewerking van de Arubaanse bevolking".

Wij willen toch de ons bekende milde gevers met veel genoegen vermelden: de Kerstversiering werd geschonken door Aruba Trading Company, Aruba Post, H. M. Arends en Esquire. Van de Lago waren er drie kerstbomen, van de K.N.S.M. een. Arends bakkerij bakte 500 oliebollen, Hart bakkerij 200; de ingredienten waren van de Rainbo-bakery. Het programma was aangeboden door Tipografia Excelsior. De geldinzameling bracht ruim ƒ 1700,— op, terwijl nog werd verwacht ƒ 200,— van de Afdeling Aruba van het A.N.V. en ƒ 50,— van de Vereniging van Reserve-Officieren.

INGEZONDEN

De onbegrijpelijke tweede maat

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Mijnheer de Redacteur,

Van het stuk van de horlogemaker R. in Uw krant van Vrijdag begrijpen wij niet veel. Verscheilene malen hebben we het stuk doorgelezen, maar we kunnen er niet achter komen wat de inzender bedoelt met de vermaning „om toch vooral met één maat te meten". Waar is dan de tweede maat en wat bedoelt R. daarmee? Of slaat dat misschien op z'n eigen zaak? Hij heeft wel tot twee maal toe een vergunning gekregen om een zaak te vestigen (een keer in San Nicolas en een keer in Oranjestad) en moet hij nu het Bestuur verzoeken om in het geval van de uitbreiding van de Super Dry Cleaning toch vooral niet twee maten te hanteren? ? ?

Wij werken op het ogenblik met twintig man bij de Dry Cleaning en het verheugt ons, dat de heer R. ons het dagelijks brood niet misgunt; hij schrijft toch immers, dat hij ingenomen is met de vooruitgang van het bedrijf? Wij werken in een zaak, waarbij Aruba veel belang heeft; is niet een Arubaan, nl. de heer L.A.C. Laclé, commissaris van de Dry Cleaning?

R. klaagt over roet. Maar in, op, rond, onder en achter ons bedrijf is helemaal geen roet te bespeuren. R. klaagt over het gevaar van Varsol. Maar dat is een algemeen bekend Lago-product, een goed product van eigen bodem. R. klaagt over het feit, dat onze directie niet naar de industriewijk wil. Maar ons bedrijf heeft niets met industrie te maken. Bovendien: waarom verhuist R. dan niet met zijn horlogewerkplaats naar de door hem zo geroemde industriewijk? ? ?

In de V.S., in Engeland en in tal van andere landen zijn de bedrijven van de Dry Cleaning midden in bewoonde centra (vaak zelfs in of vlak bij grote hotels en ziekenhuizen) gevestigd; ondanks het door R. vermeende brandgevaar.... Overigens is het een grove onjuistheid als R. beweert, dat er reeds twee malen brand geweest is in ons bedrijf.'

Ook wij, personeelsleden van de Super Dry Cleaning, juichen de uitbreiding van het bedrijf ten zeerste toe en daarom hopen wij, dat het Bestuur van ons Eiland veel begrip aan de dag legt bij het bestuderen van de vergunninsaanvrage.

U, mijnheer de redacteur, dankend, voor de plaatsing,

Namens het personeel,
P. K.

ATOOMENERGIE

„Uitputting van energiebronnen bedreigt de aarde"

UTRECHT, Jan.: — In een causerie over atoomenergie, die hij hield te Utrecht in „De poort van Kleef", heeft prof. dr H. Brinkman, directeur van het natuurkundig laboratorium te Groningen de nadruk gelegd op de uitputting van energiebronnen, die de aarde in het algemeen en Nederland in het bijzonder gaat bedreigen. Een overzicht gevende van de zg. conventionele energiebronnen, deed hij nog eens uitkomen, dat de wereldvoorraden aan steenkool in ieder geval over 500 jaar zullen zijn uitgeput, terwijl die in Nederland over 80 jaar verdwenen zullen zijn. De strekking van zijn verder betoog was, dat, willen wij niet aangewezen worden op import van energie, Nederland zal moeten komen tot het scheppen van nieuwe energiebronnen in deze zin, dat men zal moeten trachten gebruik te maken van de energie, die vrijkomt door het splijten van atoomkernen.

Prof. Brinkman heeft daarna een uiteenzetting gegeven van de methode, waarop de atoomenergie aan vredelievende doeleinden kan worden dienstbaar gemaakt, en een beeld gegeven van wat er op dit gebied reeds is bereikt. Aan de hand van lichtbeelden heeft hij een beschrijving gegeven van verschillende vormen van kernreactoren, o.a. van de reactor te Kjeller, die gebruikt wordt bij het gezamenlijk Nederlands - Noorse atoomonderzoek. Hierbij betrok prof. Brinkman ook de „kweekreactoren", die nieuwe brandstoffen kunnen scheppen tot voeding van de splijtingsovens.

Vooral de practische toepassing van de atoomenergie, zoals prof. Brinkman die schetste, had het oor der vergadering. Spreker deed uitkomen, dat voor de totale jaarlijkse Nederlandse electriciteitsopwekking kan worden volstaan met een hoeveelheid van plus minus 120 kg splijtstof. Het gehele transport probleem van de steenkool voor de electrische centrales zou door deze toepassing verdwijnen. In plaats van onafzienbare reeksen kolenwagens zou men slechts de beschikking behoeven te hebben over een jeep om de brandstof aan te voeren. Er zou geen as- en geen rook- of roetvraagstuk meer bestaan en toch was de prijs van zuiver uranium in 1943 slechts 45 dollar per kg. En ook thans is de prijs nog zeer laag, vergeleken met de enorme bedragen, die alleen reeds door het kolenverbruik worden verslonden.

Verdere toepassingsmogelijkheden zag prof. Brinkman in de verwarming van grote woningcomplexen en in de toepassing bij de scheepvaart. Daarbij deed hij uitkomen, dat in Amerika het gebruik van een kernreactor reeds verwezenlijkt wordt in een duikboot. Deze krijgt daardoor een enorme actie-radius en het grote gewicht van de reactor wordt gecompenseerd, doordat geen grote hoeveelheid olie als brandstof behoeft te worden meegevoerd.

De toepassingen staan nog volkomen in de kinderschoenen, want in het algemeen is men nog bezig met laboratoriumproeven. Maar de inrichtingen, waarmede nu wordt geëxperimenteerd, zullen de effciënte machinerieën van de toekomst worden. Men vergelijke de eerste primitieve stoommachine van weleer maar eens met de ingenieuse krachtwerktuigen van nu.

Prof. Brinkman schetste het uranium als een niet-zeldzaam metaal, dat veel en veel keren meer dan zilver en kwikzilver voorkomt. Thorium komt weer driemaal zo veelvuldig voor als uranium en beide elementen samen zijn even veelvuldig voorkomend als lood. De zeer goed exploiteerbare hoeveelheid is voldoende voor 1000 jaar energievoorziening. De slechts klaarblijkelijk goed exploiteerbare hoeveelheden zelfs voor 10.000 jaar.

In Amerika verwacht men in 1958 reeds de beschikking te hebben over een electrisch vermogen van 15 millioen kw. Het totale Nederlandse vermogen bedraagt 300.000 kw.

Naar de stellige mening van prof. Brinkman zal Nederland moeten trachten mee te doen, omdat het energievraagstuk voor Nederland schrijnend wordt.

In verband met wat door Nederland op dit gebied gepresteerd wordt zeide prof. Brinkman, dat men deels tevreden kan zijn, maar dat er aan de andere kant reden is tot zorg, omdat men ook in regeringskringen eigenlijk nog niet voldoende doordrongen is van de noodzaken, waarvoor wij thans komen te staan ten aanzien van de voor de industrie zo nodige energie.

Venezolaanse Regering brengt verslag uit over afgelopen dienstjaar

Enorme projecten konden tot goed einde worden gebracht

De Venezolaanse Regering heeft verslag uitgebracht over de werkzaamheden, welke zijn verricht in het op 24 November afgelopen dienstjaar. Hieronder volgen enkele punten uit het rapport, dat de secretaris van de Raad van Bestuur, dr Miguel Moreno, heeft samengesteld:

De inkomsten op de algemene Begroting voor Belasting en Staatsonkosten, welke op 30 Juni 1951 werd afgesloten, overtrof de raming met Bs 479.600.000. De Regering gebruikte het voordelig saldo voornamelijk ter uitvoering van het „Buitengewone plan van openbare werken".

Nieuwe wegen met een totale lengte van 750 kilometer werden aangelegd; een lengte van 770 kilometer aan wegen werd geplaveid; de lengte van alle gebouwde bruggen bedraagt 3980 kilometer. Bij de aanleg van de autobaan Caracas—La Guaira werden enkele belangrijke werken voltooid, zoals de aanleg van tunnels en viaducten. De uitvoering van het nationale spoorwegplan wordt gestadig voortgezet.

De nieuwe rivierbootjes met een totale waarde van Bs 8.500.000 werden aan de nationale kustvaart toegevoegd. De N.V. Venezolaanse Scheepvaart Maatschappij heeft haar totale vrachtcapaciteit opgevoerd; de schatkist kreeg 35 procent van haar inkomsten aan vrachtgelden. De Venezolaanse Luchtvaartmaatschappij boekt steeds grotere winsten.

Te Puerto Cabello is de „Rada" uitgebaggerd; een millioen kubieke meter grond werd opgeworpen en later gebruikt voor het dempen van andere gebieden.

Venezuela is gunstig gelegen voor het internationaal luchtverkeer en daarom wordt het aantal van 87 vliegvelden nog uitgebreid.

De „Banco Agricola y Pecuario" en de „Corporacion Venezolana de Fomento" hebben credieten verstrekt tot een bedrag van Bs 178.000.000 ter opvoering van de landbouw-productie. Het plan ter bevordering van de katoenoogst, welke een uitbreiding van 40.000 ha zal omvatten, zal zijn beslag krijgen. De rijstproductie in de verschillende pellerijen bedroeg meer dan 30.000 ton. Er werden landbouw - machines aangekocht voor een totaal bedrag van Bs 27.000.000.

De gezamenlijke graanhandelaren bereikten de eerste fase van hun uitgebreid plan: er kwamen in verschillende delen van het land twaalf silo's met een totale capaciteit van 34.000 ton graan. De plantentuin zal weldra gereed zijn.

De werkzaamheden van het ministerie van Volksvoorlichting nemen regelmatig toe; dit jaar werd aan dit departement ruim Bs 142.000.000 toegewezen. Het Paedagogisch Instituut werd gereorganiseerd, er werd een Architectenbureau opgericht en voorts kwam er de nationale secretarie van de Unesco.

In de Universiteitsstad werd het Olympisch Stadion gebouwd en het baseball-stadion, welke resp. 35.000 en 45.000 toeschouwers kunnen opnemen. In genoemde stad verrijzen nog steeds meer nieuwe gebouwen: een school voor verpleegsters, een gebouw voor de faculteit natuur- en wiskundige wetenschappen, bijgebouwen voor het hospitaal en een grote garage.

De „Banco Obrero" heeft zijn werkzaamheden gestaakt als administratief lichaam voor de huizenbouw en werd omgezet in een bouwfonds, dat millioenen Venezolaanse families in de gelegenheid stelt een eigen woning te verkrijgen.

Door toedoen van het nieuwe Ministerie van Justitie heeft men de organisatie van de Gerechtshoven en de Bevolkingsbureaux herzien.

En zo arbeidt men door in Venezuela. De Regering richt haar belangstelling ten volle op de ontwikkeling op schier alle gebied en het volk volgt die activiteit met zeer veel interesse.

Noord in nood

Inderdaad zou Noord in nood zijn geweest. indien er meer dan een meter water zou zijn gevallen. We hebben dat opschrift gebruikt boven het regen-statistiekje in de krant van Vrijdag jl. met het doel onze lezers op het aandachtig lezen te testen. Negen personen maakten ons attent op onze „vergissing" en de eerste daarvan was — hoe kan het anders ? — de heer F. A. van Drimmeen, hoofd van onze watervoorzieningsdienst, De koek voor deze lezers, die blijk hebben gegeven de krant te kunnen lezen, en de gard voor alle anderen ....

Nu nog even de correctie van het opschrift: meer dan honderd centimeter water op Noord. Nu is het goed, nietwaar?

DEZE MAAND DRIE SANTA-BOTEN VOOR ARUBA

Op 11 Januari vertrekt de Santa Monica van New York, op 18 Januari de Santa Sofia en op 25 Januari de Santa Clara.

INGEZONDEN

GEEN VOORBARIGE PROTESTEN!

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Geachte Redacteur,

De commissie inzake het onderzoek naar de mogelijkheden om de prostitutie op ons eiland te beteugelen, heeft haar rapport uitgebracht. In verschillende bladen heeft men de conclusies kunnen lezen en ik ben ervan overtuigd, dat vele achtbare burgers van de Antillen zich met de strekking van het rapport kunnen verenigen. En het is daarom, mijnheer de Redacteur, dat ik meblauw en groen erger aan het gewroet van het Proteur, dat ik me blauw en groen erganse eilandbevolking achter zich te hebben. Laten wij toch eerst kalm afwachten wat er uiteindelijk uit de bus komt en dan ons standpunt vastleggen. Niet eerder — want dan worden de gemoederen onnodig verhit. Ik heb dit als ingezonden stuk in een krant van Curacao gelezen en ik acht het wenselijk, dat het ook eens vermeld wordt in ons eigen blad.

Voor de plaatsing dankt u vriendelijk,

Uw abonné S.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze beminde Echtgenote, Moeder, Zuster, Schoonzuster en Tante

SIRA SIMONA VISSER,

geboren Monte

K. Visser.
Jan
Fam. J. T. M. Vos en kinderen
Fam. J. M. Koster en kinderen
Fam. M. Emers en kinderen
Rosa, Julio en Maria Monte

Aruba, 7 Januari 1952

GRATITUD

Pa medio di esaki mi kier expresa mi mas sincero sentimentonan di gratitud na tur autoridades, instancia y organizaciones cu di un of otro manera a duna nan cooperacion y apoyo pa haci transportacion di mi estimada esposa enferma pa Holanda posible.

Un palabra special di gratitud ta debí na Dr. L. C. Kwartsz, Gobernador di Aruba, Sr. J. E, Yrausquin, y na doctornan Van Beek y Nidek pa nan ayudo y atencion continuo.

Na nomber di familianan
L. BESSELINK.

ELFDE JAARGANG No. 1243 VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG WOENSDAG 9 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1222
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

Truman is ontevreden over de defensie-voorbereiding

„Wereld nog in de schaduw van een nieuwe oorlog"

WASHINGTON, 9 Jan.: — President Truman heeft in zijn jaarlijkse State of the Union boodschap, die het wetgevend program van de regering voor het komende jaar uitstippelt, een program ontvouwd voor de versterking van de niet-communistische wereld tegen mogelijke agressie, door voortgezette militaire en economische hulp en door het opvoeren van de Amerikaanse productie van oorlogsgoederen en de sterkte van de Amerikanse strijdkrachten.

Truman zegt, dat de defensie-voorbereiding in de Verenigde Staten verre van volledig is. Er is vertraging bij het ontwerpen en produceren van de nieuwste vliegtuigen en tanks en schaarste aan werktuigmachines en grondstoffen. De wereld loopt nog steeds in de schaduw van een nieuwe oorlog. Amerika is vastbesloten in Korea te blijven vechten tot een wapenstilstand is bereikt, die de veiligheid van de Verbonden strijdkrachten en de Republiek Korea waarborgt. Truman herniewde zijn uitnodiging aan de Sovjets tot aanneming van het Westelijke ontwapenings- en controleplan.

Op het gebied van de buitenlandse politiek stelt Truman het volgende voor:

1. voorzetting van de militaire en economische hulp aan West-Europa en de vrienden van Amerika elders in de wereld;
2. hulp voor een sterk en verenigd Europa;
3. meer geld voor de technische hulp aan minder ontwikkelde gebieden;
4. uitbreiding van het werk van de „Stem van Amerika".

Op binnenlands gebied stelt Truman voor:

1. versterking van de militaire macht, vooral van de luchtmacht;
2. verdrievoudiging van de militaire productie;
3. beperking van goederen voor de burgerlijke markt teneinde meer grondstoffen voor de defensie beschikbaar te krijgen;
4. beteugeling van de inflatie door een strengere prijs-, winst en looncontrole;
5. hoge belasting en billijke verdeling der lasten;
6. uitbreiding van de burgerlijke rechten van de minderheidsgroepen, waaronder de Negers;
7. wetten tot verbetering van de landbouwproductie, electrificatie op het platteland e.d.;
8. verbetering van de huisvesting en de arbeidsvoorwaarden en herziening van de wet Taft-Hartley;
9. een plan voor ziekteverzekering;
10. verbetering van de sociale verzekering, het onderwijs en de gezondheidszorg;
11. de status van staat voor Alaska en Hawaii en plaatselijk bestuur voor het District Columbia.

Truman refereerde slechts kort aan het onderhoud met Churchill; hij zei, dat de toestand in Europa, het Midden-Oosten en het Verre Oosten grondig is bezien en dat gestage voortgang naar de vrede verwacht wordt door samenwerking van de vrije naties.

LILI KRAUS KOMT EIND DEZE MAAND

De beroemde pianiste Lili Kraus komt eind deze maand naar de Nederlandse Antillen. Ze geeft drie concerten op Curacao en daarna twee op Aruba, t.w. op Donderdag 31 Januari in de Esso Club en op Zondag 3 Februari in Sociedad Bolivariana. De kunstenares komt naar hier onder auspicien van de Arubaanse Kunstkring.

STEENMEIJER ZOEKT STRIJKERS

Morgenavond worden de repetities van het Klein Arubaans Symphonie Orkest in Bolivariana hervat. De automatische pauken van het Rotterdams Philharmonisch Orkest zijn inmiddels aangekomen. „Dat is een prachtige aanwinst", vertelde de heer Folkert Steenmeijer ons, „alleen heb ik nog meer violisten nodig. Laat men zich toch vooral opgeven! Men kan dat doen bij me thuis of op de repetitie-avonden in Bolivariana".

GROENE AMSTERDAMMER WAS 75 JAAR

AMSTERDAM, Jan.: — Nederlandse oudste weekblad, de Groene Amsterdammer, heeft met enige deftigheid en veel feestelijkheid zijn 75ste jaargang afgesloten.

De eerste drie exemplaren van het jubileumboek, dat voor die gelegenheid werd samengesteld en dat een mengeling biedt van oude en nieuwe artikelen in illustraties, werden in de loop van de dag aangeboden aan H. M. de Koningin, aan minister-president dr A. Drees en aan de burgemeester van Amsterdam, mr A. J. d'Ailly.

De burgemeester is tevens medegedeeld, dat de Groene ter gelegenheid van zijn jubileum aan elk der openbare middelbare scholen en scholen van voorbereidend hoger onderwijs in Amsterdam een stel van 38 schildersprenten (werk van K. Andreu, Ch. Eyck, E. Fernhout, J. van Keulen, J. Rädecker, W. Schumacher, J. Wiegers en N. Wijnberg) die als wandversiering zijn bedoeld, zal schenken.

Poging in Portugal om regering te doen vallen mislukte

LISSABON, 9 Jan.: — Alhier is officieel meegedeeld, dat een samenzwering tegen het huidige Portugese regiem ontdekt is en dat een aantal personen is gearresteerd, onder wie, volgens een mededeling van de minister van binnenlandse zaken — Trigo de Negreiros — aan het kabinet, zich de voornaamste organisatoren bevinden. De arrestatie geschiedde na een bijeenkomst van de samenzweerders op het hoofdkwartier van de z.g. Organizacao Civica Nacional, die ontstaan was als gevolg van de verkiezingscampagne, die het vorige jaar door de oppositie gevoerd was tijdens de presidentsverkiezingen. Deze beweging wordt gevormd door de groep, die admiraal Meireles voor het presidentschap steunde. Meireles sprak zich uit tegen het communisme en tegen het huidige regiem, doch trok zich enkele dagen voor de verkiezingen terug, omdat deze volgens hem niet vrij waren.

BELGISCHE REGERING NAAR HUIS

BRUSSEL, 9 Jan.: — De Belgische regering heeft in haar geheel haar ontslag ingediend.

SURINAAMSE JEUGD BOUWT SCHOLEN

PARAMARIBO, Jan.: — Op initiatief van dr J. Ferrier, directeur voor het onderwijs, hebben leden van jeugdverenigingen geholpen aan de bouw van een aantal schooltjes. Op enkele plaatsen aan de rand van Paramaribo zijn vroegere Amerikaanse legerbarakken omgebouwd tot scholen door jongens van verschillende jeugdorganisaties. Meisjes van meisjesverenigingen hielpen voor het eten zorgen.

DRUK BEZOEK AAN SCHIPHOL

AMSTERDAM, Jan.: — De nationale luchthaven Schiphol mag zich in een grote belangstelling verheugen. Tegen het einde van het jaar is de 805.000ste betalende bezoeker de tourniquetten gepasseerd. In 1950 was dit cijfer 732.377.

Sinds de bevrijding bedroeg het aantal betalende bezoekers aan de luchthaven 4.005.359.

CHURCHILL'S REIS

Hogelijk voldaan over met Truman gevoerde besprekingen

WASHINGTON, 9 Jan.: Naar vernomen wordt, is bij de besprekingen tussen Truman, Churchill en hun medewerkers de kwestie van het gebruik van atoombommen door in Engeland gestationeerde Amerikaanse vliegtuigen aangesneden. Truman zou beloofd hebben de Britse regering te zullen raadplegen alvorens van Britse vliegvelden af een atoombom gebruikt zou worden.

Heden zal Churchill naar New York reizen om o.a. Baruch te bezoeken. Vrijdag gaat hij naar Canada. Hij is, naar verluidt, zeer voldaan over de reeds gehouden besprekingen. Eden blijft vooralsnog te Washington voor de afhandeling van de zaken.

In een gemeenschappelijke verklaring wordt gezegd, dat o.a. ook de Europese defensiegemeenschap is besproken. Later zullen nadere mededelingen over de resultaten volgen, waarschijnlijk Woensdagmiddag.

Eden en Acheson zullen nu nog trachten enige meningsverschillen ten aanzien van een gemeenschappelijke politiek tegenover het Midden-Oosten, het Verre Oosten en Zuidoost-Azië weg te nemen.

ROOD ,WIT, BLAUW

'S GRAVENHAGE, Jan.: — De minister-president, minister van algemene zaken, handelende in overeenstemming met het gevoelen van de ministerraad, heeft besloten, dat, indien nieuwe Nederlandse vlaggen door de ministeries en de daaronder ressorterende Rijksdiensten moeten worden aangeschaft, deze dezelfde kleuren rood en blauw zullen dienen te hebben als de vlaggen, welke thans gevoerd worden op Hr Ms schepen en walinrichtingen der Koninklijke Marine.

IN EEN DAG „BIJ DE TIJD"

BOEKEL (Noord-Brabant), Jan.: Het dorpje Venhorst, dat midden in de Peel gelegen is, is op één dag geheel gemoderniseerd. Dezer dagen heeft dit 1200 zielen tellende Peeldorp namelijk tegelijkertijd electriciteit, waterleiding en automatisch telefoonverkeer gekregen. Het eerste automatische telefoongesprek werd gevoerd van een mobilofoonwagen uit. Het gehele dorp, dat in 1932 nog slechts op papier bestond, baadde in „flood light", terwijl een verlichte fontein de aansluiting van de waterleiding bewees.

— Volgens de Britse autoriteiten te Berlijn zijn in totaal 12 Britse militairen naar Oost-Duitsland gevlucht en daar gebleven.



NA 1 MEI a.s. zal de K.L.M. ook op het traject Hato-Schiphol de touristenklasse invoeren (zie bericht pag. 2). Het zal dan niet meer zo knusjes zijn als bv. tegenwoordig in een D.C.-6 (zie foto), maar de reis is aanzienlijk goedkoper en dat zal zeker het passagiersaantal in grote mate doen toenemen.

VIERJARIG MEISJE DOOR TRUCK OVERREDEN

Maandagmiddag is in de Bernhardstraat te San Nicolas een vreselijk ongeval gebeurd, dat aan een meisje van vier jaar het leven heeft gekost. Het slachtoffertje liep in genoemde straat aan de hand van haar elfjarig zusje te wandelen, rukte zich los en wilde de straat oversteken. Zij gaf geen acht op het naderen van een zware dumptruck en hoewel de chauffeur daarvan krachtig remde, kon hij niet voorkomen, dat het kind door een achterwiel werd overreden. De levensgeesten van het meisje waren dadelijk geweken. Onze deelneming gaat uit naar de familie W., die op zo tragische wijze in rouw werd gedompeld.

VOOR DE ENCYCLOPAEDIE

Dr Ds Krafft, die zich heeft belast met de samenstelling van de Encyclopaedie van de Nederlandse Antillen, weet steeds meer medewerkers voor bepaalde onderdelen van zijn handboek aan te trekken. We schreven reeds, dat dr Johan Hartog zal schrijven over de Journalistiek op deze eilanden. In verband waarmede hij onze redacteur heeft benaderd voor het verzamelen van materiaal van Aruba. De heer W. J. Westerink, secretaris van de Arubaanse Voetbalbond, zal een artikel schrijven over het Arubaanse sportleven, terwijl de heer Jos A. van der Schoot gegevens over de vele verenigingen op verschillend gebied vergaart.

Twee mariniers braken uit de cel en gingen er met gestolen boot vandoor

Dolen ze nu rond in de wildernis van Paraguana?

Twee mariniers (een derde en een tweede-klasser) uit het Kamp Savaneta, die voor een delict in verzekerde bewaring waren gesteld, hebben Maandagavond „aan hun knieën getrokken" zoals dat in mariniers-kringen heet. Volgens bepaalde geruchten zouden de heren al lang het voornemen hebben gekoesterd om er vandoor te gaan. Het is thans niet na te gaan, in hoeverre deze geruchten juist zijn.

De heren zaten in de cel wegens het plegen van diefstal. Ze hebben weten uit te breken, begaven zich met een busje in de richting van de stad en zijn ter hoogte van het Hotel Strand uitgestapt. Daar zijn ze in de boot van de Luchthavenmeester, de heer Heemskerk, gestapt en waren kennelijk van plan Jaarmede het „grote avontuur" te wagen. De boot bleek te klein voor de mariniers en ze voeren in de richting van de haven, waar ze zich meester maakten van het zes ton metende vissersvaartuig „Santa Maria". Ze kozen het wijde sop en daarmede loopt voorlopig het verslag af. Een loodsboot en een vliegtuig gingen op onderzoek uit, maar keerden terug zonder iets van de „Santa Maria" te hebben gevonden.

Een derde marinier, die Maandagavond in burgerkleren in de straten van Oranjestad paradeerde, werd ingesloten; wellicht weet hij meer te vertellen van de snode voornemens van zijn strijdmakkers.

Boot werd gevonden.

Wij vernemen nader, dat de vissersboot (eigendom van de heer Ant. Maduro, visser te Paradera) gisteren op het strand van het schiereiland Paraguana (Venezuela) is gevonden; het vaartuig was gehavend en de mast bleek middendoor gebroken. Van de „gedroste" mariniers is nog geen spoor gevonden. Nasporingen zullen enorm worden bemoeilijkt door de gesteldheid van het terrein, dat veel weg heeft van een wildernis. De politie heeft zich via de Venezolaanse consul in verbinding gesteld met de autoriteiten van Venezuela.

FAMILIE NAGEL TERUG VAN VACANTIE

De heer J. Nagel, directeur van de N.V. Bouwmaatschappij Aruba, is Maandag met zijn gezin op ons eiland teruggekeerd. De heer Nagel had in Nederland enige maanden verlof doorgebracht.

DE SLANG BLEEF OP DAKOTA

De douane van de luchthaven Dakota kreeg een gevaarlijke zending te controleren; voor een particulier op ons eiland was namelijk uit Suriname aangekomen een vervaarlijke Boa Constrictor, liefst van drie en een halve meter lang. Dit zeer gevaarlijke exemplaar werd niet op Aruba toegelaten en zal misschien moeten worden teruggezonden.

DE HEER BERTRAM CROES VIERT FEEST

De heer Bertram Croes, Consul van El Salvador, heeft vorige maand een zeer ernstige operatie ondergaan; de behandelende geneesheren hebben veel succes kunnen boeken en de heer Croes zal weldra weer geheel genezen zijn. Een reden om feest te vieren, maar dat zal hij ongetwijfeld wel doen op 27 Januari, de dag, waarop hij vijf en twintig jaren geleden in het huwelijk trad. Het zal de heer en mevrouw Croes op die datum zeker niet aan belangstelling ontbreken in hun woning aan de Stormstraat.

TIJDELIJKE MUTATIE OP BESTUURSKANTOOR

Wij vernemen, dat de heer A. W. N. Goetze, die reeds eerder de heer H. A. Hessling in diens toenmalige functie had vervangen, voorlopig is belast met de waarneming van de functie van de Hoofdcommies, die — zoals bekend — naar Curacao werd overgeplaatst.

FRERE HENRIQUEZ KEERDE TERUG

Veel belangstelling was er Maandag voor de terugkeer van Frère Henriquez, die een welverdiend verlof achter de rug heeft. Het doet ons veel genoegen, dat de sympathieke Frère behouden in onze gemeenschap is teruggekeerd.

MR MERRYWEATHER MET VACANTIE

De heer H. S. Merryweather, directeur van de Arend Petroleum Maatschappij, is met zijn echtgenote vertrokken naar Nieuw Zeeland om daar zeven maanden vacantie te genieten.

TOCH EEN K.L.M. TOERISTENDIENST NAAR EUROPA

De K.L.M. deelt ons mede dat [illegible]sloten heeft — teneinde te-[illegible]t te komen aan de vraag van het publiek — op 1 Mei a.s. ook een toeristendienst in te voeren vanuf Curacao en wel via de Noordelijke route naar Amsterdam. Op die datum zal n.l. de frequentie van de diensten naar Europa via de Noordelijke en Zuidelijke routes worden opgevoerd van 4 tot 5 maal per week, waarvan op een van deze diensten een z.g. toeristenklasse zal worden ingevoerd. De toeristendienst wordt gevlogen met DC-6 vliegtuigen, plaats biedend aan ca. 60 personen en een niet onbelangrijke besparing zal worden verkregen indien van deze dienst gebruik wordt gemaakt. Daar staat natuurlijk egenover dat iets van het comfort moet worden opgeofferd. Zo zullen maaltijden aan boord in rekening worden gebracht en het zal niet mogelijk zijn in de lucht sterke drank te verkrijgen. Thee en koffie worden gedurende de reis gratis verstrekt. Het spreekt vanzelf dat de K.L.M., binnen het raam van de internationale overeenkomsten, ook voor deze toeristenklasse haar befaamde service zal handhaven.

Men verwacht door het instellen van deze dienst een geheel nieuwe categorie van reizigers in de gelegenheid te stellen van het luchtvervoer gebruik te maken. De aantrekkelijke reducties voor kinderen opent vooral voor grote gezinnen een belangrijk nieuw gezichtspunt voor een voordelige en snelle reis.

CULTURELE FILMS

Gedurende deze maand zullen de navolgende documentaire en culturele films worden vertoond onder auspiciën van het Departement van Onderwijs: 1. een tekenfim (Woody Woodpecker); 2. een film over de schoonheid van de Amerikaanse staat Arizona; 3. de bekendste baseballwedstrijden uit 1948; 4. een ontroerende film van de Verenigde Naties over kinderen, die voor kinderverlamming worden behandeld; 5. een kleurenfilm over het National Park in Zuid-Afrika; 6. opnamen naar aanleiding van de opera „Traviata" en 7. Stan Laurel en Oliver Hardy in „Schoorsteenvegers".

Vertoningen: Donderdag a.s. om acht uur in het Cutuurcentrum: Vrijdag a.s. om acht uur in Club Suriname te San Nicolaas; Vrijdag 18 Januari in de R.K. club te Santa Cruz en Dinsdag 22 Januari in de R.K. Club Savaneta, beide malen om half acht.

VERSLAG H. B. U. --- I

Periode Juli 1950 --- Juli 1951 is in veel opzichten belangrijk geweest

„Oorlogsdreiging in mindere mate"

Gisteren ontvingen wij het keurig uitgevoerde — meer dan twee honderd bladzijden omvattend — jaarverslag van de Hollandsche Bank Unie over het boekjaar 1950—1951, vervaardigd naar aanleiding van de algemene vergadering van aandeelhouders op 14 December 1951. Het geheel ademt de gezonde groei van de N.V. In het algemeen wordt opgemerkt: „Ook in deze verslagperiode kon van een noemenswaardige verbetering in de algemene wereldtoestand niet worden besproken. Niettemin trad een directe oorlogsdreiging in minder mate op de voorgrond dan voorheen en wij hopen oprecht, dat voor deze opluchting een voldoend gefundeerde grondslag bestaat".

Uit de aard der zaak bestaat op ons eiland de meeste belangstelling voor het overzicht van de Nederlandse Antillen en derhalve zullen we daaruit voor dit artikel in hoofdzaak putten.



DIT IS het kantoor van de Hollandsche Bank Unie te Oranjestad.

Eerst de organisatie. Directeur van de Antilliaanse en Venezolaanse kantoren is de heer P. J. Boot, directeur van het kantoor Willemstad mr A. W. Loeber. Op het kantoor Oranjestad zetelen als onderdirecteuren de heren H. J. P. Bromelow en J. Kooij; algemeen procuratiehouder is daar de heer K. Roggeveen en bijzondere procuratiehouders de heren E. C. Luydens en V. J. E. A. Bellm. Filiaalleider en algemeen procuratiehouder van het agentschap San Nicolas is de heer T. C. M. Schouten en als bijzondere procuratiehouders zijn daar werkzaam de heren H. O. Booi en F. J. Tromp.

Staatsrechtelijke wijzigingen.

„De periode onder verslag — 1 Juli 1950 tot en met 30 Juni 1951 — is voor de Nederlandse Antillen in staatsrechtelijk opzicht zeer belangrijk geweest. In Juni 1950 werd na openbare behandeling het ontwerp voor de samenstelling van de „Interim-regeling" goedgekeurd door de Tweede Kamer der Nederlandse Staten-Generaal, terwijl in September van datzelfde jaar ook de Eerste Kamer daaraan haar goedkeuring hechtte.

De afkondiging van de „Interim-regeling" en het in werking stellen van de thans geldende „Landsregeling" heeft een principiële wijziging gebracht in de staatsrechtelijke positie van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen. Weliswaar is de Gouverneur het hoofd van de Landsregering gebleven, doch de volle verantwoordelijkheid rust thans op de organen van het Rijksdeel der Nederlandse Antillen zelf. Deze nieuwe constellatie maakt de Nederlandse Antillen, wat het inwendig bestuur aangaat, tot een volkomen zelfstandig Rijksdeel.

Naast de „Landsregeling" voor de Nederlandse Antillen, welke bepalingen bevat inzake het bestuur van dit Rijksdeel, werd een „Eilanden-regeling" voorbereid ten einde de zelfstandigheid der verschillende eilanden van de Antillengroep, wat betreft de behandeling van interne aangelegenheden, vast te leggen. In December van het afgelopen jaar vonden de verkiezing envoor het „Statencollege' plaats, welk College moet worden gezien als een overkoepelend orgaan, waarin vertegenwoordigers van alle eilanden zitting hebben De verkiezingen voor de „Eilandraden" werden in Mei 1951 gehouden".

Productie

„De olieraffinage-industrie is verreweg de meest belangrijke bron van inkomsten voor de eilanden Curacao en Aruba. Hoewel het recordcijfer van 1948 der hoeveelheden verwerkte olie daarna niet geheel meer werd bereikt, valt toch uit de hierna volgende cijfers van het aantal tankers, hetwelk in de afgelopen vijf jaren de oliehavens binnenliep, duidelijk de respectabele omvang van deze industrie te constateren. Dit zijn de cijfers van de hinnengekomen tankers:

Jaar:	Curacao:	Aruba:
1946	4.894	6.145
1947	5.603	6.993
1948	6.536	7.112
1949	5.449	5.710
1950	5.250	5.319

Vrijwel he gehele jaar 1950 werd door de raffinaderijen van de C.P.I.M. op volle toeren gewerkt, waardoor de totaal resultaten niet onderdeden voor die van het voorafgaande jaar, ondanks enkele dagen van onderbreking wegens gebrek aan ruwe olie, als gevolg van een korte staking in de Venezolaanse oliebedrijven.

De Lago Oil and Transport Company Ltd. op Aruba, welke deel uitmaakt van het Standard Oil-concern, heeft in het afgelopen jaar grotere hoeveelheden producten verscheept dan het jaar tevoren, doch het aantal werknemers en schepen is in geringe mate teruggelopen."

Bouwnijverheid.

„Op Curacao werden 614 aanvragen voor nieuwbouw goedgekeurd; op Aruba bedroeg dit aantal 374. Op Aruba werd een nieuwe schoener- en vissersteiger gebouwd, terwijl in de haven nieuwe geleidelichten werden aangebracht. De straatverlichting op Curacao werd uitgebreid. Ook op Aruba is zulk een uitbreiding gewenst, doch hiertoe kan tot dusver, wegens gebrek aan electrische stroom, nog niet worden overgegaan. Nu de centrale van de N.V. Electriciteitsmaatschappij Aruba de stroomlevering van de Lago ontvangt, is meer energie heschikbaar gekomen".

(Wordt vervolgd)

CENTRALE VERWARMING UIT ROMEINSE TIJD

FRANKFURT, 7 Jan.: — In de „Saalburg", een vesting in het Taunusgebergte in de buurt van Frankfort, die eens als hoofdkwartier van een Romeinse legereenheid fungeerde, is de centrale verwarmingsinstallatie, die de Romeinen daar in het jaar 200 aanlegden, weer in werking gesteld.

Ingenieurs en archeologen, die zich met dit experiment hebben bezig gehouden, verklaarden, dat de oude installatie even goed werkt als de tegenwoordige. De Romeinen hadden blijkbaar geen gebrek aan brandstof, want er waren zestig kilo houtskool nodig om de kamertemperatuur tot 16 graden Celsius op te voeren.

De „vuurhaard" bevindt zich in een bijgebouw van de Saalburg, waar vermoedelijk het bataljon was gelegerd. Allen de bureaux, de badkamers en de officiersverblijven werden centraal verwarmd.

In de vloer is een opening aangebracht, waardoor warme lucht binnenstroomt. De stookgelegenheid is van basalt gebouwd en twee meter hoog. Zij kan met hout en met houtskool worden gestookt.

Deskundigen zijn van oordeel, dat de centrale verwarming dag en nacht werkte en dat deze vermoedelijk slechts tweemaal per dag behoefde te worden bijgevuld.

NIEUWE METHODE TEGEN T.B.C.

DJAKARTA, 7 Jan.: — De Deense arts dr Wedel alhier heeft Donderdag beweerd, dat hij een effectieve nieuwe methode heeft gevonden voor de behandeling van tuberculose.

De nieuwe therapie is gebaseerd op een behandeling met vetzuur op grond hiervan, dat de tuberkelbacil bestand is tegen zuur, maar dat de buitenlaag met cocosolie kan worden gespleten.

De experimenten, die in 1948 door dr Gerlach in Medan werden verricht, waren succesvol, terwijl Wedels eigen resultaten „nooit teleurstellend" zijn geweest.

Dr Wedel bevindt zich sinds 1922 in Indonesië na zijn studies in Kopenhagen en Parijs te hebben voltooid. Hij was vele jaren geneesheer-directeur van het ziekenhuis in Solo.

BELGIE'S MENING OVER EUROPEES LEGER

BRUSSEL, 7 Jan.: — Belgische regeringskringen zijn voldaan, dat het standpunt van de Benelux ten aanzien van een Europees leger ernstig wordt bestudeerd door de grote partners en in het bijzonder, dat de bijzondere situatie van België tenvolle wordt erkend. Zo hebben bijvoorbeeld de geallieerden gezegd op de Parijse conferentie te zijn overeengekomen, dat de Belgische binnenlandse strijdkrachten niet in het internationale leger zullen worden opgenomen, maar in overeenstemming met de Belgische grondwet onder bevel van koning Boudewijn zullen blijven. De koning zou voortgaan met het benoemen van officieren, waaronder ook van die van de Belgische eenheden, die in het Europese leger worden opgenomen.

België's partners hebben ook gezegd te zijn overeengekomen, dat zij verstrekkende concessies zullen doen met betrekking tot het Belgische bezwaar tegen een Europees leger, waarin bijvoorbeeld Vlaamse soldaten in Nederlandse eenheden en Waalse soldaten in Franse eenheden zijn ondergebracht.

BRIEF UIT SURINAME

Waarover men in Paramaribo spreekt

(VAN ONZE CORRESPONDENT)

Er zijn weer drie-en-twintig Korea-gangers uit Suriname vertrokken. De tocht ging via Curacao per vliegtuig van de KLM, zodat in de Antilliaanse bladen wel publiciteit zal zijn gegeven aan dit evenement. Het zijn voor het grootste deel oud-militairen en oud-strijders en vooral dit feit stemt tot nadenken, vooral waar er enkelen onder zijn die zich na terugkeer van de strijd tegen Japan in het gebied van de Stille Oceaan niet al te fraai hebben uitgelaten over de behandeling die men van de superieuren had ontvangen. Nu nog zijn er velen die een uitkering moeten hebben en de Bond van Oorlogs-veteranen heeft juist dezer dagen een bedrag losgekregen om onder de oud-strijders te verdelen.

Wat is het dan dat deze mannen doet wegtrekken, een onzekere toekomst tegemoet? Is het dat zij zulke aantrekkelijke voorwaarden hebben gehad, met beloften van werkverschaffing ook na beëindiging van de strijd in Korea? Is het dat de Surinaamse jongemannen zo avontuurlijk of vechtlustig aangelegd zijn? Of is het dat hun bestaan hier zo erbarmelijk slecht is dat zij deze gelegenheid aangrijpen om er weer uit te gaan?

Het is moeilijk op deze vragen een antwoord te geven. Typerend is echter het voorbeeld van de Koreaganger Eddy Ruimveld, een energieke jongeman, die na terugkeer van het Stille Oceaanfront van Wereldoorlog II zich in de leiding stelde der oorlogsveteranen op de plantage Slootwijk om er een landbouw-coöperatie te stichten.

Slootwijk was echter een mislukking, als gevolg van onvoldoende deskundigheid. Ruimveld kwam in Gouvernementsdienst en vestigde later een servicestation te Groningen in het district Saramacca. De man heeft dus een bestaan, maar verkiest toch terug te keren naar het strijdtoneel. En zo zijn er meer die een vaste baan hadden, maar blijkbaar toch niet tevreden waren.

Hoe dan ook: de goede baantjes liggen in Suriname niet voor het oprapen. Honderden gaven gehoor aan de oproep der Verenigde Naties om als vrijwilliger naar Korea te gaan. Honderden werden ook om een of andere reden afgewezen of afgekeurd, en de troep die uiteindelijk uittrekt is hiervan slechts een fractie......

Expedities.

Het Curacaose Eilandsraadslid Tjark Petzoldt brengt momenteel een bezoek aan Suriname. Petzoldt is iemand die steeds weer terugkeert zodra zijn werk op Curacao dit toelaat. De liefde voor zijn land is hem aangeboren, gelijk zovele andere Surinamers. Thans is hij voornemens met een vriend — de heer Rogalli — een expeditie te ondernemen naar de Boven-Marowijne, de rivier die Suriname scheidt van FransGuyana. Het gezelschap zal de Poeloe-Goede vallen nabij de samenvloeiïng met de Tapanahony bezoeken en Petzoldt is voornemens een en ander op de film vast te leggen, teneinde straks na zijn terugkeer op de Antillen zijn landgenoten aldaar te laten meegenieten van al het schoons dat de binnenlanden van Suriname bieden.

Een andere — officiële — expeditie gaat dezelfde kant op, doch dan ettelijke honderden kilometers verder en zal enkele maanden wegblijven. Voor het eerst zal een verslaggever van een der plaatselijke bladen een soortgelijke expeditie meemaken. Het dagblad „De West" maakte er ten minste melding van dat een zijner verslaggevers mee zal gaan en verslag uitbrengen. Of de reportages telegrafisch of per koerier zullen worden meegegeven, is niet bekend. Hoogstwaarschijnlijk zal het relaas eerst na terugkeer van de expeditie in de kranten verschijnen.

Oud en nieuw.

Oud op Nieuw is in Paramaribo vrijwel zonder ongelukken verlopen. Er waren vanzelfsprekend enkele vechtpartijen en de politie moest hier en daar een dansie-dansie stopzetten, doch dat was dan ook alles. Er werd in practisch alle clubs gefuifd. In de Buitensociëteit „Het Park" was een zogenaamd "Jungle Ball": hoe gekker men gekleed ging, hoe beter. Dames liepen rond met blote benen in shorts; anderen droegen slacks en de heren waren doorgaans in schreeuwige shirts uitgedost, terwijl een enkele een broekspijp finaal had afgerukt en op de rug van zijn sporthemd in koeienletters had geschilderd: „POEM — 1952" (de term „poem" zullen vele matjok-spelers wel kennen).

Er werd dit jaar niet zoveel vuurwerk afgestoken als gewoonlijk — de autoriteiten trachten dit euvel zoveel mogelijk te beperken — doch de bamboe-kanonnen waren niet van de lucht.

Duurte.

In de politiek is het vrij rustig. Er is een nieuw blad verschenen dat de titel draagt „Ons Vaderland" en een erg nationalistische toon aanslaat. Redacteur is een zekere heer Richards, een oorlogsveteraan, doch vermoedelijk een stroman.

En in de arbeidersbeweging is er nogal beweging, aangezien de leiders der werknemers aandringen op loonsverhoging, doch de directies hiervoor niet te vinden zijn, vooral waar de duurtetoeslag reeds als vaste loonsverhoging werd aangemerkt. Het dagblad „De West" richt zich tegen de heer Eliazer, Voorzitter van de Surinaamse Mijnwerkers Unie, blijkbaar echter, omdat het deze heer niet welgezind is, terwijl het nieuwsblad „Suriname" achter hem staat.

Een feit is echter, dat het leven duurder wordt: de kranten voelen dit ook nu de drukkosten ingaande 1 Januari 1952 met 25% verhoogd zijn. Hoe het krantenwezen, dat het toch al zo krap heeft, zich staande zal kunnen houden, is velen een raadsel. En toch wordt er gefluisterd dat binnen de komende maanden nog meer kranten het levenslicht zullen zien......

TUKKERS·SPORTKRONIEK

Julianaschool moest zich verloren geven

De K.N.S.M. brengt het tot een gelijkspel.

Het sterke elftal van de Koninklijke heeft het niet verder kunnen brengen dan een gelijkspel tegen de Eman Bank. Dit is voor de K.N.S.M. wel een tegenvaller want zij hadden nog steeds een kans op de bovenste plaats ofschoon het elftal van de Aruba Jrs. zich wel niet zal laten verrassen.

Deze wedstrijd welke op het Aruba Jrs. terrein gespeeld werd eindigde met de stand 1—1.

Julianaschool trok aan het kortste einde.

De onderwijzers van de Julianaschool betraden Zaterdagmiddag vol goede moed het R.C.A.-terrein teneinde tegen het nog puntloze H.B.U. elftal te spelen en natuurlijk met de veronderstelling een flinke overwinning te behalen. De H.B.U. stond immers onder aan de ranglijst. Het is anders gelopen dan de leeraren verwacht hadden. Onmiddelijk na het beginsignaal werpen de bankiers zich vol vuur in de strijd en de achterhoede van de Julianaschool moet al dadelijk handelend optreden. Kort daarop een snelle aanval van de Julianaschool. De rechtsbuiten krijgt het leer in vrije positie toegespeeld, een ren... schot en het is 1—0. Precies 8 minuten was er gespeeld. Dat beloofde wat te worden. Maar zo als het nu met het voetbalspel is, het monster kan soms raar rollen en zo was het ook daarna. Juist 8 minuten na het eerste doelpunt ontstaat na een H.B.U. aanval een verwarring voor het Julianaschooldoel. Keeper Droog denkende dat een der backs het leer zal wegtrappen blijft kalm in zijn kooi staan. Onverwachts een schot en de bal suist langs hem in het doel. 1—1. Dit doelpunt geeft de H.B.Uers moed en zij zetten een fel enthousiaste aanval op. Nog geen drie minuten later is het een fout in de Leerarenachterhoede dat de snelle H.B.U.-middenvoor het inmiddels wegens lekkage niet geheel meer ronde monster met een harde trap in het Julianadoel doet belanden. 2—1. Hierna zwoegden de meesters dat het een lust was om te zien. Zij wilden de verkregen achterstand inlopen doch het mocht niet gelukken. De middenlinie, waarschijnlijk, tengevolge van wat wantrouwen in de achterhoede bleef in deze periode van de strijd teveel voor het doel zwerven. Even voor de rust bracht de H.B.U. de stand op 3—1.

In de tweede helft zijn de H.B.U.-mannen herhaaldelijk voor het Julianadoel. Zij hebben het voordeel van de wind. De achterhoede van de Julianaschool is dan op zijn best en keeper Droog krijgt de slag weer te pakken. Het doel is dichtgespijkerd. Ongeveer 3 seconden voor het einde is het de kleine taaie Diefenthaler die in buitenspelpositie staande de bal via het been van een der H.B.U.-backs ontvangt. Hij bedenkt zich even maar schiet dan onhoudbaar voor de Bankkeeper de bal in. 3—2. Met deze stand komt het einde en hebben de mannen van de Hollandse Bank de eerste winstpunten binnengehaald.

BILJART TOURNOOI

Onder vrij grote belangstelling werden Zondag de wedstrijden om het kampioenschap biljarten in de Rio Bar voortgezet. Er werden in totaal zeven partijen gespeeld waarvan wij de uitslag hieronder laten volgen:

Mario S. Arends wint van Henny Son A Hing.

A. Themen wint van Daniel de Langl.

A. Wong A Ton wint van F. Croes.

E. Figaroa wint van J. Tjie A Loi.

A. Henriquez wint van G. Aaron.

A. Zaandam wint van P. Burke.

V. Oduber wint van A Pannekek.

OOK EEN EILAND DOMINOTOURNOOI

Binnen enige weken zal in de Rio Bar te Oranjestad een eiland Dominotournooi worden gehouden. Aan dit tournooi zullen naar schatting ongeveer een 50 tal personen deelnemen. In de loop van deze week zal een commissie gevormd worden. Wij zullen hierover onze lezers nog nader inlichten.

UIT ONZE OMGEVING

De betekenis van Venezuela voor het Caraibisch Gebied

Zal Surinaams tienjarenplan worden doorgevoerd?

Misschien heeft geen enkele republiek op het vasteland meer contact met het Caraibische eilandengebied dan Venezuela. Op de olievelden van Maracaibo en elders werken en leven vele West Indiërs. Een groot gedeelte van de in Venezuela gewonnen olie wordt op Aruba en Curacao geraffineerd. Er bestaat een intensieve handel tussen Venezuela en deze eilanden en Trinidad. Barbados is een populair vacantieverblijf voor de Venezolanen. Terwijl Venezuela na de Verenigde Staten de tweede ruwe olieproducent van de wereld is, neemt momenteel ook de productie van ijzererts, mangaan en derg. in omvang toe. Als de ijzerertsproductie van de Orinico vallei in Oost-Veneznela zich blijft ontwikkelen kan hiervandaan de grootste toevoer van ruwe erts verwacht worden voor de staalindustrie van de Verenigde Staten. Men schat, dat de ertslagen bijna 2 billioen ton ijzer bevatten. De eerste Amerikaanse staalfabriek, die het Venezolaanse ijzererts verwerkt, heeft enorme plannen. Deze maatschappij heeft er wegen, een spoorweg en havens aangelegd en er drie moderne steden gebouwd. Zij heeft schepen lopen van Palua aan de Orinoco naar een nieuwe haven. Puerto de Hierro.

Ofschoon er in het begin slechts weinig verscheept werd, breidt de export zich reeds uit. Als alles er op volle kracht werkt, zal er ongeveer twee millioen ton per jaar geëxporteerd worden. Men heeft plannen voor een nog intensiever ontwikkeling van Cerro Bolivar. Staalfabrikanten menen dat deze berg ongeveer evenveel ijzererts op zal brengen als de beroemde Hull-Rust-Mahoning mijn in Minnesota. Om dit erts te vervoeren maakt een Amerikaanse Maatschappij preparatieven om een spoorweg aan te leggen van 91 mijl, twee steden te bouwen en havens aan te leggen.

Bovendien zal de Orinoco uitgebaggerd worden. De bedoeling is dat het erts van Cerro Bolivar niet later dan 1953 naar de Verenigde Staten verscheept zal worden. Er zit ook mangaan en bauxiet in deze zelfde Orinico vallei. Bovendien is er een geweldige waterkracht, die nog ongebruikt is. Men zegt, dat er alluminium maatschappijen van de V.S., Canada en Nederland geïnteresseerd zijn in het bouwen van fabrieken om deze potentiële kracht te gebruiken. Alles bij elkaar zijn de vooruitzichten van dit deel van Venezuela bijzonder goed.

De outwikkeling van Oost-Venezuela zal mogelijkerwijze ook nog gunstig zijn voor het Caraibische gebied doordat er meer werkgelegenheid zal komen. Deze mededelingen zijn ontleend aan het tijdschrift „United Nations World". Het artikel eindigt zeer optimistisch met de opmerking „Tot op heden is nog nauwelijks bekend over welke rijkdommen Venezuela beschikt".

Tienjarenplan in Suriname.

Maar het probleem van de ontwikkeling van bronnen geldt niet alleen voor Venezuela. Zo hebben we bijvoorbeeld ook Suriname. Het Planbureau van dit land heeft een Tienjarenplan opgesteld. Onlangs is Suriname bezocht door een missie van de Internationale Bank van Washington. Het doel hiervan was bij de Bank rapport uit te brengen over het programma van het Planbureau. De missie zal ook haar eigen visie geven over de mogelijkheden voor ontwikkeling van Suriname. Op een persconferentie vóór hun vertrek verklaarden de leden van de missie, dat de kwestie van een lening van de Bank voor de bevordering van de ontwikkeling nog niet in overweging genomen was. Zij meenden, dat de ontwikkeling van Suriname voornamelijk belangrijk is geworden door de grotere bauxietproductie en de bijdragen en technische experts uit Nederland. Sommige van deze experts zijn in Indonesië vrijgekomen. Zij stellen thans een onderzoek in naar de verbouwingsmogelijkheden van koffie, cacao, olienoten en olieproducerende palmen.

Een van de voorstellen is een groot gebied te Leydorp, vlak bij Paramaribo, in cultuur te brengen voor de verbouwing van rijst, graan en sojabonen. Het grootste project van het programma is de ontginning van de Nickerie-delta, door daar 3 polders te maken van 17.000 hectare ieder. Daar zouden volledig gemechaniseerde boerderijen van 80 hectare moeten komen, voornamelijk voor boeren uit Nederland.

Een deel van het project bestaat uit de bouw van een grote dam over de Suriname rivier en uit de ontwikkeling van hydro-electrische kracht. Dit door professor Blommenstein ontworpen plan is nog in het beginstadium en er zijn nog vele onderzoekingen noodzakelijk. Of dit plan economisch door te voeren is, zal bijvoorbeeld afhangen van de zekerheid, dat de opgewekte kracht ook gebruikt zal worden.

Andere projecten betreffen de ontwikkeling van citrusgewassen en verschillende voorstellen op het gebied van volksgezondheid, huisvesting, onderwijs, research naar mineralen, irrigatie, industrialisatie, visserij en veefokkerij. Alvorens uit Suriname te vertrekken, complimenteerde de missie van de Internationale Bank het Surinaamse Planbureau met het goede werk, dat reeds verricht was.

Studieleningen.

Het is aardig om naar deze plannen voor ontwikkeling te luisteren, MAAR het onderwijs moet ook gesteund worden, als het Caraibisch gebied vooruit wil komen. Onlangs zijn aldaar studieleningen goedgekeurd. Deze staan apart van Dit ziet men ook in Frans Guyana. de gewone beurzen, die door het Gouvernement van dat Franse Departement toegekend worden. Volgens het nieuwe plan worden voorschotten verleend aan leerlingen om hun studies voort te zetten. Deze leningen gelden voor studie in de navolgende vakken: kunst physica, chemie; medicijnen, veeartsenijkunde en Universitaire studies op het gebied van het gebruik en het verwerken van hout en op mijngebied. Twee leningen worden gereserveerd voor leerlingen aan de Beroepsschool te Cayenne, die zich willen specialiseren.

Cursussen in Brits-Guyana.

De laatste tijd was het in Brits Guayana voor leden van Vakverenigingen mogelijk zich verder te bekwamen door samenwerking tussen de Vakverenigingsraad, het Departement van Arbeid van het Gouvernement en de Afdeling Buitenuniversitaire Studiën van de Westindische Universiteit.

Voor deze opleidingscursus wordt hulp geboden door twee werkgeversorganisaties, de „Vereniging van Suikerproducenten" en de „Demerara Bauxiet Maatschappij".

De cursus begint met een serie lezingen over de Engelse taal. Sociale Wetenschappen en het Vakverenigingswezen. Het tweede gedeelte van het programma bestaat uit korte week-end cursussen in de verschillende gemeenten. Onlangs werd de eerste daarvan gehouden in Bartica. De behandelde onderwerpen waren: organisatie en wetten van vakverenigingen, arbeiderslonen en de economie van de houtindustrie, waarin vele arbeiders in Bartica werkzaam zijn. Alle grotere plattelandsdistricten zullen van deze cursussen kunnen profiteren, bijvoorbeeld: Skeldon, MacKenzie, New Amsterdam, Port Mourant en elke andere gemeenschap waar men voldoende belangstelling heeft.

Het derde gedeelte van het programma zal bestaan uit een nieuwe cursus met Pasen. De heer Wilfred Benson, de vroegere directeur van de Internationale Arbeiders organisatie, die thans werkzaam is bij het Hoofdkwartier van de United Nations te New York, heeft zich vrijwillig beschikbaar gesteld om bij deze cursus te helpen.

„Fomento d Puerto Rico"

Men is in Puerto Rico onlang. begonnen met de publicatie va. een nieuw tijdschrift in he Spaans: „Fomento de Puerto R. co" of in het Nederlands: „Ontwikkeling van Puerto Rico". Dit is een driemaandelijkse uitgave, die er op gericht is de inwoners van Puerto Rico in te lichten over de geweldige krachtsinspanning die het eiland zich getroost om de economie te verbeteren, de z.g.n. „Operation Bootstrap". Het blad wordt uitgegeven door het Bureau voor Economische Ontwikkeling, is overvloedig geïllustreerd en het eerste nummer bevat artikelen van verschillende bekende leiders van Puerto Rico. Het eerste artikel. getiteld „Over industrialisatie, haar doel en problemen", is van de hand van Teodoro Moscose, gedelegeerde bij de Derde Westindische Conferentie. Dr. Rafael Pico, hoofd van het Planbureau van Puerto Rico, schrijft over „Industriële Plannen". Het tijdschrift heeft een prettig formaat en goede opmaak, zodat het een genoegen is het te lezen.

Maandelijks Bulletin.

Tenslotte een en ander over de inhoud van het December-nummer van het Maandelijks Bulletin van de Caraibische Commissie. Het Bulletin krijgt steeds meer lezers en de oplaag bestaat thans uit 3000 exemplaren. Het December nummer biedt, behalve het gewone nieuws uit de betrokken gebieden, tien speciale artikelen over aangelegenheden, die van belang zijn voor het Caraibisch bekken.

Alice Shaffer, afdelingshoofd voor Centraal Amerika en het Caraibisch gebied van de Unicef, heeft een interessant artikel bijgedragen over haar eigen werk. Daarin zult U lezen, dat er reeds meer dan 2 millioen Amerikaanse dollars door de Unicef aan dit gebied is toegewezen voor verschillende projecten ten bate van kinderen. „United Nations International Childrens Emergency Fund" heeft zich geweldig uitgebreid. In het begin was dit lichaam bestemd voor hulp aan de jeugdige slachtoffers van de oorlog in Europa maar langzamerhand veranderde dit zodat er verschillende programma's op lange termijn ontstonden, waarbij speciale aandacht werd gegeven aan de z.g.n. onontwikkelde gebieden van de wereld.

Er zijn juist 3 programma's goedgekeurd, die ongeveer $ 200.000 zullen kosten, voor de gebieden, die onder de Caraibische Commissie vallen. Deze programma's gelden voor Brits Honduras, Jamaica en Trinidad.

In een ander artikel bespreekt Cecil Matthews de technische hulpverlening van de Internationale Arbeids Organisatie in verband met het Caraibisch gebied. De heer Matthews komt zelf uit Brits Guyana, en is thans reeds enkele jaren werkzaam op de staf van de Internationale Arbeids Organisatie. Voorts worden verschillende andere punten van belang voor het Caraibisch gebied behandeld. Deze betreffen: de nieuwe constitutie van Brits Guyana en de huidige situatie op Trinidad, beide gebaseerd op recente verklaringen van de Gouverneurs van de betrokken gebieden. Dr. Simon Rottenberg, directeur van het Instituut voor arbeidsverhoudingen van de Universiteit van Puerto Rico gaf als bijdrage een kort artikel over „Maatregelen tegen arbeidsdwang in een pre-industriële economie". Het nummer bevat ook een overzicht van de publicatie van de Caraibische Commissie, getiteld „Aspecten van het huisvestingsprobleem in het Caraibisch bekken".

ELFDE JAARGANG No. 1244 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — VRIJDAG 11 JANU

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

Status Nederlandse Antillen besproken in V.N.-Commissie

Moet Nederland nog rapport over de West uitbrengen?

PARIJS, 10 Jan.: „Moet Nederland nog rapport uitbrengen aan de Verenigde Naties over de toestand in de Nederlandse Antillen en Suriname?" — deze vraag kwam heden weer aan de orde in de Beheersraad van de V.N. alhier. De commissie nam een resolutie aan waarbij besloten werd deze materie aan te houden tot de volgende Algemene Vergadering. Dan zal dus de Rondetafelconferentie achter de rug zijn.

Mr Cola Debrot, de Algemeen Vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen, die de besprekingen bijwoonde, zeide o.m. dat de beide gebieden overeenkomstig de wens van de bevolking op gelijke voet delen van het Koninkrijk zijn geworden.

Voor de bovenaangehaalde resolutie stemmen 42 leden, terwijl 7 leden zich van stemming onthielden; niemand stemde tegen.

STALIN WEER ZIEK?

ROTTERDAM, 10 Jan.: De correspondent voor Berlijn van de Nieuwe Rotterdamse Courant weet te melden, dat op de Russische Ambassade te Berlijn het bericht is ontvangen, dat maarschalk Stalin ernstig ziek is.

— De Franse regering heeft generaal Henri Navarre benoemd tot plaatsvervanger van de Franse opperbevelhebber in West-Duitsland. Hij was bevelhebber van de vijfde pantserdivisie in Duitsland.

DIERENBESCHERMING VROEG ASYL AAN

De Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming heeft bij het Bestuurscollege een verzoek ingediend tot het afstaan van een eenvoudig gebouw op Dakota, dat uitstekend dienst kan doen als dierenasyl. Bij herhaling blijkt het, dat zo'n asyl zeker in een behoefte kan voorzien en wij hopen dan ook, dat het Bestuur het verzoek kan inwilligen.

RECHTSKUNDIGE ADVISEUR VOOR LAGO-AFDELING

Dezer dagen is uit Nederland op ons eiland aangekomen mr. J. C. Stenfert Croese, die als employé van de Lago te werk is gesteld op de „Executive Office", van welke afdeling hij als rechtskundig zal optreden.

Mr Stenfert Croese genoot zijn onderwijs te Rotterdam en voltooide in 1946 de rechtenstudie aan de Leidse Universiteit. Na een reis van drie maanden met een groep Nederlandse studenten door Engeland te hebben gemaakt, was hij een jaar lang verbonden aan een advocatenkantoor. Daarna werkte hij drie jaren op de juridische afdeling van de K.N.S.M. te Djakarta.

Antillen moeten voortaan mee-betalen voor hun defensie

Elders hebben wij ons reeds tal van malen afgevraagd in hoeverre de Nederlandse Antillen in de toekomst hun defensie krijgen te regelen en welke offers worden gevraagd door de vorming van een eigen defensie-apparaat. Voorlopig blijven hier strijdkrachten uit Nederland gestationeerd (welke nog deze maand in belangrijke mate zullen worden uitgebreid met een onderdeel van de Marine-luchtvaart) en blijkens een bericht in de Amigoe van gisteren zijn nu de Nederlandse Antillen verplicht bij te dragen in de kosten van de verdediging.

Het blad schrijft: „Gelet op de omstandigheid, dat de versterking van de defensie in 1952 zal moeten worden doorgezet en op de grote bedragen, welke Nederland voor de verdediging van het Rijk in Europa zal moeten opbrengen (ƒ 1.500.000.000.—), kan het niet anders dan dat de Antillen in 1952 aanzienlijke bijdragen leveren in de kosten van verdediging van het eigen Rijksdeel, welke voor de dienst 1952 worden begroot op ruim ƒ 26.000.000,— (Ned. Crt.).

Gezien de stand van 's Lands middelen en de verwachtingen daar omtrent voor het dienstjaar 1952 zou deze bijdrage niet kunnen worden betaald zonder andere noodzakelijke voorzieningen van de begroting af te voeren. Omdat zulks niet verantwoord wordt geacht, ziet de Regering zich verplicht de Staten voorstellen voor te leggen tot de invoering van de onderwerpelijke nieuwe heffing en tot verhoging of continuering — onder gelijktijdige verhoging — van enkele reeds bestaande heffingen.

Teneinde de druk van de verhoogde lasten zo gelijkmatig mogelijk te verdelen en die niet op bepaalde groepen van de bevolking alleen te leggen, hetgeen economisch nadelige gevolgen kan hebben, is het gewenst deze druk te leggen op deverschillende phasen in het economisch verkeer en wel zowel in de productieve sector (het inkomen, de winst) als in de consumtieve sector (het verbruik, de besteding van het inkomen of de winst). Als belasting in consumtieve sector is een algemene verbruiksbelasting, zowel in verband met de opbrengst als in verband met de spreiding van de druk aan te bevelen. Indien deze algemene verbruiksbelasting laag wordt gehouden, zijn ook economisch geen nadelige gevolgen te verwachten.

Bij een algemene verbruiksbelasting is het wenselijk zo mogelijk de heffings- en inningskosten laag te houden. Daar bijna alle goederen, welke hier te lande gebruikt en verbruikt worden, worden ingevoerd, was het het eenvoudigst, de algemene verbruiksbelasting te hebben bij de invoer der goederen en de heffing zoveel mogelijk te koppelen aan de heffing van invoerrechten. Op deze wijze zullen de heffings- en inningskosten niet hoog zijn.

De vrijstellingen van het tarief van invoerrechten zijn ook voor deze landsverordening om practische redenen overgenomen. Op grond van statistische cijfers betreffende de waarde van de ingevoerde tarief een opbrengst te verwachten van ƒ 1.200.000.— tot ƒ 1.500.000.— per jaar".

Tukkers, Sportkroniek

WAAR GAAN WIJ ZATERDAGMIDDAG VOETBALLEN?

Voor de Veteranencompetitie worden Zaterdagmiddag drie wedstrijden gespeeld. De onderwijzers van het Dominicuscollege zullen onder leiding van scheidsrechter W. Snoek de strijd aan binden tegen de Emar. Hier verwachten wij een spannende strijd met een kleine veldmeerderheid van de leraren.

Op het Aruba Jrs.-terrein zullen de mannen van Hermandad het tegen de sterke Aruba Jrs. moeten opnemen. De schotloze voorhoede van de mannen van de sterke arm zal mogelijk wel niet in staat blijken de internationale keeper Vi te verrassen. Een overwinning voor Aruba Jrs. ligt dan ook in de lijn der verwachtingen. Scheidsrechter Vocks zal hier wel geen al te moeilijke taak hebben.

Het elftal van de Douane zal het op het R.C.A.-terrein wel eens te zwaar te verantwoorden kunnen krijgen tegen de enthousiaste spelers van het Emanbank-elftal. Een harde strijd is hier te verwachten. Beide ploegen zullen alles wel in het werk stellen de beide punten binnen te halen. De leiding van deze wedstrijd is in handen van de heer Westerink.

DONDERDAG 22 JANUARI ALGEMENE VERGADERING VAN DE A.V.B.

Op Donderdag 23 Januari 1952 zal de Aruba Voetbal Bond in jaarlijkse Algemene Vergadering bijeen komen. Deze vergadering wordt gehouden in het muzieklokaal aan de oude Ruitweg naast het Dominicuscollege te Oranjestad en zal om 8 uur 's avonds aanvangen.

Op de agenda staat o.m. de Bestuursverkiezing. Naast de door het Bestuur van de A.V.B. gestelde candidaten hebben enige aangesloten verenigingen hun candidaten gesteld.

Zodra wij de officiële candidatenlijst hebben ontvangen, zullen wij deze publiceeren.

„LIBERTY INTELLIGENCE OUR NATIONS SAFETY"

Onze Lions hielden eerste bijeenkomst in nieuwe jaar

De Arubaanse Lions hebben zich in twee groepen gesplitst. Niet omdat ze onderling verschil van mening hebben gekregen en het daarom nodig oordeelden, dat ze het arbeidsterrein gingen verdelen. Helemaal niet. De scheiding is een van de sportieve vindingen van het lid Monte Maduro, die zon op nieuwe middelen om zoveel mogelijk Lions naar de veertiendaagse bijeenkomsten in de Flamingoroom te krijgen. Twee ploegen zijn er thans, de aanhangers van de „Mambo" en die van de „Bula Waya". Op elke bijeenkomst houdt secretaris Kuiperi appèl en de groep, die in de periode tot April het vaakst vertegenwoordigd is geweest, krijgt van de andere ploeg een partijtje aangeboden. Een aardig idee. Dat de leden zich veel aan deze wedstrijd gelegen laten liggen, is ons Woensdagavond gebleken, toen we te gast waren op de eerste Lions-bijeenkomst in het nieuwe jaar.

Na een kort openingswoord van voorzitter Juliao volgde de groet aan de vlag en de voorstelling der gasten, waarvan speciale vermelding verdient de lieftallige Irene Jacobs, de beschermelinge van de Lions, die onlangs geheel genezen uit Philadelphia terugkeerde en nu naar school gaat. Ter gelegenheid van dit feit — Irene werd meteen in de tweede klas geplaatst op het Maria College — bood de heer Maduro haar namens de Lions een fraaie vulpenset aan.

De voorzitter herinnerde aan de afsluiting van het oude jaar en wees op de goede woorden welke ter gelegenheid van het Kerstfeest waren uitgesproken. „Laten wij toch vooral trachten onze goede wil te tonen. Indien wij niet de vrede kunnen brengen, laten wij dan toch trachten het lijden te verlichten van degenen die het nodig hebben".

Bij de correspondentie was een brief met de mededeling, dat tot Gouverneur van het Lionsdistrict, waarvan Aruba deel uitmaakt, is gekozen de heer J. E. Hernandus te Caracas.

De heer Maduro stelde voor tenminste twee personen in Philadelphia een dankbetuiging te zenden voor hun opofferingen in verband met Irene's behandeling; het betreft dr Reuben Frank (de behandelende geneesheer) en de Lion Jack C. Jardell.

De heer Wim Scholl van de Health and Welfare Commission deed uitvoerig verslag van het werk van zijn commissie, stelde voor iemand op Sta Cruz steun te geven in verband met urgente oog-behandeling en deelde mede dat dr Athmer bereid was gevonden gratis de jeugdige Oswaldo Tromp te helpen (dit knaapje had volkomen verkeerd geplaatste beentjes, maar dank zij de hulp van de Lions zal hij over enige tijd geheel normaal zijn).

De heer Maduro zeide, dat de Lions op 31 Januari as. de vierde verjaardag van hun club zullen vieren en dat het programma nog nader zal worden uitgewerkt. De heer Pietersz zei zeer verheugd te zijn over de behouden terugkeer van Irene Jacobs en stelde "a big roar to Irene" voor, waaraan de Lions prompt gevolg gaven.

Nadat de voorzitter de vergadering had gesloten, vond de vertoning plaats van een fraaie kleurenfilm van de vorig jaar in Atlantic City (N.J.) gehouden Conventie van de Lions. De toeschouwers werden geboeid door de prachtige opnamen van de grootse evenementen rond de jaarvergadering. De Conventie zal dit jaar in Mexico worden gehouden en we zijn er zeker van, dat heel wat Arubaanse Lions gaarne van de partij zullen willen zijn......

OP ONS EILAND RIJDEN OVER HET ALGEMEEN BETROUWBARE WAGENS

Tegen eind van het jaar zijn alle auto's gekeurd

Over een maand of tien kan de Arubaanse politieman Toni Croes er zich op beroemen, dat hij alle op ons eiland rijdende auto's heeft bereden; dat hij van elke wagen weet hoe de remmen werken, welke speling het stuur vertoont, welke gebreken er kleven aan de verlichting en nog vele andere zaken. Het werk begint eentonig te worden, lijkt ons, daar in het keuringslokaal achter het politiebureau van San Nicolas. Maar dat is voor de heer Croes kennelijk geen reden om zijn nasporingen naar defecten minder conscientieus te verrichten. Met zijn chef, de heer N. Jaarsma, test hij de wagens van de opgeroepen eigenaars en hij glimlacht even als hij „wat" vindt. Dan mag de chauffeur naar een garage rijden, het gebrek doen verhelpen en voor hetzelfde geld (twee gulden en vijf en zeventig cent) wordt de auto wederom aan de proeven onderworpen.

Eerst zijn er D-wagens gekeurd en daarna begon de heer Jaarsma met het oproepen van de particulieren, honderd vijftig nummers per week. Zodat hij nog dit jaar gereed kan komen met de wagens die Aruba op het ogenblik rijk is. Maar er komen steeds nieuwe bij, die ook moeten worden gekeurd, en als alles achter de rug is, begint de reeks opnieuw met wagens, waarvan de keuringskaart maar èèn jaar geldig is (busjes en taxis bv.).

Op Curacao werd zo'n dertien jaar geleden al begonnen met de autokeuring en daar is het al routinewerk geworden. Hier heeft het tal van jaren geduurd voor de politie aan het begrotingscijfer een keuringslokaal kon ontfutselen. Maar enfin — we zijn dus hier eindelijk ook begonnen.

„En geven alle mensen aan de eerst oproep gehoor, mijnheer Jaarsma?"

„Nee, niet allemaal, maar we mogen toch niet mopperen. Hier is een lijstje met autonummers; die wagens hebben wij hier nog niet gezien. Het zijn er niet veel, zoals u ziet".

„Veel afkeuringen?"

„Van de D-wagens moest een groot percentage worden afgekeurd. De particuliere auto's brengen het er beter af; ik schat daarvan het aantal afkeuringen wegens te hoge verlichting, te grote speling in het stuur, een mankement aan de handrem en gebrek aan spiegels, op ongeveer tien procent. Het is me gebleken, dat de meeste chauffeurs hun wagens in een garage laten nakijken voordat ze naar dit lokaal komen".

„Hoe reageert het publiek op de keuringen?"

„Zeer gunstig. Het grootste deel van de mensen die we hier krijgen, zijn met de keuring wel ingenomen, omdat ze weten dat ze in een goedgekeurde wagen veiliger rijden".

Wij hoorden verder, dat er aan de autobussen nog wel eens wat mankeert; vaak moeten deze worden herkeurd, vooral omdat deze voertuigen ook worden getest aan de hand van de autobus-voorschriften.

Nog 3500 auto's zijn er te keuren; daarna komen de H-wagens en de motorfietsen. Voorlopig is er dus in het keuringslokaal nog wel een en ander te doen.

„Zet u nog even in de krant, dat de opgeroepenen niet vergeten hun belastingkwitantie mee te nemen, anders moeten we ze terugsturen", riep de heer Jaarsma ons nog na toen we wegreden — in onze goedgekeurde wagen.

VERSLAG H. B. U. - II

Vestigingen op Antillen ondervonden teruggang in de conjunctuur

Amerikaanse Touristen gaven hier in 1950 twee millioen dollar uit

De Antilliaanse vestigingen Willemstad, Oranjestad en San Nicolas ondervonden, blijkens het verslag van de Hollandse Bank Unie over het boekjaar 1950—1951, de gevolgen van de lichte teruggang in de conjunctuur. Mede door de stijgende kosten bleven de resultaten ten achter bij die van het voorafgaande boekjaar, ofschoon zij zeer tevredenstellend mogen worden genoemd. Wij koesteren bovendien de verwachting, dat bij een opleving van de handel onze vestigingen op de Antillen hiervan stellig de gunstige gevolgen zullen ondervinden.

Aan genoemd verslag ontlenen wij voorts:

„In het locale visserijbedrijf deden zich geen waarneembare wijzigingen voor. De resultaten van het in ons vorige jaarverslag genoemde diepzee-visserij-bedrijf bleven beneden de verwachtingen, als gevolg van onvoldoende afzetgebied".

Landbouw

„Evenals het vorige jaar waren de weersomstandigheden zeer gunstig voor de landbouw. Door de grote regenval van dit jaar steeg het grondwaterpeil aanzienlijk en kon over voldoende irrigatiewater worden beschikt, hetgeen ook de tuinbouw zeer ten goede kwam. Ondanks ondervonden moeilijkheden, wegens het defect raken van een aantal nieuwe ploegen, werd op Curacao nog ruim 650 ha grond omgeploegd; op Aruba bedroeg de nieuw omgeploegde oppervlakte 100 ha en op Bonaire 70 ha.

Luchtvaart

„Het aantal landingen op Dakota bedroeg gedurende het jaar 1950 in totaal 3.173 (Hato, Curacao: 5.243); dit betreft de verkeersvliegtuigen. Per 30 Juni jl. bleek, dat het passagiers-, vracht- en postvervoer der K.L.M. in deze gebieden gedurende de afgelopen twaalf maanden, in vergelijking met het vorig jaar, zich op hetzelfde niveau had bewogen."

Tourisme

„De Curacaose Touristencommissie, die voor het propageren van reizen naar de Nederlandse Antillen nuttige diensten bewijst, bleef ook het afgelopen jaar zeer actief. Vía het kantoor van het Nederlands Westindisch Touristen comité in New York werden de reisbureaux en vervoermaatschappijen van de Verenigde Staten en Canada regelmatig van modern propagandamateriaal voorzien. Verscheidene malen werd Curacao door deskundigen uit de Amerikaanse touristenbranche bezocht ter bestudering van de mogelijkheid Curacao en Aruba op te nemen in de zg. „Package Tours", waaronder goedkope reizen worden verstaan, die behalve de reiskosten ook de hotelkosten omvatten.

Met betrekking tot de uitgaven van Amerikaanse touristen op de Nederlandse Antillen, hoofdzakelijk voor hotelkosten, consumptie, amusement en diverse aankopen, heeft het Ministerie van Handel in de Verenigde Staten over de afgelopen vijf jaren de volgende cijfers gepubliceerd:

Jaar:	Uitgaven:
1946	$ 1.100.000,—
1947	$ 1.500.000,—
1948	$ 1.600.000,—
1949	$ 2.100.000,—
1950	$ 2.000.000,—

Buitenlandse handel

„De invoer van goederen uit de Dollar-area, ter bevrediging van de normale behoeften, was gedurende de afgelopen verslagperiode nagenoeg geheel vrij, terwijl de import uit Europa evenmin aan restricties onderworpen was. In verband met een vermindering van de afzet van artikelen voor heruitvoer nam ook de import af, de oliecijfers buiten beschouwing gelaten, zoals uit de volgende cijfers over de laatste vijf jaar betreffende de invoer op Aruba te zien is:

Jaar:	Bedrag:
1946	f 280.812.000,—
1947	f 361.810.000,—
1948	f 453.849.000,—
1949	f 534.805.000,—
1950	f 641.257.000,—

En hier zijn de cijfers betreffende de totale invoer der Nederlandlandse Antillen:

Jaar:	Bedrag:
1946	f 503.252.000,—
1947	f 633.253.000,—
1948	f 876.637.000,—
1949	f 973.922.000,—
1950	f 1.133.392.000,—

De uitvoercijfers van Aruba over de laatste vijf jaren luiden:

Jaar:	Bedrag:
1946	f 321.752.000,—
1947	f 349.417.000,—
1948	f 420.098.000,—
1949	f 495.675.000,—
1950	f 615.534.000,—

De cijfers betreffende de totale uitvoer der Nederlandse Antillen zijn:

Jaar:	Bedrag:
1946	f 512.759.000,—
1947	f 575.654.000,—
1948	f 767.254.000,—
1949	f 813.511.000,—
1950	f 1.042.109.000,—

(Wordt vervolgd).

GISTEREN WERD NIEUW OLIEVELD GEOPEND

BAGDAD, 10 Jan.: — Heden is de officiele opening van het olieveld van Zubair nabij Bassorah. Deze concessie, welke de laatste is, die tot dusver door de regering van Irak werd verleend aan de Iraq Petroleum Company, wordt geëxploiteerd door de Bassorah Petroleum Company, waarvan de samenstelling dezelfde is als van de Iraq Petroleum. Aan de maatschappij wordt deelgenomen door de Anglo-Iranian, de Shell, de Koninklijke en de U.S.A. Near East Development Corporation op gelijke basis met de Compagnie Francaise des Pétroles. De concessie, die geldig is gedurende 75 jaar met ingang van 30 November 1938, voorzag oorspronkelijk in exploitatie van de olie met ingang van 1945, maar de wereldoorlog onderbrak de onderzoekingen en de eerste boring geschiedde niet voor 1948. Twaalf bronnen met een gemiddelde diepte van 3.500 meter zijn op het ogenblik in Zubair in bedrijf. Er worden nog boorwerkzaamheden uitgevoerd op vijf plaatsen.

De in Zubair gewonnen olie wordt naar Fao vervoerd door een buisleiding van enige honderden kilometers lengte.

Volgens technici van de maatschappij zullen de reserves van Bassorah in 1952 ongeveer 2.250.000 metrieke ton ruwe olie opleveren. De thans in gebruik zijnde bronnen zullen in 1955 een productie van 8 millioen ton mogelijk maken.

— De Panamese consul-generaal te Hongkong heeft bekendgemaakt, dat het 2.025 ton metende Noorse vrachtschip Marion wegens „illegale handel" in oorlogsmateriaal met communistisch China uit het Panamese scheepsregister is geschrapt. De Marion is een van de 55 schepen, die de laatste twee jaar in Hongkong op de lijst van Panamese schepen geplaatst zijn. Het is het eerste schip, dat thans van deze lijst wordt afgevoerd.

„THIS IS CANADA . . . ."

Hoe ziet het schema van de programma's voor deze gebieden eruit?

Het doet ons genoegen hierbij te kunnen voldoen aan het verzoek van enige lezers om publicatie van de volledige programma's van het speciale radio-programma "this is Canada" ("La voix du Canada"). Het schema ziet er als volgt uit:

PROGRAMAS EN ESPAGÑOL

Noticias y Comentarios:

Un servicio ágil y compendioso, que en breve espacio le trae a usted la sintesis de la actualidad canadiense y mundial.

Crenica Canadiense:

El Canadá es un pais de compleja cultura y desarrollo. En nuestra Crenica presentamos las diversas facetas de esta nacien joven y progresista.

Revista de la industria:

Siga usted semana a semana lo que ocurre en el campo industrial, comercial y técnico del Canadá (martes y miércoles).

Notas de ciencia:

Un popular programa que sígue dia a dia la notable actividad científica canadiense, señaladamente en el campo le la medicina (sábados y domingos).

Aventuras por Mar y Tierra:

Un escritor únici, Ciwboy Keane, que ha vivido muchos de los eplsolios que narra, nos presenta en esta serie diversos relatos de peligro y emoción, tanto en las Praderas del Oeste, como en el Océano (domingos y jueves).

Detrás de le Cortina de Hierro:

Experiencias vividas en uno de los países de la Europa oriental, nos dan a conocer la realidad de la dominación soviética detrás de la Cortina de Hierro (lunes y jueves).

Educación de Adultos en el Canadá:

Un experto latinoamericano en estos problemas se encuentra estuliando la educación de alultos canadienses, y ha escrito esta interesante serie de programas para nuestros oyentes (miércoles y viernes).

Radio Teatro:

Semana a semana, estos programas presentan temas de interés en una amena forma dramatizada. Escuche usted nuestro Radio Teatro los lunes y viernes.

PROGRAMAS EM PORTUGUES

Comentário do dia:

Um comentario diário sôbre os mais importantes factos politicos, ou não, ocorridos tanto no Canadá como em todo o Mundo.

Boletim de Noticias:

Apresentado todos os lias, de segunda a sexta, inclusive.

Progresso da Ciencia:

Palestras em que sao tratados os novos métolos no combate às enfermidades que afetam ao homem.

Agricultura no Canadá:

Este programa conta-nos algo sôbre os novos processos empregados para incentivar e melhorar o cultivo de hoje em dia, no Canadá (segundas-feiras).

Tópicos Comerciais:

Apresentando as informaçoes mais recentes sôbre o desenvolvimento da indústria e comércio, como os novos produtos lançados ao mercado e as novas regulamentaçoes comerciais (quartas-feiras).

Cincertos Canadenses:

Programa de música fina com artistas canadenses irradiado aos domingos.

Caixa Postal:

Neste programa, apresentado duas vezes por semana, terças e seijtas-feiras, sao respondidas as cartas enviadas pelos nossos ouvintes.

Atrás da Cortina de Ferro:

Impressoes pessoais de um viajante sobre, a vida nos paises sob o dominio sovietico. Programa de grande atualilade, apresentado às segundas-feiras.

Aventuras de um Vaqueiro:

Histórias sôbre a vida acidentala de um "cowboy" das planícies canadenses, contalas por ele proprio. (Sabado).

PROGRAM NOTES

News:

2105 EST (10.05 EDT) daily — from the newsroom of the CBC International Service in Montreal.

This week:

Thursdays at 2120 (10.20 EDT) — Tipical analyses if cursent problems and situations in trade, agriculture, labour and business.

Canadian Chronicle:

Mondays, Wednesdays, and Fridays at 2120 EST (10.20 EDT) — Reporters in cities across the country contribute their firsthand accounts of people and events in the news.

Letter from Canada:

Tuesdays at 2120 EST (10.20 EDT) — The small but often important happenings from the week's Canadian events are compiled in this news letter.

Canadian Primer:

Sundays at 2120 EST (9.20 EST) — Basic facts about Canada, told in schoolroom style, with teacher Charles Wasserman in Montreal correcting and expanding his pupils' lessons from coast to coast.

Home and Community:

Saturdays at 2120 EST (9.20 EST) — A programme of personal stories about Canadians, their homes ond neighbours in various parts of the country.

CANADA ROEPT NEDERLANDS WEST-INDIE

In ons wekelijks programma van Canada voor de Nederlandse Antillen en Suriname brengen wij Frits van Roon met z'n wekelijkse causerie en een korte opsomming van het voornaamste Canadese nieuws van de afgelopen week. Ons adres is: Canadian Broadcasting Corporation, postbus 7000, Montreal, Canada.

Onze telefoon is een kwarteeuw in handen van het Gouvernement

Sinds 1392 bestaat er een telefoondienst op Curacao, maar deze was in particuliere handen. Blijkbaar was alles vroeger in particuliere handen: telefoon, electrische centrale, waterleiding, pontonbrug, plantsoenaanleg (Wilhelminapark) enz. Pas later gingen dergelijke bedrijven om een of andere reden aan het Gouvernement over, aldus schrijft Pater Latour in de „Amigoe di Curacao".

De telefoon bijv. pas in Januari 1927, nu 25 jaar geleden. In totaal werd ongeveer achttien km. kabel gelegd. Men gebruikte toen het systeem handgenerator, fabrikaat Ericsson. Dit zegt u waarschijnlijk niets. Weest getroost, mij zegt het óók niets. Ik vermoed echter, dat men er mee bedoelt, wat wij gewone mensen de ouderwetse koffiemolens noemden; ouderwets, omdat ze in Nederland allang afgeschaft waren. Hier hebben we ons met deze molens moeten behelpen tot 1939. Koffiemolens was de huis-tuin- en keukennaam, omdat je er aan draaien moest met een zwengel. Daarna mocht je de hoorn afnemen, die je rechtstandig op je oor moest houden, want je moet praten in een trechter, verbonden met de molen.

Als je lang was moest je telefoneren met geknikte knieën en als je klein was, moest je op een stoel gaan staan. Dan kwam de juffrouw van de telefoon (zo dichterlijk herdacht door Clinge Dorenbos) en vroeg steevast: Numero? En even steevast antwoordde niemand door het opgeven van een nummer, maar door het noemen van een naam.

Wilt u mij aansluiten met de Botica Central? Of met de pastorie von San Mateo? En de juffrouw wist het al van buiten; ze had massa's aansluitingen in haar hoofd als in een kaartsysteem. Ingewikkelder werd het als iemand aansluiting vroeg met Shon Ita. — Welke Shon Ita? — Shon Ita van Shon Ma, u weet wel, die getrouwd is met Shon Wewe. — De juffrouw duizelde lichtelijk en vroeg, waar die Shon Wewe dan woonde hopende misschien op deze wijze enig licht te ontdekken in dit moeilijke probleem. Shon Wewe woont in het hanchi van Shon Piet, maar daar woont Shon Ita allang niet meer. Die heeft nu een winkeltje in die nieuwe straat achter Shon Dodo, u weet wel, Shon Dodo die met Shon Tienchi getrouwd is. — Waar is die nieuwe straat ergens? — Weet u dat niet? Ten Westen van Colon, in Juan Domingo of Mundo Nobo ergens. —

Het zweet brak de arme juffrouw uit en ze verzocht de opbellende dame om het nummer in het telefoonboek op te zoeken. Het telefoonboek? O, maar dat gebruik ik nooit; dat heb ik allang weggegooid! —

Toen smeekte de juffrouw van de telefoon haar cliënte, om in vredesnaam een telefoongids bij een van de buren te raadplegen want zo kwam ze nooit klaar

Ach, wat was het leven van de telefoonjuffrouwen in die dagen toch hard. En dan te moeten bedenken, dat er op die martelaressen nog gescholden werd ook! En, de hemel weet het, misschien heb ik ook wel eens meegescholden.

Duizend maal excuus, dames, voor zover u nog in leven bent; ik zal het noóit meer doen. Ik zeg dames, want op zekere dag, ongeveer vijftien jaar geleden kwam ik er op zeer beschamende wijze achter, dat er meerdere waren. Ik was toen kapelaan op San Mateo en een Zuster kwam soms bij ons telefoneren. Ze kende elk meisje van Curacao aan de stem en ik hoorde haar altijd zeggen: Dag Elsa, lief kind, kun je me aansluiten met......? Toen heb ik de onvergefelijke domheid begaan om dit te willen nadoen en ook ik begon op zekere dag met: Dag Elsa, lief kind. Maar ik hoefde al niet meer verder te praten. — Ik ben geen Elsa, lief kind! Rang! De verbinding was verbroken. Daar stond ik te blozen op het trapportaaltje van de pastorie van San Mateo, met de hoorn nog in mijn hand. Ik kon wel huilen. (De Zuster leeft nog en de bewuste juffrouw ook!).

Je kon de gekste dingen beleven met die koffiemolens. Iemand die gewoon was in weinig termen te spreken, vroeg op zekere dag, als antwoord op de oproep: Brand, juffrouw. Waar, vroeg de verschrikte juffrouw. Op Otrabanla, juffrouw. De ijverige juffrouw belde onmiddellijk het hoofdbureau van politie op om mede te delen, dat er brand was op Otrabanda. De plichtgetrouwe brandweer rukte aanstonds uit, rende enige malen Otrabanda rond en keerde teleurgesteld naar de garage terug, zonder enige brand gezien te hebben.

Daags daarop stond er een ingezonden artikeltje in de krant over onverantwoordelijke kwajongensstreken en dergelijke. De man, die opgebeld had, zou beter gedaan hebben, in zijn gids het nummer te hebben opgezocht van Brand op Otrabanda, manager van het Hollands Handelshuis.

Maar ik verzeker u met de hand op het hart, dat ik het eerlijk zelf niet geweest ben. Echt niet.

STAD TE KOOP

WASHINGTON, Jan.: — De Amerikaanse regering heeft bekendgemaakt, dat zij een stad „te koop" heeft.

Het betreft hier de „modelstad van Greenbelt (Maryland) met woongelegenheid voor 8000 personen en gelegen op 20 km van Washington. De prijs bedraagt 8.971.000 dollar.

Greenbelt is een van de drie modelsteden, die door de regering werden gebouwd om werk te verschaffen aan talrijke werklozen in 1940. De stad heeft 13 millioen dollar gekost.

MINDER FEESTDAGEN

DJAKARTA, Jan.: — De ministeriële commissie onder voorzitterschap van de minister van godsdienst, Wachid Hasjim, voor het bestuderen van de mogelijkheid tot het reduceren van het aantal feestdagen, heeft dezer dagen haar werkzaamhelen beëindigd. Het aantal jaarlijkse feestdagen zal worden teruggebracht van 22 tot 14 dagen.

EISENHOWER MAG ZICH CANDIDAAT STELLEN

WASHINGTON, 10 Jan.: Door het Amerikaanse ministerie van defensie is meegedeeld, dat Eisenhower, als generaal met vijf sterren, zijn gehele leven zijn soldij als generaal zal blijven genieten, dus ook als hij tot Republikeins candidaat voor het presidentschap zou worden gekozen. Mocht hij tot president van de Verenigde Staten worden gekozen, dan zal hem slechts het verschil tussen zijn bezoldiging als generaal en het salaris van president extra worden uitbetaald.

Voorts is meegedeeld, dat Eisenhower niet de voorschriften van het leger heeft overtreden door zijn candidaatstelling te aanvaarden. Het zou iets anders zijn, als hij deelnam aan een campagne om tot Republikeins candidaat te worden gekozen.

Bekendmaking

De Ontvanger van Aruba maakt hierbij bekend dat met het innen van Motorrijtuig-, Rijwiel- en Motorbootbelasting voor het jaar 1952 met ingang van een nader aan te kondigen datum zal worden aangevangen.

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED BONAIRE

roept bij deze sollicitanten op voor de betrekking van:

SECRETARIS VAN HET EILANDGEBIED

VEREISTEN: ruime theoretische kennis van de in de Nederlandse Antillen geldende administratieve voorschriften, alsmede ruime ervaring in de toepassing daarvan.

TOT AANBEVELING STREKKEN: middelbare schoolopleiding, bezit van een diploma gemeente-administratie en/of financiën, of daarmede gelijk te stellen diploma's, alsmede ervaring in de gemeente-administratie en de financiën in Nederland, of wel ervaring bij een bestuursorgansatie.

Bezoldiging wordt nader in overleg met de candidaat vastgesteld

Sollicitaties, te richten aan de Eilandraad, in te zenden aan de Gezaghebber van het eilandgebied Bonaire.

De Gezaghebber van het eilandgebied Bonaire.
X. KRUGERS.

VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

Voordat de politie op ons eiland was begonnen met de keuring van particuliere motorrijtuigen, had zij de dienstwagens aan een onderzoek onderworpen. Althans — voor zover hoofden van de verschillende diensten aan de oproep, om de wagens van hun afdeling naar het keuringslokaal te zenden, hadden willen voldoen...... Wij achten ons niet competent om te constateren, dat de diensthoofden, die hun wagens thuis hebben gehouden, buiten hun boekje zijn gegaan.

Maar we willen het over wat anders hebben. Het is gebleken, dat verscheidene D-wagens in eerste instantie moesten worden afgekeurd. Dat wijst op slecht onderhoud van dure auto's, die door de gemeenschap zijn betaald. Vooral de trucks waren over het algemeen niet waardig om te worden goedgekeurd. Een slecht onderhouden auto slijt dubbel en het komt ons wenselijk voor, dat de verantwoordelijke autoriteiten eens hun wagenpark ter dege laten controleren.

Wij hoorden, dat het de chauffeurs/eigenaren van de kleine busjes, die wilde diensten in verschillende richtingen onderhouden, op het ogenblik niet naar den vleze gaat. De tijd, dat een ieder zich het vuur uit de schoenen liep om een busje plus vergunning te krijgen, schijnt voorbij te zijn. Het laat zich aanzien, dat over enige tijd tal van buschauffeurs een kommervol bestaan lijden.

Waarom organiseren die chauffeurs hun diensten niet? Zij kunnen bepaalde trajecten combineren en op de drukkere trajecten geregelde diensten onderhouden. Dan bestaat er kans, dat in ieder geval drie kwart van al die chauffeurs een belegde boterham heeft.

Regelmatig komt het voor, dat men op de verkeerswegen brokken puin en ander afval (soms meters-lange latten met lange spijkers) ziet liggen. Dat is niet alleen lastig, maar ook gevaarlijk voor de chauffeurs, die het genoegen moeten smaken over zo'n met rommel bezaaide weg te rijden.

Als wij goed zijn ingelicht bestaat er een verordening waarbij het verboden is ladingen zand en afval te vervoeren anders dan in trucks, welke met een zeil zijn afgedekt. Misschien kan deze verordening nog eens voor de dag worden gehaald en misschien kan dan het Gouvernement het goede voorbeeld geven......?

INGEZONDEN

P. K. IS NIET OP DE HOOGTE

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Mijnheer de redacteur,

Gaarne zou ik u willen verzoeken mij nogmaals een plaatsje te gunnen in Uw veelgelezen blad teneinde mij in de gelegenheid te stellen, dat ik „P.K." kan antwoorden op zijn stuk in de krant van Maandag j.l. P.K. wil mijn horlogeplaatsje dezelfde plaats geven als zijn SuperCleaning. Het is erg genoeg, P. K., als U het verschil niet weet tussen een horloge en een rookgevende stoomketel. Mijn werkplaats is gevestigd in de door het Bestuur aangegeven zakenwijk. Evenzo heeft het Bestuur een plaats voor de Dry Cleaning in de industriewijk. Voor mijn horloge reparaties heb ik geen stoomketel nodig, noch een schoorsteen, noch brandbare stoffen.

Wat ik bedoel met twee maten. Wel, dan bedoel ik de Band Box (die het bewoonde gedeelte van San Nicolas moest verlaten) en de Super Dry (die misschien toestemming krijgt om in het bewoonde deel van San Nicolas te blijven)......

P.K. is pas in zijn zaak komen kijken als chauffeur en kan dus niet weten, dat er tot twee keer toe brand is geweest in de zaak. Hij moet maar eens bij de politie informeren. Dan weet hij, dat er inderdaad twee keer brand uitbrak, welke door grote activiteit van politie en burgers kon worden beperkt.

P.K. is niet op de hoogte als hij beweert, dat Varsol op de Lago wordt vervaardigd. Dat brandbare goedje wordt in de V.S. gemaakt en hier door de Lago gedistribueerd.

Nog wat anders: waar heeft P. K. in het centrum van New York een Dry Cleaning gezien? Met een schoorsteen, die tot huizenhoogte roet uitbraakt? Ik weet het, in verschillende plaatsen in New York (ook in het centrum) zijn winkels van de Dry Cleaning, maar de reinigingswerkzaamheden worden buiten de stad verricht, waar in ieder geval geen houten huizen zijn, zoals in de buurt van de plaats waar de Super Dry Cleaning wil uitbreiden.

Kan de Super Dry ook hier niet zijn bedrijf in de industriewijk plaatsen en een ophaalwinkel in de stad houden? De omwonenden verzoeken het Bestuur om in het belang van de algemene veiligheid en terwille van de zieke buren een wijs besluit te nemen.

Met dank voor de plaatsing,

Namens de omwonenden,
R.

— Twee Italiaanse studenten, die een lijk uit een open graf hadden genomen voor het verrichten van sectie, zijn vrijgesproken. Zij brachten het lijk na twee dagen studie terug, doch werden daarbij betrapt.

Agenda

Zondag, 13 Januari

KERKDIENSTEN

R. K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
7.00 n.m. Ds. W. J. H. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 uur n.m.: Ds. T. Hogerwaard

Geref. Kerk, Oranjestad Julianaschool
9 u. v.m. ds B. G. Mees ten Oever

Geref. Kerk, San Nicolaas
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever

Evangelische Broedergemeente
Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell

Spreekuur van de Gezaghebber
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 of 1717.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneta) St. Maartenstraat San Nicolaas
Particulier: Zr. v.d. Mark, Wilhelminastraat 64, tel. 1557

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur.
Zaterdagmorgen van 9-12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoren:
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m. van 1 u. tot4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail Nederland
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Woensdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad
Dag en nacht geopend

Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:
Ingaande morgen tot en met volgende week Vrijdag nachtdienst: Botica del Pueblo (Oranjestad) en Botica Centraal (San Nicolaas).

DE N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA"

vraagt voor haar kantoor te Oranjestad een

AANKOMENDE ADMINISTRATIEVE KRACHT,

mannelijk, leeftijd ca. 22 jaar.
Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

ELFDE JAARGANG No. 1245

VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG

Mauritskade 63,
Amsterdam-O- (Nederland

MAANDAG 14 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. [illegible]
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

Strijd in Suezkanaalzone laait weer op

Verzetsmannen vuurden op Britten

ISMAILIA, 14 Jan. — De strijd in de Suezkanaalzone is weer opgelaaid. Bij een botsing tussen Britse militairen en leden van Egyptische „commando-eenheden" werden 12 Egyptenaren gedood en 15 gewond en 41 gevangen genomen. Eén Britse militair kwam om het leven. Britse officieren hebben verklaard, dat het incident een gevecht in de volle militaire betekenis van het woord was. De Egyptenaren vielen verdedigingswerken en de waterinstallaties bij Tel el Kebir aan. De Britten maakten wapens en munitie buit.

Volgens de Egyptische minister van binnenlandse zaken, Serag el Din, werden zes Egyptenaren in genoemd gebied gedood. De minister van sociale zaken verklaarde, dat „op de kabinetszitting een belangrijke beslissing is genomen om het leven van de bevolking in de kanaalzone te vergemakkelijken". Hij wilde dit niet toelichten, doch zeide de maatregelen later bekend te zullen maken.

Een Britse militaire woordvoerder heeft meegedeeld, dat hier en daar Britten beschoten zijn door Egyptische verzetsstrijders. Er zijn geen slachtoffers onder de Britten. Voorts is een spoorweg buiten Suez beschadigd door een ontploffing. Vierhonderd Britse parachutisten zijn het zoetwaterkanaal overgestoken om het dorp Hoessein Abdalla te onderzoeken naar wapens en verzetsstrijders. Er werd niets gevonden.

In de loop van Zondagavond werden voor de Egyptische radio teksten uit de Koran voorgelezen als rouw voor de omgekomen Egyptenaren, zulks onder dwang van hun verwanten. In Cairo trokken studenten door de straten en gelastten alle amusementsbedrijven te sluiten als rouwbetoon.

De Egyptische regering heeft Engeland in een nota het recht ontzegd om tussenbeide te komen ten behoeve van de uit Cyprus afkomstige Britse onderdaan Nicolaas Papastratis, die uit het land gewezen is. De betrokkene wordt „strikt genomen" niet als onderdaan van het Verenigde Koninkrijk erkend.

KONINKLIJKE FAMILIE KEERT VANDAAG TERUG

AMSTERDAM, 13 Jan. — De Koningin, Prins Bernhard en de drie oudste prinsessen worden in de loop van Maandagmorgen te Soestdijk terug verwacht. De terugreis zal evenals de heenreis per trein worden gemaakt.

VIJF SPIONNEN GEDOOD

PRAAG, 13 Jan. - Het Tsjechoslowaakse persbureau meldt, dat vijf beklaagden in een drie dagen geleden begonnen spionnageproces te Praag ter dood zijn veroordeeld. Drie anderen kregen levenslange gevangenisstraf.

WEINIG ACTIVITEIT IN KOREA

TOKIO, 13 Jan. — Het hoofdkwartier van de Verenigde Naties te Tokio meldt, dat vliegtuigen van de vliegdekschepen „Essex" en „Valley Forge" het verkeer op de spoorweg aan de Noordoostkust van Korea, die Wladiwostok en Charbin met het Koreaanse front verbindt, tot stilstand hebben gebracht door de spoorlijn op 124 plaatsen te treffen. Vier treinen, vier locomotieven, 48 vrachtauto's en negen bruggen werden vernield of beschadigd.

BURGERLUCHTVAART BREIDT ZICH SNEL UIT

MONTREAL, 14 Jan. — **Naar de Organisatie van de internationale burgerluchtvaart mededeelt, heeft het civiele luchtverkeer in 1951 een opmerkelijke uitbreiding ondergaan. Er werden in het afgelopen jaar tweemaal zoveel passagiers en driemaal zoveel goederen vervoerd als in 1947.**

Over het geheel genomen was het luchtverkeer in 1951 twintig maal zo groot als in 1937.

Er werden in 1951 ongeveer 39 millioen passagiers door de lucht vervoerd tegen 2.500.000 in 1937. De afstand, die de vliegtuigen van de burgerluchtvaart in totaal aflegden, was het afgelopen jaar 1.550 millioen kilometer tegen 269 millioen km in 1937. Het volume van het goederenvervoer door de lucht was in 1951 900 millioen tonkilometer tegen 297 millioen in 1947. De organisatie wijst erop, dat de ontwikkeling van de burgerluchtvaart algemeen is en zich niet beperkt heeft tot een bepaald gedeelte van de wereld.

VOETBAL IN NEDERLAND

'S GRAVENHAGE, 13 Jan.: — De uitslagen van de voetbalwedstrijden eerste klasse van de K.N.V.B. luiden als volgt:

AFDELING A:
Volewyckers — A.G.O.V. 0—1; E.D.O. — Frisia 0—2; Enschedese Boys — G.V.A.V. 2—4; 't Gooi — Go Ahead 0—1; Elinkwijk — Heerenveen 3—4; Haarlem — Theole 3—0.

AFDELING B;
Leeuwarden — V.S.V. en Achilles — D.O.S. afgelast; Sneek — Ajax 0—2; Wageningen — R.H.C. 2—1; Oosterparkers — Enschedé 0—0; Blauw Wit — Vitesse 0—0; Zwolse Boys — Be Quick 3—2.

AFDELING C:
D.H.e. — R.B.C. 3—4; N.A.C — B.V.V. 1—2; Eindhoven — Juliana 7—0; A.D.O. — Sittardia 7—1; Willem II — S.V.V. 4—1; Feyenoord — Quick Nijmegen 2—1; Bleijerheide — M.V.V. 2—1.

AFDELING D:
N.E.C. — N.O.A.D. 1—0; Xerxes — Sparta 0—1; Hermes — P.S.V. 1—1; Maurits — H.B.S. 0—4; V.V.V. — Limburgia 0—1; Brabantia — Longa 2—0.

CARIBE BESTAAT VOLGENDE WEEK 13 JAAR

De Arubaanse Sportvereniging "Caribe" bestaat volgende week dertien jaar en ter gelegenheid daarvan zal op Zaterdag 26 Januari in het clubgebouw een grote feestavond worden gehouden. Het begint met een gratis cocktail-party, gevolgd door een diner voor de leden. Daarna zal er dansen zijn met het dansorkest "The Syncopathers". De heer en mevrouw Berlinsky ("The Pearl of the Orient) hebben enige "doorprizes" aangeboden. Op de feestelijk versierde tennisbaan zal kunnen worden gedanst en ook zal daar een attractieve "floorshow" zijn.

Op het ogenblik is een uitgebreid programma gereed om te worden gedrukt; het zal de leden van de jubilerende vereniging worden toegezonden.

Wij wensen nu reeds Bestuur en leden van "Caribe" geluk met de verjaardag.

— Volgens een te Hongkong ontvangen bericht uit Tsjoengking heeft de militaire controleraad te Tsjoengking op Kerstavond het katholieke legioen van Maria verboden als zijnde „een reactionnair lichaam, waarin vele speciale agenten der Nationalisten werkzaam zijn."

PONDENKOERS GEWIJZIGD

Wij vernemen van de Curaçaose Bank, dat ingaande 15 dezer de koers van het Pond is gewijzigd. In- en verkoop werden met 2 cent verlaagd. Koers: 531¼ cent voor aankoop, 537 cent voor verkoop. De deviezen-provisie bedraagt 1¼ cent.

DE HEER GILETTE WEER OP ARUBA

De heer Gilette, die tot voor kort uitvoerige besprekingen op ons eiland voerde nopens de grootse hotelplannen en nadien naar de V.S. terugkeerde om ruggespraak te houden met zijn opdrachtgevers, is gisteren weer op Aruba gekomen. In Miami zou hij besprekingen hebben gevoerd met vooraanstaande architecten.

ZES CANDIDATEN

Het aantal candidaten voor de titel „Schoonheidskoningin Aruba 1952", die op Curacao zullen mededingen naar de titel voor het schoonste meisje van de Nederlandse Antillen (welk meisje een week de gast zal zijn van de Cubaanse Touristencommissie tijdens de in Havana te houden carnavalsfeesten) is gestegen tot zes.

Wysjinsky komt met een geheel nieuw „vredesplan" ter tafel

Hij wil o. m. verbod van atoomwapens

PARIJS, 14 Jan. — In de politieke commissie van de Verenigde Naties heeft Wysjinsky Zaterdag voorgesteld, dat zou worden besloten tot verbod van atoomwapens, zodra er een internationaal controlesysteem bestaat, door middel waarvan op de handhaving van het verbod kan worden toegezien. Dit is in afwijking van de vroegere Russische eis, dat eerst de atoombom wordt verboden en onmiddellijk daarna een controlestelsel in het leven wordt geroepen. Bij het indienen van zijn nieuwe „vredesplan" zeide Wysjinsky, dat zijn voorstel diende om enige meningsverschillen tussen Oost en West uit de weg te ruimen.

Andere belangrijke punten in de nieuwe Russische resolutie zijn: 1) aan de leden der Verenigde Naties moet worden verboden deel te nemen aan het Atlantisch blok en oorlogsbases te hebben op buitenlands grondgebied; 2) de oorlog in Korea met onmiddellijk worden beëindigd. De strijdkrachten moeten binnen tien dagen van de 38ste breedtegraad worden teruggetrokken en alle buitenlandse troepen moeten binnen drie maanden Korea verlaten; 3) de ontwapeningscommissie zal niet later dan 1 Juni een ontwerp-conventie opstellen betreffende een verbod van atoomwapens; 4) vernietiging van de bestaande voorraden dezer wapens en de instelling van een vermindering met één derde van de bewapening der grote vijf binnen een jaar; 3) een maand, nadat de atoomwapens zijn verboden en de bewapening van de grote vijf met één derde is verminderd, moeten alle staten zich onderwerpen aan een wapentelling; 6) de instelling van een internationaal orgaan voor toezicht op het verbod van atoomwapens, de vermindering van de bewapening en de wapentelling. Het orgaan zal het recht hebben op elk gewenst ogenblik inspectie te houden, maar zal zich niet mogen mengen in de binnenlandse aangelegenheden van de staten; 7) het bijeenroepen van 'n wereldconferentie, niet later dan 15 Juli, ter bespreking van de vermindering van wapens en strijdkrachten en het verbod van atoomwapens; 8) de grote vijf dienen onder elkaar een vredespact te sluiten en andere staten uitnodigen daaraan deel te nemen.

De Amerikaanse afgevaardigde Ernest Gross beloofde, dat zijn delegatie, wanneer zij de resolutie onder ogen krijgt, niet de gehele nacht wakker zal blijven van het lachen. Gross zag in Wysjinsky's woorden echter weinig tekenen van vooruitgang. Wat Wysjinsky over Korea had gezegd kwam volgens Gross neer op een verzoek aan de commissie om terug te komen van haar besluit om de bespreking van de Koreaanse kwestie uit te stellen.

De Engelse afgevaardigde Selwynn Lloyd opperde, dat Wysjinsky zijn ontwapeningsvoorstellen en het voorstel tot duurzame controle zou voorleggen aan de ontwapeningscommissie, die de Algemene Vergadering Vrijdag had ingesteld, en herhaalde de Britse belofte om elk voorstel te zullen bestuderen, dat de Sovjet-Unie te goeder trouw indient.

De vergadering werd tot Maandagmiddag verdaagd.

TUKKERS'SPORTKRONIEK

Elftallen Lago en Dominicuscollege behielden hun overwicht

Finale biljart-tournooi komt in zicht

Zondagmorgen vond in de Rio Bar de demifinale plaats om het biljartkampioenschap van Aruba, tussen Mario S. Arends en F. Osorio. De winnaar van deze wedstrijd moest in de finale uitkomen tegen de heer Contran Arends die zich vorige week reeds in de finale geplaatst had.

Na een spannende strijd won Osorio van de heer M. S. Arends, met een score van 150 tegen 130.

Daar nog enige wedstrijden in de andere klassen gespeeld moeten worden zal de finalewedstrijd plaats vinden op Zondag 27 Januari a.s. in de Rio Bar waarna de prijzen aan al de winnaars van dit tot heden zeer goed geslaagde tournooi zullen worden uitgereikt. Hieromtrent komen wij nog nader in onze sportkroniek terug.

Harde en frisse strijd tussen Lago-elftal en de A.P.M.

Zondagmiddag vond op het terrein van de A.P.M. een voetbalwedstrijd plaats tussen het Lagoelftal en dat van de A.P.M. Te omstreeks half vijf als scheidsrechter Westerink Sr. het beginsignaal geeft hebben zich vrij veel bezoekers lang de lijnen geschaard. Er ontwikkelt zich spoedig een harde strijd. De kleine Chirino die als linksbinnen bij de Lago is opgesteld geeft een zeer goede partij. De voorhoede van de Lago speelt een open aanvalspel waarmede de A.P.M. achterhoede heel wat werk heeft. De Arend speelt te veel door het midden waardoor de Lagobacks gemakkelijk spel hebben. Na ongeveer 15 minuten vangt de kleine Chirino een van rechts aangegeven bal prachtig op en geeft dan keurig door naar de vrijstaande middenvoor. Deze bedenkt zich geen moment en even lat re is het 1—0 voor de Lago. Het spel is fors maar blijft sportief. De A.P.M. stelt alles in het werk de achterstand in te halen. Het mag niet gelukken. Het vertoonde spel is te kort en daarmede is de hechte Lagoverdediging nu eenmaal niet te vangen. Rust gaat in met een 1—0 voorsprong voor de Lago.

In de tweede helft hetzelfde enthousiaste frisse spel. Het publiek geniet van deze faire doch harde strijd. Precies 6 minuten na de rust is het de linksbinnen van de Lago die doorbreekt en een hard schot inzendt dat de APM-keeper totaal verrast. 2—0 Dat ziet er donker uit voor de A.P.Mers. Zij laten de moed niet zinken en zetten er nog een schepje bij op. De middenhalf Helmund zet herhaaldelijk de vleugels aan het werk en hierdoor worden de A.P.M.-aanvallen gevaarlijker. Het duurt dan ook niet lang of de Arend linksbinnen stopt een van de rechtervleugel komende bal, drijft dan even door en schiet hard en laag in. De Lagokeeper laat zich vallen doch de bal verdwijnt onder hem door in het net. 2—1.

Dat brengt leven in de brouwerij. Hard vallen de A.P.Mers daarna aan. Zij zwoegen voor de gelijkmaker. Als het spel wat al te fors wordt moet de scheidsrechter even ingrijpen. Hier en daar een vrije schop voor gevaarlijk en soms ruw spel brengt de gemoederen weer wat tot bedaren. Als bij een der aanvallen de A.P.M. middenvoor ongeveer 20 minuten voor het einde de bal toegespeeld krijgt schiet hij hoog in en de stand is gelijk. 2—2. Hierna volgt een enthousiaste strijd om het winnende doelpunt. De A.P.M. is voortdurend in de aanval doch het schieten is slecht. Een onverwachte doorbraak van de Lagolinkervleugel brengt verwarring in de Arend achterhoede. Zonder aangevallen te worden rent deze speler op het A.P.M. doel af. Als Helmund de achterhoede te hulp wil schieten is het reeds te laat. Hoog in de linkerhoek verdwijnt het leer in het doel. 3—2 voor de Lago. Wel trachten de A.P.Mers nog de achterstand in te halen doch tegen een heel verdedigend Lagoteam is daar geen denken aan. Het einde komt met een 3—2 overwinning voor de Lago.

Van de Veteranen- en Kantoorcompetitie

Zaterdagmiddag terwijl de mannen van de Politie de strijd aan hadden gebonden tegen de leeraren van de Julianaschool kwam Pluvius te voorschijn en zwaaide ongeveer 15 minuten lang zijn scepter. Na zijn vertrek liet hij een nat en glad terrein achter; toch mocht dit niet verhinderen dat de wedstrijd lustig werd voortgezet. Het Politieelftal dat met enige nieuwe gezichten verscheen speelde stukken beter dan dat wij de laatste wedstrijden van haar gezien hebben. De Julianaschool zette onmiddellijk na de aanvang een enthousiast offensief in dat met twee doelpunten van Snoek en Diefenthaler beloond werd.

Na de rust trokken de mannen van de sterke arm van leer en de onderwijzers moesten af en toe alle zeilen bijzetten om deze Hermandad-volgelingen van het lijf te houden. Het gelukte gedeeltelijk doch niet zonder klerenscheuren.

Twee doelpunten brachten de stand op gelijke voet. Tot het einde bleef deze gelijke stand gehandhaafd waardoor de Politie haar eerste winstpuntje in deze competitie in de wacht sleepte.

Mercurius op de loop voor Pluvius

Zelden hebben wij de volgelingen van Mercurius zo hard zien lopen als Zatermiddag op het R.C.A.-terrein. Na ongeveer 6 minuten gespeeld te hebben tegen de Emanbank kwam Pluvius op het toneel. Een mooie gekleurde boog voor zich stuwende kwam hij in volle vaart op het R.C.A.-terrein af. Stromen hemelwater maakte dat de Mercurianen, de volgelingen van de Stafdragende Mercurius het op een lopen zetten, bal en scheidsrechter achter zich latende. Ook de Emanspelers maakten benen. Na een kartier lang geregend te hebben droop hij langzaam af en vol goede moed, met wat natte ledematen werd de strijd op het natte en gladde terrein voortgezet.

Het is een aardige strijd geworden. Ongeveer 10 minuten na de hervatting bracht de linksbinnen van de handelaren de stand op 1—0. Het Eman elftal zette daar-

(Vervolg op pag. 4)

De Arubaanse Indianen leefden van houtkap en handel

Uit de Spaanse tijd is weinig bekend

door
Dr JOHAN HARTOG

De Caiquetio's, waartoe de oude Arubanen naar alle waarschijnlijkheid behoorden, vormden een vreedzaam volk, dat leefde onder leiding van een sjamaan, d.w.z. de priester-medicijnman-profeet, doch gezien de vlottende bevolking en het feit, dat er maar zo weinig Indianen op Aruba waren, doet veronderstellen, dat het dorpshoofd tevens priester was. Zulke dorpjes moet men zich ook niet al te groot voorstellen. Een vijftig, zestig mensen bij elkaar zal al een aardig plaatsje zijn geweest.

De tekeningen der Indianen, die men op Aruba op ongeveer dertig verschillende plaatsen aantreft, o. m. bij La Fontein, Canashito en op Seroe Plat, zijn naar de mening van de Indianenkenner prof. C. N. de Goeje, geen eigenlijk schrift. Voor zover er een betekenis achter zat, was het vermoedelijk een magische bedoeling. De verfstof voor deze tekeningen werd op Aruba gevonden.

De Indianen leefden niet altijd in pais en vree met elkander, getuige de nederzetting van een groepje Indianen, reeds in de Hollandse tijd, op Alto Vista, tussen Noord en de zee, waar zij een dorpje stichtten van houtkappers en handelaars. Aruba was vroeger meer begroeid dan thans. De bevolking was toen reeds gekerstend en Alto Vista werd de plek, waar, zoals we vroeger in de Arubaanse Courant schreven, in 1750 de eerste kapel van Aruba werd ingezegend.

Het bleven steeds trekkende en kleine groepjes. Zo gering, dat de recente publicatie van dr E. Nordlohne twijfel uitspreekt aangaande de juistheid van de populaire opvatting, dat de Indiaanse inslag van de Arubaanse bevolking toe te schrijven zou zijn aan afstamming van de oorspronkelijke Arubaanse Indianen.

Weinig bekend uit de Spaanse tijd

Over de bevolking van Aruba ten tijde der Spaanse bezetting — en dat is meer dan een eeuw — zijn practisch geen gegevens te achterhalen. Het enige getuigenis, dat wij omtrent de bevolking ten tijde der Spaanse overheersing konden achterhalen, is van Johannes de Laet, die in 1630 schreef, dat Aruba toen slechts werd „bewoondt by weynigh Indianen ende eenighe Spaegniaerden". Deze mededeling van De Laet krijgt groter waarschijnlijkheid, sedert dr I. Wright het Archivo General de Indias in Sevilla doorploegde en bevond dat de daar betreffende onze Antilliaanse geschiedenis aanwezige bescheiden „de nauwkeurigheid van de Nederlandse standaardwerken, vooral van De Laet en Wassenaer bevestigen".

Eed voor vestiging op Aruba

Aruba is steeds een dun bevolkt eiland geweest, welks bewoners bovendien fluctueerden. Er heeft altijd een levendige uitwisseling van producten (hout, huiden, vellen, paarden en ezels) bestaan met de overwal, maar ook een uitwisseling van mensen, die nu eens hier, dan weer ginds woonachtig waren. Het plan om van Aruba uit onder de Papiament sprekende bevolking van Paraguaná te missioneren, werd hiervoor (A.C. 7 Jan. 1952- reeds vermeld. De Arubanen spraken trouwens ook hun taal.

Omstreeks 1670 liet de Westindische Compagnie op Aruba het gezag uitoefenen door een onderofficier, die samen met zijn paar wachters of ruiters het blanke element vertegenwoordigde. Kleine Indianennederzettingen had men in deze tijd in Savaneta, waar in de buurt de commandeur woonde, en Santa Cruz, terwijl ook langs de Noordkust wat Indianennederzettingen zijn gesignaleerd.

Er was geen vrije vestiging toegestaan op Aruba, zodat het blanke element de eerste tijd zeer gering bleef.

Omstreeks 1750 mag men aannemen, dat onder beperkende voorwaarden vestiging was toegestaan Wij vernemen van Moses Salomon Levi Maduro, vermoedelijk de eerste en lange tijd enige Jood op het eiland Aruba, dat hij in 1754 een daartoe opgestelde eed moest afleggen, doch er zijn geen gegevens dat deze eed anders dan door Maduro is afgelegd. Het bleef moeilijkheden opleveren om zich op Aruba te vestigen, want had Maduro in 1754 toestemming gekregen, in 1768 en 1772 worden soortgelijke verzoeken afgewezen, dan wordt er weer eens een ingewilligd, waarna Directeur Johannes de Veer die in 1782 werd benoemd, het algehele verbod uitvaardigde.

Afgedankte militairen

Over de sterkte der bevolking weten wij in deze tijd nog weinig met zekerheid. De achttiende eeuwse bevolkingsboekhouding was onbetrouwbaar. Menkman veronderstelt, dat zij ook in deze tijd nog steeds uitermate vlottend was, terwijl het gevariëerde naar landaard en herkomst naar voren gaat treden.

De stand der ambachtslieden, kleine neringdoenden enz. werd versterkt door afgedankte militairen. Nog in 1790 werd in het moederland een regeling gepubliceerd nopens het „voor schelm aan wal zetten" in de Westindische koloniën van gestraften van 's Lands schepen van oorlog.

Dat deze vermenging der bevolking overigens niet al te snel plaats vond, bewijze het feit, dat in het begin der vorige eeuw op Aruba nog blanke creolen van zuiver Nederlandse afkomst leefden.

Naast deze blanken van Europese origine waren er bij het begin van de negentiende eeuw op Aruba nog ruim vijf honderd „echte" Indianen, die volgens Menkman nog wel niet alle gedoopt zullen zijn geweest.

— Twee Spaanse acrobaten, die voor het eerst als „levende kogels" in een circus te Belfast werden afgeschoten, kwamen in de apparatuur van de trapeze terecht. De ene, een meisje, viel 20 meter en de ander kwam ongelukkig in het vangnet terecht. Beiden zijn naar het ziekenhuis overgebracht.

GIDS VOOR GAASTERLAND

Als wij de naam „Gaasterland" vermelden, zullen vele lezers zich ongetwijfeld afvragen: wat is dat nu weer? Het zou niet in ons zijn opgekomen om U een en ander te vertellen over deze prachtige streek in de Nederlandse provincie Friesland, indien wij niet toegezonden hadden gekregen de uitvoerige touristengids voor dit schone oord. Uw redacteur kent Gaasterland heel goed en het valt hem gemakkelijk de buitengewone schoonheid van die Friese hoek te bezingen.

Het gidsje ziet er zeer aantrekkelijk uit, maar het moet ons van het hart, dat de uitgeefster (Vereniging voor Vreemdelingenverkeer) meer zou hebben bereikt, indien inplaats van de tekeningen enige foto's waren opgenomen.

Verlofgangers raden wij gaarne aan eens een kijkje in Gaasterland te gaan nemen; zij doen er goed aan eerst het touristengidsje aan te vragen bij V.V.V. Gaasterland, Balk (Fr.). Het is een kosteloze uitgave, waarin zich een overzichtelijke kaart bevindt.

HET VLUCHTELINGEN-VRAAGSTUK

PARIJS, Jan.: De Hoge Commissaris der Verenigde Naties voor vluchtelingen, de Nederlander dr G. J. van Heuven Goedhart, heeft in de sociale commissie der V.N. verklaard, dat er na het opheffen van de Internationale Vluchtelingen Organisatie (I. R.O.) nog tenminste 1.250.000 vluchtelingen hulp nodig zullen hebben.

De voortdurende stroom vluchtelingen in de landen in Centraal Europa, 15.000 — 20.000 per jaar, noemde Van Heuven Goedhart de voornaamste belemmering voor een snelle oplossing van het vraagstuk.

Hij deelde mee, dat zijn bureau bijkantoren heeft in Bonn, Wenen en Washington. Hij hoopte deze maand een bijkantoor in België te openen, gevolgd door kantoren in Griekenland en Italië.

Om de nadruk te leggen op de urgentie van het vraagstuk deelde de Hoge Commissaris mee, dat 'n Britse tuberculose-specialist ongeveer 400 gevallen van t.b.c. had gevonden onder vluchtelingen.

De Deense afgevaardigde Finn Friis verklaarde, dat de Algemene Vergadering der V. N. de Hoge Commissaris de middelen dient te verschaffen om zijn werk te doen. Denemarken had geen bezwaar tegen het instellen van een fonds, aldus Friis, die hieraan echter toevoegde, dat zijn land voorbehoud maakt ten aanzien van eventuele bijdragen tot dit fonds.

DE UTRECHTSE JAARBEURS

Opening Amsterdam-Rijnkanaal van zeer groot gewicht

MR. MILIUS BREEKT LANS VOOR LIBERALISATIE PERSONENVERKEER

Op 21 Mei 1952 zal de officiële opening plaats hebben van het nieuwe Amsterdam-Rijnkanaal. De afstand van Amsterdam tot de Duitse grens wordt daardoor met bijna 40 km verminderd. Bovendien zal de grote schutsluis te Tiel een aanzienlijke tijdsbesparing mogelijk maken. In het nieuwe kanaal is sedert het ogenblik waarop in 1935 met de werkzaamheden werd aangevangen, een bedrag van ruim 150 millioen gulden geïnvesteerd. Dat men ondanks de moeilijke financiële positie ertoe is overgegaan, grote bedragen voor het kanaal te reserveren, levert het bewijs, dat alle maatregelen tot verbetering van het Nederlands-Duitse goederenverkeer in Nederland van het grootste belang worden geacht. Met deze opmerking ving Mr. J. Milius, Directeur van de Utrechtse Jaarbeurs, zijn rede aan, die hij heden (11 December) voor de leden van de Kamer van Koophandel te Wiesbaden (Duitsland) uitsprak.

Ten aanzien van de Utrechtse Jaarbeurs merkte Mr. Milius op, dat de Duitse industrie onder de buitenlandse deelnemingen de eerste plaats inneemt. Dit ontlokte een vooraanstaand Duits publicist de opmerking, dat Utrecht kan worden beschouwd als de grootste Duitse exportbeurs.

Naar aanleiding van een opmerking van een vertegenwoordiger van de Noord-Beierse industrie, dat de Utrechtse Jaarbeurs geen gelegenheid bood op representatieve wijze aan de Jaarbeurs deel te nemen, deelde Mr. Milius mede, thans een bijzondere maatregel te hebben getroffen, teneinde uit de impasse te geraken. Zolang er geen officiële regeringsinstantie in West-Duitsland is, die zich met de organisatie van een officiële collectieve inzending kan belasten, zal de Utrechtse Jaarbeurs deze organisatie tijdelijk zelf ter hand nemen, voor zover de firma's door ruimtegebrek niet in de branche-expositie kunnen worden opgenomen.

De tweede maatregel om tegemoet te komen aan de surplusvraag naar ruimte, meent de Jaarbeurs te vinden in het houden van een aparte internationale Agrarische Jaarbeurs van 1—7 Mei 1952 en een vakbeurs voor meubelen en woningtextiel, welke zal samenvallen met de viering van het 40-jarig bestaan van de Centrale Bond van Meubelfabrikanten, van 4—8 Februari a.s.

Verschuivingen in het handelsverkeer.

De voordelen van het nieuwe kanaal, doch niet minder de be-

(Vervolg op pag. 8)

VERSLAG H. B. U. III (slot)

Loffelijke pogingen Nederlandse Export naar Antillen op te voeren

Deviezenpositie liet zich gunstig aanzien

„Aangezien de cijfers ter zake van de in- en uitvoer van aardolie en aardolie-producten de Antilliaanse belastingsbalans niet beïnvloeden, daar de verrekening van de daarmede gemoeide bedragen via de buitenlandse kantoren der op Curaçao en Aruba gevestigde oliemaatschappijen geschiedt, mag, hoewel bij de hiervoren weergegeven cijfers het totaalbedrag der importen elk jaar dat der exporten te boven gaat, hieruit niet de conclusie worden getrokken, dat de belastingsbalans der Antillen telkenmale een tekort zou uitwijzen. Voor de import en export van machinerieën geldt voor het overgrote deel van de bedragen hetzelfde, aangezien deze machinerieën hoofdzakelijk voor de oliebedrijven uit het buitenland worden aangevoerd, respectievelijk door haar naar elders worden verscheept" — aldus vervolgen wij ons uittreksel uit het jaarverslag van de Hollandsche Bank Unie over het boekjaar 1950—1951.

„Het importoverschot, dat resteert indien bovengenoemde twee categorieën buiten beschouwing worden gelaten, wordt ruimschoots gedekt door de zeer aanzienlijke geldbedragen, welke de beide olie raffinaderijen naar de Antillen laten transfereren voor de exploitatie harer bedrijven, alsmede door de inkomsten, welke de Antillen genieten uit hoofde van dienstverlening in de havens van Curaçao en Aruba.

Nog steeds wordt getracht de Nederlandse export naar de Antillen op te voeren en Aruba en Curaçao tot stapelplaatsen voor Nederlandse producten te maken, ter bevordering van een snelle levering dier goederen naar de omliggende landen".

Staatsfinanciën.

„De laatste jaren vertoonden de Gouvernementsuitgaven een gestadige stijging, doch de — ontvangsten konden steeds daarmede in evenwicht worden gehouden. De begroting van het afgelopen jaar leverde een tekort op van ongeveer Cfl 3.000.000,—, enerzijde mede als gevolg van het feit, dat in de laatste jaren een programma van grote publieke werken onder handen was genomen. In verband met het tijdsbestek van uitvoering hiervan was de financiering zeer zwaar, wellicht te zwaar geworden voor 's Lands draagkracht. Anderzijds vertoonden de kosten van de gewone diensten een immer voortschrijdende stijging.

Dit tekort zal door noodzakelijke bezuinigingen op de uitgaven moeten worden gedekt, aan welke methode de Regering de voorkeur geeft boven uitgifte van een lening. Om in de toekomst de begroting sluitend te houden, wordt de invoering van een vermakelijkheidsbelasting in overweging genomen."

Belastingen.

„In het afgelopen jaar waren de ontvangsten uit hoofde van de winst- en inkomstenbelasting naast de invoerrechten wederom de voornaamste bron van inkomsten. Het verloop van de jaarlijkse opbrengst der genoemde belastingbronnen was sedert 1946 als volgt:

	Winstbel. n.v.:	Inkomstenbel:
1946	f 6.869.000,—	f 5.185.000,—
1947	f 7.274.000,—	f 6.530.000,—
1948	f 8.648.000,—	f 7.853.000,—
1949	f 9.335.000,—	f 10.693.000,—
1950	f 11.468.000,—	f 10.754.000,—

In het verslagjaar werd de schuld van Nederland aan de Nederlandse Antillen geheel afgelost. Eind Juni 1951 begaf zich wederom een financiële commissie van de Antillen naar Nederland teneinde verschillende problemen van financiële aard met het moederland te bespreken".

Circulatiebank.

„De daling in de bankbiljettencirculatie zette zich gedurende het jaar 1950 voort. De vermindering per ultimo 1950 tegenover ultimo 1949 bedroeg ruim f 2.500.000,—. In het goudbezit van De Curacaose Bank kwam geen verandering. Hoewel een gedeelte van dit goudbezit nog niet gerevalueerd werd (zodat in dit bezit nog een stille reserve van enige millioenen guldens schuilt), was de bankbiljetteneirulatie voor 104% door goud gedekt, waaruit de sterke positie van de Curacaose gulden blijkt. De Curacaose Bank sloot haar boekjaar af met een netto winst van ruim f 400.000,—, welke aan de reserves werd toegevoegd. De totale reserve der circulatiebank bedroeg daardoor per 31 December 1950 ruim f 1.480.000,—."

Deviezenmarkt.

„Alhoewel de deviezenpositie van de Nederlandse Antillen, vooral ten aanzien van de harde valuta's, geen enkele reden tot bezorgdheid geeft, wordt het, zolang geen vrije omzetting van de voornaamste internationale valuta's mogelijk is, wenselijk geacht de deviezenbepalingen, welke voor de invoer van goederen reeds op soepele wijze worden toegepast, te handhaven, teneinde de controle op de besteding der verstrekte valuta's te behouden en eventuele kapitaalvlucht te kunnen voorkomen.

Ten aanzien van de zwakke valuta's wordt opgemerkt dat de saldi hierin thans nagenoeg zijn uitgeput, waardoor de aankopen in zwakke valuta-landen in feite ten koste van het Antilliaanse harde valutabezit geschieden. Handhaving van de deviezencontrole is mede hierdoor alsnog geboden.

In het afgelopen jaar werden in beperkte mate effectenbeleggingen in harde valuta toegestaan, mits de effecten onder berusting van de plaatselijke banken bleven.

Terloops zij hier nog opgemerkt, dat de nieuwe politieke constellatie der Nederlandse Antillen, waarbij de verschillende eilanden en eilandengroepen een grote mate van zelfstandigheid verkrijgen, geen verandering brengt in het systeem van de bestaande deviezencontrole, welke evenals voorheen centraal op Curacao voor het gehele Antillengebied wordt uitgeoefend".

UITSLAG EXAMENS

De uitslag van de examens Moderne Bedrijfsadministratie, Boekhouden en Handelscorrespondentie, uitgaande van de Nederlandse Associatie voor Practijkexamens gehouden op Curacao en Aruba op 11 en 12 December 1951, is als volgt:

Moderne Bedrijfsadministratie:

CURACAO:

Geëxamineerd: 1 candidaat, Afgewezen: 1 candidaat.

ARUBA:

Geëxamineerd: 1 candidaat, Afgewezen 1 candidaat.

Boekhouden:

CURACAO:

Geëxamineerd: 15 candidaten, Afgewezen: 14 candidaten; Geslaagd 1 candidaat, t.w.: Wilfred Hendrik Rooyer.

ARUBA:

Geëxamineerd: 7 candidaten. Afgewezen: 3 candidaten. Geslaagd: 4 candidaten, t.w.: Karl Heinz Bosse. Angel Colina, Johan Martin Meelies en Hendrik Timmer.

Nederlandse Handelscorrespondentie:

CURACAO:

Geëxamineerd: 18 candidaten. Afgewezen: 15 candidaten. Geslaagd: 3 candidaten, t.w.: Suzanna Leono Petronella Duits, Edmundo Flores en Teunis Smit.

Engelse Handelscorrespondentie:

CURACAO:

Geëxamineerd: 7 candidaten. Afgewezen: 4 candidaten. Geslaagd: 3 candidaten, t.w.: Bob Fijnje, Marie Adolfina Loe en Frank Eusebio.

ARUBA:

Geëxamineerd: 4 candidaten. Afgewezen: 2 candidaten. Geslaagd: 2 candidaten, t.w.: Jan Karduks en Alfredo Rosenstand.

DE JAARBEURS

(Vervolg van pag. 2)

langrijke economische verschuivingen die zich in de laatste jaren in Nederland hebben voltrokken, zo vervolgde Mr. Milius, zullen niet nalaten hun invloed te doen gelden op de toekomstige ontwikkeling van de Nederlands-Duitse handelsverhoudingen. De industrialisatie heeft in Nederland haar loop genomen en is niet meer te stuiten. Onder de dwang der omstandigheden — bevolkingsdruk en betalingsbalans — zal zij een wezenskenmerk van de Nederlandse volkshuishouding worden, waarmede in de toekomst terdege zal moeten worden rekening gehouden.

Uitvoerig stond Mr. Milius stil bij de gunstige ontwikkeling van het handelsverkeer tengevolge van de liberalisatie. In 1950 heeft, aldus spreker, Nederland voor een bedrag van meer dan een milliard gulden naar Duitsland geëxporteerd en uit dit land voor ruim 900 millioen gulden ingevoerd. Duitsland was in dit jaar onze grootste klant met 21% van onze export. Van de totale invoer nam Duitsland ca. 12% voor zijn rekening. De maatregelen, die daarna zijn genomen hebben de handel sterk gereduceerd. Alle hoop is nu gevestigd op het komende jaar, als in Januari 54% van het handelsverkeer weer in vrijer banen zal worden geleid.

De Rijnvaart achtergebleven

De ontwikkeling van de Rijnvaart — de zo belangrijke slagader van de Nederlandse en Duitse welvaart — heeft geen gelijke tred gehouden met de opbloei van het verkeer. De vervoerscijfers op de Boven-Rijn vertonen echter een gunstiger beeld dan die op de Beneden-Rijn. Tal van moeilijkheden remmen de normale ontwikkeling. In het bijzonder het nieuwe „Wertzoligesetz" levert een onderwerp van critiek. Als gevolg van deze maatregel zijn de goederen die via de Rijn worden ingevoerd, hoger in prijs dan de goederen welke via een Duitse zeehaven en per spoor de Boven-Rijn bereiken. Mr. Milius toonde zich een voorvechter voor de afschaffing van kunstmatige versperringen van het Rijnvaartverkeer en wees erop, dat de Nederlandse instanties, welke revenuen uit de Rijnvaart ontvangen, moeten worden gerekend tot de opdrachtgevers van tal van Nederlandse ondernemingen, die koopkrachtige afnemers vormen voor de Duitse industrie.

Liberalisatie personenverkeer gewenst.

Een krachtig pleidooi voerde spreker voor een grotere liberalisatie van het goederen- en personenvervoer. Van de natuurlijke hulpbronnen kan, aldus inleider, alleen dan volledig worden gebruik gemaakt, indien daarbij de grootst toelaatbare vrijheid van handelen kan worden gewaarborgd. Liberalisatie is echter, behalve een techniek, veeleer een geestelijk rijpingsproces, waarbij de geest ontvankelijk wordt gemaakt voor een uitstijgen boven het niveau van het nationale egoïsme.

In de gedachte van de liberalisatie past dan ook het verzoek dat tegelijkertijd bij de regeringen van de Bondsrepubliek en van Nederland is ingediend, zo spoedig mogelijk te komen tot afschaffing van de tot nu toe nodig gebleken pasvisa. Dit verzoek, ingediend door de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel, werd ondersteund door de besturen van alle Kamers van Koophandel aan de Duitse of de Nederlandse zijde van de grens.

DEBATINGCLUB „SUCCES"

Op de op Dinsdagavond gehouden algemene ledenvergadering van de debatingclub „Succes" werd de heer E. E. Goedhoop voor de derde achtereenvolgende maal als voorzitter gekozen. De beide andere Bestuursleden zijn thans de heren R. de Freitas (Granaatappelstraat 2, Dakota) en Th. Kerk.

De club komt wekelijks, en wel elke Dinsdagavond om half negen, bijeen in het leslokaal van de heer Brown en een ieder is welkom.

Nog steeds kunnen nieuwe leden zich opgeven bij een der Bestuursleden of op een der bijeenkomsten van de club.

KERSTFEEST VOOR DE GEVANGENEN

Ons werd verzocht mede te delen, dat de bewoners van het Huis van Bewaring op de avond van de eerste Kerstdag op bescheiden wijze het Kerstfeest hebben kunnen vieren. De Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming, die de avond had voorbereid, heeft van vele handelaren steun ontvangen in natura en geldelijke bijdragen. Het gevangenismenu zag er voor die gelegenheid echt feestelijk uit, de jeugdige gevangenen kregen speelgoederen en de aalmoezenier, Pater van der Vaart, draaide enige films.

NIEUWS IN HET KORT:

— Nabij Sosa in Saksen is door premier Grotewohl een stuwdam geopend, waardoor het district Aue van water en electriciteit voorzien zal worden. Het meer achter de dam bevat zes millioen kubieke meter water. De dam werd gebouwd door 1.600 arbeiders en 24.000 vrijwilligers uit alle delen van de bevolking.

— Twee Britse soldaten van het garnizoen van Berlijn, die 8 November deserteerden, hebben volgens een bericht van Tass in Oost-Duitsland om asyl verzocht.

— Volgens de "Daily Mail" heeft de Sovjet-Unie aan Nepal evenals Zwitserland en Engeland verzocht een expeditie naar de top van de Mount Everest te mogen zenden. Volgens het blad zullen de drie landen een „wedren naar het dak van de wereld" houden. Mogelijk voegen de Zwitserse en Britse expedities zich bij elkaar.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

(Vervolg van pag. 1)

na er een schepje bij op en Slot en zijn mannen kregen het even hard te verantwoorden. Tijdens dit offensief gelukte het de Emanlinksbinnen met een goedgericht schot de stand op gelijke voet te brengen. 1—1. Ondanks de gladheid van het terrein wordt er vrij snel gespeeld. Het openspel van de Mercurianen brengt de Emanverdediging in gevaar.

Als de linksbinnen Develing de bal te pakken krijgt schiet hij op 30 meter afstand hoog op het doel. De keeper die het leer klaarblijkelijk te laat ziet aankomen reageert te laat en het is 2—1 voor de handel. Met deze stand gaat de rust in.

Gedurende de tweede helft is het bankeltal het meest in de aanval. Hun spel is echter tekort. Een goede aanval wordt door de scheidsrechter onderbroken door een vrije schop tegen een der spelers die ondanks waarschuwing doorging achter de rug van een tegenstander op onsportieve wijze te roepen en zo nadeel aan het spel toebracht. De middenlinie van de handel begaat dan de fout teveel naar achteren te trekken waardoor de druk op het Mercuriusdoel groter wordt. Het duurt dan ook niet lang of de gelijkmaker licht achter de keeper in het doel. 2—2. Hierna ontwikelt zich een poosje een felle strijd om het winnende doelpunt. De Emanvoorhoede heeft hier de beste kans. De linksbinnen krijgt de bal toegespeeld, passeert enige tegenstanders zet voor en even later is de stand 3—2 voor de Emanbank. Met deze stand komt het einde van deze aardige strijd.

Rectificatie

In ons blad van Vrijdag werd per abuis de datum van de Algemene Ledenvergadering van de Aruba Voetbalbond verkeerd vermeld. Deze vergadering vindt plaats op Donderdag 24 Januari in het muzieklokaal aan de oude Ruitweg naast het Dominicuscollege te Oranjestad. De vergadering zal om 8 uur n.m. aanvangen.

Dominicuscollege sterker dan Elmar

Voor de Veteranen en Kantoorcompetitie werd Zaterdag op het laatste moment nog de wedstrijd Dominicuscollege tegen Elmar vast gesteld. De Aruba Jrs en de Douane moesten vanwege een sterfgeval verstek laten gaan. De wedstrijd had een sportief verloop en werd door het beter combinerende Dominicuscollege met 2—1 gewonnen.

WEER EEN AMATEURSAVOND

Op Vrijdag 31 Januari zal onder auspiciën van de Sociedad Bolivariana in haar clubgebouw een amateursavond worden georganiseerd. Het is nog niet bekend wie de medewerkenden zullen zijn. Naar verluidt, zullen enige vooraanstaande Venezolanen deze avond bijwonen.

Hoeveel Oud-Padvinders zijn er op ons Eiland?

Enige maanden geleden schreven wij over de pogingen van de heer J. Casper Prinsenstraat 29 n te San Nicolas, om te komen tot het bijeenbrengen van de oud-padvinders op ons eiland. Hij heeft een aantal O.P.-ers kunnen bereiken, maar nog niet alle en daarom verzoekt hij nogmaals ALLE op Aruba woonachtige oud-leden van de padvinderij hun adres te willen opgeven. Daarna zullen nadere mededelingen worden gedaan over de oprichting van een afdeling van de „Broederschap van Oud-Padvinders".

Is die Broederschap een nieuwe organisatie? Neen, zij werkt in Nederland en elders al vijftien jaren en regelmatig komen er nieuwe afdelingen. Zij stelt zich ten doel:

1. De padvindersgedachte, neergelegd in de belofte en de wet, levendig te houden op het levenspad van de oud-padvinder.
2. Die gedachte te laten doordringen in de gemeenschappen, waarin de oud-padvinders leven en werken.
3. De oud-padvinders de gelegenheid te bieden om — onverminderd hun andere plichten — de padvinderij te steunen in hun naaste omgeving, in hun land en in de wereld.

De oud-padvinder verkent zijn levenspad individueel en op zijn wijde, doch mede op de grondslag van de padvinders-belofte en de -wet, aan welke hij eenmaal trouw heeft beloofd. De padvinders-gedachte houdt hij levendig door zijn contact met andere oud-padvinders in de „Broederschap van de oud-padvinders".

Waar hij leeft en werkt, tracht hij de padvindersgedachte te verwezenlijken, o.a. door het bevorderen van hulpvaardigheid, kameraadschap en teamgeest. De Chief-Scout gaf hem als symbolen: de rode cirkel rond het padvindersinsigne en de legende van St. George. Zijn levenshouding is zijn uniform.

In de padvinders-idealen vindt hij een bron van daadkracht en levensvreugd voor het goede levensspoor.

Wij wensen de heer Casper veel succes toe; moge weldra een organisatie van de oud-padvinders op Aruba in het leven kunnen worden geroepen!

INGEZONDEN:

P.K. is inderdaad niet op de hoogte
(Buiten verantwoordelijkheid van van de Redactie)

Met belangstelling heb ik de strijd in Uw blad gevolgd tussen de chauffeur P. K. van de Dry Cleaning en de horlogemaker R. Over en weer zijn er rake dingen beweerd.

P. K. heeft geschermd met het gezegde dat er ARUBAANS kapitaal in de Drycleaning zat. Ook hier is hij niet op de hoogte. Wij zouden hem de vraag willen stellen: Waarom zijn de bezitters van het ARUBAANSE kapitaal doende hun geld uit deze N.V. terug te vorderen? ?

Wanneer P.K. over ARUBAANS kapitaal spreekt, dan moet hij ook bovenstaande vraag kunnen beantwoorden.

Een ander feit is, dat een Drycleaning niet in een woonhuizenwijk, doch in een industriewijk thuis hoort; de eigenaar van de Drycleaning heeft dit ook wel begrepen, toen hij bij de vestiging op Aruba sprak over het bouwen van een fabriek in de industriewijk Dakota.

ARUBAAN

„PRINSES ROSELIJN"

Onder leiding van mej. M. Quast en de heer Jan Droog studeren leerlingen van de kop- en lagere klassen van de Julianaschool thans de kinderoperette „Prinses Rozelijn" in. Er zijn intotaal zestig medewerkenden en over enige maanden zal de eerste uitvoering kunnen worden gehouden.

Daarnaast bereiden leraren van genoemde school een ontspanningsavond voor voor ouders en leerlingen; deze avond (met judo-demonstratie, instrumentale en vocale muziek, toneel) zal waarschijnlijk de volgende maand kunnen worden gehouden.

GROOTSE SHOW IN BOLIVARIANA

Wij vernemen, dat de Touristencommissies op Aruba en Curacao goede vorderingen maken met betrekking tot de uitzending van mensen uit ons culturele leven naar het festival te San Juan. Begin volgende maand komt de Curacaose groep medewerkenden — totaal 21 personen — met een chartervliegtuig naar hier om in Sociedad Bolivariana een grootse show te geven ten behoeve van het fonds voor de uitzending van de afgevaardigden naar San Juan. De eerste uitvoering vindt op Zaterdag 2 Februari plaats, de tweede (matinee) op Zondag 3 Februari.

Over deze uitvoeringen volgen nog nadere mededelingen; de heer Ernst Bartels, die een show op Curacao heeft bijgewoond, zeide ons, dat het geheel een zeer goede indruk op hem heeft gemaakt.

ELFDE JAARGANG No. 1246 VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG WOENSDAG 16 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5118
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Amerikaanse uitvoer beliep in 1951 twintig milliard dollar

Truman legt jaarlijks economisch rapport aan het congres voor

WASHINGTON, 16 Jan.: — President Truman heeft heden zijn jaarlijkse economische rapport aan het Congres voorgelegd, waarin hij o.m. zeide, dat het verschil tussen de Amerikaanse invoer en de uitvoer in het afgelopen jaar viermaal zo groot is geworden. Het uitvoeroverschot, dat in de tweede helft van 1950 daalde tot een jaarniveau van 1,5 milliard dollar, steeg in de tweede helft van 1951 tot een niveau van ongeveer 6,5 milliard dollar per jaar. In 1951 bereikte de waarde van de Amerikaanse uitvoer van goederen en diensten het in vredestijd ongekend hoge cijfer van ruim 20 milliard dollar. Ook de invoer bereikte een recordcijfer, hetgeen echter niet wegnam, dat het uitvoeroverschot aanzienlijk groter werd.

Truman wees er op, dat de hulp aan het buitenland in 1951 in veel kleinere mate is gestegen dan het uitvoeroverschot en dat hierdoor goud en dollars uit de reserves van andere landen weer naar de Verenigde Staten zijn gaan vloeien.

In het economische jaaroverzicht, dat samengesteld is door de Raad van Economische Adviseurs van de president en dat zijn economische boodschap aan het Congres vergezelt, wordt de stijging van het Amerikaanse uitvoeroverschot als volgt verklaard: de grote omvang van de Amerikaanse uitvoer van producten in het afgelopen jaar was het resultaat van de grote vraag naar goederen in vrijwel alle landen. Deze vraag vloeide voort uit de herbewapening, de hoge inkomsten der grondstoffen-producerende landen en de programma's voor economische expansie in de economisch onontwikkelde gebieden.

V.N.-BOMMEN OP EIGEN GEVANGENEN?

TOKIO, 16 Jan. - Het opperbevel van de Verenigde Naties heeft Woensdag toegegeven, dat vliegtuigen van de Verenigde Naties Maandagavond in het gebied van het krijgsgevangenenkamp in Kandong hebben gevlogen, toen volgens beschuldiging van de Noordelijken het kamp gebombardeerd werd, waarbij krijgsgevangenen van de Verenigde Naties omgekomen zouden zijn. Volgens de verklaring van het opperbevel was het echter niet mogelijk na te gaan, of het kamp inderdaad gebombardeerd is, aangezien de Noordelijken geen gegevens verstrekt hebben over de juiste ligging van het kamp.

Voorts wordt gezegd, dat de beschuldiging van de Noordelijken in onderzoek is en dat de Verenigde Naties zullen informeren naar de preciese positie van het kamp. De Noordelijken hadden wellswaar de ligging van de krijgsgevangenenkampen ten naaste bij opgegeven, maar dit beantwoordde niet aan de eisen van de Conventie van Genève. Het betrokken kamp ligt ongeveer 35 km ten Oosten van Pjongjang aan de weg. De Verenigde Naties beschouwen dit als een gebied, waar alle vliegvelden en wegen onbruikbaar gemaakt moeten worden.

De Noordelijken hebben inmiddels medegedeeld, dat het aantal doden tengevolge van de aanval op het kamp te Kandong is gestegen tot 20. Verder zouden er 15 krijgsgevangenen ernstig en 40 licht gewond zijn.

KAPITEIN CARLSEN HEEFT WEL PECH

SHANNON, 16 Jan. - De Amerikaanse Stratocruiser, die Dinsdagavond met kapitein Carlsen aan boord uit Londen was vertrokken, is twee uur na het passeren van het vliegveld Shannon in Ierland naar Shannon teruggekeerd. Er was een defect ontstaan aan de verwarming van de vleugels.

TRAININGSLESSEN VOOR SCHOONHEIDSCANDIDATEN

Schoonheidscandidaten is eigenlijk het goed woord niet; de jongedames O. T. Paesch, A. M. Werleman, I. Boom, E. Coronel en I. Pieters zijn al lieftallig genoeg om te kunnen mededingen naar de titel „Schoonheidskoningin Aruba 1952". Gistermiddag werden ze in het Theater De Veer (welwillend afgestaan) voor de eerste maal aan een trainingsles (finesses van het kleden, correctie van het optreden voor publiek) onderworpen door de dames C. van der Linden, I. de Veer en Alida Lampe. Waarschijnlijk zal aan het aardige groepje van vijf nog worden toegevoegd een candidate van de Santa Cruz Social Club. En dan zullen op 2 Februari — tijdens de show in Bolivariana, waarover we reeds schreven — zes aardige jongedames aan het publiek worden gepresenteerd. Hetzelfde aantal gaat dan later naar Chobolobo op Curacao, teneinde mede te dingen naar de titel voor schoonheidskoningin van de Antillen.

HOTELPLANNEN ZIJN NIET GEDECIMEERD!

Nog steeds zijn degenen, die zich bezig houden met het uitwerken van de hotelplannen, niet bereid gevonden over de huidige stand van zaken enige gegevens te verstrekken. De heren zullen daarvoor wel hun goede reden hebben en pers en publiek hebben dat te billijken.

Wij vernamen nader, dat de heer Gilette uitsluitend voor de bestudering van enige juridische problemen naar Aruba is teruggekeerd. Mr A. Papier is nog in correspondentie met enige Amerikaanse advocaten en hij deeide ons met nadruk mede, dat de geruchten, als zouden de oorspronkelijke plannen zijn gedecimeerd tot de bouw van een aantal bungalows, volkomen uit de lucht zijn gegrepen. De plannen zijn niet gewijzigd.

Dezer dagen hebben de heren Gilette en Papier een onderhoud gehad met de heer Gezaghebber en morgen of Vrijdag zullen genoemde heren, vergezeld van mr Kwartsz, zich naar Curaçao begeven om wederom besprekingen te voeren met leden van de Regeringsraad.

Uit betrouwbare bron vernemen wij, dat de heer Henny Eman zich inderdaad schriftelijk heeft gewend tot de heer Glen Mac Carthy, de bouwer van het grote hotel van Guatemala, zoals de Beurs wist te melden. Naar verluidt zal dit contact echter op niets uitlopen.

ACHT EN TACHTIG DELEN

De nieuwe Spaanse encyclopaedie, die onze bibliotheek aan de Lagoenweg rijk is geworden, omvat acht en tachtig delen. Het prachtwerk is aangekomen en reeds te randplegen.

„REPELSTEELTJE" VOOR DE KINDEREN

Onder auspiciën van het A.N.V. zal Zondagmiddag in het Theater De Veer weer een kinderfilmprogramma worden georganiseerd. Vertoond zal o.m. worden de prachtige kinderfilm „Repelsteeltje", welke werd vervaardigd naar de bekende operette van die naam. Voorts zullen enkele andere kinderfilms worden gedraaid.

BEGIN VAN BRAND

Maandagmiddag brak ten huize van de heer J. Robles aan de Boerhaavestraat een begin van brand uit doordat een der kinderen van deheer R. met een brandend rietje speelde, dit niet langer durfde vast te houden en wegwierp. [illegible] kwam toevallig in een pan met [illegible] terecht. Door krachtig in[illegible] van de buren en de brandw[illegible] erger worden voorkomen. De [illegible] de is betrekkelijk gering.

PERSCONFERENTIE BIJ DE GEZAGHEBBER

Bouw van een centraal Bestuurskantoor zal vele problemen oplossen

Wat zal er met de Pasanggrahan gebeuren?

Toen de Beurs onlangs in een zogenaamd „Kort en krachtig" een tirade afstak over het houten gebouw in de buurt van het postkantoor, welke barak de postpakettenafdeling herbergt, vertelde de Beurs niets nieuws. Die wel wat al te simpele behuizing van een belangrijke afdeling van onze postdienst is ook ons Bestuur een doorn in het oog. De barak is lelijk, het brandgevaar is heel groot en het pandje (evenmin als de — soms zeer kostbare — inhoud) is niet verzekerd, omdat Curaçao daar bezwaar tegen had......

De heer Gezaghebber, mr Lindoor C. Kwartsz, heeft de Arubaanse persvertegenwoordigers Maandagmiddag een en ander over het postkantoren-leed verteld en uiteraard kwamen daarbij ook tal van andere problemen ter sprake. Dit laatste gaf aanleiding tot de vraag of het niet mogelijk is, dat de Gezaghebber periodiek de persmensen ontvangt, om de gedachte te bepalen bv. eens per maand. De heer Kwartsz verklaarde zich met dit voorstel zeer ingenomen. Wij maken hiervan met graagte melding, omdat wij er ons over verheugen, dat het hoofd van ons Eilandsbestuur het nut kent van een gezonde verhouding tussen Bestuur en pers.

En nu ter zake. „Ik weet heel goed, dat de postpakkettenafdeling van ons postkantoor slecht behuisd is", vertelde de Gezaghebber, „maar het publiek heeft er recht op te weten, dat wij niet zonder meer die barak kunnen vervangen door een nieuw stenen gebouw. Dit zou na een aantal jaren toch weer tegen de vlakte moeten, omdat er plannen zijn gerezen voor de bouw van een centraal Bestuurskantoor, waarbij rekening is gehouden met een royaal postkantoor; het huidige is veel te klein.

Er rees aanvankelijk een plan om het radio-technisch gedeelte aan het post- en telegraafkantoor te onttrekken en te doen overbrengen naar Balashi; ten postkantore zouden dan alleen telegrammen worden aangenomen. In het vrijgekomen deel zou de postpakkettenafdeling worden ondergebracht, terwijl er dan ook nog plaats zou zijn voor het onderbrengen van dienstwagens."

Onvoldoende en ondoelmatig

Mr Kwartsz noemde het thans ter beschikking van het Bestuur staande complex kantoren onvoldoende en ondoelmatig. Onvoldoende, omdat ze over het algemeen te klein zijn; ondoelmatig, omdat ze veel te ver uit elkaar liggen. Bovendien worden vele ervan van particulieren gehuu[illegible], wat met zich medebrengt, dat [illegible] de aankleding zo lang mo[illegible] wordt gewacht. Voorbeeld: [illegible] derzaal van onze Eilandsr[illegible]

Een centraal Bestuursk[illegible] zal de enige oplossing zijn; zo[illegible] dit er staat, zullen heel wat mo[illegible]lijkheden uit de weg zijn geruimd. dan zijn de verschillende diensten

(Vervolg op pag. 4)

NEDERLANDSE HANDEL-MAATSCHAPPIJ N.V. PARTICIPEERT IN N.V. EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.

Naar wij vernemen heeft de Nederlandsche Handel-Maatschappij N.V. 'n 50% belang verworven bij de N.V. Edwards, Henriquez & Co. haar bankzaken, inclusief haar meerderheidsbelang bij de Aruba Commercial Bank, Aruba, had ingebracht.

Deze deelneming is het resultaat van het tussen de Firma Edwards, Henriquez & Co. en de Nederlandsche Handel-Maatschappij N.V. gepleegde overleg om voortaan het bankiersbedrijf op Curacao en indirect door middel van de Aruba Commercial Bank op Aruba voor gemeenschappelijke rekening uit te oefenen.

De Directie van de nieuwe N.V., waarvan het totaal geplaatst en volgestorte kapitaal nominaal Ant. Fl. 2.000.000.— bedraagt, zal bestaan uit de tegenwoordige firmant envan de Firma Edwards, Henriquez & Co., de Heren S. A. Senior en F. H. M. Karner, een door de Nederlandsche Handel-Maatschappij N.V. aan te wijzen lid, alsmede de Heer Manfred Brandao, firmant van Edwards, Henriquez & Co. in de functie van thesaurier.

In de Raad van Commissarissen hebben zitting genomen voor de Firma Edwards Henriquez & Co. de Heren Edwin Senior en Manfred Brandao en voor de Nederlandse Handel-Maatschappij N.V. de Heren Mr H. Albarda en Mr W. A. van Ravesteijn.

PASTOOR TE SAN NICOLAS

Z.H.E. Monseigneur A. van der Veen Zeppenveldt benoemde tot pastoor van San Nicolas de Zeer Eerw. P. I. de Haas.

Vandaag gingen mijnwerkers in Suriname in staking

Ook bauxietmijn van Moengo in gevaar

PARAMARIBO, 16 Jan.: Vandaag zijn de leden van de Paranam Mijnwerkersbond in staking gegaan. Op Zaterdag 29 December had de Bond zich voor een staking uitgesproken, nadat de directie van de Surinaamse Bauxiet Maatschappij een looneis van dertig procent had afgewezen. Volgens zijn statuten moest het Bestuur van de Bond evenwel sanctie hebben van de Surinaamse Mijnwerkers Unie om in staking te gaan. Op Zaterdag 5 Januari heeft het dagelijks Bestuur van de Unie een onderhoud gehad met de directie van de Bauxiet Maatschappij, die haar afwijzing handhaafde, waarna de Unie de staking sanctioneerde.

Te Paranam werken rond 900 man; in 1951 verscheepte dit bedrijf 915.925 metrieke ton bauxiet naar de Alcoa-fabrieken in de V. S. In December 1951 verloor de S.B.M. in hoger beroep een proces over het transport van Paranams bauxiet over terreinen van de plantage De Vrijheid.

Het tweede bedrijf van de S.B.M., Moengo, heeft ook looneisen gesteld. De Moengo Mijnwerkers Bond is echter nog in onderhandeling met de Directie en betrekt ook Statenleden bij zijn besprekingen. Afgevaardigden van Moengo hadden ook een onderhoud met de premier, aangezien de S.B.M. zich bij haar afwijzing der looneisen heeft beroepen op een recente verklaring van de Regering, dat zij geen verzoeken van landsdienaren om loonsverhogingen e.d. meer in overweging zal nemen.

De Regering was van mening, dat de levensstandaard verhoogd moet worden. Dit zou slechts kunnen door verhoging der productie en niet door loonsverhogingen. Moengo verscheepte in 1951 1.269.345 metrieke ton bauxiet. Bij hun looneisen beroepen de mijnwerkers zich erop, dat de S.B.M. in een officieel rondschrijven zelf verklaard heeft, dat de bedrijfsresultaten in 1951 gunstig waren en dat de vooruitzichten eveneens goed zijn, reden waarom de S.B.M. bereid was de duurtetoeslag, die in 1951 was toegekend, bij het loon te voegen met dien verstande, dat het maximum-uurloon op ƒ 1,10 en het maximum-weekloon op ƒ 55,— komt, waarmee het personeel reeds boven de in Suriname gebruikelijke lonen kwam.

Welkom, Zusters van Bethanie

„Probeert alles en behoudt het goede, een oude leuze die nieuw bleef. Daar is Baexem. Een stil plaatsje bij Roermond met misschien 1500 inwoners. Voor de gemiddelde Nederlander iets onbekends, voor iedere verzorger van het misdeelde een voorbeeld. Beaxem pioniert. Tenminste, dat doen de Domicanessen van Bethanië, die in het tehuis „Sint Magdalena" waken over zo'n 280 voogdijkinderen, wier ouders onmachtig of onkundig waren een opvoeding te verzekeren", schrijft De Volkskrant.

De Zusters van Bethanië hebben in Baexem een nieuwe opvoedingsmethode „volgens verticaal systeem" ingevoerd. En daardoor is Baexem een waagstuk, gelukkig met zeer vele goede kansen. Zovele goede kansen, dat de pessimisten steeds schaarser worden. „Gezinnen" van twaalf jongens en meisjes met aan het hoofd een zuster, die dag en nacht bij hen is, hen leidt en vermaant — dit is een prachtkans. Coëducatie in kleine groepjes en met vaste leiding, waarbij de kinderen een grote vrijheid genieten.

Het systeem is verantwoord, zeggen de Zusters van Bethanië. Ondanks alle gevaren voor niet goed geleide coëducatie, funeste invloed van de groten op de kleintjes. Maar het doel is waard er alle krachten voor in te spannen.

Nu op Aruba

Door nijvere actie van bepaalde instanties konden in October van het vorig jaar twee Dominicanessen van de Congregatie van Bethanië naar de Antillen komen en het resultaat van dit bezoek van Moder Imelda en Moeder Magdalena hebben wij gistermorgen om zes uur gezien, toen zeven Zusters van Bethanië het m.s. „Oranjestad" af kwamen. Aruba is zeer verheugd over de komst van deze Zusters, die zichen zullen bezig houden met de heropvoeding van de vrouwelijke verwaarloosde jeugd.

Wij roepen de Zusters van harte een welkom toe en wensen hen een zegenrijke arbeid. Moge weldra het probleem van de verwaarloosde en misdeelde jeugd ook van andere zijden ferm kunnen worden aangevat!

SPANNEND OORLOGSVERHAAL

Winston Churchill liet jacht maken op een tankboot

„R... R... R" seinde de marconist van het Engelse vrachtschip „Huntsman" ergens aan de West-Afrikaanse kust. Zodra hij hoorde, dat zijn Raider-alarm was opgevangen, ging hij door met seinen. Hij vertelde in haastige Morsetekens, dat het Duitse pantserschip „Graf Spee" in de buurt was en dat de „Huntsman" wel kon worden afgeschreven. Maar hij vertelde tevens iets nieuws er bij: de „Spee" was niet alleen. In de buurt van het oorlogsschip kruiste een tankboot, zonder naam en zonder vlag, waarvan hij een beschrijving gaf. Dit schip diende blijkbaar als verzorgingsschip voor de raider en aan boord bevonden zich de gevangen bemanningen van koopvaardijschepen.

Zo begon het grote drama van de „Altmark", dat vijf maanden later zou eindigen na een spannende jacht over duizenden kilometers, met de bezetting van Noorwegen door de Duitsers. Tot nu toe was men in Londen volledig onkundig gebleven van het bestaan van de „Altmark". De Britse admiraliteit had weinig moeite om die naam na te slaan aan de hand van de beschrijving van de marconist van de „Huntsman". De Duitsers kaperden en vernielden dus niet alleen Engelse schepen, maar zij namen ook de bemanningen gevangen... Dat was tegen het volkenrecht en het zeeoorlogrecht in. Bemanningen van gekaperde of vernielde schepen moeten door de aanvaller in de boten gezet worden in de omgeving van bereikbaar en bewoonbaar land met voldoende water en levensmiddelen. Het zou niet de eerste regel zijn, die de Duitsers schonden in de oorlog, maar men moest nog aan het idee wennen, dat men met een tegenstander te maken had, die de regels van het spel niet in acht wenste te nemen...

Haal die jongens terug!

Op zeventien December 1939 beschadigden Britse kruisers de „Graf Spee" voor de mond van de la Plata-rivier zó ernstig, dat de raider *een* toevlucht in de haven van Montevideo moest zoeken. Maar de regering van Uruguay gaf de Duitsers niet de tijd om de schade te herstellen. Drie dagen kreeg kapitein Langsford om het schip zeewaardig te maken. De gevechtsschade kon niet hersteld worden en in plaats van zijn bemanning aan een ongelijkwaardig gevecht met de voor de Rio de la Plata verzamelde Geallieerde oorlogschepen te wagen, besloot kapitein Langsdorf zijn schip tot zinken te brengen.Dat deed hij en twee dagen later pleegde hij zelfmoord. Daarmede was de „Altmark" een weeskind geworden met driehonderd drie en vijftig matrozen aan boord. Kapitein Dau, een veteraan van zeven wereldzeeën, besloot zijn schip en gevangenen te redden en voer Noordwaarts. Maar Churchill, toen alleen nog eerste Lord van de Admiraliteit, vergat de mannen aan boord van de "Altmark" niet. Van Kaapstad af tot aan de Britse marinestations in het Noorden van Schotland toe vlogen zijn dringende aanwijzingen om de „Altmark" op te vangen en de jongen van boord te halen. Er was echter een moeilijkheid: de „Altmark' was onvindbaar. Nu is de Atlantische Oceaan een geweldige plas water, maar een tanker als de „Altmark" van veertien duizend ton is toch geen speldeknop. Bovendien was het uiterlijk van het schip bekend en wist men, waarheen het voer. Maar de „Altmark' was en bleef onvindbaar...

Door de flessenhals heen

Churchill had goede hoop, dat de "Altmark" gevangen zou kunnen worden in de nauwe flessenhals tussen West-Afrika en Zuid-Amerika. Voor de „Altmark" was dit een gevaarlijke passage. Freetown was het voornaamste vlootstation van de Engelsen in de Zuidelijke Atlantische Oceaan. Acht honderd kilometer Noordelijker lag het Franse Dakar. Aan de andere kant van de Atlantische Oceaan waren in West-Indië tal van Geallieerde vlootbases. Bovendien kwam de "Altmark" dan in meer bevaren zeeën ,moest de grote scheepvaartroutes tussen Europa en Amerika kruisen en tenslotte de nauwe doorvaart tussen Engeland en IJsland. In oorlogstijd, als de zee wemelt van snelle torpedojagers en onderzeeboten, was dit een riskante vaart, maar kapitein Dau had geen keus. Bovendien had hij behalve twee machinegeweren en enkele pistolen en jachtgeweren geen enkel wapen aan boord. Voortdurend luisterend naar radiogesprekken van andere schepen wist de "Altmark" echter die schepen te peilen en geen vijandelijk of neutraal schip kreeg de tanker te zien. In de nacht passeerde de "Altmark" de gevaarlijke konvooiroute tussen Halifax en Engeland. Een kruiser, beschermer van het convooi, werd gezien, maar de Engelsen zagen de „Altmark" niet. In zijn commandopost in Londen stuurde Churchill telegram na telegram om de scheepskapitein tot uiterste waakzaamheid aan te sporen. Hij wist precies welke koers het schip zou volgen en begreep er niets van, dat niemand het schip zag. Voor alle zekerheid stuurde hij een kruiser en enkele torpedojagers naar de Noorse kust, wel begrijpend, dat de „Altmark" zou proberen dicht onder die neutrale kust heen het Skagerrak te bereiken. Inderdaad: twee dagen later kreeg hij van een Engelse agent in Drontheim bericht, dat de „Altmark" ter hoogte van de Sognefjord langs de kust kroop binnen de driemijlsgrens.

De overval van Jossing...

Nauwelijks was de „Altmark" op Noors gebied, of de torpedoboten "Snoegg" en "Trygg" stevenden er op af en stelden kapitein Dau hun eisen: alleen overdag varen, des nachts stil liggen, voortdurende bewaking door de twee torpedoboten en doorzoeking door de Noorse autoriteiten. Geloodst door Noorse loodsen kroop de „Altmark" verder Zuidelijk. In Londen zat Churchill op hete kolen. Hadden zijn schepen die Duitser dan nog niet te pakken? Noorse autoriteiten onderzochten het schip ondertussen op wapens, maar vonden geen kanonnen. Het was dus een handelsvaartuig. Van de gevangenen wisten zij niets, omdat kapitein Dau de lieren liet lopen tijdens het onderzoek — om bevriezen te voorkomen —, zodat de Noren het gehamer en geschreeuw van de opgesloten gevangenen niet hoorden. Ter hoogte van Kopervik kwamen Engelse vliegtuigen over, die de "Altmark" herkenden. Twee uur later verscheen op de driemijlsgrens de Engelse kruiser "Aurora", die met lichtsignalen de "Altmark" beval naar open zee te sturen. Kapitein Dau bleef langs de kust varen. Toen het donker werd verschenen twee Engelse torpedojagers, die het Noorse gebied binnenvoeren en op de Altmark afstevenden. Kapitein Dau liet de torpedojagers dichterbij komen, tot hij ze herkende als de "Cossack" en de "Intrepid". Om geen risico te lopen, voer hij de nabijzijnde Jössingfjord in en ging voor anker, maar de machines bleven lopen. In de nacht voer de "Cossack" de fjord binnen en probeerde langszij de "Altmark" te geraken. Kapitein Dau liet achteruit slaan en drukte de "Cossack" bijna op de kust, maar de jager kwam vrij, keerde en legde zich langszij de "Altmark". Een enterbemanning kwam aan boord en binnen het half uur waren de gevangenen overgenomen door de "Cossack", terwijl de Britten de Duitsers aan boord in bedwang hielden. Een kort vuurgevecht, waarbij een tiental Duitsers vielen, beëindigde de actie. Van een kaperen van "Altmark" was geen sprake, want het schip was achteruit vast op de kust gelopen. De "Cossack" verdween in de nacht en liet de Duitsers razen. Churchill wreef zich in zijn handen, toen hij hoorde, dat de bevrijde zeelieden veilig in Grimsby aan land gebracht waren en legde de Noorse protesten rustig naast zich neer. Trouwens, de verontwaardiging over de neutraliteitsbreuk in Noorwegen was slechts matig. Dat bleek wel, toen Noorwegen eenmaal in de oorlog betrokken was geraakt en bezet door de Duitsers, want toen noemden alle goede vaderlanders in Noorwegen zich als tegenstelling tot de "Quislings", naar de fjord, waar het gevecht geleverd was "Jössings"...

M. B. Cheerio.

BEKENDMAKING

De Chef van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V.-dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over Dec. 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 Febr. 1952 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over Dec. verhoogd worden met / 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,





IJver voor missie in grootste hotel van de wereld

René Black is de directeur van het geweldige hotel in New York: het "Waldorf-Astoria". Hij heeft een prachtig middel gevonden om geld te sparen voor de missies.

Als een kellner de spijskaart niet gelezen heeft voor hij met zijn werk begint, laat hij hem een stuiver voor de missies betalen. Dekt hij de tafel niet netjes, morst hij water of laat hij een broodje vallen, dan kost hem dat weer een stuiver. Ook het kleine wisselgeld dat bij het afrekenen onder uit de tas te voorschijn komt, gaat in de missiepot.

Op deze manier raakt de grote glazen stopfles op de schrijftafel van Mr. Black vlug vol en kan het geld geregeld naar verschillende missiegenootschappen worden opgestuurd.

Natuurlijk blijven ook de trouwe klanten van het "Waldorf-Astoria" niet achter en offeren graag hun losse geld voor het goede doel.

Eén keer moest Mr. Black ook nog iets anders aannemen dan klein geld. Dat kwam omdat Conrad Hilton, de eigenaar van het hotel, op een goede dag honderd dollar ineens in de pot stopte. Dat kon Mr. Black natuurlijk niet weigeren.

René Black zelf doet natuurlijk ook regelmatig een duit in het zakje. Elke keer dat hij zich scheert gooit hij 25 dollarcent in de fles. Als hij zelf zijn schoenen poetst offert hij 10 cent. En elke keer als een jongedame zo vriendelijk is om tegen de 71-jarige directeur te lachen, gooit hij zelfs een hele dollar in de missiepot.

Zijn ijver voor de missie gaat over op de kellners. Telkens moet hij ze vertellen waar hij het geld naar toe heeft gestuurd en wat de missionarissen er mee hebben kunnen doen. Dikwijls leest hij hun brieven voor van dankbare paters en zusters en dan luisteren de kellners met aandacht.

("La Salle")

L'OSSERVATORE ROMANO

Zo heet het dagblad dat door het Vaticaan wordt uitgegeven. Het is een van de voornaamst dagbladen van de wereld. Aan 400 millioen katholieken vertelt dit blad, wat ze moeten denken van het communistisch gevaar, van de oorlogen, wat er gebeurt in de verschillende werelddelen met de H Kerk enz. Voorname regeringspersonen lezen dit blad om te weten hoe ze het best kunnen handelen.

Al 88 jaar bestaat de "Osservatore. Hij wordt gedrukt in ongeveer 60.000 exemplaren. Over heel de wereld zijn de abonné's verspreid: in Moskou en in New York, in Nanking en Parijs, in Knapstad en Buenos Aires.

De "Osservatore" is opgesteld in de Italiaanse taal. De Paus zelf heeft zes bekwame mensen uitgezocht om het blad te verzorgen; 11 leken en 2 priesters zorgen voor artikelen. Bovendien zijn er nog 300 correspondenten over de hele wereld verspreid. In 34 talen komen de berichten het Vaticaan binnen.

De "Osservatore" wordt verzorgd door de pauselijke drukkerij, aldus lezen wij in "La Salle".

MANOEUVRE „SNEEUWSTORM"

NEW YORK, 14 Jan. — 33.000 Amerikaanse militairen en vliegers zullen in de loop van Januari en Februari deelnemen aan manoeuvres in de staat New York bij de Canadese grens. Bij deze manoeuvres, „sneeuwstorm" genaamd, zal gebruik gemaakt worden van de ervaring, opgedaan bij de onlangs uitgevoerde experimenten met atoomwapens in Nevada. Generaal Willis Orlttenbergr, die met de leiding van de oefeningen is belast, heeft verklaard, dat geen enkel atoomwapen gebruikt zal worden, doch dat de manschappen zich op de hoogte zullen stellen van de techniek betreffende de aanwending van genoemde wapens, zowel offensief als defensief.

ZIJ WACHTEN OP HUN BEVRIJDING

LONDEN, 14 Jan. — Anti-communistische leiders uit Oost- en Midden-Europa zullen van 21 tot 24 Januari te Londen besprekingen voeren „om zich voor te bereiden op de dag, dat onze landen bevrijd zijn", aldus is te Londen bekend gemaakt. Aan de conferentie zullen onder meer deelnemen oud-ministers van Bulgarije, Roemenië, Tsjechoslowakije en Polen. Ook vooraanstaande politici uit België, West-Duitsland en Engeland wonen de conferentie bij, die georganiseerd wordt door de Europese beweging.

HIGH EAGLE OVERLEDEN

RAPID CITY, 13 Jan.: — Joseph High Eagle, een van de drie bekende overlevenden van de slag van Little Big Horn, waar generaal George Custer zijn vermaarde laatste veldslag leverde tegen een overweldigende meerderheid, is vandaag overleden. High Eagle was een jong krijgsman in het kamp van het opperhoofd Crazy Horse, toen de Sioux-indianen in Juni 1876 de troepen van Custer aanvielen en er een bloedbad inrichtenen. High Eagle overleed in een Indianennederzetting alhier.

NIEUWS IN HET KORT

— Volgens een Westberlijns gerechtshof hebben Duitse Joden, die in het ghetto van Shanghai geïnterneerd zijn geweest, eveneens recht op schadevergoeding. Het ghetto was weliswaar door de Japanners ingesteld, doch het werd beheerd door Duitse Nazi's. Een en ander op verzoek van de regering van Hitler.

— Een Belgische inspecteur, die al sinds acht dagen vermist werd, werd dezer dagen door twee agenten in de straten van Brussel herkend. Toen zij op hem toestapten, trok hij zijn revolver en vuurde op hen. De agenten beantwoordden het vuur, waarop de inspecteur zich zelf dood schoot. De beweegredenen van zijn optreden zijn onbekend.

— De vroegere Philippijnse ambassadeur in de Verenigde Staten, Elizalde, is benoemd tot minister van buitenlandse zaken. Carlos Rómulo is benoemd tot ambassadeur in Washington.

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS

De schaakvereniging „Oranjestad" heeft een aanvang genomen met de clubcompetitie voor 1952. Op Vrijdag 11 Januari werd gespeeld in „Scala" Oranjestad; de uitslagen luiden:

GROEP I
Kroonenberg — Nieuwkerk 1—0;
De Vries — Pandt 1—0;
De la Fuente — Croes 1—0.

GROEP II
Berkhout — Leenheer 0—1;
Atjak — Leighty 1—0;
Kerrebijn — Marcilliin ½—½;
Hiemstra — Kipp 1—0.

Buiten deze competitie werden diverse vrij partijen gespeeld, zodat het Bestuur tevreden kon zijn over de opkomst. De vereniging nodigt een ieder uit die geïnteresseerd is om op onze clubavonden een kijkje te komen nemen. Het verplicht tot niets, alhoewel men natuurlijk gaarne nieuwe leden heeft. De eerstvolgende clubavond zal plaats hebben op Vrijdag 18 Januari in het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas.

Voor eventuele informaties wende men zich tot de heer J. Berkhout, secretaris, telefoon 9-3584.







PERSCONFERENTIE
(Vervolg van pag. 1)

eindelijk bij elkaar gebracht en dat alles zal het publiek uiteindelijk ten zeerste ten goede komen.

Waar moet dat centrale kantoor verrijzen? Men dacht eerst aan het verbreedde stuk grond langs de Lloyd Smith Boulevard, in het verlengde van de Lagoenweg. Dit idee moest men laten varen, omdat de fundering onbetaalbaar bleek. Het terrein in eigendom van de C.T.C., bij het benzinestation van de heer Vi Henriquez, was ook heel goed, maar lag weer te veel uit het centrum.

En toen: waarom zullen we het kantorencomplex niet bouwen op de plaats waar nu het postkantoor staat? Het te kleine kantoor voor het postwezen ware op te ruimen en dan zou er een groot kantoor kunnen komen voor alle diensten, met uitzondering van de Rechterlijke Macht, die gerust wat uit de buurt kan zijn. Daar bij de Zoutmanstraat is ruimte te over, zelfs voor behoorlijke parkeerplaatsen binnen de omheining (voor het personeel) en daarbuiten (voor het publiek).

Voorts sprak de heer Gezaghebber over de loodsen van de douane ten westen van het Theater de Veer, waarvan t.z.t. een kan worden vrijgemaakt en daarin zal na een eenvoudige verbouwing de postpakkettenafdeling kunnen worden ondergebracht. Dat komt beter voor dan zo'n zestig duizend gulden uit te geven voor een gebouw, dat na een jaar of drie toch weer gedoemd is om te verdwijnen. De conclusie van Mr Kwartsz luidde: „Het Bestuur houdt zich intens met een en ander bezig. Het is beter nog drie jaren door te sukkelen en dan alles te concentreren op het Centraal Bestuurskantoor".

Pasanggrahan

Desgevraagd deelde de Gezaghebber nog mede, dat een accountantsonderzoek wordt ingesteld inzake de mogelijkheid van het doen voortbestaan van onze Pasanggrahan. Er zal over een tijdsduur van vier maanden een berekening worden gemaakt en indien blijkt, dat de overheidsgasten goedkoper kunnen worden ondergebracht in een hotel dan in het Gouvernementsgebouw (waarvan wij wel overtuigd zijn — Red. A.C.), dan zal de Pasanggrahan als zodanig verdwijnen en het gebouw zal bij inschrijving worden verhuurd.

BUCUTI EN HET CARNAVAL

De voorzitter van de Club Bucuti deelt ons mede, dat de voorbereidingen voor een goede carnavalsviering reeds in een vergevorderd stadium zijn. Men heeft de hand kunnen leggen op twee dansorkesten (w.o. The Dixielanders, die Zaterdag jl. zoveel succes hebben geoogst), die op Zaterdag 23 Februari in de club zullen spelen. Dat is de avond van het bal-masqué, dat het grootste feest van de club zal worden. Tot vier uur 's morgens zal er non-stop muziek zijn, de keuken zal op volle toeren draaien en te middernacht biedt het clubbestuur de leden champagne aan.

Zaterdag is er weer een uitgebreide rijsttafel, waarbij de leden van Bucuti van verlaagde prijzen kunnen profiteren. Op Zaterdag 26 dezer is er dansen met de Sonora del Caribe en die avond zal ook weer de roulette draaien.

HET SCHILDERIJ VAN DE FAIR

Het grote schilderij, dat indertijd ter verloting op de Super Feria Tipica was, is eigendom geworden van de eigenaar van het lot nr 75.

INGEZONDEN:

SLECHT OP DE HOOGTE!
(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Mijnheer de Redacteur,

Naar aanleiding van het stuk van „Arubaan" over de Super Dry Cleaning, zou ik gaarne willen mededelen, dat ik me voorstel, dat het beter zou zijn indien de tijdelijke ambtenaar bij zijn eigen werk bleef. En geen stelling inneemt in deze akelige schrijverij. Voor het overige doe ik er het zwijgen toe.

Arubaanse Aandeelhouder Super Dry.

Naschrift van de Redactie:

De discussie over dit onderwerp is gesloten.

Mauritskade 63,
Amsterdam-O- (Nederland

ELFDE JAARGANG No. 1247 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — VRIJDAG 18 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Weg van Cairo naar Suez voor alle Britse verkeer gesloten

‚Engeland heeft handen vol met behoud positie in Kanaalzone'

CAIRO, 18 Jan.: — De Egyptische regering heeft de weg van Cairo naar Suez gesloten voor alle Britse verkeer, met inbegrip van diplomatieke voertuigen, zo heeft een woordvoerder van de Britse ambassade alhier meegedeeld. Te Cairo werd de noodtoestand afgekondigd „teneinde de openbare veiligheid te handhaven".

De „Washington Post" heeft verklaard, dat alle landen, die gebruik maken van het Suezkanaal, moeten helpen het kanaal open te houden, „indien het tussen Engeland en Egypte hard tegen hard begint". Engeland zou de handen vol hebben met het handhaven van zijn positie in de kanaalzone en zo zouden de normale operationele functies van het kanaal niet gewaarborgd zijn.

De Grondwetscommissie van de Soedan onder voorzitterschap van de Brit Baker heeft de Wetgevende Vergadering een nieuwe Grondwet voorgesteld, welke voorziet in een parlement van twee Kamers en een Raad van Ministers, die de huidige Brits-Soedanese Uitvoerende Raad moet vervangen. De voorstellen zijn voorlopig, hangende de totstandkoming van volledige zelfbestemming van het land, aldus het rapport. De Kamer van Afgevaardigden zou geheel worden gekozen. De Senaat zou voor drievijfden worden gekozen en voor de rest benoemd. De premier zou door de Kamer worden gekozen en vier portefeuilles beheren, behalve buitenlandse zaken. De minister van dit ministerie zou door de Gouverneur-Generaal worden gekozen in overleg met de premier, die normaal defensie zou beheren.

GENERAAL DE BRUYNE VERTROK VANMORGEN

SCHIPHOL, 18 Jan. - Met het vliegtuig van de K.L.M., dat vanmorgen om 8 uur de reis naar Curaçao begon, vertrok generaal-majoor M. R. de Bruyne, de commandant van het Korps Mariniers. voor een inspectiereis naar de Nederlandse Antillen. Zeshonderd man van het Korps Mariniers hebben daar sedert ruim een half jaar de militaire taak, die tevoren door de Koninklijke Landmacht werd vervuld, overgenomen en generaal De Bruyne wil zich thans persoonlijk overtuigen van de omstandigheden, waaronder zijn mariniers daar leven.

Op de vraag van het ANP, of zijn reis mogelijk nog een diplomatieke achtergrond had, antwoordde de generaal, dat dit niet het geval is. Hij zal geen bezoek aan Suriname brengen. Hij zal in Willemstad zeer waarschijnlijk de Chef Staf Koninklijke Marine, vice-admiraal A. de Booy ontmoeten, die een reis door de Verenigde Staten heeft gemaakt en op de terugreis ook de Nederlandse Antillen zal bezoeken. Generaal De Bruyne zal vermoedelijk eind van deze maand in Nederland zijn teruggekeerd.

Morgen is Prinses Margriet jarig



Morgen is er feest op Soestdijk! Prinses Margriet viert Haar verjaardag en met dit heuglijk feit wensen wij Haar Koninklijke Ouders, Haar Grootmoeder en Haarzelf van ganser harte geluk.

TIVOLI EN HET CARNAVAL

Een speciale carnavalscommissie van Club Tivoli heeft, zoals telkenjare, een bijzonder programma voor de maand Februari samengesteld. Er zal een uitvoerig — acht en veertig bladzijden tellend — programmaboek verschijnen, aan de inhoud waarvan wij reeds nu het volgende kunnen ontlenen:

Op de Zaterdagavonden 9 en 16 Februari vindt de verkiezing plaats van de Joker (de commandant der allerzotste zotten), de Reina di Carnaval, de Reina Sympathica en Miss Tivoli 1952. Niet minder dan drie Koninginnen dus! De Carnavalskoningin zal worden gekroond tijdens een Gala-Kroningsavond op Donderdag 21 Februari. Hiermede worden eerst recht de feestelijkheden ingezet; de volgende avond is de Zottenavond en op Zaterdag 23 Februari is er een Gala Bal Masqué. Op Zondag 24 Februari is er 's middags een kindercarnaval en daarna om 5 uur de traditionele grote optocht. Waarmede dan het Tivoli-Carnavalsfeest tot een einde zal zijn gekomen.

Elke avond zal er muziek zijn van de Sonora del Caribe, de barprijzen worden sterk verlaagd en er zal een goede keuken zijn.

ELECTRA DAGVAART

Minister Peters, directie Elmar en Gasmaatschappij in rechtzaken betrokken

Ook Staat der Nederlanden gedagvaard

Uit Nederland vernemen wij het volgende:

Het minnelijk overleg tussen N.V. Overzeese Gasmaatschappij en de directie van de N.V. Electra is op niets uitgelopen; partijen konden het niet eens worden over de door Electra ondervonden schade. Dinsdagmorgen j.l. zijn de Gasmaatschappij en de Elmar op Aruba gedagvaard door de Arrondissementsrechtbank te Rotterdam.

Naar verluidt zouden over enige weken eveneens gedagvaard worden Z.E. Minister L. H. Peters (oud-Gouverneur van de Nederlandse Antillen) en de Staat der Nederlanden; deze zaken zouden worden behandeld door de Arrondissementsrechtbank te Den Haag.

Mevr. de Wed. Eman en haar rechtskundig adviseur, mr. C. F. Klokke, zullen naar alle waarschijnlijkheid op 9 Februari naar hier terugkeren. De afwikkeling van de vier lopende rechtzaken wordt dan in handen gesteld van de vier reeds eerder door ons genoemde Leidse advocatenkantoren (mr Geelkerken, thans op Aruba, mr Briëtt, mr De Graaff en mr Quermondt).

In Nederlandse juridische kringen blijkt voor de Electra-aangelegenheid zeer veel belangstelling aan de dag te worden gelegd; de voorspellingen over de uitslag lopen uiteen, maar zwemen steeds meer ten gunste van Electra.

DIERENBESCHERMING IS MENSENBESCHAVING

Woensdagmorgen in de J. G. Emanstraat heeft een der bestuursleden van de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming weer eens duidelijk gezien hoe nodig het is, dat zijn Vereniging nog verder de vleugels kan uitslaan. Met een gezellig vaartje reed er die morgen een taxi door de J. G. Emanstraat: de chauffeur overreed een mooie hond en reed door alsof er niets was gebeurd. Dat vele ooggetuigen van hun verontwaardiging lieten blijken, mag de dierenbeschermers tot voldoening stemmen.

Een bewoner van ons eiland hoopt zich begin volgende maand naar Canada te begeven. Wat dat met Dierenbescherming te maken heeft? Wel, die mijnheer had zes allerliefste poesjes en vroeg wat hij daarmee kon doen. Intussen hebben dank zij bemiddeling van de Vereniging drie poesen een goed tehuis gevonden; er zijn er dus nog drie over. Voor wie? Men stelle zich in verbinding met de Dierenbescherming of belle onze redactie op.

WELKOME DONATIE VOOR RECLASSERING

De Aruba Amateur Dramatic Club heeft de netto-opbrengst van een van haar voorstellingen - een bedrag van ƒ 51.— - afgestaan aan de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming.

INGEZONDEN

BOA CONSTRICTOR NIET GEVAARLIJK . .

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Mijnheer de Redacteur,

Vergun mij enkele regels in Uw op Aruba veel gelezen blad. In Uw nummer van 9 Januari j.l. lanceerde U een bericht waarin vermeld wordt dat de douane van het vliegveld Dakota een **gevaarlijke** en **vervaarlijke** zending uit Suriname te controleren kreeg, n.l. een slang, m.n. **Boa Constrictor.** Hierbij werd tevens vermeld dat de slang niet werd afgegeven en dus op het vliegveld voor bewaring werd achtergehouden.

Vele Uwer lezers die dit lazen, zullen ons prachtig stationsgebouw vermijden vanwege het **gevaarlijke** en **vervaarlijke** monster, dat zich in dit gebouw bevindt. Indien U aan enkele kenners van dit soort van dieren inlichtingen had gevraagd, zou U wel gemerkt hebben, dat het heus niet zo gevaarlijk en vervaarlijk is. In Van Dale's handwoordenboek staat trouwens: **De Boa Constrictor is een niet-giftige slang die haar prooi door verstikking doodt.**

Ter verduidelijking wil ik nog het volgende aanhalen:

1e. De eigenaar van bovengenoemde slang is een bekende Surinaamse woudloper, en zal dus zeer zeker een kenner van het oerwoud en zijn dieren wezen. 2e. Hij zal dus zeker geen slang hier invoeren die nadelige gevolgén zal hebben voor de Arubaanse gemeenschap. 3e. De Surinaamse autoriteiten, wetende dat Aruba geen Dierentuin rijk is, zouden niet toestaan dat een **gevaarlijke** en **vervaarlijke** slang hier naar toe werd uitgevoerd. 4e. Elk dier is gevaarlijk (ook lieve poesjes en honden) als het gesard wordt, en ook zo deze slang, die van de 30 dagen 29 slapende doorbrengt. Deze slang gaat door voor de meest luie in mijn Swiet Sranan en is tijdens zijn rust-periode met geen dommekracht te bewegen om iets eetbaars binnen te krijgen.

Tenslotte, M.d.R., geloof ik niet dat het de bedoeling is geweest van de „importeur" om de slang als een huisdier te houden, ik geloof veel eerder, dat hij deze slang heeft medegenomen, om het voor enkele dagen ten toon te stellen en dan daarna op een of andere manier te vergiftigen.

M.d.R., hopende dat U zowel als Uw lezers niet meer bevreesd zijn voor deze Boa Constrictor van nogal **zeer klein formaat,** dank ik voor de verleende plaatsruimte in Uw steeds groeiend blad.

D. H. BAARH

Naschrift van de Redactie:

Erg bang zijn we niet uitgevallen, maar een ontwakende Boa blijven we toch maar liever zo ver mogelijk uit de buurt.

COMMISSIE ONDERZOEK BELEID TOERISTENCOMMISSIE

Op de door het Bestuurscollege gemaakte voordracht van de commissie voor onderzoek naar het beleid van de Arubaanse Toeristencommissie, tot het samenstellen waarvan op de laatstgehouden vergadering van de Eilandsraad werd besloten, komen de volgende namen voor: W. A. Statius Muller, Jos A. van der Schoot, S. Ecury, L. A. C. Laclé en Eikelenboom (van de Gouvernements-accountantsdienst). Op de volgende vergadering van de Raad — waarschijnlijk aan het einde van de volgende week — zal deze voordracht ter tafel komen.

BESPREKING HOTELPLANNEN

Voor een conferentie met de Regeringsraad met betrekking tot de hotelplannen zijn vanmorgen naar Curaçao gevlogen de heer Gezaghebber, Eilandsraadsecretaris Kerstens, mr Papier, mr Heufke en de heer Gillette. Ook de heer Henny Eman begaf zich naar Curaçao, maar het is niet bekend of hij aan de bespreking zal deelnemen.

— **De ECA heeft 200 millioen lire toegewezen voor het opnieuw in cultuur brengen van bouwland in de door overstromingen geteisterde vallei van de Po.**

VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

Pablo Pieters wilde wat oud hout kopen: hij had het ergens zien liggen en het was hem bekend, dat het aan Openbare Werken toebehoorde. Dus stapte hij naar het kantoor van O.W. toe: „Mag ik wat van die oude planken kopen, mijnheer?"

„Misschien wel, we zullen daarover een brief aan Z.E. de Gouverneur schrijven. Dan hoort U er wel van te zijner tijd".

„Aan de Gouverneur? ? ?"

„Voorschrift, mijnheer. Wat wilt U voor die planken betalen?"

„Vijf en twintig gulden, mijnheer".

En dan gaan de brieven uit. Naar de Gouverneur. Na een zeker aantal maanden antwoord aan de Gezaghebber: „Te goedkoop, Pieters moet vijf en dertig gulden betalen". Pablo Pieters wordt geroepen: „Vijf en dertig, zegt de Gouverneur, wil je dat betalen?"

„O nee", luidt het bescheid, „ik betaal dertig en geen cent meer". Weer een schrijven aan Z.E. de Gouverneur. En als daar antwoord op komt, is het hout verrot......

Zo was het een jaar geleden. Nu is het iets beter: de Eilandsraad mag beslissen. Maar efficent is deze regeling nog niet, tientallen andere voorschriften zijn het evenmin. Maar we hebben nog altijd hoop op gezonde veranderingen......

We kunnen ons voorstellen, dat een vader van bijvoorbeeld veertien kinderen zich suf piekert over de naam van nummer vijftien, zodra deze zijn (haar) komst heeft aangekondigd.

We kunnen ons ook voorstellen, dat ons Eilandsbestuur een beetje in de maag zit met het verzinnen van nieuwe straatnamen, zodra Openbare Werken mededeelt, dat er weer een nieuwe straat klaargekomen is.

Wij kunnen de keuze van straatnamen op ons eiland niet altijd bewonderen en het is gebleken, dat het publiek er over het algemeen ook zo over denkt. Daarom zou het misschien aanbeveling verdienen, dat het Bestuurscollege de bevolking ging uitnodigen met namen voor de dag te komen voor een nieuwe wijk of een nieuwe weg. De pers zal ongetwijfeld bereid worden gevonden aan een en ander bekendheid te geven.

Met enige ophef is vorig jaar aankondiging gedaan van de aanstelling van twee Surinaamse vertegenwoordigers op de eilanden Curacao en Aruba; uitverkoren waren resp. de heren Theo Simoons en Vivian Heymans, (al dan niet toevallig) voorzitters van de verenigingen „J.P.F." en „Suriname". De „aanstelling" op Curacao werd zelfs op een feestelijke bijeenkomst bekend gemaakt door de voorzitter van de Regeringsraad.

Wij vragen ons af wat de Surinaamse Regering van haar vertegenwoordigers op de Nederlandse Antillen verwacht: zijn zij bekleed met enige bevoegdheid, hebben zij het recht te spreken namens de Surinamers op Curacao en Aruba, hoe moeten wij de figuur precies zien? Het geheel heeft nu veel weg van een lapsus......

Werkloosheidswet van enorme betekenis voor werknemers

DOOR

HANS HERMANS

„Werkloosheid is een van de ergste dingen, die een mens kan overkomen. Niet omdat hij dan tijdelijk zonder inkomsten zit — daar wordt in de moderne sociale Staat altijd wel iets op gevonden — maar omdat hij psychisch zo ontzettend onder een dergelijke toestand gebukt gaat. — Werkloosheid geeft de mens een gevoel van onzekerheid, van los te hangen, van er niet meer bij te horen, van een nutteloos lid van de samenleving te zijn. Men voelt zich een klaploper, iemand, die van de steun van anderen moet leven, een moderne bedelaar.

Alle schrijvers over de sociale problemen van deze tijd zijn het erover eens, dat in die psychologische gevolgen van de werkloosheid de voornaamste oorzaken moeten worden gezocht van de ellende, die de wereld in de laatste tientallen jaren heeft doorstaan", aldus Hans Hermans in een causerie voor de Curom.

„De negentiende eeuw heeft het economisch leven de vrijheid gegeven; de eerste tientallen jaren van de twintigste eeuw deden de arbeiders in die vrijheid delen voor zover het hun organisatie betrof. Maar geen van deze vrijheden heeft de rust geschonken, die het economisch leven en het staatkundige leven niet minder nodig had, omdat zij faalden in het schenken van de onontbeerlijke zekerheid. De zekerheid van bestaan, waarvoor velen tenslotte graag de vrijheid cadeau gaven. Dát was de reden waarom systemen als nationaal-socialisme en communisme een zo grote aanhang konden vinden. Een aanhang, die hun de macht verschafte. De macht, die zij misbruikten en nog doorlopend misbruiken om de wereld in brand te zetten.

Reeds voor de oorlog werd deze situatie ook in Nederland onderkend en zocht men naar middelen, die het kwaad in zijn psychologische wortel konden aangrijpen.

Op grote schaal heeft de regering toen geprobeerd de werklozen aan de gang te helpen en weer het gevoel te geven een plaats te hebben in de maatschappij; het probleem echter was dermate groot, dat men er nauwelijks aan kon beginnen. Ook de grootste werken, door de Regering aangepakt en in werkverschaffing uitgevoerd, leken een druppel op een gloeiende plaat; in een minimum van tijd waren ze weer opgebruikt en moest men naar nieuwe mogelijkheden uitzien. Werkloosheidspolitiek was een constant vechten tegen overmacht.

Gelukkig is die toestand na de oorlog niet teruggekeerd. Er is wel een zekere werkloosheid, maar onrustbarende vormen heeft deze tot dusverre nog steeds niet aangenomen. Zij blijft zelfs beneden de werkloosheid, die als een normaal gevolg van de schommelingen in de werkgelegenheid door seizoen en conjunctuur wordt aangezien.

Werkloosheidswet

Onder deze omstandigheden heeft de Regering bekend gemaakt, dat de werkloosheidswet, die al twee jaar geleden door het Parlement werd aangenomen, maar nog niet werd ingevoerd, op 1 Juli 1952 in werking zal treden.

Misschien klinkt dat wel een beetje zonderling: een werkloosheidsprobleem, zoals wij dat voor de oorlog kenden is er niet meer - en juist nu gaan wij een wet invoeren, die wij voor de oorlog niet bezaten op de werkloosheid.

Toch is dat juist een zeer interessant voorbeeld van wijs en voorzichtig beleid.

De vooroorlogse toestanden op het gebied van de werkloosheid waren dermate catastrophaal, daar moest zozeer met man en macht worden gepompt om het schip van de sociale rust drijvende te houden, dat men aan een weloverwogen wetgeving op de voorziening in tijd van werkloosheid eenvoudig niet toe kwam. Men legde zich eenvoudig neer bij de practijk, zoals die nu eenmaal was gegroeid. Men ging daarbij uit van de fondsen, die de arbeiders zelf via hun vakvereniging hadden gevormd tot bestrijding van de gevolgen der werkloosheid. Die fondsen, die de spaarpenningen van niet minder dan 600.000 man bevatten, reikten niet toe voor een voldoende uitkering aan de zeer velen, die in die jaren van de grote wereldcrisis zonder werk kwamen; de Overheid moest dus bijspringen en sprong bij met bedragen, die tenminste gelijk waren aan het hele bedrag, dat de arbeiders zelf als premiën hadden gestort. Zo kon men aanvankelijk de moeilijkheden wel het hoofd bieden; maar naderhand, toen de crisis voortduurde zonder dat er een einde in zicht leek, kwam practisch het hele verzekeringsstelsel in het gedrang. De oorlog maakte er helemaal een eind aan. De Duitse bezetters ontbonden de vakverenigingen en vanzelfsprekend waren daarmee ook de werkloosheidskassen van de baan. Evenals trouwens de werkloosheid zelf - want de Duitsers konden steeds meer mensen gebruiken en wie niet vrijwillig ging werd gedwongen in de Duitse fabrieken of op het land te werken. Op steun mocht niemand rekenen.

Intussen waren de gedachten wel naar een andere vorm van werkloosheidsverzekering uitgegaan. Naar een werkloosheidsverzekering met name, die op een principiëel juistere basis dan die van de vakverenigingsfondsen zou komen te rusten.

Wanneer de vakverenigingen werkloosheidsfondsen vormen, doen zij dit met de ongetwijfeld nobele overweging, dat alle arbeiders broeders zijn of kameraden uit hoofde van hun lots-gelijkheid en die elkander moeten helpen wanneer er noodtoestanden zoals werkloosheid ontstaan. Maar hoe mooi deze gedachte op zichzelf is, een andere gedachte is veel reëler: de gedachte, dat de arbeiders in de eerste plaats deel uitmaken van het bedrijf, waarin zij werken. En dat die verbondenheid niet is een toevallige voor de duur van de arbeidsverbintenis, dat zij niet zo maar afloopt wanneer de werkgever een arbeider tijdelijk ontslaat. Die verbondenheid duurt voort over kleine perioden van bedrijfsslapte heen. Wanneer een arbeider regelmatig aan één bepaald bedrijf verbonden is - alleen een paar weken of maanden in het jaar buiten het seizoen niet - dan mag men gerust zeggen, dat hij ook gedurende die korte periode van gedwongen wachten op de terugkeer van het werk, met dat bedrijf een zekere verbondenheid heeft. Dat dit bedrijf hem niet zo maar mag loslaten, hem niet mag uitlaten alsof hij zo maar een toevallige bezoeker was. Dan moet het bedrijf wel degelijk voorzieningen treffen opdat hij ook die perioden van slapte door kan komen.

Ziedaar nu de grondgedachte van de werkloosheidswet, die in 1949 werd aangenomen. Wie in normale tijd bij een bedrijf is tewerk gesteld heeft er recht op dat dit bedrijf voorzieningen treft, althans meefinanciert, die hem in staat stellen over perioden van slapte heen te komen. Dat doet het bedrijf voor zichzelf ook.

Wachtgeld

Van die gedachte uitgaande bepaalt de werkloosheidswet, dat voor normale seizoenwerkloosheid, die een periode van acht weken niet te boven gaat, een wachtgeldregeling wordt ingevoerd. Voor die wachtgeldregeling, krachtens welke de arbeider in de tijd van zijn werkloosheid 80 % van zijn loon krijgt uitbetaald, wordt de premie opgebracht door de arbeider en de werkgever tezamen. Door de bedrijfsgemenschap dus in haar geheel. Eerst wanneer de redelijke termijn van 8 weken van seizoenwerkloosheid is verstreken, treedt de gewone werkloosheidsverzekering in, waarvoor de premies voor de helft door het bedrijfsleven en voor de andere helft door de Staat worden opgebracht.

Ik zal U niet vermoeien met verdere bijzonderheden, die te technisch zijn, maar ik meen wel, dat het belangrijk is erop te wijzen, dat in deze wetgeving wederom de tendenz ligt besloten, die de sociale wetgeving in Nederland steeds meer begint te doordringen: de tendenz der bedrijfsverbondenheid van de arbeider. Welbewust treedt de vakvereniging steeds meer naar de achtergrond om plaats te maken voor organen, waarin de onderneming en het samenstel van ondernemingen in eenzelfde bedrijfstak als geheel optreedt. Dat is ook met de uitvoering van de nieuwe werkloosheidsverzekering het geval. Geen verenigingskassen meer maar uitvoering door speciale organen van de bedrijven in het kader van de hele bedrijfsorganisatie in Nederland. Daardoor wordt het ook mogelijk om met de belangen van het bedrijf en de onderneming rekening te houden - die tenslotte ook de belangen zijn van de arbeiders, in die bedrijven en ondernemingen werkzaam. Daardoor kan bijvoorbeeld ook meer efficient worden toegezien, dat de werkloosheidsverzekering niet tot arbeidsschuwheid leidt; dat van de andere kant geen premie wordt gezet op het aannemen van losse arbeiders, doch veeleer het aannemen van vaste arbeiders, wordt aangemoedigd door de hoogte van de premie voor de wachtgeldregeling - enzovoort enzovoort.

De bedrijfsband steeds meer erkend

Het is daardoor mede, dat men veel van de psychologische gevolgen van een werkloosheidsperiode wegneemt. De man, die tijdelijk zonder werk komt, hangt daarom nog niet in de lucht en is daarom nog niet aan de steun van zijn mede-arbeiders en van de Staat afhankelijk. Hij blijft zich met het bedrijf verbonden weten. Hij blijft een - zij het tijdelijk van actieve deelname uitgesloten - Lidmaat van de bedrijfsgemeenschap. Dát is een heel ander bewustzijn; dat tast het gevoel van eigenwaarde en van zekerheid niet aan. Uit een oogpunt van morele volkskracht is daarom deze nieuwe wetgeving van zeer grote betekenis.

De Regering heeft naar een zo gunstig mogelijk ogenblik uitgekeken om tot invoering over te gaan. Naar een ogenblik, waarop weinig seizoenswerkloosheid te verwachten valt en de fondsen dus niet aanstonds voor hoge lasten staan. Het bedrijfsapparaat kan dus inlopen met de toepassing van de wet.

De wet zal ongetwijfeld een krachtsinspanning vragen zowel van de arbeiders als van het bedrijfsleven. Doch daar staat een grotere mate van zekerheid in de toekomst tegenover. Zij past volkomen in de algemene tendenz die door de sociale wetgeving in de hele wereld waart. De tendenz naar het verschaffen van sociale zekerheid niet door strijdorganen, die tot het verleden behoren, maar door de organen van het bedrijfsleven zelf, die steeds meer in hun grote, allen omvattende geheel worden erkend."

JAARVERSLAG „SEAMEN'S-CLUB"

Club werd in afgelopen jaar door 32743 zeevarenden bezocht

Leiding heeft meer morele steun van node

„Om hen die buiten het zeemanswerk staan op de hoogte te houden wat er door de "International Seamen's Club" zoal gedaan wordt volgt hier weer ons jaarlijks rapport. Maar alvorens daaraan te beginnen moet ons iets van het hart. Wij betreuren het ten zeerste dat ons werk door velen nog zo weinig gewaardeerd wordt en het is misschien ook daardoor, dat wij van velen die onmisbare steun nog moeten missen. Velen zien de Club als een soort van zaak, waarin getracht wordt zoveel mogelijk winst te maken. Neen. Ons doel is alleen en uitsluitend, de zeeman goede en gepaste ontspanning te bezorgen. Hem zoveel mogelijk geestelijk en stoffelijk met raad en daad steunen om hem zodoende tegen de morele gevaren, die in zijn zware doch mooie beroep zo talrijk zijn, te beschermen", aldus vangt het jaaroverzicht aan van "The International Seamen's Club te San Nicolas, welk overzicht werd samengesteld door de heer H. O. Verkruisen Jr., manager van genoemde club.

„Niettegenstaande vele moeilijkheden, vooral vanfinanciële aard, hebben wij in 1951 weer veel werk verzet. Het aantal zeelieden dat onze club bezocht, bedroeg het afgelopen jaar 32743. Ondanks de drukte hebben wij toch nog 273 schepen kunnen bezoeken. Gaarne zouden wij meer willen doen om contact tussen schepen en Club vaster te leggen, maar de tijd ontbreekt ons. Het bezoeken van de zeelieden in de hospitalen en gevangenis is zeer zeker een behoefte die onze aandacht ten sterkste heeft. In totaal brachten wij 505 bezoeken aan de beide hospitalen en de gevangenis. Wij stelden lectuur, cigaretten, postzegels en zelfs een radio gratis voor hen beschikbaar. Iets wat door de zeeliëden van alle nationaliteiten ten zeerste werd geapprecieerd. Het hotel dat een capaciteit heeft van 4368 logeerdagen per jaar, werd voor 55% bezet. Misschien lijkt dit weinig, maar men moet er rekening mee houden, dat er dagen zijn waarop de toeloop groter is dan het aantal van 12 plaatsen die wij hebben en wij daardoor verschillende zeelieden moeten weigeren. Wij hopen dat binnen afzienbare tijd dit aantal plaatsen zal worden uitgebreid, zodat wij practisch nooit ruimte te kort zullen hebben.

Post en geld.

De ontzettende hoeveelheid post die wij in 1951 verwerkten en verzonden naar alle delen der wereld omvatte 48173 brieven en 476 pakjes. Aan deze service wordt de grootst mogelijke aandacht besteed.

Een andere goede service, die zich in een buitengewone belangstelling mag verheugen, is de verzorging van overmaking van geld voor levensonderhoud aan de relaties der zeelieden. Er zijn chèque's verzonden naar Noord- en Zuid Amerika, Europa, Azië en Australië. Het aantal wat wij in 1951 verzorgden was 217 met een totaal-bedrag van Cfl. 21578,95; 15 telegrammen werden dobr ons verzonden.

Recreatie.

Ook trachten wij gedurende het in de haven zijn, de zeeman iets te geven om van de dagelijkse sleur te bekomen, door b.v. een goede film te vertonen. Onze programma's zijn over het algemeen goed en worden op deze avonden (Donderdag en Zondag) met toenemende de belangstelling bezocht. Mocht onverwacht de animo voor een film groot zijn, dan vertonen wij een extra-program. Wij vertoonden in totaal 120 films.

Er zijn toch nog enkele andere dingen, die onze belangstelling opeisen om het zeemans-werk, dat 315 contactplaatsen in de wereld heeft, speciaal op Aruba onder de aandacht te brengen.

Allerzielen.

Elk jaar hebben wij een H. Mis op Allerzielendag, opgedragen door de Haven-Aalmoezenier voor ALLE zeelieden van ALLE nationaliteiten, die gedurende het afgelopen jazr hun leven verloren hebben. De belangstelling voor de diensten is zeer miniem.

Hoevelen hebben hun leven niet verloren buiten Aruba, bij het vergaan van een schip! Wij rekenen er vast op, dat op Allerzielendag van 1952 de kerk te klein zal zijn om allen te bevatten, die deze dag zullen willen gedenken.

Kerstmis.

De Kerstdrukte bracht ons dit jaar een teleurstelling. Er was op 1e Kerstdag geen enkel schip in de haven. Alle pakketjes, die met zoveel zorg waren klaargemaakt, bleven liggen. Natuurlijk zijn zoals gewoonlijk drie tankers die in onze haven lagen en voor Kerstmis zouden vertrekken, door ons voorzien van de Kerstgaven.

Enkele firma's hebben hun best gedaan om ons zo goed mogelijk ter zijde te staan en hebben hun weldadigheid laten blijken door hun gaven voor de zeeman te schenken.

Wij willen hierbij van de gelegenheid gebruik maken om hen van harte te bedanken, zeker ook namens de zeeman. Als de milde gevers de brieven konden lezen, welke wij inmiddels van deze tankers mochten ontvangen, zouden zij zeer zeker begrijpen hoe dit op prijs werd gesteld. Vanzelfsprekend heeft de „International Seamen's Club" een groot bedrag beschikbaar gesteld om het aantal der geschenken aan te vullen en aantrekkelijk te maken.

Was eerste Kerstdag een teleurstelling voor ons, de tweede Kerstdag was een succes. 's-Morgens vroeg al heerste er gezelligheid. Tot de eerste bezoekers behoorden de Kapitein, officieren en bemanning van de tanker „F. C. Randall" (Cuba). Ook de Consul van Cuba gaf van zijn belangstelling blijk en was getuige van het in ontvangst nemen der pakjes. 170 zeelieden bezochten die dag onze Club en er heerste een prettige stemming. De dag werd besloten met de prachtige film „De Graaf van Monte Cristo".

Op Oudejaar sloten wij de Club 's avonds om 8 uur om voor de eigen hotelgasten een aardige film te vertonen.

Alles bijeen mogen wij met dankbaarheid op 1951 terugzien, dank zij de activiteit van President en andere bestuursleden, management en employé's. Het is voor ons een aanmoediging om in 1952 weer al onze krachten voor de zeeman te geven".

ORANJEVERENIGING ORGANISEERT CONCOURS D'ELEGANCE

Het ligt in de bedoeling van de Oranjevereniging Aruba om in het programma ter viering van Koninginnedag een concours d'élégance in te lassen. Teneinde deze autorit zo goed mogelijk te doen slagen werd een comité geinstalleerd bestaande uit de volgende heren: Dr. G. E. van Beek; (lid K.N.A.C.) J. A. van der Schoot (Consul A.N.W.B.) en de secretaris van de Touristencommissie E. Bartels.

Gestreefd zal worden naar een zo groot mogelijke deelname. Met de beoordeling zal door de jury rekening gehouden worden met de combinatie auto en bestuurster. Het is in geen geval de bedoeling er een bloemencorso van te maken. Een extra-prijs voor de elegantste dame zal beschikbaar gesteld worden.

Voorts zullen aan het concours verschillende attracties verbonden worden waarbij aan het publiek de gelegenheid wordt gegeven een of meer prijzen te winnen. De opbrengst van dit concours zal bestemd worden voor de misdeelde jeugd.

De keuze van dr. van Beek in het comité kunnen wij niet anders dan toejuichen. Zonder aan de kennis van de andere leden ook maar iets te kort te doen, geloven wij dat het comité aan de dokter een zeer deskundig lid heeft. Kortgeleden verscheen in het sportblad „De Auto" het volgende stukje over deze arts:

„Een van onze bekende sportrijders gaat Nederland verlaten, om zich op Aruba te vestigen. Reeds voor de oorlog een verwoed deelnemer aan de jaarlijkse Herfsttochten der K.N.A.C., breidde dr. van Beek zijn sportautomobilistische activiteit na 1945 uit tot andere bekende evenementen. In 1946 zien wij hem te zamen met Scheffer, de 24 uurs jeeprit winnen, waaraan hij als militair deelnam. Andere successen waren de Pijlenrit '50, in welke rit hij met Sybrandy als kaartlezer eerste werd in het algemeen klassement; de Brabant Grensrit 1950, welke hij met Sybrandy als 2e in zijn klasse voleindigde, terwijl hij te zamen met Mevrouw Scharroo klassewinnaar werd in de West Nederland Rit II. Van zijn buitenlandse successen noemen wij, naast een niet onfortuinlijke Rallye van Sestrières, de in 1951 gehouden Vogezenrit. Met Piet Nortier stak dr van Beek hier alle Fransen de loef af. De grondige kennis van de topografie van het Vogezengebied, waar dr. van Beek kind aan huis was, doordat hij hier gedurende twee jaar de route voor de Tulpenrallye onder uiterst moeilijke weersomstandigheden uitzette, was aan dit succes niet geheel vreemd. Velen zullen de sportieve en opgewekte rijder slechts node aan de start der belangrijke ritten missen. Dat zijn start voor Aruba naar een prachtige en succesrijke carriére mag leiden."

Agenda

Zondag, 20 Januari

KERKDIENSTEN

R. K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
9.00 v.m. Ds. W. J. H. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 uur n.m.: Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kring Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m. ds B. G. Mees ten Oever

Geref. Kring San Nicolas
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever

Evangelische Broedergemeente
Oude Method.-kerk San Nicolas
9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell

Spreekuur van de Gezaghebber

Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 of 1717.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneta) St. Maartenstraat San Nicolaas
Particulier: Zr. v.d. Mark, Wilhelminastraat 64, tel. 1557

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur.
Zaterdagmorgen van 9-12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoren:
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m. van 1 u. tot4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail Nederland
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Woensdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad
Dag en nacht geopend

Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:
Ingaande morgen tot en met volgende week Vrijdag nachtdienst: Botica Oduber (Oranjestad) en Botica San Lucas (San Nicolaas).

WAARSCHUWING

De ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, **dat** ingevolge art. 72 van P. B. 1942 no. 247, vóór of op de 15de Januari 1952 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947, '48 '49 '50 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1951 gedagtekend vóór 1 September 1951; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 Januari 1952
De Ontvanger van Aruba.

Bekendmaking

De Wnd. Directeur van het Departement Sociale- & Economische Zaken maakt bekend, dat de premie voor de verzekering van het risico, voortvloeiende uit artikel 5 sub 1a, b, c, d en e der Zieketeregeling 1936 voor het jaar 1952 bedraagt:

fl. 37.— per f. 1000.— loon

dat aan de arbeider uitgekeerd wordt.

De Wnd. Directeur voornoemd,

Mr. I. C. DEBROT.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:
GEERMAN, Bernadito, vonnis 2-11-1951 voor een jaar;
CURET, Eduardo Natalio, vonnis 2-11-1951 voor een jaar;
MADASSA, Harold, vonnis 9-11-1951 voor een jaar;
MADURO, Johannes, vonnis 16-11-1951 voor twee jaar;
WERNET, Leandro, vonnis 16-11-1951 voor veertien maanden;
GEERMAN, Bernardo, vonnis 23-11-1951 voor een jaar en 6 maanden;
LOOPSTOK, Julian, vonnis 4-12-1951 voor een jaar en 6 maanden;
KELLY, Gilberto, vonnis 4-12-1951 voor een jaar en 6 maanden;
terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

GILKES, Donald Fusseth	dd.	6-12-1951;
LOEFSTOK, Cristobal	dd.	7-12-1951;
RAS, Martinus Joannes	dd.	19-12-1951;
ORMAN, Matheo Angelico	dd.	21-12-1951;
BRADSHAW, Richard Eversley	dd.	24-12-1951;
WALCOT, Hugh Francis	dd.	31-12-1951;
PAESCH, Joannes Franciscus	dd.	31-12-1951;
PESTANA DE AQULA, Joao	dd.	4- 1-1952;
STATIUS, Bibiano	dd.	4- 1-1952;
WILSON, Thomas Jones	dd.	4 -1-1952;
SHORT, Franklin	dd.	5 -1-1952:

De Gezaghebber,
van het Eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie.

MR. L. C. KWARTSZ.

AFDELING ARUBA

Verlofgangers worden in verband met het zeer grote aantal aanvragen voor CARNETS dringend verzocht hun aanvragen MINSTENS TWEE MAANDEN VOOR VERTREK MET VERLOF in te dienen.

A.N.W.B., Afd. Aruba.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden gedurende de ziekte en het overlijden van onze geliefde moeder, zuster, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Mevr. de Wed Anna Catharina Frigerio geb. Quant

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Namens de familie,
Pepe Frigerio.

Oranjestad, 17 Januari 1952.

— Een Italiaanse chemicus, Giovanni Pauletta, is gestorven aan een medicijn, waarmee hij met succes proeven op dieren had genomen. Hij gaf zichzelf een injectie, doch stierf een uur later aan hartverlamming. De formule is niet bekend.

— 150 nieuwe Plymouth-automobielen ter waarde van ongeveer 300.000 dollar, zijn van het dek van een rivierschip te Golconda (Illinois- door de gladheid in tien meter diep water gegleden. De boot deinde hevig door het woelige water.

— De Amerikaanse chemicus P. F. George van het technologisch instituut van Cleveland heeft verklaard, dat men een geperfectionneerd aas heeft weten te vervaardigen uit vis en zekere geurige oliën, waardoor kreeften worden aangelokt.

— De hoofdarchitect van Moskou, Alexander Vlasso, heeft voor radio-Moskou verklaard, dat men in de Sowjet-Unie spoedig zal beginnen met het oprichten van pasklare woonhuisblokken van vijf verdiepingen, waarvan de bouw in enkele weken gereed kan zijn.

ELFDE JAARGANG No. 1248 VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG MAANDAG 21 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Truman kondigt aanzienlijke uitbreiding van defensie aan

Uitgaven volgend begrotingsjaar geraamd op 58,4 milliard dollar

WASHINGTON, 21 Jan.: — President Truman heeft zich heden met een begrotingsboodschap tot het Congres gericht. De uitgaven voor de periode Juli 1952 tot Juni 1953 worden begroot op 58,4 milliard dollar, hetgeen 14,5 meer is dan verleden jaar. De belangrijkste posten zijn: strijdkrachten 11 milliard, buitenlandse hulp 10,5, natuurlijke hulpbronnen 3 milliard, sociale voorzieningen 2,7 milliard algemeen bestuur, 1,5 milliard, landbouw 1,5 milliard, onderwijs en huisvesting 1,3 milliard, handel en arbeid één milliard dollar. Het merendeel van de buitenlandse hulp zal aangewend worden voor de ophouw van de strijdkrachten; tevens zijn aanzienlijke bedragen voor technische bijstand aan economisch onvoldoende ontwikkelde landen uitgetrokken.

Truman beloofde versnelling van de levering van militaire uitrusting aan de bondgenoten en erkende, dat men ten achter was geraakt op het schema voor de afgelopen achttien maanden, hetgeen gedeeltelijk te wijten was aan de strijd in Korea. Volgens Truman moeten de negen Europese leden van de N.A.V.O. in vergelijking met 1950 hun defensie-uitgaven verdubbelen tot negen milliard. Hij meent, dat West-Europa binnen twaalf maanden een aaneengesloten strijdmacht kan hebben om krachtig weerstand te bieden in geval van oorlog; binnen enige jaren kon de Europese defensie een peil bereiken, dat een invasie onwaarschijnlijk moest worden geacht. Ten aanzien van de strijdkrachten zei Truman, dat er plannen bestaan om de luchtmacht uit te breiden tot 143 wings, het leger tot 21 divisies, de vloot tot 408 grote schepen in actieve dienst, alsmede 16 vliegdekschepen en een marinierskorps van 3 divisies. Hij schatte het tekort voor het komende jaar op 14,4 milliard dollar, tenzij nieuwe belastingen door het Congres worden ingevoerd. Voor het lopende jaar wordt het tekort geraamd op 8.2 milliard dollar. Als zich geen nieuwe internationale spanningen of agressie voordoen, hoopt de president de uitgaven na 1954 te kunnen verminderen; dan zal het merendeel van de voorgenomen militaire uitbreidingen voltooid zijn.

Op een persconferentie zeide Truman voorts, dat hij dit jaar het Congres toestemming zal vragen voor het beginnen van een nieuw programma voor fantastisch nieuwe wapens, dat in vijf jaar vijf à zes milliard dollar zal kosten.

BEZOEK ADMIRAAL DE BOOY

Vice-Admiraal A. de Booy komt morgenochtend om kwart voor 11 op Aruba aan. Hij wordt op Dakota ontvangen door de Gezaghebber en de kapitein der mariniers J. Dourlein. Hij zal na aankomst het kamp Savaneta inspecteren en in de loop van de middag naar Curaçao terugkeren.

BEZOEK OP DE LAGO

Op de 19e dezer arriveerde op Aruba voor een kort bezoek aan de Lago Oil & Transport Co. de heer Stewart Schachne. De heer Schachne maakt deel uit van de afdeling Public Relations van Standard te New York.

Voorts zullen er in de loop van deze week tien vertegenwoordigers van de Esso Marketing Division arriveren. Deze functionarissen, die te New York en Havana zijn gevestigd, zullen op de 23ste en 24ste hier besprekingen voeren en op de 25ste zullen zij hun reis voortzetten.

LEC HOUDT SPREEKUREN

Van de zijde van de Voorzitter van de Lago Employee Council, het vertegenwoordigend lichaam van de Lago werknemers, mochten wij vernemen dat er wederom een belangrijke stap is genomen in arbeiders-vertegenwoordiging bij deze maatschappij. Er werd namelijk overeenstemming bereikt tussen de Directie der maatschappij en de LEC, dat laatstgenoemde speciale uren van de dag kunnen vaststellen om werknemers op het LEC-Hoofdkwartier te ontvangen en hun problemen met hen opnemen. Voorlopig zijn deze spreekuren beperkt tot drie maal per week. De duur van elke zitting is dan twee uur. Wij wensen de LEC van harte geluk met deze verbetering en hopen dat het zeer zal bijdragen tot een goede verstandhouding.

WAT IS BUCUTI TOCH VAN PLAN?

Het bestuur van de club Bucuti koestert grote plannen met betrekking tot de viering van het Carnaval op Zaterdag 23 Februari. Wij zijn hierover uiteraard niet alles aan de weet gekomen, maar wat we hoorden, deed ons de oren klapperen. Bucuti haalt zich wel wat aan! Toen er toevallig - door de Passaat - een tipje van de geheimzinnige sluier werd opgelicht, werd ons op het hart geboden, daarover niets, maar dan ook niets te schrijven. De avond moet voor de leden een volkomen verrassing worden. We hadden dus eigenlijk geen bericht behoeven op te nemen, want er is bepaald geen nieuws te melden. Maar toch willen we enige regels neerschrijven, omdat we weten, dat het iets groots wordt!

TUKKER'S SPORTKRONIEK

Argentijnse oefenmeesters trainen voetballers op ons eiland

Wij hebben Zondagmiddag op het terrein van Sint Nicolaas Jrs. evenals de vele toeschouwers langs de lijn, genoten van een frisse en aantrekkelijke wedstrijd tussen Sint Nicolaas Jrs. en de Arubaanse kampioen R.C.A. In de gelederen van R.C.A. speelde de kortgeleden gecontracteerde Argentijnse oefenmeester Romulo F. Barrios op de middenhalf plaats. In hoofdzaak beperkte zijn medespelen zich tot aanwijzigingen aan de R.C.A. spelers. Bij Sint Nicolaas Jrs. speelden C. Briezen en Casuelo Martinez mede.

Omstreeks 4.30 uur geeft scheidsrechter Solognier het aanvangssignaal. De Sint Nicolaas Jrs. voorhoede zet al onmiddellijk een aanval in doch Kelly werkt goed weg. Damian Tromp die bij de kampioenen de linkshalfplaats inneemt kan er aanvankelijk niet inkomen en de kleine rechtshalf van Sint Nicolaas is hem meerdere malen te snel af.

Na ongeveer 7 minuten breekt Janny goed door. Een mooie voorzet volgt en de snelle Benny Fingal kopt het leer hoog in het net. 1—0 voor R.C.A. Hierna ontwikkelt zich een gelijkopgaande strijd. Casimiro Briezen die als middenhalf bij de Sint Nicolaas Jrs. fungeert zet deze middag herhaaldelijk de beide vleugels aan het werk. Het korte spel dat wij gewoonlijk van de Sint Nicolaas Jrs. gewoon zijn, hebben zij blijkbaar laten varen. Hierdoor zijn de aanvallen meerdere malen gevaarlijk. Keeper Reyers moet enige malen optreden en dat is hem wel toevertrouwd. Briezen heeft enige malen pech als zijn geweldige harde schoten juist naast gaan terwijl eenmaal Keeper Reyers schitterend redt. Rust gaat in met 1—0 voorsprong voor R.C.A.

Na de rust geeft Sint Nicolaas een hard en enthousiast spel te zien. Het technische spel van R.C.A. is aardig maar het is niet snel genoeg. De oefenmeester tracht dan enige malen er wat vaart in te brengen, doch het wil niet vlotten. Ongeveer 10 minuten na de rust breekt de rechtsbuiten Solognier goed door geeft een rustige voorzet aan Briezen die keihard inschiet. Aponte die in het R.C.A. doel keeper Reyers vervangen heeft beoordeelt de bal verkeerd en het is de snelle Sint Nicolaas Jrs. linksbinnen J. Geerman die onhoudbaar inschiet. 1—1. Dat is niet de bedoeling van R.C.A. Zij zetten er een schepje bij op. Nog geen vier minuten later is het Frans Kelkboom die als rechtsbuiten op het Sint Nicolaas Jrs. doel afstormt en voor dat de Sint Nicolaas achterhoede het gevaar door heeft ligt het leer reeds achter de keeper in het net. 2—1 voor R.C.A. Dan zien wij het gebeuren. Onmiddellijk nadat de bal weer aan het rollen is gebracht wordt deze hard naar de vrijstaande rechtsbuiten Solognier gespeeld. Een ren, schot... 2—2. In zeven minuten werden drie doelpunten gemaakt. De Sint Nicolaas Jrs. krijgen de smaak te pakken. Briezen is geweldig op dreef alsmede de kleine Geerman. Casuelo trekt mede naar voren en R.C.A. wordt even door dit offensief ingesloten. Er hangt een doelpunt in de lucht. Nadat Briezen, Solognier en Geerman naast en over het doel geschoten hadden, krijgt ongeveer 8 minuten voor het einde laatstgenoemde zijn kans. Een van rechts voorgezette bal komt op ongeveer 1 meter van het doel bij de linksbinnen J. Geerman terecht. Aponte loopt uit doch Geerman passeert hem op zeer handige wijze door de bal met zijn rechterbeen voor hem heen te trekken en dan ineens met zijn linkerbeen het leer in het verlaten doel te plaatsen. 3—2 voor de thuisclub. De laatste 5 minuten zet R.C.A. alles op alles om de achterstand in te halen. Het gelukt niet. Martinez is zeer goed op dreef terwijl Briezen zich ook heeft teruggetrokken. Het einde komt met een overwinning van de Sint Nicolaas Jrs. Vermeldt dient nog te worden, dat de kleine Geerman even nadat hij de stand op gelijke voet 1—1 gebracht had, een toegekende strafschop over schoot.

Het was een herboren Sint Nicolaas Jrs. dat gisternmiddag onze kampioenen een nederlaag toebracht.

Argentijnse meesters

Zowel Aruba Jrs. als R.C.A. hebben een Argentijnse oefenmeester gecontracteerd. De trainer van Aruba Jrs is genaamd Angel BATA en van R.C.A. Romulo F. BARRIOS.

Mercurius rechtsbuiten in topvorm

Ondanks het feit dat de mannen van de Hollandse Bank de eerste helft van de wedstrijd een enthousiasme aan de dag legden waaruit een overwinning kon voortspruiten, bleek later dat het technisch betere spel van de Mercuriusploeg de doorslag gaf.

Gedurende de eerste helft ontwikkelt zich een snelle felle strijd waarbij beide ploegen elkaar niets toegeven. Het spel der H.B.Uers is zeer snel, doch vanwege haar kortheid niet gevaarlijk. Er wordt door

(Vervolg op pag. 4)

FEEST VOOR DE LAGO-COMMISSIELEDEN

Het jaarlijkse feest voor de leden van commissies, verbonden aan de Lago, is thans definitief vastgesteld op Zaterdag 26 Januari a.s. Evenals in voorgaande jaren zal het ook dit jaar op de terreinen van de Golf Club worden gehouden.

TARABANAGROEP ZAL KABOUTERS INSTALLEREN

Zaterdag a.s. zal de Tarabanagroep II elf nieuwe kabouters in haar gelederen opnemen. De installatie-plechtigheden zullen in het Lago Heights Activities Building plaats vinden.

LEC KIEST FUNCTIONARISSEN

Vorige week werden — na enige vertraging — de LEC functionarissen voor het zittingsjaar 1952 gekozen. De heer B. F. Dirksz, die reeds twee zittingsperioden achter de rug heeft, werd als voorzitter herkozen. Als onder-voorzitter werd gekozen de heer B. K. Chand en als secretaris de heer Eddy Croes. De twee laatstgenoemde leden vervangen respectievelijk de heren H. A. Blaize en H. A. Kelly. Wij wensen de nieuw gekozen functionarissen veel succes toe in hun zware taak.

LAGO PRODUCTIE

Uit welingelichte bronnen vernemen wij dat de Lagoproductie gedurende het eerste gedeelte van de maand Januari ongeveer 459.000 vaten petroleum producten bedroeg. Deze hoeveelheid moest verlaagd worden tot 446.000 vaten per dag tengevolge van een tekort aan scheepsruimte. Tegen het eind van Januari verwacht men echter een gemiddelde van 455.000 vaten per dag te zullen behalen.

Het geschatte gemiddelde voor Februari bedraagt respectievelijk 460.000 en 443.000 vaten per dag. Vooral naar „fuel oil" heerst er een grote vraag.

PROCES OF SCHIKKING?

Statenleden zullen vragen om nieuw onderzoek inzake Electra-zaak

In onze krant van Vrijdag j.l. maakten wij melding van de dagvaardingen, welke op verzoek van mevr. de wed. Van der Biest-Eman zijn uitgegaan nopens de afwikkeling van de Electra-aangelegenheid. Naar aanleiding van dat bericht hebben wij bij verschillende personen op Aruba ons licht opgestoken en uit betrouwbare bron gewerd ons, dat tijdens de eerstvolgende vergadering van de Staten der Nederlandse Antillen - op Donderdag aanstaande - een motie zal worden ingediend door de heer Henny Eman, die zal voorstellen alsnog een grondig onderzoek door de Regering te laten instellen, opdat alsnog een minnelijke schikking kan worden getroffen. Indien deze regeling kan worden bereikt, zullen onze eilanden „voor een catastrofe" bewaard blijven. Want indien mevr. Eman de procedure wint (we schreven reeds, dat vele vooraanstaande juristen in Nederland stellig aannemen, dat dat het geval zal zijn), zullen de Antillen moeten betalen.

Over de rechtsgeldigheid van de onteigeningsverordening zijn heel wat woorden gevallen, niet alleen hier, maar ook in Nederland. Algemeen neemt men aan, dat bedoelde verordening wemelt van de fouten en uit dien hoofde niet rechtsgeldig is. Wij zijn geen juristen en kunnen ons derhalve over deze materie geen mening vormen: wij hebben echter op tal van plaatsen ons licht opgestoken en menen wel te mogen stellen, dat de onteigening onrechtmatig is geschied. Stellen wij thans de vraag; wat zal ons boven het hoofd hangen, indien mevrouw Eman het proces zal winnen? Zou het uiteindelijk toch maar niet beter zijn indien een schikking werd getroffen...?

We wachten in spanning; eerst op hetgeen er zich Donderdag in de Statenzaal zal afspelen, daarna op de afloop van de processen in Nederland.

BRIEF UIT KOREA

Stemmen uit de vredestent . .

Krijgsgevangenen zijn nog niet vrij

'S GRAVENHAGE, 10/1 (ANP-luchtpost) — De nevel lag al dagen over het tentenkamp te Pan Moen Djon gesluierd. De rode ballonnen, die het „neutrale gebied" afbakenden, gingen verloren in de mist en slechts een klein eindje kabel, waaraan vlaggetjes wapperden, was zichtbaar. Het was mistroostig in Pan Moen Djon, zo schrijft de oorlogscorrespondent kapitein B. M Koster, aan de Legervoorlichtingsdienst.

De aanvankelijke grote vooruitgang bij de vredesbesprekingen — het accoord over de „contactlijn", die dus midden door de gedemilitariseerde zone was geprojecteerd — liep dood op het geven en nemen, het leven en bieden.

Des morgens en des middags kwamen de haastige leden van de beide delegaties naar dit merkwaardig tentenkamp en in urenlange zittingen werd dan vastgesteld, dat er geen vordering was gemaakt.

Het grote struikelblok - na het uitzetten van de „contactlijn" - bleek het uitwisselen van de krijgsgevangenen. In het begin van de wapenstilstandsbesprekingen, toen wel eens werd gefilosofeerd over de eventuele uitwisseling van krijgsgevangenen, kwam men op het idee van een soort „warenhuis-attractie" . . . drie soldaten tegen één officier . . . De goede smaak, die nu en dan nog al eens verloren scheen, werd hervonden in een zititng van 12 December j.l., toen nadrukelijk werd vastgesteld, dat in principe was overeengekomen, dat alle krijgsgevangenen tegen elkaar zouden worden uitgewisseld.

Het scheen allemaal klaar als een klontje. De Roden echter wilden geen lijst verschaffen, waarop de namen van de V.N.-krijgsgevangenen zouden moeten zijn vermeld. Terecht gingen de V.N.-delegaties niet accoord met alleen de mededeling, dat er krijgsgevangenen in de communistische kampen waren. Per slot van rekening was — door middel van het Internationale Rode Kruis — slechts een lijst in het bezit van de V.N. gekomen, waarop de namen van 110 personen stonden vermeld. De Verenigde Naties gevoelden er dus niets voor om het risico te lopen om de door hen gemaakte krijgsgevangenen - liefst 132.474 - uit te wisselen tegen misschien de 110 van de Roden.

Echter, na aanvankelijk vruchteloze onderhandelingen deelden de communisten op 18 December mede, dat zij de lijst met namen van de gevangenen wilden afstaan. Die lijst kwam. Een goed verzorgde. Zij telde 11.559 namen, hierbij inbegrepen die van de Zuidkoreanen, 7.142 in getal. De lijst vermeldde tevens de rang, legernummer, onderdeel en nationaliteit van de gevangenen.

Er ging een zucht van verlichting door de wereld. Vele vaders, broers en zoons, die vermist waren in de strijd in Korea, zouden binnen afzienbare tijd weer naar hun familie kunnen terugkeren misschien . . .

Doch er was weer een addertje onder het gras. De lijst van de V. N. zag er niet uit, zoals die van de Roden. De namen van de krijgsgevangen Noordkoreanen en Chinezen stonden in de Engelse taal vermeld. Men milde die namen in de Koreaanse en Chinese taal, want het is nu eenmaal zo, dat men een uitgang van een dier namen gemakkelijk op tien manieren kan vertalen.

Luide stemmen

De stemmen in de vredestent te Pan Moen Djon werden luider. De M.P.-ers, die voor deze tent stonden, hielden de adem in en hoorden harde woorden. De correspondenten bleven wat op de landweg staan en luisterden, of zij misschien iets konden opvangen, dat hun verhaal mogelijk enige kleur kon verlenen. Brigade-generaal Nuchols, de officiële zegsman van de V.N., kwam naar buiten om te zeggen, dat er niets te zeggen was . . .

Doch intussen zaten we enige dagen van Kerstmis af. Enige dagen van het feest van de vrede . . .

Het had er aan het begin van de periode van 30 dagen, waarin de wapenstilstandsovereenkomst moest worden getekend, wilde de provisorische „contactlijn" tenminste niet de geldigheid verliezen, alle schijn van, dat de wereld op Kerstmis de vrede in Korea kon vieren, doch vier dagen vóór Kerstmis, toen wij dit artikel schreven, zag het er allemaal weinig hoopvol uit. De ervaring heeft wel geleerd, dat elke dag een verrassende wending kan brengen, doch het leek wel, of de grauwe sluier van de nevel, die over het tentenkamp bleef liggen, dagen lang, tevens het geheim tot de vrede verborg.

Met een slakkengang gingen de besprekingen, althans de vorderingen, voort. Zolang er nog vorderingen worden gemaakt in een paar weken, zolang is de hoop niet verloren, want men mag toch wel aannemen, dat het gezond verstand terrein begint te winnen. Indien het gezonde verstand het zou afleggen tegen de wapenen, dan blijft hier in Korea het alternatief bestaan van een oorlog, die de Koreaanse grenzen zal passeren.

Neger- en Indianenslaven op Aruba

Indianentaal van Aruba omstreeks 1800 verdwenen

Door

Dr. JOHAN HARTOG

In tegenstelling tot wat men vroeger meende, weten wij thans dat de Indianen op Curacao feitelijk niet zó lang voor de Indianen van Aruba uitstierven. In 1795 blijken er op dat eiland nog wat oude echte Indianen te wonen. Op de overwal, Paraguaná, is de Indiaanse bevolking thans nog niet verdwenen. Volgens de overlevering zou op Aruba omstreeks 1862 de laatste Indiaan Nicolaas Pyclas bij Savaneta zijn overleden. Iets wat Van Meeteren rondweg een legende noemt, omdat elk bewijs ontbreekt. Hun taal, de oude Indiaanse taal van Aruba, daarentegen, moet reeds omstreeks 1800 zijn verdwenen. Nu kan men moeilijk aannemen, dat de taal verdwijnt en dat een laatste specimen van de Indianenbevolking meer dan een halve eeuw later sterft.

Huwelijk „bij het jaar"

Ds. Bosch, die omstreeks 1830 Aruba enkele malen bezocht en daarover een boek schreef, is bij het geven van historische data vaak bepaald onjuist, maar hij kenmerkt zich daarentegen als een scherp en vaak geestig waarnemer van het contemporaine. Hij verhaalt omstreeks 1830 hoe op Aruba Indianen, Blanken en Negerslaven „zelfs onder elkander trouwden, doch altijd bij de maand of bij het jaar, hoewel er voorbeelden zijn, dat de onderlinge huwelijksverbintenis het geheele leven door is in stand gebleven. Hierdoor verleerden zij allengs hunne oorspronkelijke taal, en namen die aan van de blanke inwoners, welke de Curaçaosche landtaal spraken." Alleen als ze dronken waren, spraken de Indianen in zijn tijd de oude Indianentaal nog wel eens, zegt de predikant erbij!

Men kan dus vaststellen, dat bij het begin der negentiende eeuw nog een vrij groot aantal Indianen op Aruba leefde, waar zij samen met de vrije kleurlingen. waarschijnlijk mestiezen of zambo's, onder een „Kapitein" en een „luitenant" van Indiaansen bloede stonden.

Overigens waren deze „kapiteins" en „luitenants" natuurlijk helemaal geen militairen, terwijl zelfs hun bemoeienissen met de Indianen summier waren. Ze hadden een heel andere taak dan hun naam zou doen verwachten. Zij waren namelijk belast met alles wat niet speciaal aan andere ambtenaren was opgedragen of voorbehouden, zoals het inventariseren der landseigendommen, schouw, ijk, burgerlijke stand, politie. Hun naam en titel droegen zij, omdat zij — ook op Bonaire, waar een soortgelijke functie voorkwam, hoewel daar toen practisch geen Indianen meer waren en op Aruba toch altijd nog vijfhonderd — „opzigt en directie" moesten houden „bij alle 's Lands werk, alwaar de Indianen, vrije lieden en andere Ingezetenen geëmployeerd zijn".

„Rode slaven"

Tenslotte leefden op Aruba nog een soort Indianen, die feitelijk slaven waren, een heel merkwaardige situatie dus, maar wat elders, o.a. in Suriname en op Curaçao ook wel voorkwam, z.g. rode slaven. Het waren Indianen van de overwal Paraguaná, waarmede de Arubianen veel contact hadden. De Arubianen voerden Indianen vandaar mee en hoewel een deel hunner ook weer teruggaat, schijnt het dat een zeker aantal mannen en vrouwen op Aruba wilde blijven, waar zij „voor eenen soberen kost en een enkel kleedingstuk de bezigheden van slaven verrigten". Ds. Bosch trof deze immigranten slaven van Indianenafkomst bij elk bezoek op Aruba weer aan. Hij zegt, dat het de lelijkste Indianen zijn, die hij waar dan ook in Amerika gezien heeft, „kort, dik, donkerkleurig, met geen aangename gezigtsomtrekken en zonder eenige uitdrukking op het gelaat; het schijnen wandelende vleesklompen te zijn". Uit ondervragingen door de predikant-schoolopziener bleek vaak, dat de sociale toestanden aan de overwal, waar voldoende vee was, zodanig waren, dat enkele rijken door middel van een soort lijfwacht, zich deze Indiaanse paria's van het lijf hielden, zodat ze het op Aruba in alle armoe nog beter hadden.

Negers op Aruba

Negers waren er in de negentiende eeuw, zoals hierboven vermeld, ook op Aruba woonachtig. Zij waren meestendeels slaven, deels vrijen.

Oudtijds werden geen spruiten van het zwarte ras op Aruba toegelaten, evenmin trouwens als blanke kolonisten, welke pas na 1800 zich mogen vestigen. In 1697 wonen op Aruba nog geen negers. Ook in 1758 worden ze nog niet gesignaleerd.

Maar ze moeten in elk geval reeds van het begin der negentiende eeuw af aanwezig zijn, want omstreeks 1850 was het een va et vient van slaven tussen Curaçao en Aruba. De manumissie nam echter eveneens toe en daardoor het aantal vrije kleurlingen. Sedert 1815 had de Raad van Policie het toezicht op de manumissie, teneinde te voorkomen, dat onbruikbare slaven werden vrij verklaard. Tevens diende hij om te verhinderen, dat de aan de manumissie verbonden kosten te hoog waren om er een veelvuldig gebruik van te maken. Het aantal vrije kleurlingen nam op Aruba van 1816 tot 1850 met ongeveer 50 % toe. Teneinde de manumissie te bevorderen, werden de kosten ervan op Aruba tenslotte geheel afgeschaft. Bij de vrijverklaring medio 1863 kregen op Aruba 474 particuliere slaven, alsmede 6 gouvernementsslaven de vrijheid (op 31 December voorafgaande waren er 456 genoteerd. Voor elke slaaf, die recht op manumissie had, werd op Aruba (evenals op de andere eilanden, behalve Sint Maarten) 30 gulden per persoon vergoed door de Nederlandse regering; voor andere particuliere slaven 300 gulden per persoon en de Gouvernementsslaven werden vanzelfsprekend zonder meer vrijgelaten.

NIEUWS IN HET KORT

— Een bacil, die tevoren nimmer in Groot Brittannië en slechts tweemaal in andere delen der wereld (Noord-Amerika en Uruguay- was aangetroffen, heeft in een Brits graafschap kort geleden een voedselvergiftiging doen ontstaan. De bacil, de „Salmonella Minnesota", vóor het eerst in 1938 in de Amerikaanse staat Minnesota aangetroffen, is afkomstig uit Turkije; hij heeft daar en in Uruguay een epidemie veroorzaakt.

— Léon Meurant en Michel Courtin, ter dood veroordeeld „wegens moord", zijn vóór het einde van het oude jaar erin geslaagd uit de gemoderniseerde gevangenis van Amiens te ontsnappen. Zij bevonden zich in de dodencel. Zij poogden in bewakersklerен naar België te ontkomen, doch werden door de politie weer ingerekend. Door allerlei procedure-regels is hiermede hun vonnis waarschijnlijk een jaar uitgesteld.

— Te Angri bij Napels zijn zes personen om het leven gekomen, toen door het ontploffen van een clandestiene opslagplaats van vuurwerk een huis instortte.

— Van 3 tot 5 Maart zal in West-Berlijn een internationale televisie-conferentie worden gehouden.

Aan allen die blijken van medeleven hebben betoond gedurende de ziekte bij en na het overlijden van

Mevr. Anthonette Lucia Palm-Hoevertsz,

zeggen de familieleden hartelijk dank. In het bijzonder aan dr. G. J. J. van der Bijl voor zijn liefdevolle behandeling.

De familie Palm

Aruba, 14 Januari 1952.







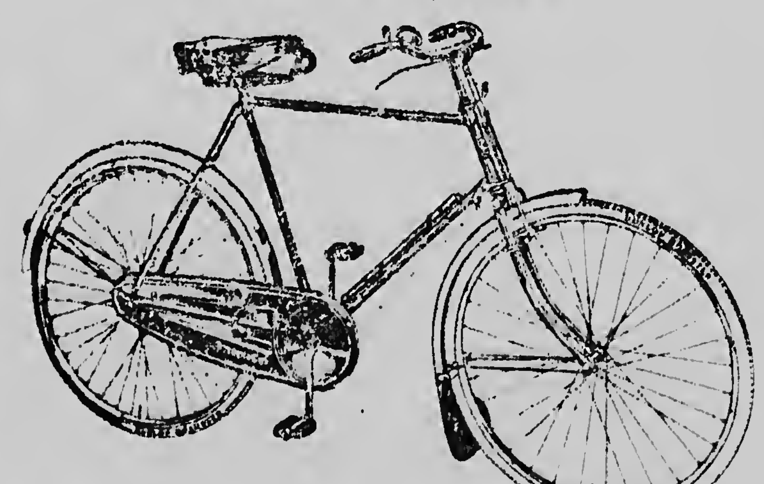












NA DE STATENVERTALING

Bijbelgenootschap kwam na 26 jaar gereed met geheel nieuwe vertaling

AMSTERDAM, Jan.: — Drie eeuwen na het verschijnen van de Statenvertaling in 1637 is vorig jaar de nieuwe complete bijbelvertaling in het Nederlands gereed gekomen. En de eerste oplaag van de nieuwe uitgave, 115.000 exemplaren, waarvan bij voorintekening reeds 70.000 waren verkocht, is nu ook klaar voor de verkoop. Deze nieuwe vertaling is van het Nederlands bijbelgenootschap. Ongeveer veertig professoren, predikanten en doctoren in de theilogie hebben er 26 jaar lang aan gearbeid. De nieuwe vertaling is aan de vertegenwoordigers der kerken aangeboden. De invoering ervan is een zaak van de kerken zelf. Aan de Koningin, Prins Bernhard en Prinses Wilhelmina is ook een exemplaar overhandigd.

In 1911 werd in het Bijbelgenootschap de vraag aan de orde gesteld, of het op de weg van het genootschap lag zelf een nieuwe bijbelvertaling ter hand te nemen. De tekst van de Statenvertaling, die het genootschap uitgaf en nog uitgeeft, moest telkens veranderd worden en herzien, en men vroeg zich af, of dit „lapwerk" wel verantwoord was. Op initiatief van ds P. Veen (Zutphen) en prof. dr A. van Veldhuizen (Groningen) werd de kwestie van een nieuwe vertaling met enkele personen besproken. Een commissie werd geformeerd, die contact opnam met het Bijbelgenootschap, dat er toen echter bezwaar tegen had de vertalingsarbeid te beginnen. Vijftien jaar later zond de afdeling Numansdorp een brief aan het hoofdbestuur met de vraag, waarom het Bijbelgenootschap voor het eigen vaderland niet deed, wat het wel liet doen voor (het toenmalige) Indië. Het antwoord op deze vraag was, dat in 1926 de algemene vergadering besloot dit grote werk ter hand te nemen. De Commissie voor het Nieuwe Testament begon haar arbeid in 1927 en was daarmede in Juni 1939 gereed. Van dit Nieuwe Testament, waarvan de eerste druk nog in dat jaar van de pers kwam, zijn nu reeds bijna een half millioen exemplaren verspreid. Voorzitter van deze commissie is prof. dr E. W. Grosheide (Vrije universiteit Amsterdam).

De commissie voor het Oude Testament begon in 1933 onder voorzitterschap van prof. dr H. Th. Obbink (Rijksuniversiteit Utrecht) (overleden) haar werk, dat in Juni van het afgelopen jaar voltooid werd onder voorzitterschap van prof. dr G. Ch. Aalders (Vrije universiteit. Amsterdam).

Waarom nieuwe vertaling?

Prof. Grosheide noemde tijdens een persconferentie drie redenen, die een nieuwe vertaling nodig maakten. Door de ontdekkingen in de laatste jaren van oude handschriften werd het mogelijk de oorspronkelijke tekst zeer dicht te benaderen. Zo verkreeg men door de vondst van rollen perkament en papyrus in de omgeving van de Dode Zee, vermoedelijk in de tweede eeuw voor Christus geschreven, de beschikking over een heel oude tekst van het boek Jesaja. Voorts is op taalkundig en historisch terrein zoveel nieuwe kennis vergaard, die de bijbelinhoud verheldert, waardoor een beter en juister vertaling mogelijk werd. En tenslotte is er de verandering, die het Nederlands sedert de 17e eeuw ondergaan heeft; zinsbouw en stijl veranderden, woorden van toen zijn nu onbekend, verdwenen of hebben een andere betekenis gekregen en zo meer. De vertaling van nu is er een, die begrijpelijk is voor de mens van de 20ste eeuw.

Dit jaar zal een tweede druk worden uitgegeven in een oplaag van 160.000. Voorts is het de bedoeling ook een uitgave in Braille te laten verschijnen. De Lutherse kerk heeft de nieuwe vertaling reeds aanvaard.

Reeds eerder heeft men getracht tot een nieuwe vertaling van de bijbel te geraken, doch dit stuitte af op de verdeeldheid der kerken. Het Nederlands Bijbelgenootschap was als interkerkelijke organisatie als enige in staat binnen zijn muren professoren en predikanten van allerlei richtingen te verenigen om samen een vertaling te maken, die aller vertrouwen zal kunnen winnen.

In plaats van Statenvertaling

De nieuwe vertaling — zo is de verwachting van het genootschap — zal op den duur de Statenvertaling kunnen vervangen. Zowel bij de vertaling van het Oude als van het Nieuwe Testament is gebruik gemaakt van hetgeen op dit gebied in de laatste jaren aan publicaties van verschillende zijden is verschenen. Toen het Nieuwe Testament gereed was, is aan alle kerken een proefdruk gezonden. De synode van de Nederlandse Hervormde en Gereformeerde Kerken en de Doopsgezinde Broederschap hebben toen commissies gevormd, die critiek op deze uitgave hebben verzameld en doorgegeven aan het genootschap. Ook uit andere kerken en van particulieren zijn op- en aanmerkingen binnengekomen. De commissie voor het Nieuwe Testament heeft deze critiek verwerkt en, waar nodig, wijzigingen in de vertaling aangebracht. En dezelfde handelwijze is ook gevolgd bij het Oude Testament. Niet altijd is het vertaalwerk op dezelfde wijze geschied, maar door de practijk kwam men tot de volgende bij de vertaling van het Oude Testament gebezigde methode.

Voor elk bijbelboek werden twee hoofdvertalers aangewezen, die elk afzonderlijk aan het werk gingen; als zij gereed waren, werd in overleg één proefvertaling samengesteld en ingeleverd bij de uit drie personen bestaande vaste commissie, die het ingezondene corrigeerde. Hiervan werd dan een eerste proefdruk ter perse gelegd. Deze werd vervolgens aan alle commissieleden gezonden en dan kon de plenaire commissie, bestaande uit alle vertalers, aan het werk gaan. Getracht werd een vertaling te vinden, die voor allen aannemelijk was. Hierin is men altijd geslaagd. In grote eensgezindheid is het werk tot stand gekomen. De op deze wijze gereed gekomen bijbelboeken werden dan in een tweede proefdruk uitgegeven, die ter behandeling aan de leescommissie werd gezonden. Deze laatste commissie bestond uit een deel der plenaire, aangevuld met een aantal letterkundigen, die taal en stijl beoordeelden. En dan kon tenslotte een derde proefdruk worden gemaakt, die na revisie en correctie naar de drukker ging.

Tukker's Sportkroniek

(Vervolg van pag. 1)

de bankiers te veel door het midden gespeeld. Enige malen is het Roggeveen die met verre trappen naar de vleugels daarin verandering tracht te brengen, doch zonder gunstig gevolg. De strijd is juist 8 minuten oud als de Mercurius rechtsbuiten "King" de bal toegespeeld krijgt. Op zeer handige wijze ontdoet deze prof zich van speciaal voor hem gestelde bewakers en nog geen twee seconden later is het 1—0 voor de handel. Deze tegenslag is voor de mannen van de bank aanleiding er een schepje bij op te zetten. Er ontstaat dan een druk op de Mercuriusveste doch keeper Vocks is op zijn post. De strijd is ongeveer een kwartier oud als bij een der HBU-aanvallen een der Mercuriusspelers de bal, binnen de gevaarlijke zone, met de hand speelt... strafschop... even later een schot... en de stand is gelijk. 1—1.

Hierna wordt het spel wat harder doch het blijft haar sportieve karakter behouden. Even voor de rust veroorzaakt een der H.B.Uers op ongeveer 25 meter van het doel een vrije schop. Rechtsbuiten King plaatst zich achter het leer en met een geweldig hard schot, boven in de rechterhoek, brengt hij de stand op 2—1. Met deze Mercuriusvoorsprong gaat de rust in.

In de tweede helft wederom het zelfde spel. Enthousiast en snel bij de H.B.U. doch te kort en teveel door het midden; een technisch en wat rustiger spel bij de handel met goed afwisselende aanvallen over de vleugels. Na ongeveer 15 minuten, als het spel wat te fors begint te worden, grijpt de scheidsrechter af en toe in en enige vrije schoppen zijn hiervan het gevolg. Hard zwoegen de H.B.Uers voor de gelijkmaker. Het gelukt niet. Slot en zijn mannen zijn op zijn best en door tactisch spel weten zij herhaaldelijk het gevaar te keren.

De zwervende middenhalf Karduks speelt in deze periode van H.B.U. overwicht een zeer goede partij en het is grotendeels ook door zijn doortastend spel dat de gelijkmaker uitbleef. Geleidelijk werken de Mercurianen zich los en ondernemen weer meerdere aanvallen op het H.B.U. doel. Kort voor het einde is het de rechtsbuiten King die na 'n snelle ren langs de lijn keurig de bal naar de vrijlopende P. Lacle plaatst die op zijn beurt met een hard en laag schot de stand op 3-1 brengt. Wel trachtten de H.B.Uers nog de achterstand in te lopen, doch het gelukte niet meer. Het einde van deze aantrekkelijke en harde strijd komt met een 3—1 overwinning voor Mercurius.

— Voor het eerst zal het mechanische brein worden ingeschakeld bij het bijbelonderzoek. De installatie van de Amerikaanse Harvard universiteit zal een honderdtal manuscripten betreffende het Evangelie van Lucas vergelijken. De machine zal alle toevoegingen, weglatingen en verschillen in spelling registreren.

In het kort

— Demonstranten, die vissers en de „actiegroep van Helgoland" vertegenwoordigen, hebben op de „Grosser Knechtsand"-zandbank nabij Cuxhaven met een fakkel, die van Helgoland daarheen was gebracht, een vuur ontstoken, dat volgens een door hen aangenomen resolutie zal blijven branden, totdat het voorstel om de zandbank in plaats van Helgoland als bombardementsdoel der Britse vliegtuigen te gebruiken, is ingetrokken.

— Radio-Praag deelt mede, dat de bekende Skoda-fabrieken zijn herdoopt in Lenin-fabrieken.

— In 1950 hebben 7.033 buitenlanders het Britse staatsburgerschap gekregen, onder wie 562 Russen, 683 Duitsers en 570 Oostenrijkers.

— Volgens het Westduitse ministerie van financiën heeft de Westduitse schatkist in 1951 tengevolge van smokkelarij ongeveer 400 millioen Mark aan inkomsten gederfd tegen ongeveer 800 millioen Mark in het jaar daarvoor.

— Het Westduitse kabinet heeft een wetsontwerp voor de bestrijding van geslachtsziekten goedgekeurd. Een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken deelde mee, dat thans 0,24 % van de bevolking aan deze ziekten lijdt tegen 0,60 % in 1946.

— André Cornu, de Franse staatssecretaris voor schone kunsten, heeft een beroep gedaan op alle Franse mannen en vrouwen om één pakje sigaretten minder te roken en het uitgespaarde bedrag te bestemmen voor de restauratie van het paleis van Versailles, waarvan de kosten geraamd worden op vijf milliard francs of ongeveer 100 francs per hoofd van de Franse bevolking.

— Dezer dagen heeft de voormalige Amerikaanse president Herbert Hoover in Boston verklaard, dat, als de departementen van de Amerikaanse regering niet „grondig gezuiverd zouden worden, de Verenigde Staten evenals de grote rijken uit het verleden, zouden verzwakken en ondergaan."

— In de thermo-electrische centrale van Dieppedale-Croisset bij Rouen is een turbine ontploft, doordat zij 3.500 toeren inplaats van 3.000 toeren maakte. Brokstukken van honderd kilo vlogen tientallen meters in het rond. De dienstdoende technicus wist op tijd te ontkomen.

— Dezer dagen zijn in Canton, onmiddellijk na een terechtzitting, die door ruim 2000 personen werd bijgewoond, tien Chinese „verraders", bandieten en grootgrondbezitters" terecht gesteld, aldus te Hongkong ontvangen officiële communistische persberichten.

ELFDE JAARGANG No. 1249 . VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG WOENSDAG 23 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel.
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel.
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1201

Rumoer in Tunis houdt aan

Plaatselijke bevelhebber werd bij bankoverval doodgeslagen

TUNIS, 23 Jan.: — Een rumoerige menigte trachtte Dinsdag de Bank van Algiers te Sousse aan te vallen. De plaatselijke bevelhebber, kolonel Durand, die poogde de menigte te bedaren, werd doodgeslagen. Politietroepen openden het vuur; negen demonstranten werden gedood en velen gewond. Tussen Sousse en Sfax werd een trein tot ontsporing gebracht; er werd niemand gewond, doch het verkeer werd onderbroken. De lijn Sousse-Tunis werd door een ontploffing beschadigd, doch hier werd het verkeer niet verbroken. De algemene staking in Tunis heeft weinig effect; de markt gaat normaal door en slechts winkels in de Arabische wijk zijn gesloten.

De leider van de nationalistische Destour is naar Parijs vertrokken om de belangen van zijn land bij de Verenigde Naties te verdedigen.

Debat uitgesteld

De Franse Nationale Vergadering heeft met 396 tegen 220 stemmen besloten het debat over de interpellaties aangaande de Tunesische kwestie tot een nader te bepalen datum uit te stellen, hetgeen was verzocht door de nieuwe premier Faure. De socialisten stemden met de regering. Faure verdedigde de tegen de nationalistische en communistische leiders genomen maatregelen. Hij zei echter dat de regering gaarne zou zien, dat de Frans-Tunesische besprekingen over de hervormingen spoedig worden hervat. De Tunesische ministers hadden een fout gemaakt door te pogen de zaak voor de Verenigde Naties te brengen; dit beroep kon niet in overweging worden genomen. De huidige maatregelen waren bedoeld om de orde te houden; zij zijn tijdelijk en door de omstandigheden gerechtvaardigd.

R.T.C.-HEREN IN NEDERLAND AANGEKOMEN

SCHIPHOL, 23 Jan.: Precies om 23 uur Ned. tijd landde Dinsdagavond op Schiphol het K.L.M.-vliegtuig uit de West, waarmee op Nederlandse bodem arriveerden mr dr Buiskool, mr dr Da Costa Gomez en dr De la Try Ellis.

Het ontwerp-Statuut, dat tot stand kwam, toen de Nederlandse gemachtigden aan het eind van het vorige jaar in de West waren, heeft wel enig verschil van mening opgeleverd. De wijze, waarop de gemeenschappelijke zaken moeten worden behandeld, en de vraag welke zaken eigenlijk gemeenschappelijke zaken zijn, zijn twee punten, waarover verschil van mening kan bestaan. De heer Buiskool drukte het uit met te zeggen: „Wij moeten en zullen elkaar wel vinden, zodat, indien er verschil van mening zou zijn, er compromissen moeten worden gesloten."

De heren werden verwelkomd door de heren mr Van Schaik, mr dr Pos en mr Debrot.

28 DODEN BIJ TWEE VLIEGRAMPEN

ELIZABETH (New Jersey), 23 Jan.: — Gisteren is in dichte mist een Amerikaans lijnvliegtuig neergestort op een houten huis. Alle 23 inzittenden zijn daarbij om het leven gekomen; onder hen bevond zich de voormalige minister van oorlog Patterson. Het vliegtuig viel neer dicht bij het huis, waar de piloot woonde, en op anderhalve kilometer van de plaats, waar 16 December een ander lijnvliegtuig was neergestort, waardoor 56 personen om het leven kwamen. Het is nog niet bekend, of inwoners van huizen gedood werden; zeven personen worden vermist.

Kort na het opstijgen van het vliegveld van Miami is een ander Amerikaans lijnvliegtuig neergestort. Men gelooft, dat alle vijf inzittenden zijn gedood.

TWINTIG TON MUNITIE LAG OP KERKHOF

ISMAILIA, 22 Jan.: — Britse troepen hebben op een begraafplaats te Ismailia ruim 20 ton munitie gevonden, afkomstig uit Britse legervoorraden. Een Egyptische schutter werd doodgeschoten en dertien verdachten werden aangehouden. De troepen werden vergezeld door een r.k. geestelijke en een Britse officier voor burgerlijke betrekkingen, die erop toezien, dat geen graven gemolesteerd of ontheiligd zouden worden.

De Egyptische autoriteiten hebben op last van het ministerie van binnenlandse zaken een uitnodiging afgeslagen om een Mohammedaanse geestelijke de soldaten te laten vergezellen, aldus het hoofdkwartier van generaal Erskine.

Kemmink bijt door

De heer H. A. Kemmink van Openbare Werken zit ei-vol goede ideeën. Het is opmerkelijk, dat hij steeds weer even vitaal is en zich telkens weer op nieuwe projecten werpt, zoals een jongeman van achttien het hem niet kon verbeteren. Niet steeds heeft hij succes, maar hij is een doorzetter en weet precies waar hij naar toe wil.

Dezer dagen heeft de heer Kemmink een aantal gevangenen aan het werk gezet. „Ik laat ze de vuilnishopen in en buiten de stad opruimen; op het ogenblik heb ik zes gevangenen tot m'n beschikking en er is natuurlijk een oppasser bij. Die kerels verrichten op die manier nuttig werk, dat onze gemeenschap ten goede komt. Bovendien is het goedkoop; Ik betaal een gulden per dag per gevangene. Deze tijdelijke werkkrachten verzamelen op bepaalde plaatsen het vuil (ze zijn gistermorgen op Mon Plaisier begonnen) en D.O.W.-trucks brengen het weg. Over een week of wat is de stad en omgeving weer schoon en dan zullen we maar afwachten in hoeverre het publiek die schoonmaak waardeert door zoveel mogelijk gebruik te maken van vuilnisbakken".

De heer Kemmink heeft nog meer pijlen op z'n boog; hij zal ze echter op de juiste tijdstippen afschieten. We wensen hem veel succes toe, want we weten dat hij het goed met Aruba voor heeft. „Iedereen hier, die belasting betaalt, is een klant van me", zei hij nog.

HET BELANGRIJKE KWARTIER

Als dagelijks om twaalf uur de Bernhard- en Don Bosco-scholen uitgaan, is er altijd veel verkeer op de weg. Dat er niet meer ongelukken gebeuren, is een wonder. Een onzer lezers merkt op, dat het wenselijk zou zijn bedoelde scholen een kwartier eerder te laten uitgaan. Dat lijkt ons ook wel van belang en wij bevelen deze suggestie gaarne aan bij de betrokken autoriteiten.

FEESTAVOND VOOR DE MARINIERS

Op Donderdag 31 dezer, verjaardag van H.K.H. Prinses Beatrix, zal in het Kamp Savaneta weer een ontspanningsprogramma worden afgewerkt. Bijzondere medewerking wordt ditmaal verleend door Padu del Caribe (Padu Lampe); de organisatie van deze feestavond berust bij een aantal mariniers en leden van het comité „Contact Burgerij Militairen".

DE M.G.-RIT

Ten aanzien van de reeds eerder aangekondigde wedstrijden voor berijders van M.G.-wagens, kunnen wij thans mededelen, dat het evenement definitief zal plaats vinden op Zondag 10 Februari op het wegencomplex achter Dakota. Om negen uur vindt de start plaats. De organisatie berust bij de heren A. van Glabbeek, Dr Van der Beek en ir Van den Berg.

GENERAAL DE BRUYNE OP ARUBA

De Commandant van het Korps Mariniers, Generaal-Majoor M. R. de Bruyne, die thans op Curacao vertoeft, wordt morgen op ons eiland verwacht. Ter gelegenheid van dit bezoek bieden de heer Gezaghebber en mevrouw Kwartsz morgenavond te hunnen huize een cocktail-party aan.

SPEELMIDDAGEN VOOR HET VERWAARLOOSDE KIND

Het Bestuur van de Damesvereniging „Unitas" stelt zich voor om voortaan in de Tivoliclub elke Vrijdagmiddag een kaart- en domino-avond te organiseren, waarvan de baten zullen worden bestemd voor het verwaarloosde Arubaanse kind.

De deelnemers (-sters) betalen per middag slechts een gulden per persoon. Begonnen wordt reeds Vrijdagmiddag aanstaande om een uur. Wij wensen „Unitas" met deze actie zeer veel succes toe en hopen, dat heel wat kaartliefhebbers (-sters) willen meehelpen er gezellige Vrijdagmiddagen van te maken.

„JONG SANTA CRUZ" KOOS NIEUW BESTUUR

Zondagmorgen hield de voetbalvereniging Jong Santa Cruz een algemene ledenvergadering waarbij verschillende onderwerpen werden besproken en waarbij tevens een nieuw bestuur werd gekozen. Nadat de voorzitter der vereniging, de heer G. J. Croes, de aanwezigen hartelijk had toegesproken, werd overgegaan tot het lezen van het jaarverslag, waaruit duidelijk bleek, dat de vereniging gedurende het afgelopen jaar wel vorderingen had geboekt. Wij noemen het behalen van de derde plaats tijdens de AVB competitie 1951, door een club die voor het eerst als lid der A-klasse aan de competitie deelnam.

De penningmeester gaf een uitvoerig verslag van de financiële status waarna werd overgegaan tot de keuze van een nieuw bestuur. Als voorzitter voor de zesde achtereenvolgende keer werd gekozen de heer Julio Gilberto Croes. Andere bestuursleden zijn de heren Fr. P. Croes, M. Croes, F. Maduro en F. Quant, respectievelijk ondervoorzitter, 1e Secretaris, 2e Secretaris en Penningmeester.

Wij willen hierbij van de gelegenheid gebruik maken om het nieuw gekozen bestuur veel succes toe te wensen met hun taak en de hoop uit te spreken dat de vereniging zich in de loop van dit jaar wederom kranig zal weten te houden.

SHOW „BULA WAYA"

Aruba krijgt volgende week de Premiere in Bolivariana

Naar wij van de Arubaanse Toeristen Commissie vernemen, zal op Aruba de eerste voorstelling plaats vinden van de revue „Bula Waya". Zij, die nog niet weten wat dat betekent, zullen het wel na de uitvoering begrijpen. En er is nog meer te leren van deze revue, want U zult de Bula Waya in het oorspronkelijk rhytme horen, de tumba-maat. Voor de eerste maal zullen bekende Curacaose dansen als de Tamboe, de Simadan en vele andere worden opgevoerd.

Het interessante van deze voorstelling is, dat het een revue is die de folklore van onze Antillen ten grondslag heeft.

Onze eigen artisten met klinkende namen hebben hier hun enthousiaste medewerking aan gegeven. Padu del Caribe (Padu Lampe) heeft de muzikale leiding; Moy Galante, die zijn sporen al lang verdiend heeft op Curacao op velerlei gebied, verzorgt met vele andere amateur-artisten de uitvoering. De veelzijdige Csito Boom vertolkt de hoofdrol en wel als een Amerikaanse toerist, die onze eilanden bezoekt: deze ontmoet ergens een pindavrouwtje, met wie hij in een allerpotsierlijkst gesprek verwikkelt raakt en waaruit voortvloeit, dat hij kennis maakt met Curacaose dansen, zoals de Tamboe, Simadan, Zumbi en enkele andere. De uitvoerende danspartijen zijn verbonden aan het toneelgezelschap „Magnolia" van Moy Galante.

Na de pauze zullen de candidaten van Aruba voor de titel van „MISS CARNAVAL NEDERLANDSE ANTILLEN 1952" aan het publiek worden voorgesteld. Het meiske dat deze titel wint, zal door bemiddeling van de Toeristen Commissies een vrije reis per KLM naar Havana genieten met begeleid(ster) en aldaar de Carnavalsfeesten meemaken van 23 tot 28 Februari als gast van de Toeristen Commissie van Havana.

De eerste voorstelling van „Bula Waya" zal plaats hebben in de Sociedad Bolivariana te Oranjestad op Zaterdag 2 Februari. Daarna volgt een matinee te geven op Zondag 3 Februari. In nadere aankondigingen zullen wij het publiek verdere gegevens en inlichtingen verschaffen.

DE SERVICE BIJ HET ESSO-STATION TE SAN NICOLAS

De laatste tijd hebben wij verscheidene personen hun misnoegen horen uiten omtrent de service welke bij het Esso-station te San Nicolas wordt geboden. De voornaamste klachten waren altijd dat het station onderbezet was en dat er meer toezicht diende te komen.

Na te bevoegder plaatse inlichtingen te hebben ingewonnen, vernemen wij dat er nu reeds twee stappen in de goede richting zijn gedaan, nl. er wordt een nieuwe Esso Servise Station in de buurt van Essoville gebouwd en ten tweede is er een opleidingscursus voor stationsbedienden aan de gang. Deze cursus zal spoedig worden voltooid. Het is de algemene verwachting dat wanneer het nieuwe station gereed zal zijn, een niet onbelangrijk deel van de druk op het station te San Nicolas zal worden weggenomen, terwijl de opleiding van de bedienden ook het hare zal bijdragen om de automobilisten op Aruba de gewenste service te bieden.

Missie van mr. dr. Geelkerken heeft niet aan doel beantwoord

Nederland was zeer verbaasd over Electra-onteigening

Van het begin van deze maand af verblijft op de Nederlandse Antillen mr dr N.G. Geelkerken, een rechtsgeleerde uit Leiden, die zich met drie andere Leidse juristen bezig houdt met een nauwkeurige studie van de uitermate ingewikkelde zaak, die hier algemeen bekend is als de „Electra-aangelegenheid". De heer Geelkerken was naar Curacao gekomen op dringend advies van iemand, die van Regeringszijde zou hebben vernomen dat daar een verzoek tot minnelijke schikking in gunstige overweging zou worden genomen en die „iemand" is met die mededeling naar Nederland gevlogen; men zou onder die omstandigheden toch maar beter niet met een proces kunnen beginnen......

Mevr Van der Biest Eman wist niet wat ze van de missie van die „iemand" moest denken en zij verzocht een harer juridische adviseurs naar Curacao af te reizen om poolshoogte te nemen. Zo kon het gebeuren, dat genoemde mr dr Geelkerken op Nieuwsjaardag in het vliegtuig stapte en korte tijd daarna in contract trad met enige leden van de Regeringsraad.

Wat bleek hem toen? Het politieke rad had weer een halve draai gemaakt (of er is wat anders voorgevallen...) en van enige bereidheid om weer de onderhandelingen op minnelijke basis te openen bleek niets meer.

We schreven reeds, dat Donderdag een en ander in het Statencollege te berde zal worden gebracht en mocht de motie-Eman niet worden aangenomen, dan zullen de processen worden doorgezet. En dan keert mr dr Geelkerken met bekwame spoed naar Nederland terug. Mocht bedoelde motie wel worden geaccepteerd, dan zal er dienen te worden afgewacht wat de Regeringsraad van plan is.

Ziedaar wat wij dezer dagen van mr dr Geelkerken vernamen, toen hij ons tijdens een kortstondig verblijf op ons eiland een onderhoud toestond.

De onteigening

Desgevraagd deelde de heer Geelkerken ons mede, dat tal van vooraanstaande juristen in Nederland het er over eens waren, dat de veelbesproken onteigeningsverordening gespeend is van alle rechtsgronden. Het laatst is het advies ingewonnen van vier advocatenkantoren („en zeker niet de slechtste in Nederland") en ook daar luidde de conclusie: onteigeningsverordening was niet rechtsgeldig!

„Weet U waar men zich in Nederland het meest over heeft verbaasd? Dat men een aan landskinderen behorend bedrijf in handen heeft gespeeld van de Overzeese Gasmaatschappij, die in Indonesië geen kansen meer had. Algemeen heeft men daar de indruk, dat er iets riekt naar „koloniaal streven". Dat men hier op deze eilanden steeds meent te hebben gehandeld in het algemeen belang, komt ons niet juist voor. Er bestond geen gerechtvaardigde vrees, dat Aruba zonder licht zou komen, want te allen tijde had de Regering het recht om het electriciteitsbedrijf te naasten, zoals in de concessie-voorwaarden omschreven staat. Deze naasting kon reeds plaats vinden voordat een Rechter uitspraak had gedaan".

De schade

Mr dr Geelkerken merkte op, dat de schade heel moeilijk te bepalen is; er zullen verschillende adviezen worden ingediend en elke adviseur zal er weer anders over denken. Dat het een millioenenkwestie is, is wel zeker. Indien men bedenkt, dat in het bedrijf naar schatting vier millioen guldens waren geinvesteerd en Electra recht mocht doen gelden op een winst van 16 procent van genoemd bedrag, dan kan men zich een idee vormen van de schade. Deze schade mag op grond van een reeds tientallen jaren bestaande jurisprudentie over een tijdsverloop van dertien jaren worden uitgestreken.

Het is niet te overzien wanneer de processen tot een einde kunnen komen; het kan een jaar duren, maar ook korter of langer. En daarna staat nog voor beide partijen de weg open tot hoger beroep en zelfs cassatie. Het geheel kan dus een kwestie van jaren worden.

Aldus vertelde ons mr dr Geelkerken.

„B-23" moest het Kanaal van Panama vernietigen

De tijd van de grote saboteurs en dikbetaalde spionnen zal wel voorbij zijn, meent men. Maar in feite werd de grootste opdracht uit de historie der sabotage ná 1945 gegeven, toen de opdracht werd verstrekt het Panamakanaal, Amerika's levensader, te vernietigen ... De man, die deze opdracht kreeg had de codenaam B-23 en zijn ware naam is Wladimir Lenkow. Hij is anarchist, een van die mensen, die een even grote afkeer koesteren van het communistische Rusland als van het kapitalistische Amerika en die met evenveel genoegen de vorst van Monaco als de president van Argentinië zouden vermoorden. Blijkbaar heeft de anarchistische organisatie op geheimzinnige wijze altijd nog geldbronnen, die rijkelijk vloeien. Voor een dergelijke opdracht is tijd en geld nodig en het nodige fanatisme.

Het Panamakanaal is een technisch wonderwerk, de grote sloot van Amerika en de belangrijkste scheepvaartweg van het Westelijk halfrond. Het Panamakanaal verloopt in trappen, waarvan de hoogste dertig meter boven de zeespiegel ligt. Drie sluisstelsels, bij Pedro Miquel bij Miraflores en bij het Gatoenmeer, vormen de sleutels, waarmee het water opgesloten blijft. Het water voor het kanaal komt uit de Chagres, een rivier, die in het Gatoenmeer uitmondt. Zes maanden van het jaar is de Chagres bijna droog, zodat de overige zes maanden voor de watervoorziening van het hele jaar moeten zorgen. Om de veertien meter water in de Culebradoorsnijding te kunnen handhaven is heel wat water nodig en elke druppel is een kostbaarheid voor het kanaal. Maar het spreekt wel vanzelf, dat met de vernieling van de Gatoensluizen het Panamakanaal zou leeglopen en voor maanden en misschien voor jaren onbruikbaar zou zijn ...

Het werd geprobeerd

Men kan zich voorstellen, dat het voor de Duitsers en Japanners iets waard kan zijn geweest het Panamakanaal te vernielen in de oorlog, toen door dat kanaal de schepen met kanonnen en pantserwagens van Amerika's Oostkust naar de Stille Zuidzee en de schepen met vliegtuigen uit Californië in Westelijke richting naar Engeland voeren. De Japanners, die altijd er van gedroomd hadden het Panamakanaal te vernielen, hebben een poging gedaan in het jaar 1941. Op 28 November van dat jaar kwam in de haven van Guyaquil in Ecuador de Japanse koopvaarder Kiosu-Maru met ballast aan boord en op weg om oud ijzer te halen in Baltimore. Dat deden Japanse schepen regelmatig. Maar in de spanning, welke toen heerste, werden alle schepen, die door het Panamakanaal voeren, zorgvuldig doorzocht. Die doorzoeking leverde niets op, toen een van de Japanse zeelieden in een dronken bui aan wal vertelde, dat die Amerikanen ogen hadden, maar niets konden zien. Toen werd het schip nogmaals onderzocht en vond men in twee ruimen onder de laag zand en stenen, die de ballast vormden, kisten met in totaal twee en twintig duizend kilogram trotyl. Deze hoeveelheid springstof zou de Gatoensluizen als kartonnen dozen uiteengerukt hebben, als het schip daar ontploft was, wat gezien de [illegible]lfmoordvoorliefde der Japanners [illegible] hun banzai-overmoed, geenszins onwaarschijnlijk geacht kon worden. Schip en lading werden vastgehouden en voor het onderzoek ten einde was, brak de oorlog uit en kon het schip in beslag genomen en de bemanning geïnterneerd worden ...

Baumgarten had ook een plan

Maar reeds in 1939, toen de oorlog pas was uitgebroken, hadden [illegible] Duitsers een plan voor de vernieling van het Panamakanaal. De [illegible]an van dit plan was de plaatsvervangend gouwleider van Berlijn, Baumgarten, die destijds aan [illegible] bouw had meegewerkt en jaren [illegible]ng kassier van de Panamakanaalmaatschappij in Christobal [illegible] was geweest. Hij kende het kanaal, kende de omgeving en had ook het plan om de Gatoensluizen te vernielen. Hij legde het plan voor aan admiraal Canaris, die er wel wat voor voelde, maar geen Amerikaanse deviezen had. En nu deed zich het merkwaardige geval voor, dat noch Himmler, noch Ribbentrop er iets voor voelden om honderdduizend goede Amerikaanse dollars uit hun deviezenpot af te staan voor het plan Baumgarten. Het duurde vier maanden eer het geld was toegestaan en dan alleen nog doordat Göbbels, die zich immers met alles bemoeide, bemiddelde en bemiddelde. Baumgarten moest zijn mensen in Zuid-Amerika zelf zoeken, maar men twijfelde er in Berlijn niet aan, dat zij gevonden zouden worden. En toen ging het plan niet door, want Hitler, die zijn fiat er aan moest hechten, was van mening, dat Amerika toch niet aan de oorlog zou meedoen en dat men de Verenigde Staten nodeloos in het harnas zou jagen door deze actie. Een half jaar later bedacht hij zich, maar toen waren de verdedigingsmaatregelen aan het kanaal al zo versterkt, dat er meer mensen nodig waren en bovendien was Baumgarten niet meer beschikbaar, daar hij bij een autoongeluk om het leven was gekomen. En niemand in Duitsland dacht later blijkbaar nog aan het vette hapje, dat dit kanaal vormde ...

B-23 wist het beter

De zeven anarchisten, die onder leiding van Lenkow hun plan tot uitvoering wilden brengen, waren beter op de hoogte. Zij zagen niet alleen kans om in Panama te komen, maar ook om zich daar van goede relaties bij de autoriteiten te voorzien. Enige royaliteit met goede dollars zal daar niet vreemd aan zijn geweest. In de omgeving van de Rio Lagarto vestigden zij zich — vier mannen en drie vrouwen — als pioniers, die een estancia wilden beginnen, na als displaced persons uit Europa verdreven te zijn. Hun plan was zeer simpel. Grote voorbereidingen in de Kanaalzone zelf waren wel onmogelijk. Daar patrouilleerden Kanaalpolitie en Amerikaanse soldaten. Maar de Rio Lagarto ontspringt uit een waterscheiding, die dat water van het Gatoenmeer afsluit. Ware het mogelijk die waterscheiding te doorbreken, dan zou een stortvloed van water zich uit het Gatoenmeer in de sluizen storten, de sluizen vernielen en het Gatoenmeer doen drooglopen. Zestig kisten trotyl waren volgens Lenkow voldoende om dit werk te voltooien. Moeizaam sleepten de samenzweerders kist na kist en groeven die over een afstand van driehonderd meter om de vijf meter diep in de grond, na de kisten met electrische springkabels verbonden te hebben. De dertigste Juni 1951 was de dag, waarop de grote waterscheiding van de Rio Lagarto in de lucht zou vliegen. De explosie zou over een afstand van twintig kilometer worden veroorzaakt. Begin Juni waren alle voorbereidingen gereed en konden de samenzweerders rusten van het zware werk. Die eerste avond vierden zij met veel brandewijn en mede en daardoor sliepen zij zwaar en merkten niet, wat er des nachts gebeurde. Toen zij de volgende ochtend onzacht gewekt werden door militaire politie van de staat Panama, bleek, dat deze de apparaten al onklaar gemaakt en verzegeld hadden, terwijl peones reeds bezig waren de kisten uit te graven.

In de gevangenis van Panama wacht het edele zevental op zijn veroordeling, die wel niet zo zwaar uitvallen zal, omdat de zaak niet gelukt is. Maar misschien is het mogelijk om te ervaren, wie de opdrachtgevers zijn geweest in deze sinistere historie, die bij welslagen een zeer lange staart zou hebben gehad ...

M. B. Cheerio

kunst

LILI KRAUS TREEDT EERDER OP

De beroemde pianiste Lili Kraus zal reeds op 1 Februari haar recital in Sociedad Bolivariana geven; het optreden in de Esso Club vindt op 31 Januari plaats. Het programma omvat werken van Bach, Beethoven (Sonate Pathétique!), Mozart en Schuman. Kaarten zijn aan de bekende adressen verkrijgbaar; de leden zullen tijdig programma's toegezonden krijgen.

CHOPIN-AVOND IN CLUB SURINAME

Op 15 Februari zal de heer A. L. Born, directeur van het Arubaanse Conservatorium, in de Club Suriname te San Nicolaas in samenwerking met de leiding van genoemde club een Chopin-avond verzorgen. Aan elk te spelen werk — in chronologische volgorde te vertolken — gaat een inleiding vooraf. Toegang voor elke belangstellende. Nadere bijzonderheden over deze uitzonderlijke avond zullen nog volgen.

„NOS STADION"

Toen onze sportmedewerker ons het boekje „Nos Stadion" ter bespreking aanbood, wreven wij even onze ogen uit en wij dachten dadelijk, dat het een officiële uitgave zou zijn van het „Comité Opening Sportstadion Aruba". Over het C.O.S.A. wordt echter met geen woord gerept, zelfs niet over de festiviteiten welke ter gelegenheid van Aruba's stadion zullen plaats vinden. Geen officiële uitgave dus.

Te bevoegder plaatse deelde men ons mede, dat de samensteller, de bokspromotor Croes, het slechtverzorgde boekske (het voorwoord van de heer Gezaghebber wemelt bijv. van drukfouten) in zee zou hebben gezonden met het oogmerk de Stadioncommissie wat extrageld toe te stoppen. Die opzet is misschien wel geslaagd, maar Croes heeft er ook een week hotelkosten (op Curacao) uit en misschien was het daar wel meer om te doen...?

De heer Gezaghebber zowel als de heer Westerink (die de meest belangwekkende bijdrage heeft geleverd) hadden aanvankelijk de indruk, dat hun kopij voor iets geheel anders was bedoeld. Jammer, dat zij (en zovele anderen) zich niet eerst met de Stadion-Commissie in verbinding hebben gesteld.

Wij vernemen, dat de heer Croes thans overweegt een touristengids uit te geven; moge de opzet dan beter slagen!

NIEUW VLIEGTUIG-TANK-SYSTEEM IN WERKING

Morgenmiddag om kwart voor drie zal het nieuwe tanksysteem voor vliegtuigen op het vliegveld Dakota met een kleine plechtigheid in werking worden gesteld.

H.B.U. VESTIGT ZICH IN URUGUAY

Wij vernemen, dat de Hollandsche Bank Unie N.V. een kantoor zal vestigen te Montevideo (Uruguay), waarvan de werkzaamheden reeds zullen aanvangen op 28 Januari. Uruguay is een land met een zeer gezonde economische en monetaire positie, dat gunstig is gelegen tussen de twee belangrijke nabuurstaten Argentinië en Brazilië. Derhalve betekent de vestiging van dit nieuwe kantoor te Montevideo een nieuwe waardevolle schakel in de H.B.U.-keten van Zuidamerikaanse kantoren.

Zoals bij de H.B.U. gebruikelijk is, staat het nieuwe kantoor onder een Nederlandse directie; verschillende hoge functionarissen zullen — uiteraard naast ervaren plaatselijke beambten — daar door een langdurig verblijf en een ruime tijd van voorbereiding met de omstandigheden ter plaatse volkomen vertrouwd zijn.



Tukker's Sportkroniek

Politie wint van Emanbank

Onze voorspelling dat de politie met haar verjongde elftal wel eens een lastige tegenstander kon worden is Zaterdagmiddag toen de Emanbank het tegen Hermandad moest opnemen bewaarheid geworden.

Een goed combinatiespel in de voorhoede en een goede steun van de halflinie heeft de Politie de overwinning gebracht. De mannen van de Emanbank speelden een zeer goede wedstrijd doch wederom maakten zij de fout te veel door het midden te spelen. Hierdoor werden de vleugels te veel op nonactiviteit gesteld, hetgeen de aanval niet te goede kwam.

Rust ging in met een 1—0 voorsprong voor de politie. Het spel na de rust vertoonde hetzelfde beeld. Wel trachtten de voorhoede spelers van de bank door meerdere schoten een doelpunt te krijgen, maar de Povakeeper en backs gaven niet thuis.

Na een prettige strijd wonnen de mannen van de sterke arm met 2—1 waardoor zij de eerste overwinning in deze competitie in de wacht sleepten.

K.N.S.M. overrompelde het Julianaschool elftal

Het was van te voren reeds te bezien dat het jeugdige K.N.S.M. wel korte metten zou maken met hetm eer uit oudere en bejaarde spelers samengestelde Julianaslhoolelftal, doch dat de strijd met een score van 4—0 zou eindigen hadden wij niet verwacht. De hele wedstrijd door gaven de mannen van de Koninklijke de toon aan en voor de rust moest keeper Droog, die overigens een zeer goede partij keepte, reeds twee maal vissen. Na de rust geleek het aanvankelijk dat de rollen zouden worden verzet, doch ondanks het goede spel van de Julianaschool voetballers gelukte het niet de snelle K.N.S.M.-ers van het lijf te houden. Twee doelpunten waren het resultaat van het Koninklijke overwicht en zo kwam het einde van deze door scheidsrechter Brouwer geleidde wedstrijd met een 4—0 overwinning voor de K.N.S.M.

VOETBAL IN NEDERLAND

De uitslagen van de Zondag gespeelde wedstrijden van de eerste klasse van de K.N.V.B. luiden:

Afdeling A:
D.W.S. — E.D.O. 0—2; Heerenveen — Haarlem 0—2.

Afdeling B:
V.S,V. — Achilles 0—1; D.O.S. — Sneek 2—1; Ajax — Wageningen 2—0; R.C.H. — Oosterparkers 2—0; Enschede — Blauw Wit 3—0;

Afdeling C:
R.B.C. — N.A.C. 0—4; S.V.V. — Blyerheide 2—4; Quick-N. — D.H.C. 2—4;

Afdeling D:
Emma — N.E.C. 4—3; Sparta — Hermes DVS 3—2; P.S.V. — Maurits 8—2; H.B.S. — V.V.V. 5—1.

De overige wedstrijden werden afgelast.

TWINTIG JAREN „BEVOLKING" (I)

Kantoren Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister bleken steeds weer te klein

De heer Ricardo R. da Costa Gomez — zoon van de vroegere administrateur van de „Boletin Commercial" en broer van de tegenwoordige voorzitter van de Regeringsraad — was nog een jonge knaap toen hij als schrijver een bescheiden intrede maakte op het kantoor van het Bevolkingsregister op Curaçao, waar toen de in 1928 uit Nederland overgekomen heer C. Meyboom de scepter zwaaide. Gescheiden van dat kantoor was er de Burgerlijke Stand, waar chef was de heer M. Bartels Daal, thans hoofd van de Burgerlijke Stand op Curacao en het Centraal Bevolkingsregister. De heer Da Costa Gomez hield van zijn werk, was vlug van begrip en legde een meer dan gewone belangstelling aan de dag. Daardoor viel hij op bij zijn superieuren en derhalve behoefde het geen verbazing te wekken, dat hij naar Aruba werd gezonden toen daar een vacature te vervullen was.

In 1931 kwam de heer Da Costa Gomez naar hier. Hij was gepromoveerd tot klerk, maar dat betekende toen zeker geen geweldig salaris. Hij verdiende per maand ƒ 125, - plus tien procent, vermeerderd met ƒ 60.— standplaatstoelage. Voor zijn pension moest hij al ƒ 125.— per maand betalen, zodat het nodig was, dat zijn vader (die dit jaar 73 wordt en nog een krasse baas is) nu en dan moest bijspringen.

Eerste volkstelling

Toen de heer Da Costa Gomez naar Aruba kwam, werden daar de voorbereidingen getroffen voor de eerste volkstelling, die in 1931 op alle eilanden zou worden gehouden. Het was niet gemakkelijk werken in die dagen; men beschikte over weinig personeel en men had weinig ruimte in het gebouw waar thans de Openbare Gezondheidsdienst gevestigd is. De heer Da Costa Gomez zetelde daar niet alleen; ook de Gezaghebber, het personeel van de douane en van financiën hadden daar hun kantoren.

En dan de verlichting! De heer Johan van Meeteren zorgde met behulp van een eenvoudige machine voor electrische stroom, maar 's avonds na tien uur was er geen licht meer. Om een uur of negen ging de heer Da Costa Gomez de pomp van een gasolinelamp bedienen en daardoor had hij ook na tienen licht bij zijn werk.

Het aantal bewoners van ons eiland bedroeg in 1931 slechts 15.687; in 1941 waren het er 30.614 (bijna twee maal zo veel dus) en het cijfer van het vorig jaar luidt 53.205. Met deze wel zeer gezonde bevolkingsaanwas ging steeds parallel de, naar normale maatstaven te beschouwen, uiterst snelle uitbreiding van de meeste overheidsdiensten. Waaronder uit de aard der zaak in de eertse plaats de kantoren van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand. Wie anders dan de heer Ricardo R. da Costa Gomez, huidige chef van genoemde diensten, zou ons betere gegevens kunnen verstrekken over de periodieke uitbreidingen?

Wij hebben dezer dagen eens een praatje met hem gemaakt en wij zijn hem zeer erkentelijk voor de belangwekkende gegevens, die hij ons heeft verstrekt.

Verhuizingen

Heel wat keren moest het Bevolkingsregister verhuizen, steeds weer door gebrek aan ruimte. Had de heer Da Costa Gomez in 1931 de beschikking over een schrijver en een schrijfster, alsmede een controleur, steeds moest hij meer personeel aannemen en opleiden. De Burgerlijke Stand was toen nog apart; chef daarvan was de heer Hub. Oduber, thans postdirecteur.

In 1934 gingen verschillende diensten — w.o. het Bevolkingsregister — over naar het gebouw, waar thans is gevestigd de Hardware Store van de heer B. J. Arends. Twee jaar later was er weer een verhuizing, toen naar het Bestuurskantoor, waar de heer Da Costa Gomez met zijn kaartsystemen werd verwezen naar het lokaal, waar nu de afdeling registratuur huist.

In 1940 kreeg Bevolking toegewezen het grotere lokaal, waar nu is de afdeling Financiën en in Juli vorig jaar tenslotte was er de trek naar de huidige zetel van Bevolkingsregister en Burgerlijke Stand: in het Cabenda-gebouw, beneden de vergaderzaal van onze Eilandsraad.

Deze laatste verhuizing betekende in tal van opzichten een flinke verbetering; jammer echter, dat de achterzijde van het grote lokaal gespeend is van ventilatie en vlodoende daglicht. De gehele dag moet men daar met kunstlicht werken en we zagen er een juffrouw, die een bril heeft moeten aanschaffen omdat ze steeds slechter het schrift in de registers kon onderscheiden. Stellig zou de heer Da Costa Gomez zeer verheugd zijn indien Openbare Werken ervoor kon zorgen, dat er meer frisse lucht kwam en meer licht van buiten.

Naar Curacao

De heer Da Costa Gomez heeft zelf ook nog twee maal moeten verhuizen. In 1936 ging hij naar Curacao voor het volgen van een cursus voor adjunct-commies; hij slaagde en keerde in October van dat jaar naar ons eiland terug. Hij werd toen ook belast met de leiding van de Burgelijke Stand (welke dienst hij overnam van de heer G. Jansen, thans Inspecteur der Belastingen op Curacao) en nog in hetzelfde jaar werden de diensten Bevolkingsregister en Burgelijke Stand samengesmolten onder een eenhoofdige leiding. Administratief ressorteert eerstgenoemde dienst onder het Centraal Bevolkingsregister, maar in de loop van dit jaar zullen de diensten onder het Eilandsbestuur komen.

Nauwelijks was de heer Da Costa Gomez in 1937 bezig met het treffen van voorbereidingen voor de Statenverkiezingen, of hij werd overgeplaatst naar Curacao. Op 6 Januari 1939 kwam hij terug om het werk over te nemen van het toenmalige hoofd, de heer X. Krugers, die Gezaghebber van Bonaire werd.

In 1940, het eerste jaar van de Tweede Wereldoorlog, moesten lichtingen van de Schutterij onder de wapenen worden geroepen...... Daarover meer in het tweede artikel.

KENNISGEVING

De curator in het faillissement van JAMES AHLIP, wonende op Aruba heeft op heden ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, nedergelegd de eerste uitdelingslijst in bedoeld faillissement, welke aldaar gedurende tien dagen kosteloos voor de schuldeisers ter inzage zal liggen.

Aruba, 19 Januari 1952.

De curator,
C. W. DOESBERG.

Mauritskade 63,
Amsterdam-O- (Nederland)

ELFDE JAARGANG No. 1250 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — VRIJDAG 25 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Drie duizend marinemannen naar Tunis

Resident-Generaal maant tot kalmte

TUNIS, 25 Jan.: — De Franse resident-generaal De Hauteclocque heeft na een bezoek aan de Bey het volk per radio opgeroepen zijn kalmte te bewaren. Deze oproep werd gedaan in volkomen overeenstemming met de Bey. „Alleen een sfeer van kalmte en waardigheid kan de intrekking van de maatregelen tegen zeker Tunesiërs mogelijk maken", aldus De Hauteclocque. Vernomen wordt, dat de streek van Moknin en Teboelba gisteren van opstandige elementen is gezuiverd. Gisteren zijn te Kairoean bij incidenten vier doden en negen gewonden gevallen.

Reuter meldt, dat volgens welingelichte kringen te Parijs 3.000 Franse marinecommando's op weg zijn naar Tunesië voor versterking van het garnizoen, onder leiding van generaal Garbey, die in 1948 de opstand op Madagascar onderdrukte. Een woordvoerder van de regering zei, dat tot nu toe nog geen Franse troepen in actie zijn gekomen, doch alleen de politie.

Te Kelibia hebben betogers met handgranaten, dynamiet en fakkels Franse radar- en politieposten aangevallen; te Mednin werd een Joodse winkelier doodgestoken; in Tunis zelf is het rustig en ook te Sosse en Sfax hebben zich gisteren geen incidenten voorgedaan.

Het Franse kernkabinet heeft besloten geen onderhandelingen met de Tunesische leiders te openen voor de bij de Veiligheidsraad ingediende klacht is ingetrokken, aldus zeggen wel-ingelichte kringen.

Donderdag zijn bij Tunis twee treinen ontspoord; er wordt geen melding gemaakt van slachtoffers.

TRUMAN CANDIDAAT?

WASHINGTON, 25 Jan.: President Truman ontweek op zijn persconferentie alle pogingen van de journalisten om een aanwijzing te krijgen, of hij zich candidaat voor het presidentschap zal stellen. Hij zei te weten wat hij zal doen, doch hij verklaarde niets bekend te zullen maken voor eind April, als de candidaatstelling in zijn thuisstaat Missouri sluit.

DE SHELL LEENT VENEZUELA NEGEN MILLIOEN DOLLAR

'S GRAVENHAGE, 25 Jan. De Koninklijke/Shell Groep zal negen millioen dollar aan de Venezolaanse regering lenen voor de kosten van het openstellen van het Meer van Maracaibo voor zeeschepen. Met het baggerwerk aan de ingang van het meer, welke de toegang vormt tot de Caraibische Zee, zal spoedig worden begonnen. De raming van de kosten is 36 millioen dollar.

Vervuurt's Bank in Paramaribo gesloten

PARAMARIBO, 25 Jan.: Vervuurts Bank heeft Donderdag haar loketten gesloten en surseance van betaling gevraagd, nadat Woensdag een run op de bank had plaats gehad en grote bedragen waren gelicht naar aanleiding van geruchten, dat een tekort geconstateerd was. Persberichten zeggen, dat de regering bereid was een garantie te stellen, doch dat de Staten zulks in een middernachtelijke vergadering hebben verworpen. De directeur, de heer Otto Vervuurt, is Donderdag in bewaring genomen.

HOGERE OLIEPRODUCTIE

NEW YORK, 25 Jan.: In de week tot 19 Januari bedroeg de productie van ruwe olie in de Verenigde Staten gemiddeld 6.101.000 barrels per dag tegen 5.973.000 in de overeenkomstige week van het vorige jaar.

TIJDENS GOEDBEZOCHTE A.V.B.-VERGADERING WERD BESTUUR HERKOZEN

Tijdens de gisteravond gehouden ledenvergadering van de Arubaanse Voetbalbond, waar vrijwel alle verenigingen vertegenwoordigd waren, werd het oude Bestuur herkozen en aangevuld met twee personen, zodat nu de leiding bestaat uit de volgende voetbalvrienden: F. J. C. Beaujon (voorz.); F. de P. Wever (2e voorz.); W. J. Westerink (1e secr.); J. G. de Castro; F Figaroa; E. de Lange; J. Kelly; G. Croes; J. Rodrigues; Frere Henricus en T. B. Hector. Er werden niet veel principiële besluiten genomen; het Bestuur werd gemachtigd alle lopende zaken te behartigen. De Tukker komt op deze vergadering uitvoerig terug.

MODERN TANKSYSTEEM VOOR VLIEGTUIGEN IN WERKING

Gistermiddag is op het vliegveld Dakota onder grote belangstelling het nieuwe tanksysteem voor vliegtuigen in werking gesteld door de heer J. J. Horigan, Algemeen Directeur van de Lago. Wegens plaatsgebrek moesten wij het uitvoerig verslag van deze belangrijke gebeurtenis laten liggen tot de krant van Maandag.

WIE KOMT MET DE HYDRA?

Op het m.s. „Hydra", dat op 17 dezer uit Amsterdam vertrok, bevindt zich slechts een passagier voor Aruba, nl. de heer Gotlieb.

COMMANDANT KORPS MARINIERS OP ARUBA

Gistermorgen om elf uur arriveerde op Dakota de Generaal-Majoor M.R. de Bruyne, commandant van het Korps Mariniers; de populaire Opperofficier werd verwelkomd door de heer Gezaghebber en de commandant van de Mariniers op Aruba, de kapitein J. Dourlein. 's Middags inspecteerde de Generaal het kamp Savoneta en in de namiddag was er ten huize van Gezaghebber Kwartsz een uiterst geanimeerde cocktail-party, waar „tout Aruba" aanwezig was.

De humane Mariniercommandant, die in het Hotel Strand logeerde, bracht vanmorgen een bezoek aan de Lago en woonde daarna een door de Lago-Directie aangeboden lunch bij. In de loop van vandaag zal Generaal-Majoor De Bruyne naar Curacao terugkeren. Hij was tijdens het bezoek aan ons eiland vergezeld van de Commandant Mariniers Ned. Antillen, de lt.-kol. J. G. M. Nass.

VOLGENDE WEEK KOMT DE DOORMAN

Het dezer dagen op Curacao aangekomen vliegtuigmoederschip, Hr Ms Doorman, zal volgende week Zaterdag Aruba bezoeken. Wij vernemen, dat het comité „Contact Burgerij Militair" plannen beraamt om de bemanning een prettige ontvangst te bereiden. Het is nog niet bekend hoe lang het vlagschip van de Koninklijke Marine hier zal blijven.

HEER IJSKES VERTREKT ZONDAG

De heer D. IJskes, chef organisatie van de Fatum op Aruba, zal Zondagavond om negen uur met zijn gezin ons eiland verlaten. Via Curacao zal hij Maandag doorvliegen naar zijn nieuwe standplaats Paramaribo. Hedenmiddag biedt de heer IJskes in Hotel Strand aan een aantal genodigden een afscheidsborrel aan.

Wij wensen de heer en mevrouw IJskes, die zich ten aanzien van ons sociale leven zeer verdienstelijk hebben gemaakt, een goede reis toe en een bijzonder prettig verblijf in Suriname.

TIVOLI GAZET WEER VERSCHENEN

Na geruime tijd „ondergedoken" te zijn geweest, verscheen deze dagen weer een nummer van de Tivoli Gazet, het orgaan van de Tivoliclub. De (gestencilde) uitgave staat onder redactie van de heren Milo Arends en Max Arends. De Gazet van Januari bevat gegevens over het Carnavalsfeest in de club, verschillende sportberichten, een keukenhoekje en een opgave van adspirant-leden. Wij wensen het blad gaarne een regelmatig verschijnen toe.

BERNHARDSCHOOL REEDS KWARTIER VROEGER UIT

In de krant van Woensdag publiceerden wij de suggestie van een der lezers te San Nicolaas om de scholen aldaar 's morgens om kwart voor twaalf te laten uitgaan in verband met het drukke verkeer op het spitsuur. Het hoofd van de Bernhardschool wijst ons naar aanleiding van dat bericht op het feit, dat op zijn school reeds anderhalf jaar de lessen om kwart voor twaalf worden beëindigd en dat deze methode uitstekend voldoet. De klacht geldt dus nog uitsluitend voor de Don Boscoschool.

DIRECTEUR McCORMICK OP ARUBA

Vandaag kwam met het s.s. „Mormacport" van de Mormack-lines op ons eiland de heer Thomas B. Catron, Hoofddirecteur van de McCormick Overseas Trading Co., waarvan de vertegenwoordiging hier wordt gevoerd door Hubert Salas en Co. Agent van de Mormack-lines is de Aruba Trading Comp. Het schip meerde aan een der Lago-werven en velen maakten van het oponthoud van enige uren gebruik om kennis te maken met de heer en mevrouw Catron.

OOK CANDIDATEN VAN PALM BEACH

Ook de Palm Beach Club zal een candidate kiezen voor de schoonheidswedstrijd: deze verkiezing vindt Zondagmorgen om elf uur in de club plaats en het Bestuur hoopt van harte, dat heel wat aardige meisjes aanwezig zullen zijn, opdat men niet achterblijve bij de geestdrift van Curacao.

MONTI MADURO WERD LID KABINET GOUVERNEUR LIONS

Tijdens de deze week gehouden Lionsbijeenkomst werd bekend gemaakt, dat de heer Monti Maduro zone-chairman is geworden van het kabinet van le Gouverneur van het Lionsdistrict A, waaronder ook Aruba ressorteert. Verder werd medegedeeld, dat de Districtsgouverneur, de heer J. Hernandes, op 9 Februari een bezoek aan ons eiland zal brengen.

ROTARY-GOUVERNEUR NAAR ARUBA



Jesús M. Díaz González

Maandag komt voor een kort bezoek naar ons eiland de heer Jesus M. Diaz Gonzalez, de Gouverneur van het 113e District van de Rotary International, die besprekingen komt voeren over de op 7, 8 en 9 Maart op ons eiland te houden Conventie van genoemd District.

VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

.... presenteerde De Arubaanse Courant zich indertijd bij het Arubaanse publiek. Vele van onze getrouwe lezers zullen zich de tijd nog wel herinneren, dat onze krant als weekblad uitkwam. We moeten erkennen, dat het blad niet steeds even geslaagd was, maar de uitgever moest roeien met de (weinige) riemen die tot zijn beschikking stonden en het moet gezegd, dat we bewonderng hebben voor de energie welke aan de uitgave ten grondslag lag.

EN TOEN...... kwam de Arubaanse Courant drie malen per week, een lange reeks van jaren lang. De belangstelling voor de inhoud van de krant nam toe en steeds groter werd het vertrouwen van adverteerders en abonné's. De nieuwe Directie stelde echter een hoger doel voor ogen: de krant zou dagelijks moeten komen. WANT ARUBA HEEFT BEHOEFTE AAN EEN EIGEN DAGBLAD. De Redactie en Administratie werden georganiseerd en kort daarna kon de krant worden verzorgd door de Aruba Drukkerij., wat in tal van opzichten een belangrijke stap voorwaarts betekende: de berichtgeving kon actueler zijn en meer dan ooit kon het accent worden gelegd op het opnemen van plaatselijk nieuws.

EINDELIJK...... is het dan zover, dat Redactie en Drukkerij gezamenlijk een nieuwe stoot kunnen opvangen.

De verschijning als dagblad per 1 Februari aanstaande!

De Directie meent, dat Aruba niet langer een eigen dagblad mag worden onthouden. De verdubbeling van de verschijningsfrequentie zal een aanzienlijke verhoging van de exploitatie kosten met zich meebrengen en derhalve zullen de lezers zeker billijken, dat de abonnementsprijs na 1 Februari zal worden verhoogd tot een rijksdaalder per maand.

EEN BIJZONDERE MEDEDELING...... is er voor de Engels-sprekenden op ons eiland. Door de aanstelling van de journalist Alfred O. Thomas kunnen wij op 1 Februari aanvangen met de verzorging van een sectie in de Engelse taal.

EEN DUIZEND GULDEN (CONTANT)...... betaalt De Arubaanse Courant aan degene, die de grootste bijdrage levert aan onze propaganda gedurende de maand Februari 1952. Men werve abonné's en er ligt duizend gulden gereed voor de beste propagandist, m.a.w. voor hem (haar), die in de volgende maand de meeste nieuwe abonné's aanbrengt op het

Dagblad De Arubaanse Courant

Verdere bijzonderheden hierover in volgende kranten.

TWINTIGJAREN „BEVOLKING" (II)

In de loop der tijden werd een groep kundige krachten opgeleid

Krijgt San Nicolas een eigen zelfstandig kantoor?

In 1940 werd op de Nederlandse Antillen de Schutterij in het leven geroepen. Het staat er zo simpel, maar welke werkzaamheden het oproepen van de verschillende lichtingen met zich meebracht, weet het best — althans ten aanzien van Aruba — de heer Da Costa Gomez (zie onze krant van Woensdag). Er was weinig personeel beschikbaar, er rezen tal van problemen en daar kwam nog bij de verduistering, waardoor 's avonds moeilijk kon worden overgewerkt. Ondanks alles is de heer Da Costa Gomez toch erin geslaagd de opdracht uit te voeren. Achtereenvolgens werden opgeroepen de jongemannen behorende tot de lichtingen 1917 tot en met 1927.

De commies Da Costa Gomez heeft op het ogenblik assistentie van achttien man personeel. Direct onder hem werkt de commies U. van Breet, die in 1941 op het Bevolkingsregister kwam werken en thans vervanger van de chef van dienst is. In het bijzonder voor het bevolkingsbureau werkt de heer A. A. M. Carpay (adjunct-commies). die in 1947 naar hier is gekomen en in Nederland een rijke praktijk-periode achter de rug heeft.

Genoemde heren zijn alle drie hulpambtenaar van de Burgerlijke Stand. Ambtenaar van de B. S. is hier de heer Gezaghebber, die echter alleen in zeer bijzondere gevallen huwelijken voltrekt; in verreweg de meeste gevallen wordt het smeden van de huweijksband overgelaten aan de heer Da Costa Gomez en bij diens ontstentenis aan van de beide andere reeds genoemde heren.

Scheve toestanden

Tot voor 1939 mochten de Landraden de mensen trouwen; het spreekt vanzelf, dat toen het maken van fouten lang niet onmogelijk was. Daarvoor was het nog erger; toen kon het voorkomen, dat bv. een postdirecteur huwelijken voltrok. Enfin, er waren toen meer scheve zaken; wat te zeggen van de figuur van de Gezaghebber, die tegelijkertijd Ambtenaar van het Openbaar Ministerie en Hoofd van de Plaatselijke Politie was...?

In 1939 kwam de heer Da Costa Gomez met duidelijke instructies naar Curacao terug en sindsdien *worden de huwelijken* voltrokken door de instantie, die daartoe competent moet worden geacht; de Burgerlijke Stand.

We willen nog even wijzen op een grote verbetering welke onder leiding van de heer Da Costa Gomez tot stand is gekomen. Vroeger was ons eiland verdeeld in acht naamloze delen. Dit leverde uiteraard de nodige moeilijkheden op en in de loop der jaren werd aan verschillende delen een naam gegeven, waarvan de drie eerste — of enige andere — letters in het huisnummer werden opgenomen. Een ieder weet nu, dat de bewoner van pand PAR 176 te vinden is op Paradera en dat de eigenaar van het huis MAH 88 moet worden gezocht op Mahuma.

Vraagbaak

In principe keren wij ons steeds tegen het aanstellen van gehuwde dames op overheidskantoren; in de regel is het toch zo, dat er voldoende ongehuwde krachten te krijgen zijn. Er is geen stelling zonder uitzonderingen en een van die uitzonderingen vormt ongetwijfeld mevr. Van der Weiden-Laclé, die reeds langer dan veertien jaar op het kantoor van de heer Da Costa Gomez werkt en langzamerhand bekend is geworden als „de vraagbak van het Bevolkingsregister". Bovendien kunnen bepaalde werkzaamheden om verschillende redenen beter aan een toegewijde, gehuwde kracht worden opgedragen dan aan een jeugdig personeelslid.

Mej. H. A. Hansen is in het bijzonder belast met de afdeling „Verkiezingen"; zij houdt nauwkeurig bij wie in het geval van een verkiezing een stembiljet moeten ontvangen en daardoor is deze afdeling steeds up-to-date.

Dan is er mej. I. de Bie, die de afdeling „Schutterij" behartigt; de mutaties moeten nauwkeurig worden bijgehouden en reeds werd begonnen met het registreren van alle jongens van achttien jaar, die — voor het geval de Schutterij weer in het leven wordt geroepen — dadelijk een oproep voor de keuring kunnen ontvangen.

Mej. W. Ponson is de rechterhand van de heer Carpay; zij registreert alle geboorten, huwelijken, scheidingen en overlijdensgevallen. Mej. Ponson kan ons bijv. vertellen, dat in 1948 hier 25 gevallen van echtscheiding waren, 13 gevallen in 1949, 34 in 1950 en 48 in 1951. Dat betreft uitsluitend het ontbinden van huwelijken, die op Aruba werden gesloten.

Gecompliceerd

Toen de heer Da Costa Gomez de trap op was gegaan om een charmant paar in de echt te verbinden (tegenwoordig worden de echtverbintenissen gesloten in de Raadzaal), spraken wij nog even met de heer Carpay, die ons verzekerde, dat het „Bevolkingswerk" hier heel wat ingewikkelder is dan in Nederland. Men moet hier eigenlijk op de hoogte zijn met de wetgeving van alle landen. Bijvoorbeeld met betrekking tot de toestemming voor het huwelijk; in vele omliggende landen hebben meisjes van achttien jaar en jongemannen van een en twintig geen toestemming van hun ouders meer nodig om te trouwen. Een en ander geeft wel eens aanleiding tot problemen, maar gelukkig kan vaak een beroep worden gedaan op de consuls.

Elke morgen van acht tot twaalf uur is het bijkantoor te San Nicolaas geopend voor het verstrekken van inlichtingen en het opnemen van mutaties; de heer Brattinga, die daar dan zetelt, kan ervoor zorgen, dat velen uit San Nicolas en omgeving niet naar het kantoor „op Playa" behoeven te komen. Maar hij kan niet alles daar doen (bijv, geen huwelijken sluiten) en volgens de heer Carpay zou het zeker gewenst zijn, dat het kantoor San Nicolaas op korte termijn werd uitgebreid, zodat men er alles kan doen wat er op het kantoor Oranjestad pleegt te gebeuren.

Vermelden wij tenslotte nog, dat Bevolking beschikt over drie controleurs (zeker geen gemakkelijke functie!) en twee voertuigen, waarvan een pick-up.

BRIEF UIT NEDERLAND

Goede vorderingen op het gebied van de televisie

En de koffie is van de bon!

(Van een bijzondere medewerker)

Jaren geleden liep er in een van de Nederlandse Schouwburgen een Revue welke tot titel had: „Wat doe je in de kou". Hieraan moest ik dezer dagen denken. Het is koud in Nederland en dit geldt wel speciaal voor diegene, die — zoals ik — enige jaren hun body hebben doen stoven door een tropen-zonnetje. Voor zulke is de overgang wel wat te groot. Middels rood-gloeiende kachels tracht men in Nederland in de huiskamers een temperatuur te kweken die een gevoel van behagelijkheid te voorschijn roept en daarin slaagt men — zij het ook ten koste van veel geld (een mud anthraciet kost acht gulden en tien cent en is in slechts enkele dagen in rook vervlogen!) — in de meeste gevallen. Hollandse huiskamers kunnen gezellig en dus behagelijk zijn; in het bijzonder in de winter. Het is nu Januari 1952 en er is nog geen sneeuw gevallen, niettegenstaande het K.N.M.I. het al enige malen (plaatselijk) heeft voorspeld. Het is tot dusver bij Hagel- en regenbuien gebleven. Veel stormachtig weer en temperaturen rond en soms beneden het vriespunt.

Maar naast al deze sombere geluiden zijn er ook wel zonnestraaltjes (zij het dan ook in figuurlijke zin) waar te nemen. Een ervan is, dat het laatste gedistribueerde artikel — KOFFIE — van de bon is. Ja de koffie is vrij. Wat voor een Engelsman een kop thee is, is voor een Nederlander een kop koffie. Verschillende dichters en verzen-makers hebben in hun producten deze eigenschap van de Nederlanders bezongen. Ik denk bijvoorbeeld aan de onvergetelijke Louis Davids, die „zijn Mina zo'n lekker bakkie koffie liet zetten" in een van zijn vele nog steeds populaire liedjes.

Als men na een aantal jaren uit Nederland weg geweest te zijn, er weer terugkeert, kan men er in het ene opzicht veel veranderd vinden terwijl in een ander opzicht totaal niets veranderd is. Veel veranderd zijn b.v. sommige steden, waar men aan de buitenzijde in bepaalde gevallen kleine steden heeft bijgebouwd. In den Haag (om één stad te noemen) heeft men aan de zijde welke het dichtst bij Rijswijk ligt een wijk uit de grond gestampt waar een kleine 40.000 mensen wonen. Hier is een moderne woonwijk ontstaan met winkelgalerijen, ruimten voor speelplaats en plantsoenen, etc.

Weinig veranderd is b.v. de humor, waar Nederlanders — ondanks hun nuchterheid — altijd zeer vatbaar voor zijn geweest. Zelfs in de donkerste dagen der bezettingstijd liet dit gevoel hen niet in de steek. Zo zagen wij een dezer dagen op een reclame-zuil in Nijmegen nog een uiting van dit nog steeds aanwezige gevoel voor humor. Een bepaalde zeepfabriek vervaardigd o.m. een soort zeeppoeder (IMI genaamd) en tevens een soort schuurpoeder (hetwelk ATA wordt genoemd). Op bedoelde reclame-zuil nu heeft betrokken firma een affiche doen aanbrengen waarop een aanbeveling voor genoemd zeeppoeder product, met als slogan: „doet Uw voordeel met IMI". Een of andere humorvolle voorbijganger heeft onder die slogan bijgeschreven: „.... en Uw achterdeel met ATA".

Maar al is nu de koffie bon-vrij geworden (als laatste der gedistribueerde artikelen), beperkende bepalingen zijn er nog steeds. De electriciteits-voorziening is zodanig, dat er op bepaalde tijdstippen de grootst mogelijke zuinigheid met het verbruik van electriciteit moet worden betracht. Dit worden dan de „piek-uren" genoemd. Door middel van advertenties in de couranten, speciale raam-reclame's in tramwagens, etc. worden de verbruikers verzocht zo weinig mogelijk electr. apparaten te gebruiken gedurende deze uren. Zelfs de Radio-omroepverenigingen doen hieraan mee (en geven meteen een goed voorbeeld) door tussen 7.30 en 9.00 uur v.m. en tussen 4.30 en 6.00 uur n.m. de zender te laten zwijgen.

Dat Nederland reeds een goed werkende televisie zender heeft, is vermoedelijk aan vele lezers, die al enige tijd uit Nederland weg zijn, niet bekend. Tweemaal per week (Dinsdag en Vrijdagavond) vindt een uitzending plaats; beurtelings verzorgd door de verschillende Omroep-verenigingen. Het aantal kijkers-luisteraars is nog niet zo groot; immers de aanschaffingskosten van een televisie-toestel (incl. kosten van aanleg) bedragen toch altijd nog rond ƒ 1000.—. Niettegenstaande dat kan men in diverse Restaurants uitzendingen meemaken. Mededelingen aan de gevels van zulke zaken nodigen voorbijgangers en clientele uit uitzendingen te komen bijwonen. Zelf waren wij getuige van de ontvangst van zo'n uitzending en het moet gezegd, dat het resultaat zeer zeker bevredigend kan worden genoemd. O.m. vertoonde men een filmpje welke de strijd van de "Flying Enterprise" tegen de storm en wilde zee liet zien; een Ju Jitsu en Judo demonstratie en zwemwedstrijden welke gehouden werden in het Sportfondsenbad te Naarden. Dit laatste was een experiment (het gehele televisie-werk verkeert eigenlijk nog in een experimenteel stadium) hetwelk in zijn geheel als bijzonder geslaagd mag worden beschouwd. Wij zagen grootheden als Geertje Wielema en Irma Schumacher op het televisie scherm verschijnen en konden waarnemen wat deze dames kunnen presteren. Zelfs een Telepantje had een aandeel in het televisie programma voor dien avond. Al met al werkelijk geslaagd.

Dat Nederland ook nog tot andere dingen in staat is (en hier willen wij dan mee besluiten) moge blijken uit het feit, dat men er in een bepaalde fabriek in is geslaagd kogellagers van nylon te vervaardigen. Deze hebben in de practijk zo goed hun practische bruikbaarheid bewezen (men spreekt zelfs van een driemaal langere levensduur dan normale kogellagers) dat reeds uit het buitenland blijken van belangstelling voor deze nieuwigheid zijn binnengekomen. De toepassingsmogelijkheden zouden legio zijn, omdat dit materiaal vele malen lichter is, dan het materiaal hetwelk het kan vervangen. Speciaal voor vliegtuigen zou het grote belang hier duidelijk voor de hand liggen. Het is dus niet alleen met het ongelofelijk grote aantal brom-fietsen (een rijwiel met hulpmotor) dat Nederland bewijst met de tijd mee te kunnen gaan.

MEER BELANGSTELLING VOOR MUSEA

AMSTERDAM, Jan.: — De belangstelling voor de Amsterdamse musea is aanzienlijk toegenomen. Dit moge blijken uit onderstaande cijfers, die ons werden verstrekt:

Het Stedelijk museum werd in het afgelopen jaar bezocht door totaal 133.107 personen, hierbij inbegrepen de bezoekers van lezingen en de deelnemers aan rondleidingen voor scholen. De tentoonstelling van kindertekeningen in dit museum trok 7000 bezoekers. De collectie Guggenheim, ondergebracht in het Stedelijk Museum, trok in zes weken tijds 6.000 kijkers, de expositie van Belgische beeldhouderh 7.000 en de zomertentoonstelling van Charley Toorop werd door 8.500 personen in ogenschouw genomen. De expositie van Duitse expressionisten werd bezichtigd door 7.500 personen, die van de realisten trok 6000 kijklustigen.

Op de jubileumtentoonstelling van Jan Sluyters, die tot en met 28 Januari zal zijn te bezichtigen, hebben in veertien dagen tijds reeds 7500 personen een kijkje genomen.

Het Waaggebouw, waar o.a. de tentoonstelling van de Amsterdamse verkeerspolitie werd gehouden, die door 25.154 personen werd bezocht, en de Flevo-tentoonstelling „Zuiderzee wordt land", die 11.385 bezoekers trok, had een totaal aantal bezoekers in 1951 van 40.757.

MEER KLM-VRACHTDIENSTEN OVER DE ATLANTISCHE OCEAAN

Gezien de grote vraag naar vervoer heeft de K.L.M. besloten om met ingang van medio Januari de frequentie van haar speciale vrachtdiensten tussen Amsterdam en New York vorlopig te verhogen van twee tot drie retourdiensten per week. De K.L.M., die reeds de grootste hoeveelheid vracht over de Atlantische Oceaan vervoert, wordt hierdoor in staat om alleen al met haar speciale viermotorige vrachtvliegtuigen 40 ton vracht tussen de Oude en Nieuwe Wereld te vervoeren.

500 MAAL AMSTERDAM-JOHANNESBURG v.v.

Woensdag 9 Januari j.l. vertrok voor de 500ste maal een K.L.M.-vliegtuig in geregelde lijndienst naar Johannesburg.

De Afrikalijn werd 7 October 1947 geopend en in de afgelopen vier jaar heeft deze roete zich gunstig ontwikkeld. Werden in 1948 ongeveer 7800 passagiers vervoerd, in 1951 waren het er bijna 10.000.

De roete, welke enkele malen werd gewijzigd, oopt thans via Frankfurt, Rome, Kano en Brazzaville naar Johannesburg en wordt door de snelle Douglas DC-6 vliegtuigen in minder dan 30 uur afgelegd. In ruim vier jaar werden tussen Amsterdam en Johannesburg ruim 35.000 passagiers, 105.819 KG post en 687.336 KG vracht vervoerd en werd door de lijnvliegtuigen op deze route ongeveer 10 millioen KM gevlogen.

„VOLENDAM" WORDT GESLOOPT

ROTTERDAM, Jan.: — Het 29-jaar oude passagierschip „Volendam" van de Holland-Amerika-lijn, dat enige maanden geleden zijn laatste reis maakte, is nog steeds niet verkocht.

Het schip, dat thans in de Maashaven ligt, mag, omdat er geen zeewaardigheidscertificaat meer is verstrekt, niet meer varen.

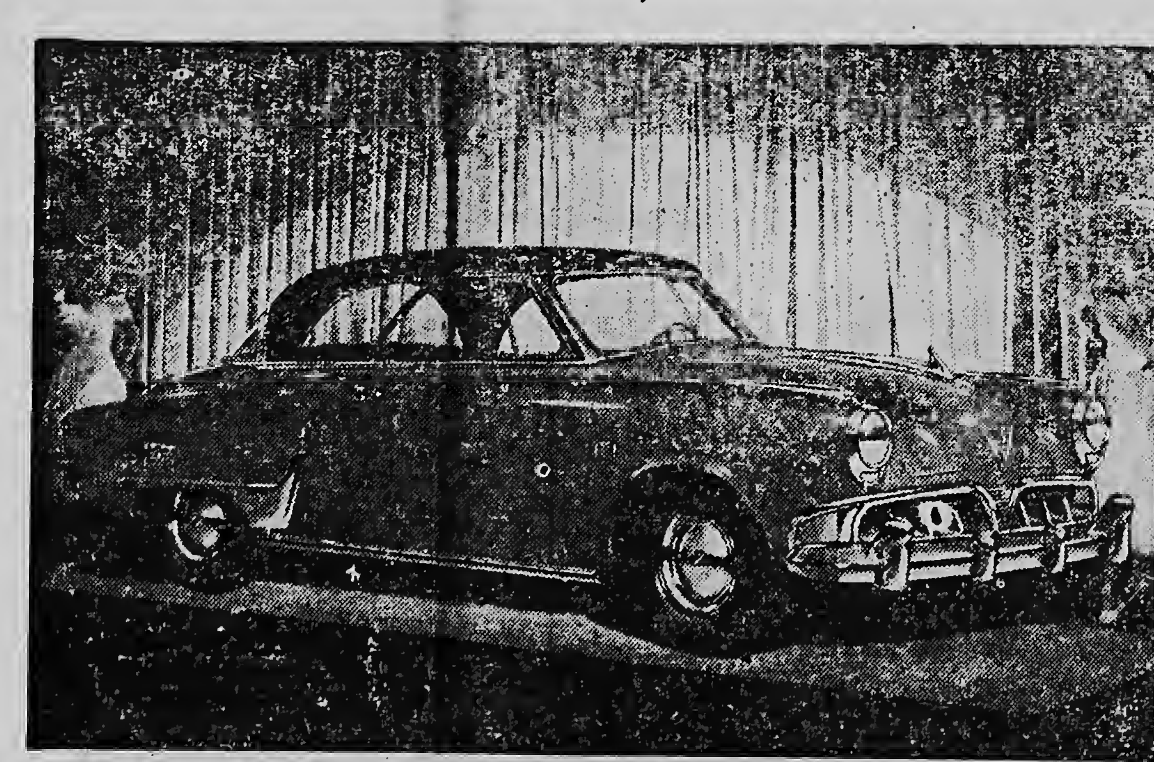
Daar een vernieuwing in de millioenen zou lopen, meent men, dat het enige, wat nog met het schip gedaan kan worden, slopen is.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

EEN SLAGVELD...

BURY, LANCASHIRE, 20 Jan.: Zaterdag werden 120 Engels voetbalsupporters gewond, toen een voetbrug over de spoorlijn te Bury bezweek en acht meter omlaag stortte op de spoorbaan. Een naderende trein kon nog juist stoppen. Een ooggetuige vertelde, dat het wel een slagveld leek.

De nieuwe Studebaker: juweel van techniek.



Pace-setter for Studebaker's strikingly designed new 1952 models is the "Starliner," a five-passenger, hardtop convertible. It is offered in both the Champion and Commander lines, and is available in eleven different two-tone color combinations. Upholstery trim includes two different nylon options as standard, and two leather options as extra-cost choices.

De fa Neme ontving deze week de eerste zeven Studebakers van het model 1952 en het was met gerechtvaardigde trots, dat de heer Chas Neme Woensdagmiddag deze bijzonder fraai uitgevoerde wagens aan persvertegenwoordigers en andere genodigden toonde. De meeste automobielfabrikanten plegen eens per twee jaar hun modellen in volkomen gewijzigde uitvoering op de markt te brengen en dat geldt ook voor de vervaardigers van de Studebaker. Twee jaar lang heeft het autorijdend publiek het vliegtuigmodel kunnen bewonderen en hoewel daarvoor aanvankelijk weinig enthousiasme werd opgebracht, ging men zich later met dat revolutionair model verzoenen en... de wagens werden uitstekend verkocht. Het nieuwe model is even eenvoudig als sierlijk, biedt weinig sensationele vondsten en is wellicht daardoor zeer aantrekkelijk.

Als men de toonkamer van de heer Neme binnentreedt, wordt men al dadelijk geboeid door de tinten van de nieuwe wagens; het zijn geen helle kleuren; maar zachte dessins die prettig aandoen.

De Studebaker, waarvan de motor even soliede is als voorheen, bracht het nieuwe model in zeven verschillende types, van de laaggeprijsde Champion tot de prachtige Landcruiser. De in de Amerikaanse bladen met veel ophef aangekondigde Starliner werd hier nog niet ontvangen, maar zal binnenkort worden verscheept.

Van alle op ons eiland rijdende auto's draagt ongeveer veertien procent het merk „Studebaker". Wij zijn ervan overtuigd, dat het percentage hoger zal komen te liggen indien nog veel meer mensen de nieuwe modellen hebben gezien. Wij wensen de heer Neme gaarne veel succes toe bij de verkoop van de auto, die het hart van menige autorijder sneller zal doen kloppen.

ELFDE JAARGANG No. 1251 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — MAANDAG 28 JANUARI 19

De Arubaanse Courant

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Koning Faroek zond regering naar huis

Komt er een kentering in het conflict?

CAIRO, 27 Jan.: — Gisteren vonden in de stad erustige demonstraties plaats waarbij een en twintig personen werden gedood en meer dan twee honderd gewond. Koning Faroek zond de regering naar huis en droeg de vroegere premier Mahar Pasha op een nieuw kabinet te vormen. In 1944 werd Nahas Pasja door de Koning ontslagen en zes jaar later kwam hij weer aan de Regering. Hij schijnt allerwegen het vertrouwen van het volk te genieten. Vandaag riep hij het Egyptische volk op zich waardig te gedragen en zich te onthouden van het veroorzaken van relletjes.

Inmiddels is in het gehele land de staat van beleg afgekondigd; een uitgaansverbod werd onmiddellijk van kracht verklaard. In buitenlandse dipolmatieke kringen beschouwt men het ingrijpen van Koning Farock van zeer veel belang; algemeen wordt verwacht, dat er een kentering intreedt in de moeilijkheden met Engeland.

VORDERINGEN IN KOREA

PAN MOEN DJON, 28 Jan.: De besprekingen over een mogelijke wapenstilstand zijn voorgezet en ditmaal werden enige vorderingen gemaakt. Vandaag zijn de onderhandelende officieren van beide partijen opnieuw bijeen gekomen. Ten aanzien van de aanleg van vliegvelden tijdens de wapenstilstand kon men niet tot een accoord komen.

UIT DE STATEN

Electra-zaak deed weer veel stof opwaaien

„Zenuwenoorlog in de pers"

(Van onze correspondent te Willemstad).

Vrijdagmorgen kwamen de Staten van de Nederlandse Antillen onder voorzitterschap van de heer I. Debrot in vergadering bijeen ter aafhandeling van een agenda, waarop onder meer prijkte een voorstel (Eman) met betrekking tot de Electra-aangelegenheid. Onder de ingekomen stukken figureerde een brief van het Statenlid Braam, waarin deze enkele vragen stelde over de uitzeting van een Surinamer (op welke materie wij later nog uitvoerig terugkomen — Red. A. C.).

Over de Electrazaak nam het eerst het woord de heer Henny Eman, die na een moeilijk te volgen inleiding een motie formuleerde, waarvan de tekst als volgt luidt:

„De Staten van de Nederlandse Antillen in openbare vergadering bijeen op 25 Januari 1952:

Overwegende, dat het de Staten ter ore is gekomen, dat in Nederland processen aanhangig zijn gemaakt inzake de onteigening van „Electra" op Aruba;

Overwegende, dat uit deze processen eventueel verstrekkende consequenties voor de Nederlandse Antillen zouden kunnen voortvloeien;

Overwegende, dat derhalve deze aangelegenheid van het grootste belang is te achten voor de Nederlandse Antillen;

Spreken hun vertrouwen uit, dat de Regering haar volle aandacht aan deze zaak zal willen wijden,

En gaat over tot de orde van de dag".

Het lid Braam kwam leven in de brouwerij brengen toen hij verzocht aan de Gouverneur de volgende brief te mogen verzenden:

„Hierbij hebben de Staten de eer de aandacht van Uwe Excellentie te vragen voor het volgende:

In het dagblad „Amigoe di Curaçao" van Zaterdag 19 Januari 1952 verscheen onder de titel „Wordt Electra-affaire een millioenenproces?" een artikel, waarin de volgende passage sterk de aandacht van dit College trok:

„Tijdens zijn bezoek aan de Ned Ant. heeft Mr Dr Geelkerken o.m. een onderhoud gehad met Mr Dr Da Costa Gomez. Laatstgenoemde heeft - zoals Mr Klokke ons nog wist te vertellen - aan de heer Geelkerken verklaard ten volle overtuigd te zijn van de onrechtmatigheid van de beschikking(en) van de Oud-Gouverneur en verder dat, nu geen cassatie in de Ned. Ant. mogelijk is, deze processen niet alleen in Nederland kunnen, doch zelfs moeten worden gevoerd."

De Staten zouden van Uwe Excellentie gaarne willen vernemen of genoemde passage, die terecht door het dagblad „Amigoe di Curaçao" als een „opmerkelijke verklaring" wordt bestempeld, op waarheid berust en zo ja, of deze verklaring van de Voorzitter van de Regeringsraad ook de gevoelens vertolkt van de Landsregering.

Tenslotte zouden de Staten het op prijs stellen van Uwe Excellentie te vernemen welk standpunt de Landsregering inneemt ten opzichte van de in hetzelfde artikel aangekondigde procedures wegens beweerde onrechtmatigheid van de onteigening van Electra".

Hierover ontstonden ampele discussies, waarbij de heer Amelink opwierp, dat in de pers een zenuwenoorlog ontketend was en enkele citaten voorlas uit een in „De Arubaanse Courant" gepubliceerd vraaggesprek. Spr. wilde niemand het recht ontzeggen om processen te voeren; typerend was dat de heer Amelink eerst nu kenbaar maakte, dat hij de schadeloosstelling van ƒ 580.000,— belachelijk laag vond. Spr. vreesde, dat de zaak te veel in de politieke wolken werd gehuld en citeerde uit een in „De Arubaanse Courant" gepubliceerd interview met mr dr Geelkerken, waarin sprake was dat men via de onteigening van Electra dit bedrijf in handen wilde spelen van een niet-Arubaanse firma; dit noemde spr. belachelijk: in die tijd waren er in de Staten 17 landskinderen, terwijl de Regeringsraad — of C.A.B. — vier landsministers telde, die met de A.V.P. min of meer gelieerd waren. Zijn steun wilde hij aan de motie wel geven.

Tenslotte werd besloten de motie-Eman zonder hoofdelijke stemming aan te nemen; de P.P.A. wenste aantekening tegen te zijn.

De brief van het lid Braam werd naar de commissies verwezen.

BEVORDERINGEN BIJ DE POLITIE

Wij vernemen dat — met terugwerkende kracht van 1 September 1951 af — tot agent van politie tweede klasse zijn bevorderd de heren R. Kooistra (San Nicolas) en C. Looman (O'stad), die wij hierbij onze hartelijke gelukwensen aanbieden.

De afgelopen week heeft een aantal adspirant-agenten van politie het examen afgelegd voor de mogelijkheid tot promotie tot agent tweede klasse. Alle candidaten zijn geslaagd, waarmede wij hen feliciteren en wij hopen voor hen van harte, dat zij niet zo lang op hun aanstelling behoeven te wachten.

FIREFLY OF ARUBA

Vanmorgen om half negen landde op Dakota een Firefly, welke deel uitmaakt van het squadron marinevliegtuigen, dat Hr. Ms. Karel Doorman naar Curaçao heeft gebracht. Met het toestel kwam mee de lt.-ter-zee III Langeraar, navigatie-officier van het vliegtuigmoederschip, die de mogelijkheden van het meren van de Doorman hier zal nagaan. Voorts zal hij vandaag besprekingen voeren met bestuursleden van het comité „Contact Burgerij Militairen".

Een ander marinetoestel maakte Vrijdagmiddag op Hato (Curaçao) een buiklanding; de machine was licht beschadigd, de piloot geheel ongedeerd.

AFSCHEID VAN DE HEER IJSKES

Op de afscheidsborrel in Hotel Strand, uitgeschonken in verband met het vertrek van de heer IJskes, was Vrijdagmiddag zeer veel belangstelling. Uitgenodigd hiertoe waren de agenten en het personeel van de Fatum, doch ook vele anderen maakten van de gelegenheid gebruik afscheid te nemen van de vroegere Chef Organisatie van het Fatumkantoor Aruba. Gisteravond vertrokken de heer IJskes en zijn gezin van Dakota en ook daar zagen wij tal van personen de vertrekkenden uitgeleide doen.

In afwachting van de komst van de heer P. Verheydt, opvolger van de heer IJskes, zullen de belangen van het Fatumkantoor worden behartigd door de heer Th. Koetsier, die onlangs van zijn Nederlands verlof terugkeerde.

HET VERTREK VAN ROTARY BOB

„Drie en twintig jaar lang heb ik op Aruba gewoond en ik zou dolgraag nog veel langer zijn gebleven, indien dat mogelijk was geweest. Maar de Lago heeft me onverwijdellijk pensioen toegekend en nu moet ik dus naar de V.S. terugkeren. Het doet me veel pijn van m'n Arubaanse Rotary-vrienden afscheid te moeten nemen; zo lang ik leef zal ik met veel dankbaarheid terugdenken aan de tijd hier op Aruba doorgebracht" — vertelde ons gistermorgen op Dakota de heer Bob Heinz, die met zijn echtgenote gereed stond voor het K.L.M.-toestel, dat het sympathieke echtpaar naar Miami zou brengen. Vrijwel alle leden van de Rotaryclub Aruba waren naar het stationsgebouw gekomen om de heer en mevrouw Heinz de hand te drukken. Het ga hen goed in het vaderland!

BERTRAM CROES IN DE BLOEMEN

Gisteren was het feest ten huize van de heer Bertram J. Croes, de onlangs benoemde consul van de Republiek El Salvador, die die dag vijf en twintig jaar was getrouwd met mevr. Regina Croes-Odubet. 's Morgens werd te dier gelegenheid in de R. K. Kerk van Oranjestad een Plechtige H. Mis met drie Heren opgedragen door Pastoor Burgemeester met assistentie van de Paters Huigen en Fick en daarna was er een zeer drukbezochte receptie in het gezellige huis aan de Stormstraat.

Trouwens, de gehele dag is het er druk geweest en toen we 's avonds een kijkje kwamen nemen, waren er nog heel wat vrienden en kennissen van het sympathieke echtpaar, dat we hierbij nogmaals onze hartelijke gelukwensen aanbieden. Niet in de laatste plaats ook voor het herstel van de heer Croes, die onlangs een zware operatie moest ondergaan.

De heer Croes heeft steeds op Aruba gewoond, doch heeft vele reizen naar verschillende landen gemaakt: eenmaal bezocht hij Nederland om daar zijn toen nog studerende zoon op te zoeken. Met smaak wist hij ons te vertellen welke veranderingen zijn geboorte-eiland heeft ondergaan door de komst van de Lago. Het echtpaar heeft vier kinderen (drie dochters), waarvan de oudste is gehuwd met een Cubaan, die eerlang consul van zijn land op Aruba hoopt te worden.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

Federico Osorio werd kampioen biljarten voor 1952

Toen gistermorgen in de Riobar met de laatste wedstrijd om het biljartkampioenschap van Aruba een aanvang werd gemaakt, was de biljartzaal geheel gevuld. De heer Contran Arends en Federicio Osorio zijn de beide finalisten, die in een beslissingswedstrijd om de titel van Arubaans biljartkampioen zullen spelen. Precies om kwart voor elf neemt deze belangrijke biljartwedstrijd een aanvang. De heer Arends verricht de afstoot. Na een wat onzeker begin is het Osorio die zich het eerst ingespeel heeft; na enige slechte series van 2 en 3 caramboles maakt hij er een van 26. Dit geeft hem het nodige zelfvertrouwen en snel loopt hij op de heer Arends uit, die er blijkbaar niet in kan komen. Bij de 10e beurt is de stand: Arends 26 tegen Osorio 85 caramboles. Aan het einde van de 20ste beurt is de stand: 59 tegen 135. Dan raakt Osorio er ook even uit. Hij wint tenslotte deze wedstrijd in 28 beurten en 150 caramboles tegen de heer Arends 72 caramboles in 28 beurten.

Door deze overwinning is de heer Federicio Osorio Arubaans biljartkampioen 1952 geworden. Onze gelukwensen.

Na de vele felicitaties, welke de heer Osorio in ontvangst mocht nemen, wordt namens de biljartcommissie door de heer W. J. Westerink het woord gevoerd. Na op het belang van de sport, waaronder ook de binnenhuissport het biljartspel valt, te hebben gewezen brengt spreker dank aan allen die hebben medegeholpen aan het welslagen van dit biljarttournooi. Een speciaal woord van dank wordt gebracht aan de verschillende zakenlieden voor het beschikbaar stellen van de prachtige prijzen.

Een woord van lof heeft spreker voor de heer Contran Arends voor de mooie en aantrekkelijke wedstrijden die hij gespeeld heeft. Ofschoon U, zo zegt speker, in deze laatste wedstrijd niet bepaald gelukkig speelde en daardoor al spoedig een achterstand kreeg, speelde U opgewekt door. In dit tournooi hebben U en de heer Osorio die wij thans als Arubaans biljartkampioen feliciteren, getoond goede spelers te zijn.

Een sportieve geste is het dat bij de prijsuitreiking de heer Contran Arends de kampioensbeker aan de kampioen Osorio terhand steld en een daverend applaus is dan ook de beloning. De heer Arends ontvangt dan uit handen van de heer Osorio de tweede prijs, een door de heer Samson beschikbaar gestelde beker. Vervolgens wordt door de vertegenwoordiger van de Heinckens Bierbrouwerij, de heer Scholl aan de kampioen een mooie wisselbeker uitgereikt. Deze beker zal driemaal achtereen of vijf maal in het totaal gewonnen moeten worden om er eigenaar van te worden. Hierna worden de verdere prijzen aan de verschillende winnaars uitgereikt: een volledige opgave geven wij in de volgende krant.

Het Arubaanse elftal naar Curaçao

In het teken van de Olympische spelen te Helsinki zullen op Curaçao enige wedstrijden worden gespeeld tussen Curaçao en Aruba teneinde een keuze te kunnen doen uit de spelers die geschikt zijn om deel te nemen aan de ploeg welke naar de Olympische spelen in Helsinki gezonden zal worden. Het is een verheugend feit waar te nemen dat het inderdaad de bedoeling is een zo sterk mogelijke Antilliaanse ploeg naar Helsinki te zenden. Ook voor Aruba is dit van heel groot belang. Iedere sportliefhebber en iedere vereniging alsmede ieder verenigingsbestuur is in deze verplicht alle chauvinisme aan de kant te zetten en gezamenlijk als een groot geheel op te trekken naar he grote Algemene en Arubaanse belang om de sport in de Antillen en op Aruba te helpen bevorderen. Iedere vereniging die zich onttrekt aan deze plicht van medewerking brengt schade toe aan de sport en benadeelt de Antillen, Aruba en haar leden. Daarom allen de handen ineengeslagen voor het Algemeen belang.

Zaterdag 2 Februari zullen de Arubaanse voetballers naar Curaçao vertrekken en met belangstelling zullen wij de verdere ontwikkeling in deze blijven volgen.

Een Hollands Glorie kreeg een zware nederlaag

Zondagmiddag vond op het voetbalveld in het Savonetakamp een vriendschappelijke wedstrijd plaats tussen een elftal van oud Hollandse spelers en een combinatie van R.C.A. II en Arsenal. Scheidsrechter was de Heer Jack Robles. Gedurende de eerste helft ontwikkelde zich een aardig spel waarbij beide ploegen goed tegen elkaar opwogen. De oud international Chas Loefstok die bij R.C.A. als midden voor en later als linksbinnen fungeerde was in goede vorm en zijn verdeling van het spel was zeer goed. Hoe verder de wedstrijd vorderde hoe beter de combinatie ging spelen en ten laatste werden de Hollanders ingesloten. Ongeveer 15 minuten voor het einde was de stand 3—0 doch toen even later de stand 3—1 werd dachten wij een ommekeer in de Hollandse gelederen waar te nemen. Als de scheidsrechter kort achter elkaar twee buitenspeldoelpunten toekent is de animo bij Hollands glorie gedoofd en leggen zij het bijltje er bij neer. Zo goed als het begin was zo slecht was het einde. 7—1 was de nederlaag doch „het zal wel beter gaan" deelden ons enige oud spelers na de wedstrijd mede, maar zij gaven ons daarbij het advies eens iets te schrijven over het nut van het volgen van scheidsrechterscursussen. Uw Tukker zal deze suggestie ter harte nemen.



Wat beogen de Getuigen van Jehova?

De heer T. Hoornveld, een Fries van geboorte, was verpleger toen hij in 1928 naar Canada trok. Aanvankelijk bestemde zijn vader hem voor de predikantenstudie, maar Hoornveld junior voelde daar toen niet veel voor en wierp zich in zijn nieuwe vaderland op als landbouwer. Hij werkte op verschillende plaatsen van het onmetelijke land en leerde het daardoor vrij goed kennen. Ondanks het zware werk bleef hij studeren. In 1936 vertoefde hij in Alberta (N.W.-Canada) en maakte daar voor het eerst kennis met de Getuigen van Jehova. Hij las het boek „Wie zal de wereld regeren?" en dit betekende een ommekeer in zijn leven.

Vele lezers van De Arubaanse Courant hebben zich bij herhaling afgevraagd wat de Jehova-Getuigen eigenlijk beogen. Zijn het boemannen, die trachten het de andersdenkenden zo zuur mogelijk te maken? Zijn het fanatieke dwepers, die ten koste van God en Gebod zichzelf zoveel mogelijk trachten te verschonen? Om een antwoord te krijgen op deze vragen hebben we dezer dagen een Jehova Getuige aangeklampt en hem iets over zijn doen en zijn laten doen vertellen. Het relaas vindt U hierbij, maar we willen niet nalaten met klem te betogen, dat we met de publicatie sympathie nòg antipathie met het religieus genootschap willen doen blijken. We hebben gestreefd naar een objectieve weergave van feiten — niets meer.

De jonge Hoornveld koesterde spoedig sympathie voor het religieus streven van de zich in Canada snel uitbreidende groep en uiteindelijk werd hij als prediker aangewezen. Dat betekende, dat hij in verschillende plaatsen honderd uren per maand moest prediken. Hij begon welgemoed in Ontario en trok steeds verder, veertien jaren lang. Met schilderen en tekenen (wat hij niet onverdienstelijk doet) kon hij in zijn levensonderhoud en dat van zijn Canadese vrouw voorzien.

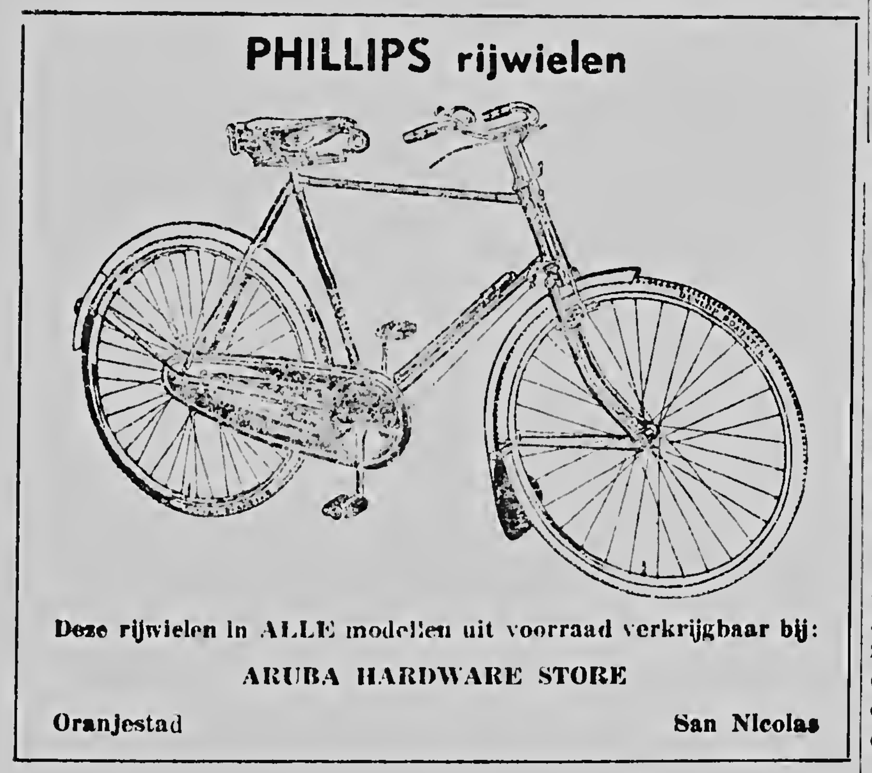
De Getuigen van Jehova hebben in New York een Bijbelschool, waar aanhangers beneden veertig jaar eenharde opleiding krijgen en een zware studie volgen. Hoornveld was de veertig gepasseerd toen hij naar de Bijbelschool werd gezonden, maar hij had een goede gedragslijst en daarom wilde men hem niet weigeren. Zoals alle andere studenten kreeg hij in zeven weken de kans om de leraren te laten zien dat hij zou kunnen slagen. De heer Hoornveld haalde die zeven weken en hij bleef zes maanden: hierbij zij aangetekend dat een normale cursus twee jaren duurt.

Na de opleiding zwierf hij weer een half jaar door Canada en in Augustus 1950 werd hij naar Aruba gezonden, vooral omdat hij de Nederlandse taal beheerst.

Op ons eiland vond hij een ruim terrein voor zijn werk. Weldra bleek, dat hij van de autoriteiten alle medewerking ondervond en zijn kring van sympathiserenden breidde zich gestadig uit. Thans zijn er reeds twee groepen op Aruba (op Curacao een), omvattende 95 personen. Twee weken vacantie genieten de zendelingen per jaar, maar de meesten sparen het enige jaren op om nog een poosje naar hun geboorteland te kunnen gaan.

Als onze lezers op Zaterdagmiddagen op straat de Getuigen van Jehova met lectuur zien staan, dan weten zij in ieder geval iets van de religieuze groepering. De lezers zullen echter niet zien wat de zendelingen binnenskamers verrichten. Blijkens het door de heer Hoornveld over het jaar 1951 opgemaakte rapport werden 7630 bezoeken afgelegd, 127 Bijbelstudies gehouden, 8150 boeken verspreid, 422 abonnementen op tijdschriften als "The Watchtower" en "Awake!" afgesloten en 13733 tijdschriften verspreid.









„Curacao is going to have the Best Show"

Mevrouw Lisa Rekis, de "Festival Director" van het „FESTIVAL DE SAN JUAN" dat in Augustus van 1952 in San Juan, Puerto Rico zal worden gehouden, woonde de repities bij van de revue „BULA WAYA", voor haar doorreis naar Haiti. Over hetgeen ze gehoord had van onze muziek onder leiding van Padu del Caribe en gezien van de prestaties van de toneelgroep "Magnolia" onder leiding van Moy Galante, was ze zo enthousiast dat ze uitriep: „Curacao is going to have the best show".

Zoals reeds eerder aangekondigd, zal de premiere op Aruba worden opgevoerd op Zaterdag avond 8.30 in Sociedad Bolivariana. Het gehele toneelgelschap van de heer Moy Galante zal daarvoor uit Curacao overkomen met decor en de nodige specialisten, bij elkaar ongeveer 25 personen.

Deze reveu zal de N.A. vertegenwoordigen op het Festival de San Juan, en de hoge kosten verbonden aan het transport van de spelers, decor enz. maakten het noodzakelijk, dat zowel op Aruba als op Curacao opvoeringen gegeven worden. Maar er komt wat goeds en wat nog beter is, iets origineels van eigen land. Wij twijfelen er dan ook niet aan, dat het publiek deze onderneming haar volle steun zal geven door te zorgen voor uitverkochte zalen.

Voorverkoop van de toegangsbewijzen zal plaats hebben bij de volgende adressen: Oranjestad: Boekhandel de Wit; Botica Aruba en S. L. Berlinski. San Nicolas: Spritzer & Fuhrman; Aruba Peasant Shop en S. L. Berlinski. Savaneta: Mevr. H. de Man, Savaneta 314; Santa Cruz: Heer Maximo Croes, W.n. Santa Cruz, 32.

Kaartverkoop vanaf Dinsdag 29 Januari bij bovenstaande adressen.



„Nederland ondervond een beschamende behandeling in de V.N."

Het ging over de Antillen en Suriname . . .

„Nederland is in deVerenigde Naties een beschamende behandeling ten deel gevallen, typerend voor de wijze, waarop wij op het internationale podium als een gemakkelijk te verwaarlozen staat worden beschouwd. Het ging over de Antillen en Suriname. Elk land moet nu en dan aan de Ver. Naties rapport uitbrengen over die gebieden zonder zelfbestuur, die het onder zijn beheer heeft. Maar juist op die terreinen, waarover de Ver. Naties wensen worden voorgelicht, namelijk de sociale, economische en opvoedkundige situatie, is er op de Antillen en in Suriname reeds het nodige zelfbestuur. Met andere woorden: er valt hier voor Nederland niets meer aan de Verenigde Naties te rapporteren.

Van de zijde van de vertegenwoordiger der Antillen in Nederland, de heer Debrot, is dit nog eens voor de Ver. Naties met de nodige klem betoogd. Een Nederlands rapport over de Antillen en Suriname, zo zette hij op bekwame wijze uiteen, zou op dit ogenblik alleen nog maar kunnen betekenen, dat Nederland zich bemoeit met de eigen aangelegeheden van deze gebieden. Nederland wil dat niet en doet het ook niet.

De Antillen willen trouwens de gegevens, nodig voor zulk een rapport, niet verschaffen en zij zouden de mede-verantwoordelijkheid voor zulk een rapport al evenmin willen aanvaarden. Niet dat de Antillen dit zouden doen uit protest tegen Nederland, maar juist tegen inmenging van de kant der Verenigde Naties in hun eigen zaken. Nederland en de Antillen zijn het op dit punt volkomen eens.

Het heeft helaas niet mogen baten. Amerika kwam voor de dag met enige waardering voor Nederland, maar wenste niettemin een rapport alsof er niets gebeurd was. India begon te schoolmeesteren en enkele Zuidamerikaanse staten deden duiten in het zakje, alsof het binnen hun eigen grenzen de volmaaktheid zelve is.. En Nederland, dat zich blijkbaar niet genoeg kan uitputten in het verwerven van witte voetjes bij de buitenwereld, liet men rustig „voor schut" staan.

Nederland mag dan sterk zijn in het doen van allerhande concessies, het mag zich uitsloven in het naleven van allerhande bepalingen, het mag 'n serie knievallen maken — het blijkt telkens weer, dat we een al te gemakkelijke speelbal zijn 'temidden der andere naties, een speelbal, nu zonder kapitein en zonder stuurman," aldus schrijft De Nieuwe Haagse Courant.

Kritiek op goede vrienden.

„Het Binnenhof schreef over hetzelfde onderwerp:

„Zelfs op zijn beste vrienden kan men soms kritiek hebben. Daarom behoeven we ons niet per se erover te verwonderen als in de Verenigde Naties bevriende mogendheden een voorstel steunen, dat tegen de zin van Nederland is en op Nederland betrekking heeft. Wel mogen we verbaasd afvragen hoe het mogelijk is, dat zulke vrienden alleen maar uit prestige-overwegingen kunnen blijven vasthouden aan een zinloze resolutie.

Nederland is verantwoordelijk voor de gang van zaken in Suriname en de zes Antillen, welke tot zijn gebiedsdeel in de West behoren. De Verenigde Naties staan erop over niet-zelfstandige gebiedsdelen periodiek rapporten te ontvangen. Tot zover accoord. Maar nu heeft Nederland zijn gebiedsdelen in de West reeds in vèrgaande mate zelfstandigheid verleend, terwijl binnen afzienbare tijd een Rondetafelconferentie die zelfstandigheid nog aanmerkelijk zal vergroten. Mrd Debrot, afgevaardigde van de Antillen, verklaarde zelf, dat het volk, dat hij vertegenwoordigt, allerminst behoefte heeft aan de zorg welke de beheerschapscommissie der Verenigde Naties aan de dag wil leggen.

Toch moet de kwestie van het rapporteren op de agenda gehandhaafd blijven. Omdat de Verenigde Naties aan Nederlands eerlijkheid en bedoelingen twijfelen? Dit moge bij enkele landen — die zelf niet te vertrouwen zijn — het geval zijn. Bij de Amerikanen en vele anderen gaat het alleen maar om een principe. En dat gaat zelfs zover, dat het begint te lijken op een zinloos prestige-gebaar. We hebben, toen onlangs — met meer recht overigens — op Zuid-Afrika kritiek werd uitgeoefend al het een en ander hierover opgemerkt. Nu de resolutie ons rechtstreeks aangaat, blijkt nog duidelijk, dat ook in de V. N. niet alles achttien karaats is, wat menslievendheid bedoelt te zijn".

De Arubaanse Kunstkring

Piano - Avond

LILY KRAUS

op

VRIJDAG 1 FEBRUARI

aanvang 8.15 uur in de

SOCIEDAD BOLIVARIANA,

Oranjestad

Programma:

Werken van Bach, Beethoven, Mozart, Schumann, Bartok.

Prijzen:

1e rang: *f* 6.—

f 4.— leden Kunstkring

2e rang: *f* 4.—

f 2.50 leden Kunstkring

Kaartverkoop:

Boekhandel de Wit, Nassaustraat, Oranjestad. Aruba Peasant Shop, St. Nicolaas, Mainstreet en 's avonds aan de zaal.

HET CARNAVAL VAN TIVOLI

Een grote groep personen is bezig de carnavalstraditie van Tivoli Club hoog te houden. Aan de afwerking van de programma-onderdelen wordt veel zorg besteed en wij vernamen, dat thans in het bijzonder wordt gewerkt aan de optocht, waarvoor reeds verschillende firma's inschreven met in totaal vijftien versierde trucks. Men wordt verzocht zich uiterlijk 20 Februari voor deelname aan de optocht op te geven.

De eerste carnavalsavond, Zaterdag 9 Februari, zal worden bijgewoond door de Districts-Gouverneur van de Lions, wiens komst op Aruba wij Vrijdag reeds aankondigden. Op die avond wordt de film vertoond welke ter gelegenheid van het carnaval van vorig jaar werd vervaardigd.

Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.
Expeditiebedrijf
Officina Maritima
G. T. VOS
Tel. 1622 Oranjestad

ZIE CAITO BOOM

als Amerikaans tourist

en

PADU LAMPE (muzikaal leider) in de Revue



Op 2 Februari PREMIERE in SOCIEDAD BOLIVARIANA.

PIANO-AVOND LILY KRAUS

Tweemaal zal de grote pianiste Lily Kraus een concert op Aruba geven: op Donderdag 31 Januari in de Esso-Club en op Vrijdag 1 Februari in de Sociedad Bolivariana te Oranjestad. Het is echter de eerste maal dat zij op Aruba speelt na een reeks succesvolle concerten op Curaçao gegeven te hebben omstreeks het midden van het vorige jaar.

Lily Kraus vertegenwoordigt verschillende nationaliteiten, van huis uit is zij een Tsjechische, haar moeder was een Hongaarse. Haar echtgenoot is een Oostenrijks schrijver en beiden zijn zij genaturaliseerde Nieuw-Zeelanders.

Lily Kraus is op een bijzondere wijze aan de Nederlanders gebonden. Evenals Szymon Goldberg, die ook in deze omstreken geweest is, heeft zij gevangen gezeten in de concentratiekampen in Indonesië. Drie jaar hielden de Japanners haar gevangen, na een periode van rust en herstel keerde zij in de concertwereld terug, waar zij wederom met grote bijval werd begroet. Niemand minder dan Arthur Schnabel rekent haar tot de beste vrouwelijke pianist na Clara Schumann.

Zojuist beëindigde Lily Kraus een tournee door Europa, waar zij o.m. met groot succes een drietal concerten in Parijs gaf. Zij munt uit door haar onbevooroordeelde weergave der grote klassieken. haar forse persoonlijkheid en daardoor haar krachtig spel hebben haar vooral naam gegeven als Beethovenvertolkster.

Het programma te Oranjestad bevat een tweetal werken van deze componist, n.l. de Sonate Pathétique en de Eroica-variaties, voorts zal Lily Kraus een sonate van Mozart spelen, de Chromatische Fantasie en Fuga van Joh. Seb. Bach, de „Papillons" van Schumann en als modern werk de „Peasant Songs" van Bela Bartok.

TE HUUR

per 1 Juli ruim woonhuis, bevattende zit- en eetkamer, 3 slaapkamers, keuken en porch gelegen aan de Rondweg.

Overname nieuw meubilair gevraagd.

Brieven onder no. 82 bureau van dit blad.

TE KOOP

Eetkamer stel en diverse stukken meubilair en tapijten.

TE HUUR

Woonhuis aan de L. G. Smith Blvd.
Prijzen en inlichtingen te bekomen bij:

F. BEAUJON
L. G. Smith Blvd. 41

„WELCOME IN ARUBA"

Toen we deze dagen in de Aruba Drukkerij, waar we beroepshalve regelmatig vertoeven, rondkeken, zagen we een der drukkers bezig met het bedrukken van een enveloppe, waarop we gaarne de aandacht willen vestigen. Opdrachtgever was het Strand Hotel en de - keurig in blauw afgedrukte - tekst luidt: „Welcome in Aruba. Where you'll have a wonderful time. Our beach is the pride of the Caribbean. Come ... and come soon!!" Een uitstekend idee om in deze enveloppen post naar het buitenland te zenden. En een voorbeeld dat waard is door iedereen, die met firma's en particulieren in de V.S. correspondeert, te worden nagevolgd.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

GEEN INSPECTEUR, MAAR WEL „STARLINER"

Wij moeten even twee denkfouten uit de beide laatste edities van onze krant rechtzetten: de Fa. Neme ontving wel de „Starliner", maar niet de „Starlight" van de Studebaker-fabrieken. In ons eerste artikel over het Bevolkingsregister waren wij niet erg duidelijk omtrent de functie van de genoemde heer Jansen. Deze moet luiden: Commies ter Inspectie van het Onderwijs op Curaçao.

.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ....
... and here are your best addresses for ...

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS

„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

BACARDI
El mejor ron del Mundo

Jan G. Eman
Nassaustr. - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

C

ARUBAANSE CONSERVATORIUM

Mozarstraat 3, Oranjestad.
Zang--en theorieklas (1ft 6-9jr); 's Maandags 3 30-4.30 u.
Lesgeld fl. 3.50 p. mmd.
Grote voorraad viool- en pianomuziek. Alle studie-muziek.

D

DRUKWERK

Beter en Goedkoper bij de
Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS EN PREPARATEN

C. L. Juliao
Hendrikstraat
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS EN FOTO-HOEKJES

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR"

Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS

Jan G. Eman
Nassaustr. - Oranjestad

G

GEBAK

Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN

Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN

Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

H

HANDTEKENING- EN DATUMSTEMPELS

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

Warenhuis van der Ree
Oranjestad

J

JEWELRY

"The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

R

REFRIGERATORS "ADMIRAL"

Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTEN

Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten ,enz.
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

STEMPELS

Elk gewenst model, levering met 14 dagen
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

T

TOILETARTIKELEN

Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS

Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

VARKENS- EN RUNDVLEES

Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas Tel. 1551

VERPLEGING (Particulier)

Zr. van der Mark
Tel. 1557
Wilhelminastraat 64

U krijgt dit alleen met Budweiser

De duurste ingrediënten en het meest kostbare proces van de wereld geven die bijzondere smaak en superbe kwaliteit aan Budweiser.

Eenmaal geprobeerd, wordt Budweiser het bier in Uw leven, er is niets dat er op lijkt — absoluut niets. Bestel vandaag nog een kist.





HET IS IETS MEER DAN BIER, een gezel van tevredenheid.

Budweiser®

LAGER BIER

ANHEUSER-BUSCH, INC., ST. LOUIS, MO., NEWARK, N.J.

ELFDE JAARGANG No. 1252 — VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG — WOENSDAG 30 JANUARI 1952

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: ƒ 1.50 p. maand.

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukerij" N.V., Tel. 1277

Toestand in Suez-kanaalzone verbeterd

Bij relletjes in Cairo werden negen Britten gedood

ISMAILIA, 30 Jan.: — Volgens de jongste op het Britse hoofdkwartier te Ismailia ontvangen berichten, zijn bij de ongeregeldheden te Cairo negen Britten gedood en vier gewond en worden er drie vermist, welke vermoedelijk ook zijn omgekomen. De Britse autoriteiten overwegen voorlopig geen verzachting van de getroffen militaire voorzorgsmaatregelen; dit zou mogelijk zijn, indien de nieuwe Egyptische regering de rust en orde herstelt en de acitiviteit van de verzetslieden beëindigt. Volgens een Britse militaire woordvoerder is de toestand nu „zeer verbeterd". De Egyptische gouverneurs van Port Said en van Suez hebben de hun door uitroeping van de staat van beleg geboden gelegenheid gebruikt om een aantal „kwade elementen" in hun gebieden te doen arresteren.

A.N.P. meldt dat de bevelhebber van de Britse eerste infanterie-divisie en de ondergouverneur van Ismailia besloten hebben de stad weer onder de hoede van de Egyptische politie te plaatsen. De Vrijdag gevangen genomen Egyptische politiemannen zullen heden weer worden vrijgelaten. Ook de 150 bij de incidenten te Tel el Kebir gevangen genomen Egyptische politiemannen zullen de komende dagen groepsgewijze worden vrij gelaten.

Volgens Reuter heeft de Egyptische minister van binnenlandse zaken, Mortada el Maraghy Bey, gisteren een beroep op het volk gedaan om de autoriteiten te helpen bij het opsporen van de samenzweerders van de incidenten van 26 Januari". Hij voegde er aan toe, dat de politie een diepgaand onderzoek instelt naar de oorzaken van de recente ongeregeldheden.

Dinsdagavond werd er in de binnenstad van Cairo verscheidene malen geschoten. De soldaten is opgedragen onmiddellijk te schieten op ieder, die na het ingaan van de avondklok zich op straat bevindt.

„VREDESCONGRES" VERBODEN

RIO DE JANEIRO, 30 Jan.: — De Braziliaanse federale regering heeft het „continentale vredescongres" verboden, dat van 11 tot 16 Maart te Rio de Janeiro zou worden gehouden, zulks, naar de minister van justitie verklaarde, „om de openbare orde en het democratisch bewind te beschermen tegen het van Rusland uitgaande en door de Sovjet-Unie geleide vredescongres".

TRUMAN OP DE LIJST

CONCORD, New Hampshire, 30 Jan.: — Trumans naam zal worden ingeschreven op de candidatenlijst voor de verkiezingen op 11 Maart in New Hampshire. De president zal officieel van de candidaatstelling op de hoogte worden gebracht; bij weigering zal hij tien dagen hebben om zich te laten schrappen.

De republikeinen Taft en Stassen zijn te New Hampshire eveneens candidaat gesteld.

De Karel Doorman in het duister gehuld

Oefeningen in de Caraibische wateren

(Van onze speciale correspondent)

AAN BOORD KAREL DOORMAN, Dinsdagavond. Voeren om zes uur af voor de oefentocht met Ceram stuurboord en Willem van der Zaan bakboord. De oefening betrof in het bijzonder de verduistering van de Doorman, waarvan bemanning totaal 1400 man. Hadden voor de oefening gesprek met Hofmeester II Kees van Tol, 19 jaar oud, op 16-jarige leeftijd reeds in dienst gegaan, met Van Speyck in N-Guinea geweest. Aan boord is Aalmoezenier Pater Bots, Predikant is ds Kolenbrander, die zelde belangstelling voor kerk in stijgende lijn.

Woensdagavond. Tijdens oefening in formatie gevaren (kiellinie); alles op dagrantsoen: 1 kg aardappelen, 400 gr groente, 200 gram vlees, 30 gram vet, 40 gram boter, 600 gram brood. Officieren en manschappen hetzelfde.

Oefening uitnemend geslaagd — varen straks weer ergens anders voor een tweede oefening. Stemming aan boord uitstekend.

Aruba wil Doorman in de haven zien

Het comité „Contact Burgerij Militairen" verzond hedenmorgen een telegram aan de commandant van Hr Ms Karel Doorman. De tekst luidt: „Burgerij Aruba teleurgesteld indien Doorman niet evenals bij eerste bezoek in haven aanlegt."

Wij onderstrepen het in bovenstaand telegram vervat verzoek om het vlaggeschip van de Koninklijke Marine in onze haven te doen meren, ten volle. Het Arubaanse volk wil het schip en zijn bemanning gaarne in zijn midden ontvangen en de ontvangst zal ongetwijfeld hartelijker kunnen zijn, indien de commandant ertoe kan besluiten de Doorman in de haven ligplaats te doen kiezen.

DE ARUBAANSE AUTORIT

De tweede Arubaanse Autorit (het zou ditmaal een Bucuti-rit worden) is in verband met de drukke voorbereidingswerkzaamheden voor de viering van het Carnaval uitgesteld en zal derhalve niet plaats vinden op Zondag 17 Februari, zoals aanvankelijk was aangekondigd.

VERVUURTS BANK IS HEROPEND

PARAMARIBO, 29 Jan.: Vervuurts Bank is heden heropend, nadat de Surinaamsche Bank en de Nederlandsche Handel Maatschappij een minderheid van de aandelen hadden overgenomen en de gedelegeerde van de Surinaamsche Bank, de heer Woutman, tezamen met de onderdirecteur van Vervuurts Bank als beheerder was aangewezen. De overeenkomst werd gisteravond, bereikt na de aankomst uit Nederland van de heer B. van Ravensteyn, onderdirecteur van de Nederlandse Handel Maatschappij.

ZEER GESLAAGDE BARBECUE

Zaterdagavond werd in het feestelijk versierde gebouw van de Lago Golfclub de jaarlijkse barbecue gehouden voor de leden van de onderscheidene Lago - commissies. Ditmaal zagen wij onder de vele aanwezigen o.m. de heren J. J. Horrigan, O. Mingus, F. E. Griffin, C. F. Smith, T. C. Brown, J. Andrea, tal van hoofden van afdelingen en vertegenwoordigers van de Directie bij de verschillende commissies.

Na het openingswoord van de heer H. Chippendale, Superintendent van de Technische Dienst en vertegenwoordiger bij de L.E.C., werd achtereenvolgens gesproken door de heren O. Mingus, Just De Vries (als afgevaardigde van de commissies) en J. W. Arrias, waarvan laatstgenoemde het ontspanningsgedeelte inleidde. In bonte afwisseling werd een muzikaal programma afgewerkt, waaraan o.m. medewerkten Sonora del Caribe, de Lago Community Band, Padu Lampe en Bennie Rombouts.

Nadat nog had gesproken de heer Frank Griffin, was het einde gekomen aan deze in alle opzichten geslaagde avond, welke ongetwijfeld zal bijdragen tot een nog betere verstandhouding tussen directie en commissies van de Lago.

GOODWILL-MISSIE

Leden Amerikaanse vrouwenbonden bezochten Aruba

Gisteren bezochten Amerikaanse dames, deel uitmakende van de Goodwill-missie van de General Federation of Woman Clubs, ons eiland, na een bezoek te hebben gebracht aan Panama, Colombia, Peru, Chili, Argentinie, Brazilië, Uruguay, Venezuela en Curacao.

De ontvangst in de hal van het vliegstation Dakota was zeer hartelijk. Ter begroeting waren aanwezig bestuursleden van de Lago Women's Club en de Aruba Damesclub, de vice-consul van de V.S., de heer B. Teagle (Public Relations Lago); in de eetzaal was opgesteld de ontvangstcommissie, bestaande uit de dames Kwartsz, Horrigan, Alida Lampe (Presidente Aruba Damesclub), S. Eman (oud-Presidente) en drie oud-Presidentes van de Lago Women's Club. Het woord werd gevoerd door de Presidente van de damesclub van de Lago, door mevr. Ethel Foster (de „top-lady" van het gezelschap, de Presidente van de General Federation vertegenwoordigend) en mevr. Leshley White. Er waren bloemen voor mevr. Foster, de Esso-fotograaf maakte foto's en weldra heerste er een uitmuntende stemming.

Het is thans twee jaren geleden, dat vertegenwoordigsters van de Federation of Woman Clubs een bezoek aan ons eiland brachten; toen waren er twaalf dames, die — vergezeld van hun Presidente — met de leden van de Aruba Damesclub aan een lunch aanzaten en daarna een rondrit over het eiland maakten.

ABONNEMENTENRACE DAGBLAD DE ARUBAANSE COURANT

1. Elke lezer van De Arubaanse Courant heeft de kans om DUIZEND GULDEN te ontvangen.
2. Dat bedrag (in contanten) is gereserveerd voor degene, die ons in de periode van 1 tot en met 29 Februari 1952 de meeste abonné's bezorgt.
3. Een ieder, die aan deze race wil deelnemen, kan formulieren (gratis) verkrijgen op ons kantoor, Nassaustraat 97 (boven Schoenhandel Hartog) of in San Nicolas bij onze agente, "Esquire", in de Mainstreet.
4. Het dubbele formulier vulle men nauwkeurig in en late men tekenen door de nieuwe abonné's, die het abonnementsgeld over de maand Februari 1952 dadelijk verschuldigd zijn; als kwitantie ontvangen zij het onderste deel van bovenbedoeld formulier.
5. De volledig ingevulde formulieren moeten uiterlijk 29 Februari 1952 zijn bezorgd op het kantoor van De Arubaanse Courant.
6. In onze krant van 1 Maart a.s. publiceren wij de uitslag van deze race.
7. Er zijn nog tal van kleinere prijzen, zodat er meer kansen zijn dan alleen een chèque van DUIZEND GULDEN.

Jong en oud schreeuwt moord en brand
Over de abonnementenrace van
De Arubaanse Courant!

HET DAGBLAD
De Arubaanse Courant
STELT
DUIZEND GULDEN
BESCHIKBAAR ! !

Arubaanse burgerij bereidt zich voor op aankomst Doorman

In aansluiting op ons bericht, dat de ontvangst van Hr Ms Karel Doorman zou worden georganiseerd onder auspiciën van het comité „Contact Burgerij Militairen", kunnen wij thans mededelen, dat een speciaal ontvangstcomité werd samengesteld, dat bestaat uit de volgende heren: W. A. Statius Muller, Jos A. van der Schoot, lt-ter-Zee Uit den Bosch, B. Teagle (Lago), J. Wervers (Lago), J. A. Smit (A.P.M.), T. B Hector (A.V.B.), de Kapitein der Mariniers J. Dourlein en de Lt. E. G. Oehlers, officier voor ontspanning en ontwikkeling.

Het is nog niet met zekerheid te zeggen waar het schip zal meren, maar het tijdstip van aankomst werd reeds vastgesteld: Zaterdagmorgen om 6 uur. Aan boord zullen zich de zestien Fireflies bevinden en de oorlogsbodem zal worden vergezeld van Hr Ms Willem van der Zaan en Hr Ms Ceram. De scheepskapel van de Karel Doorman — veertig man omvattend — zal een mars door Oranjestad maken en Zaterdagavond om half acht zal de taptoe worden geblazen.

De directie van het Theater De Veer biedt Zaterdagavond een bioscoopvoorstelling aan en 's middags begint een knockout-voetbaltournooi, georganiseerd door de A.V.B. De Finale is Zondagmiddag om vier uur.

De A.P.M. biedt Zaterdagavond een vijftigtal onderofficieren een dansavond aan, terwijl die avond zestig manschappen in de politiecantine worden gefuifd. Zondagmorgen Kerkdienst aan boord en om half elf een hockeywedstrijd tussen een team van de Doorman en een van burgers en militairen van Savaneta. Om vier uur 's middags biedt de Lago-directie 400 matrozen een pick-nick aan en na afloop gaan er 200 Jantjes naar het Seaman's Home, waar wat films zullen worden gedraaid.

Zondagavond is er aan boord een instuif, waarvoor omstreeks 150 personen zullen worden uitgenodigd.

RECLASSERING HOUDT INZAMELING

De heer N.G. Schild, ambtenaar voor de Reclassering en Kinderbescherming, deelde ons mede, dat binnenkort een begin zal worden gemaakt met een inzameling van oud papier, metaal en ledige flessen, waarvan de verkoop ten bate van de Stichting zal komen. Men tracht zich te verzekeren van de hulp van betrouwbare medewerkers en zodra de organisatie geregeld is, volgen er nadere mededelingen. Het publiek doet er goed aan nu reeds rekening te houden met het voornemen van de heer Schild, wien wij gaarne veel succes toewensen.

DE MG-RIT OOK EEN OMEGA-RIT

Voor de M.G.-rit van Zondag 10 Februari blijkt een grotere belangstelling te bestaan dan de organisatoren durfden te hopen. Er zijn reeds dertien wagens ingeschreven; drie dames zullen meedingen naar de prachtige prijzen welke beschikbaar werden gesteld door de fa Spritzer en Fuhrmann (welke firma ook Omega-uurwerken afstond voor de controleurs), Kusters Trading, S. E. L. Maduro and Sons en het Shell-station van de heer Vi. Henriquez. Voor de dames is er een aparte aardige prijs.

CURAÇAO

— Ir Schoorl zal het Departement van Openbare Werken over enige maanden definitief verlaten.

— Mr dr Geelkerken is per K.L.M. naar Nederland teruggekeerd.

— Op 24 Maart zullen de vrachttarieven met 30 tot 40 procent worden verhoogd van de schepen uit de havens van de V.S. naar Aruba, Curacao en Venezuela; dit zal ongetwijfeld zijn weerslag vinden op de uit de V.S. komende goederen.

— De handel bleek niet ingenomen met het besluit dat de postkantoren de Zondagsdienst zullen staken. De Vereniging voor de Handel heeft deze materie in studie genomen.

— Het is thans wel zo goed als zeker, dat de heer Frans Karner de landsminister Delvalle zal opvolgen; de heer Devalle wil niet langer dan tot 1 Februari in het Fort Amsterdam blijven werken. Wij vernemen, dat de heer Karner kan rekenen op de steun van N.V.P. — C.O.P. — K.V.P. en ook van de A.V.P.

CURACAOSE BASEBALL-TEAM NAAR ARUBA

Zaterdagmorgen wordt met een chartervliegtuig uit Curacao een baseballploeg verwacht, die Zaterdagmiddag tegen een ploeg van de tegen een Arubaans team en Zondagmiddag tegen een ploeg van de Lago. De gasten worden ondergebracht op de Lago Heights, waar hun Zondagavond 'n feestje wordt aangeboden en keren Maandagmorgen naar Curacao terug.

FILMLIGA HEEFT GROTE PLANNEN

Gebrek aan plaats belet ons uitvoerig te schrijven over de plannen van de Filmliga Aruba voor het pasbegonnen tweede Liga-jaar, waarover wij gistermiddag tijdens een persconferentie een en ander hebben kunnen horen. In de krant van Vrijdag komen we op een en ander uitvoerig terug, maar wij verklappen nu alvast dat de leden een goed jaar te wachten staat!

— Een woordvoerder van de West-Duitse regering heeft meegedeeld, dat het kabinet nog geen beslissing over de Saarkwestie heeft genomen. In politieke kringen te Bonn wordt gemeend, dat de regering vasthoudt aan de opvatting, dat de Saarkwestie tot haar tevredenheid moet worden geregeld.

Aruba's inwonertal in de loop der eeuwen

In 1816 op ons eiland: 1732 personen

door
JOHAN HARTOG

Uit het jaar 1816 is het eerste getal van inwoners van ons eiland bekend gebleven. Hoe deze lijst werd samengesteld, is nu niet meer na te gaan. Er was in die tijd nog geen bevolkingsregister of burgerlijke stand. Op een of andere wijze had echter een telling plaats. In 1816, 1817, 1818 en 1820 was een aangifte van bewoners, de slaven daaronder begrepen.

Volgens deze oudste aangifte bedroeg het aantal inwoners in 1816, met inbegrip van 336 slaven, 1732 personen.

Bij publicatie van 26 April 1831, no. 156, werd een reglement vastgesteld, houdende bepalingen tot regeling van de burgerlijke stand op het eiland Curacao, waarna bij Publicatie no. 157 van dezelfde dag de gezaghebbers van Aruba en Bonaire tot ambtenaren van de bur gelijke stand werden aangewezen.

Het zal enige tijd geduurd hebben voor de registratie was doorgewerkt. De eerste volledige „Generale staat der bevolking van het eiland Aruba", die ons bewaard is gebleven, is gedateerd van 1 Januari 1833.

1833

Wij nemen hem, als oudste document dat met een vrije grote nauwkeurigheid gegevens omtrent de bevolking van Aruba vastlegt, in zijn geheel over:

De totale bevolking van Aruba bedroeg op 1 Januari 1833 2746 zielen, verdeeld in
649 mannen
723 vrouwen
673 jongens
701 meisjes.

De „vrijen" worden verdeeld in blanken en vrije lieden. De vrije lieden worden weer onderverdeeld in vrije gekleurden en vrije zwarten.

BLANKEN: totaal 465, verdeeld als volgt:
151 mannen
105 vrouwen
107 jongens
102 meisjes.

VRIJE GEKLEURDEN: totaal 1817, verdeeld als volgt:
397 mannen
476 vrouwen
450 jongens
494 meisjes.

VRIJE ZWARTEN: totaal 71, verdeeld als volgt:
39 mannen
17 vrouwen
10 jongens
5 meisjes.

Totaal generaal van vrijen (blanken, gekleurde vrijen, zwarte vrijen) 1888.

Daarnaast leefden de SLAVEN, waarvan er op 1 Januari 1833 in totaal 393 op Aruba aanwezig waren, verdeeld als volgt:
62 mannen
125 vrouwen
106 jongens
100 meisjes.

De „Generale Staat" bevat ook gegevens omtrent de civiele staat der bewoners, alsmede over hun godsdienst.

GEHUWDEN:

Blanken	97
Gekleurden	70
Zwarten	—
Totaal	167

Interessant is daarom deze opgave, omdat er duidelijk uit blijkt, dat zwarten, d.w.z. slaven, niet konden huwen. Kerkelijk konden de landsslaven op Aruba en de andere Benedenwindse eilanden pas na 1844 trouwen, zelfs met vrijen; particuliere slaven waren in deze afhankelijk van de inzichten der meesters.

GODSDIENSTEN:

	Prot.	R.K.	Israel
Blanken	330	104	31
Gekleurden	89	1930	—
Zwarten	—	262	—
Totaal	419	2296	31

De laatste bevolkingsopgave van vóór de afschaffing der slavernij, doet zien, dat op 31 December 1862 de samenstelling der bevolking op Aruba de volgende was:

VRIJEN: totaal: 2802.
1363 mannen
1439 vrouwen

SLAVEN, totaal 456.
198 mannen
258 vrouwen

zodat de totale bevolking eind 1862 voor Aruba bedroeg 3258 zielen.

De negentiende eeuw in een cijferreeks.

Geven wij thans in een lijst de ons bekende cijfers van de negentiende eeuw, dan ziet men een gestage stijging, ook al doen schommelingen zich een enkele maal voor:

1816	1732
1833	2746
1850	3045
1860	2849
1862	3258
1870	3726
1885	6400
1888	7365
1890	7740
1892	7888
1895	8800
1896	8955
1900	9702

De twintigste eeuw

Nam gedurende de vorige eeuw Aruba's bevolking steeds toe, enerzijds door de natuurlijke aanwas, anderzijds door immigratie bij het vinden van goud en fosfaat, wanneer wij een eindweegs in de twintigste eeuw zijn geraakt, blijkt, **dat van alle Nederlandse Antillen percentsgewijze de toeneming op Aruba verreweg het grootst is.**

Ter vergelijking diene, dat in 1816 de bevolkingscijfers van de drie Benedenwindse eianden waren: Curaçao 12.000, Aruba 1732, Bonaire 1135 bewoners.

Voor 1 Januari 1847 vindt men de volgende cijfers:

Curaçao	15.164
Aruba	2.599
Bonaire	1.955

Negentig jaar later, dus op 1 Januari 1937, worden de volgende cijfers genoteerd:

Curacao	58.233
Aruba	21.638
Bonaire	5.827

De toeneming is voor Aruba dus het sterkst. Een geboorte-overschot is er van het begin tot het einde geweest, op alle eilanden, waartoe voor 1863 vooral bijdroeg de natuurlijke aanwas onder de slavenbevolking. Wat ook altijd bestaan heeft en wat wij in de hiervoor gereproduceerde „Generale Staat" van 1833 ook deden uitkomen, is het vrouwenoverschot. Na 1929 is dit vrouwenoverschot door de specifiek mannelijke immigratie veranderd ten gunste van de mannen, een verandering, die later ook op Curacao is doorgewerkt.

De cijfers jaarsgewijze gesteld voor de eerste helft onzer eeuw, zijn als volgt:

1902	8980
1904	9337
1908	8815
1909	9049
1910	9357
1911	9616
1912	9441
1914	9441
1915	9599
1916	9284
1917	9481
1918	9173
1919	9076
1920	8934
1921	8265
1922	8888
1923	8829
1924	8785
1925	9021
1926	9435
1927	9206
1928	10508
1929	12224
1930	13450
1931	15687
1932	15689
1933	16757
1934	17614
1935	18975
1936	20414
1937	21638
1938	23719
1939	28155
1940	30461
1941	30614
1942	31522
1943	33853
1944	37337
1945	39318
1946	42764
1947	45907
1948	47932
1949	51110
1950	53568
1951	53205

WIE KOMEN MET DE „WILLEMSTAD?"

Met het m.s. „Willemstad", dat 24 dezer uit Amsterdam is vertrokken, worden op ons eiland (terug)verwacht: hr en mevr J. van Zijl en twee kinderen; hr en mevr E. J. Boelhouwers en zeven kinderen; hr en mevr A. van der Veen en vijf kinderen; hr en mevr A. A. van der Werff en vier kinderen.

DE CULTURELE AVOND IN BOLIVARIANA

Naar aanleiding van de reeds eerder door ons aangekondigde culturele avond in Sociedad Bolivariana op Donderdag 31 Januari, vernemen wij nader, dat deze avond wordt georganiseerd in verband met het bezoek van de heer Elias Perez Sosa, secretaris-generaal van de Sociedad Bolivariana van Venezuela aan de Sociedad Bolivariana van Aruba. De avond zal om half negen aanvangen.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

Wie gingen met de prijzen van het biljarttournooi strijken?

In onze krant van Maandag jl. publiceerden wij reeds de uitslag van het in de Rio Bar gehouden tournooi om het biljartkampioenschap van Aruba 1952. De volledige uitslag volgt hieronder:

A.-Klasse:

Derde prijs de heer Mario S. Arends; een fotolijst met foto's beschikbaar gesteld door de firma R. Romer.

Vierde prijs de heer Siem F...; fles likeur, beschikbaar gesteld door M. S. Arends.

Vijfde prijs de heer H. Donk; zilveren sigarenaansteker, beschikbaar gesteld door de firma Spritzer en Fuhrman.

Zesde prijs de heer H. Son A Hing; zilveren sleutelring; beschikbaar gesteld door de A.N.W.B.

B.-Klasse:

Eerste prijs. A. Won A Ton. Beker beschikbaar gesteld door de Rio Bar.

Tweede prijs. E. Figaroa. Beker beschikbaar gesteld door H. Samson.

Derde prijs. F. Ridderstap. Fles heerlijke drank beschikbaar gesteld door Firma Marchena Moron en Co.

Vierde prijs. H. Themen zilveren flessenschenker beschikbaar gesteld door de K.L.M.

Vijfde prijs. J. Tjie A Loi. Dasspeld beschikbaar gesteld door fa Whitfield Dress shop.

Zesde prijs. V. Henriquez. Zilveren sleutelring van de A.N.W.B.

Extra prijs voor No. 1. K's Amstelbier de heer A. Won A Ton.

C.-Klasse:

Eerste prijs. F. Paula. Beker beschikbaar gesteld door de Rio Bar. Extraprijs een kist Amstel beschikbaar gesteld Firma Debrot.

Tweede prijs. J. Goedhoop Schaeffer vulpenstel van Aruba Trading Co.

Derde prijs. Mario E. Croes Aetetas van firma Juliao.

Vierde prijs. V. Oduber. Een leeslamp van de heer C. L. Juliao.

Vijfde prijs. J. Harms. Een zilveren lepel van de K.L.M.

Zesde prijs. J. Mansur. Een sleutelring van de A.N.W.B.

D.-Klasse:

Eerste prijs. A. Henriquez. Een beker beschikbaar gesteld door de Rio Bar.

Tweede prijs G. Aaron. Polshorloge van de firma F. Osorio.

Derde prijs. A. Zaandam. Zakhorloge van de firma Ramoedit.

Vijfde prijs. J. Soemers. Sleutelring A.N.W.B.

Zesde prijs. G. Mankers. Sleutelring A.N.W.B.

Hoogste gemiddelde.

Beslissingswedstrijd de Heer F. Osorio 5,34.

A.-Klasse tournooi:

De heer Mario S. Arends 3.47 (biljartkeu van Casa Azul).

B.-Klasse:

H. Themen. 2,81. Fototoestel van de Rio Bar.

C.-Klasse.

F. Paula 1,90. Reisklokje van de K.L.M.

D.-Klasse:

A. Henriquez 1,27. Luxe vulpotlood Arubaanse Courant.

Hoogste Serie.

A.-Klasse:

Mario S. Arends. Weekend passage K.L.M. Aruba/Curacao.

B.-Klasse:

A. Won A Ton. Weekend passage K.L.M. Aruba/Curacao.

C.-Klasse.

Mario F. Croes. Kist oranjeboom bier. Firma In 't Veld.

D.-Klasse:

A. Henriquez. Zilveren sigaretten aansteker. Firma Spritzer en Fuhrmann.

Van de veteranen- en kantoorcompetitie.

Ook deze week hadden de wedstrijden van de kantoor en veteranencompetitie weder een vlot en prettig verloop. In totaal werden drie wedstrijden gespeeld. Op het A.P.M.-terrein vond de wedstrijd Aruba Jrs. tegen de K.N.S.M. plaats. Deze wedstrijd, welke evenals de andere op Zaterdagmiddag werd gespeeld had een zeer spannend verloop waarbij geen der beide ploegen kans zag het net te vinden. De hele wedstrijd door waren de ploegen aan elkaar gewaagd en van enig overwicht is geen sprake geweest. Het spel van Aruba is individueel meer technisch terwijl bij de K.N.S.M. het enthousiasme de doorslag gaf. De beide voorhoedes speelden niet productief. Teveel werd tot het doel doorgespeeld zonder dat op het juiste moment het noodzakelijke schot kwam. Het gelijke spel geeft de verhouding dan ook juist weer.

De op het R.C.A. terrein gespeelde wedstrijd Douane tegen Elmar had voor de rust een spannend verloop. De mannen van de Elmar zaten de eerste 30 minuten er geweldig op en het gelukte hun zelfs de leiding te nemen. Kort voor de rust werd de stand gelijkgemaakt door een hoekschop waarbij het leer met behulp van de wind in het Elmar doel verdween. 1—1.

Na de rust zetten de Douaniers er een schepje bij op en door twee blunders van de Elmardoelman is de stand al spoedig op 3—1 gebracht. Even voor het einde moet de Elmarkeeper nogmaals vissen en met een 4—1 overwinning voor de Douaniers komt het einde van deze wedstrijd.

Op het Aruba Jrs.-terrein werd de wedstrijd Sint Dominicuscollege tegen de H.B.U. gespeeld. Deze wedstrijd begon met een aanvallend Sint Dominicus terwijl de H.B.U. halflinie een verdedigende taak op zich nam. Toch is het de H.B.U. die de leiding veroverde. Een onverwachte doorbraak bracht de verdediging van de mannen van het College even in de war en voordat de keeper wist wat er aan de hand was, lag het leer reeds achter hem. 1—0. Met deze stand gaat de rust in. Vermelding dient nog het feit dat scheidsrechter Snoek zich genoodzaakt zag een der H.B.U. spelers wegens onsportief gedrag van het veld te zenden. Na de rust zetten de mannen van het Dominicuscollege er een schepje bij op en het duurt niet lang of de Brouwer heeft de stand met een keihard schot op gelijke voet gebracht. Lang heeft het College geen plezier van deze voorsprong want als even later de bankiersvoorhoede goed doorbreekt en de keeper even twijfelt is de stand 2—1 voor de H.B.U. dan een poosje een gelijkopgaande strijd. De onderwijzers spelen met veel elan en de gelijkmaker komt even later als de Brouwer zijn kans schoon ziet. Handig breekt hij door en met een van zijn bekende vinnige schoten brengt hij de stand weder op gelijke voet. 2—2. Dan ontwikkelt zich een felle strijd om het winnende doelpunt. Van beide kanten wordt er hard gespeeld. Het is een handicap voor de H.B.U. dat zij met 10 man moeten spelen. Onsportiviteit wordt steeds gestraft en ook ditmaal want wij zijn er van overtuigd dat als de H.B.U. met haar volle elftal had kunnen doorspelen zij het laatste moment geen nederlaag geleden zou hebben. Thans was het in de laatste minuut dat de stand op 3—2 werd gebracht. De vermoeidheid van de 10 H.B.Uers die voorts een prettige wedstrijd bleven spelen deed zich gelden. Moge dit een les zijn geweest.

DIRECTIELEDEN NIEUWE ESSO DOCHTERMAATSCHAPPIJ OP ARUBA

Een groep directieleden van de Esso Standard Oil S.A., waarvan het hoofdkantoor te Havana gevestigd is, deden, tezamen met verschillende directieleden van de Standard Oil Co. (N.J.) te New York, van 23 tot 25 Januari Aruba aan ten einde een bezoek te brengen aan de Lago gedurende hun rondreis door het Caraïbisch afzetgebied.

De leidende figuren uit Havana zijn deelgenoten van een nieuwe maatschappij, waarin zes van de vroegere Esso maatschappijen, die in het Caraïbisch gebied werkzaam zijn, samengesmolten zijn. Gedurende hun verblijf op Aruba maakten zij een rondrit door de raffinaderij, die voor een groot gedeelte in de oliebehoeften van de nieuwe maatschappij voor het Caraïbisch afzetgebied voorziet.

AMERIKAANSE MENINGEN:

Aruba moet in de V.S. meer reclame maken voor eigen schoonheid

Peperdure artikelen en een boek over de grote Antillen

Zo langzamerhand is het een manie van ons geworden: zodra wij een buitenlander in het vizier krijgen, laten wij twee vragen op hem los: hoe vindt u Aruba en wat denkt u van de touristische mogelijkheden van dit eiland? Dezer hadden wij de gelegenheid twee Amerikanen met genoemde vragen te bestoken. De een vertoefde al drie weken op ons eiland; we waren van zijn aankomst op de hoogte gesteld en wachtten op de aankondiging, dat mr Richard Pittman weer zou vertrekken. De andere was voor slechts een paar uur op Aruba: de heer Thomas Benton Catron was met een boot van de McCormick-lijn aangekomen en had maar weinig tijd om hier indrukken op te doen.

De heer Pittman is een wetenschappelijk auteur: ruim drie weken geleden kwam hij van Curaçao naar hier en stelde zich toen voor een dag of tien te blijven. Die tien dagen werden er twee en twintig en — alsof dat nog niet genoeg was — "I hope to come back here as soon as possible...!"

Op 20 November zijn de heer en mevrouw Pittman op Curacao aangekomen, brachten enkele dagen door op Bonaire en kwamen primo Januari naar hier. „Ik vind het hier buitengewoon! Mijn doel was materiaal te verzamelen voor een populair-wetenschappelijke uitgave over de A.B.C.-eilanden, vooral uit economisch oogpunt belicht, maar toen ik hier een paar dagen was, ontdekte ik welk een heerlijke plaats het is om te ontspannen. Mijn vrouw, die van plan is een fleurig reisverhaal over deze gebieden te schrijven, denkt er al net zo over en is eenvoudig niet weg te krijgen.

In de V.S. weet men over het algemeen heel erg weinig van deze gebieden. Naar mijn mening geeft Uw Gouvernement veel te weinig geld uit voor doeltreffende reclame. Bovendien had hier allang een groot hotel moeten zijn met voldoende ontspanningsmogelijkheden. Evenzeer op Bonaire zal een hotel — zij het dan van geringe omvang — het zeker doen; ook de mensen van Curacao en Aruba zullen daar een prettige vacantie kunnen doorbrengen. Adverteren is zeer nuttig en het komt me voor, dat het Gouvernement daarmede op grote schaal moet beginnen.

M'n boek, vroeg u? Ik hoop in April met het voorbereidend werk klaar te zijn en dan kan in September het werk worden uitgegeven. Ik moet eerst nog even naar Curaçao en zal dan trachten nog een poosje naar Aruba te komen. En dan logeer ik natuurlijk weer in Hotel Strand: ik vind het hier buitengewoon mooi, de koks zijn voortreffelijk en de sfeer is heerlijk".

"Keep the standard up:"

Dan was daar de heer Catron, Hoofddirecteur van de McCormick Overseas Trading Comp., hier vertegenwoordigd door Hubert Salas en Co., ten kantore waarvan (bij de heer Labadie) wij de vitale heer Catron ontmoetten. De oud-brigadier generaal van het Amerikaanse leger (tijdens de oorlog zat hij op de Staf in Washington) maakt een goodwill-trip door Centraal- en Zuid-Amerika en waar mogelijk zal hij nieuwe vertegenwoordigingen vestigen. Zijn maatschappij verkoopt o.m. extracten, koffie, thee, specerijen, verdelgingsmiddelen enz. Voor de oorlog betrok men vrijwel alles uit Indonesië, maar daarna heeft men zich in hoofdzaak beperkt tot India; er wordt ingekocht in 55 landen, verkocht in 44. In een drietal fabrieken in de V.S. werken in totaal twee duizend arbeiders onder gunstige sociale omstandigheden aan de verwerking van de producten. „Het gaat echter veel moeilijker dan voor de oorlog", merkte de heer Catron op: „als voorbeeld diene, dat de peper op het ogenblik zestig maal zo duur is als voor de oorlog".

En toen begonnen we weer over het tourisme:

„Ja, ik heb vanmiddag een paar uur op Aruba rondgereden en al dadelijk viel het me op, dat dit een buitengewoon goed eiland is om Amerikaanse vacantiegangers te ontvangen. Vooral in ons winterseizoen zullen vele van mijn landgenoten naar hier willen komen. Maar dan moeten de Touristencommissies veel meer reclame gaan maken; de meeste Amerikanen hebben er geen idee van waar Aruba ligt en welk een schoon vacantie-oord het is. Ik heb en passant iets van het grootse hotelplan gehoord en ik ben er nu wel van overtuigd, dat het een grote kans van slagen heeft.

Twee dingen zou ik de exploitanten echter op het hart willen binden: zorg voor voldoende gelegenheden voor golf, tennis, zwemmen en eventueel paardensport — maar begin nooit met een roulette! Dit laatste maakt de opzet goedkoop en dat mag men zich hier niet veroorloven. Keep the standard up! Als men dat doet, krijgt men meer Amerikanen naar Aruba!"



BEKENDMAKING

Met ingang van 1 Februari 1952 zullen de kantooruren der Postkantoren in de Nederlandse Antillen als volgt zijn:

a. Op Aruba en Curaçao:
op werkdagen, met uitzondering van Zaterdagen, van 8.00 tot 16.30 uur;
op Zaterdagen van 8.00 tot 17.30 uur.

b. Op de overige eilanden:
op werkdagen van 8.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 16.00 uur.

Op Zondagen alsmede op Nieuwjaarsdag, Goede Vrijdag, Hemelvaartsdag, de verjaardag van H. M. de Koningin en 1e Kerstdag zijn de kantoren gesloten.

Op andere wettelijk erkende feestdagen, als 2e Paasdag, 2e Pinksterdag en 2e Kerstdag zijn de kantoren op Aruba en Curacao voor het publiek geopend van 8.00 tot 9.30 uur.

De bestaande tijdstippen waarop de pakketpost- en de postwisseldienst geopend zijn blijven ongewijzigd.

De Postdirecteur,
P. H. J. BREUSERS.

TE HUUR

per 1 Juli ruim woonhuis, bevattende zit- en eetkamer, 3 slaapkamers, keuken en porch gelegen aan de Rondweg.

Overname nieuw meubilair gevraagd.

Brieven onder no. 82 bureau van dit blad.

Doelmatiger methode voor het tanken van vliegtuigen

Lago liet op Dakota belangrijk werk uitvoeren

Het is eigenlijk het ei van Columbus, het systeem dat de Lago in toepassing heeft gebracht op het vliegveld Dakota voor de brandstoffenvoorziening van de vliegtuigen. "The Aircraft Refueling System", zoals de Amerikaanse ingewijden het noemen. De kostbare tankwagens aan de kant en daarvoor in de plaats een pijpleiding, waardoor de vliegtuigbenzine van het reservoir naar de vliegtuigtank wordt gestuwd door een paar krachtige motoren.

Deze methode komt de leek vrij eenvoudig voor, maar bij nadere beschouwing is zij toch nog ingewikkeld en dat zal dan ook wel de reden zijn, dat men haar slechts toepast in — voor zover de naaste omgeving betreft — Panama, Peru en thans dus ook Aruba.

„O, wij hebben dit systeem al lang toegepast op het De Vuyst-vliegveld" vertelde ons de heer Bert Teagle, die zich Donderdagmiddag tijdens de plechtigheid op Dakota onder de vele tientallen bezoekers bevond. Maar de heer Teagle zou in zijn mededeling volledig zijn geweest, indien hij had gezegd, dat men op De Vuyst een tank op een stellage heeft geplaatst en van daaruit de benzine naar de sportvliegtuigen laat vloeien. Ja, dat is ook een oplossing.

Een der directieleden van de Lago, de heer Odis Mingus (die met de heren J. J. Horrigan en Frank Griffin naar Dakota was gekomen) verwelkomde Donderdagmiddag de volgende personen: M. Koster, directeur Westindisch Bedrijf K.L.M., J. v. Sprang, A. v. Oirschot, R. Brouwer, O. Kuyn van de K.L.M., Godfried Eman, vertegenwoordiger voor Aruba van deze Maatschappij, Luchthavenmeester Heemskerk, Ir. A. van den Berg van O.W., H. van der Linden van de K.N.S.M., luchthavenmeester Boom van Curacao, Peter Wurtz, vertegenwoordiger van de P.A.A.; dan van „olie-zijde", behalve de reeds genoemde Directieleden, de heren Wubbold en Kaestner van de verkoopafdeling van de Lago, Teagle van Public Relations, F. H. Billups (Esso-Standard Havanna), J. L. Wortington van de Creole, A. Fischofer uit Havana, S. S. Mooren uit Panama en S. Schalkne van Public Relations New Jersey New York.

Na het welkomstwoord van de heer Mingus hield de heer Wubbold een kort technisch betoog aan de hand van enige tekeningen en een door de heer H. Patist getekende plattegrond. Men beschikt thans over een drietal tanks, elk bevattende 6138 gallon benzine; twee tanks voor benzine met octaangehalte 100 (voor DC-4's) en een voor benzine met octaangehalte 90 (voor DC-3's). Van de tank naar het vliegtuig is er nog een tussenweg: een voortreffelijke filter, waarvan men er twee heeft welke met een kleine tractor over het veld worden getrokken. Per minuut kan men negentig gallon benzine door de leiding stuwen.

Nadat de heer Mingus aan de heer Horrigan had verzocht een schakelaar om te halen, waardoor het nieuwe systeem officieel in werking was gesteld, bracht hij dank uit aan de autoriteiten, waarvan in het bijzonder openbare werken en de luchthavendienst, en daarna begaf het gezelschap zich naar het vliegveld, waar kort tevoren was neergestreken de K.L.M.-vogel PJ-ALK (Kralendijk) onder gezagvoering van de heer Th. van der Kolk.

De belangstellenden hebben er zich van kunnen overtuigen hoe simpel het nieuwe systeem is en hoe snel een vliegtuig kan worden getankt: een geheel ledige DC-4 (kan 3592 gallon benzine meevoeren), is in drie uur en een kwartier geheel gevuld!



WESTERLING WIL NAAR INDONESIE TERUG

'S GRAVENHAGE, Jan.: Het grootste dagblad van België, "Le Soir", is begonnen met de publicaties van de "Mémoires" van Westerling.

Aan de inleidende woorden van de redactie ontlenen wij het volgende: „Een legendarische persoonlijkheid tekent zich af op de achtergrond van de strijd om Indonesië's onafhankelijkheid. Een mysterieuze persoon, volgens sommigen de bevrijder der Indonesische tani, de lang verwachte ratoe adil, volgens de huidige Indonesische bewindhebbers een moordenaar van 42.000 landgenoten. Niemand beter dan Westerling zelf kan dit mysterie oplossen. Westerling maakt geen geheim van zijn toekomstplannen. Hij wil terugkeren naar Indonesië en het werk hervatten, waarin hij tot nu toe niet is geslaagd. Hij heeft daar vele partisanen. Zonder twijfel zal hij nog van zich doen spreken".

LEEST
DE ARUBAANSE COURANT